



Hillrom™

Welch Allyn Connex Devices



Instruções de uso

Versão de software 2.4X

© 2025 Welch Allyn. Todos os direitos reservados. Para garantir o uso pretendido do produto descrito nesta publicação e somente para distribuição interna, o comprador do produto tem permissão para copiar esta publicação a partir da mídia fornecida pela Welch Allyn. Nenhum outro uso, reprodução ou distribuição desta publicação, ou qualquer parte dela, é permitido sem a permissão por escrito da Welch Allyn.

Declaração legal. A Welch Allyn, Inc. ("Welch Allyn") não assume nenhuma responsabilidade por qualquer lesão que possa resultar de (i) falha em usar o produto adequadamente de acordo com as instruções, precauções, avisos ou declaração de uso pretendido publicados nesse manual, ou (ii) qualquer uso ilegal ou inadequado do produto.

Welch Allyn, Connex, SureTemp, FlexiPort e SureBP são marcas registradas da Welch Allyn.

Vital Signs Monitor 6000 Series, SmartCare e PartnerConnect são marcas comerciais da Welch Allyn.

Integrated Pulmonary Index e Oridion e Microstream são marcas comerciais de uma empresa da Medtronic. Nenhuma licença implícita. A posse ou aquisição deste dispositivo não transmite nenhuma licença de uso, expressa ou implícita, com produtos de amostragem de CO2 não autorizados que, sozinhos ou em combinação com o dispositivo, se enquadrem no escopo de qualquer uma das patentes relacionadas a este dispositivo e/ou produtos de amostragem de CO2.

Radical-7, Pulse CO-Oximeter, rainbow Acoustic Monitoring, RRA e ReSposable são marcas comerciais da, e SET, LNCS, SpHb, rainbow, e Masimo são marcas registradas da Masimo Corporation. A posse ou aquisição de um dispositivo equipado com o Masimo- não transmite, expressa ou implicitamente, nenhuma licença de uso do dispositivo com sensores ou cabos não autorizados que, sozinhos ou em combinação com este dispositivo, se enquadrem no escopo de qualquer uma ou mais patentes relacionadas a este dispositivo.

Nellcor SpO2 Patient Monitoring System with OxiMax Technology e Nellcor SpO2 OxiMax Technology são marcas comerciais de uma empresa da Medtronic. Capnostream é uma marca comercial da Oridion Medical Ltd.

Braun é uma marca registrada da Braun GmbH, Kronberg, Alemanha. ThermoScan é uma marca registrada da Helen of Troy Limited e/ou de suas afiliadas.

Health o meter é uma marca registrada da Sunbeam Products, Inc. que é utilizada sob licença.

EarlySense é uma marca registrada da EarlySense Ltd.

O software deste produto está protegido por direitos autorais 2025 da Welch Allyn ou de seus fornecedores. Todos os direitos reservados. O software está protegido por leis de direitos autorais dos Estados Unidos da América e por tratados internacionais aplicáveis em todo o mundo. De acordo com essas leis, o titular da licença está autorizado a usar a cópia do software incorporada neste instrumento como previsto para a operação do produto ao qual está integrado. Não é permitido copiar, descompilar, executar engenharia reversa, desmontar ou, de alguma forma, reduzir o software a um formato perceptível pelo ser humano. Esta não é uma venda do software ou de qualquer cópia dele. Todos os direitos, títulos e propriedades do software pertencem à Welch Allyn ou a seus fornecedores.

Este produto pode conter software conhecido como "livre" ou "de código aberto" (FOSS). A Hill-Rom usa e apoia o uso de FOSS. Acreditamos que o FOSS deixa nossos produtos mais robustos e seguros, e dá mais flexibilidade a nós e a nossos clientes. Para saber mais sobre o FOSS que pode ser usado neste produto, visite nosso site do FOSS em hillrom.com/opensource. Quando necessário, uma cópia do código-fonte do FOSS será disponibilizada no nosso site de FOSS.

PATENTES/PATENTE hillrom.com/patents

Podem estar cobertas por uma ou mais patentes. Consulte o endereço da internet acima. As empresas Hillrom são proprietárias das patentes Europeias, dos EUA e outras patentes e solicitações de patentes pendentes.

Para obter informações sobre patentes da Masimo, acesse www.masimo.com/company/masimo/patents.

Para obter informações sobre patentes da Nellcor, acesse www.medtronic.com/patents.

Para obter informações sobre qualquer produto, entre em contato com o Suporte Técnico da Hillrom: hillrom.com/en-us/about-us/locations.

Este manual se aplica ao Monitor de Sinais Vitais



901060 e ao Sistema de Parede Integrado



901028 Connex.



80029751C Data da revisão: 2025-09



Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 EUA

Welch Allyn, Inc. é uma subsidiária da Hill-Rom Holdings, Inc.

hillrom.com



0297



Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road
Navan, Co. Meath
C15 AW22
Irlanda



Estas Instruções de uso são para uso na Austrália.
Authorized Australian Sponsor
Welch Allyn Australia Pty. Ltd.
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Austrália



Hillrom™

Conteúdo

Introdução.....	1
Connex Vital Signs Monitor 6000 Series.....	1
Connex Integrated Wall System.....	1
Indicações de uso.....	1
Contraindicações.....	2
Símbolos e definições.....	5
Símbolos da documentação.....	5
Símbolos de alimentação.....	5
Símbolos de conectividade.....	6
Símbolos diversos.....	6
Símbolos do suporte móvel.....	7
Elementos da tela.....	9
Navegação global, controles e indicadores.....	9
Monitoramento e conectividade.....	9
ECG, frequência cardíaca/frequência de pulso e impedância.....	9
NIBP.....	10
Temperatura.....	10
SpO2 e frequência de pulso.....	10
Hemoglobina total (SpHb).....	10
Capnografia (CO2).....	10
RRa	11
Movimento do paciente.....	11
Parâmetros manuais.....	11
Mensagens de alarme e informação.....	11
Gerenciamento de dados do paciente.....	12
Configurações.....	12
Sobre avisos e alertas.....	13
Avisos e alertas gerais.....	13
Design físico.....	23
Vital Signs Monitor 6000 Series.....	23

Sistema de parede integrado.....	27
Configuração para o Monitor de Sinais Vitais Série 6000.....	31
Suprimentos e acessórios.....	31
Insira a bateria.....	31
Montagem do monitor.....	32
Conecte o compartimento da sonda.....	33
Conexão da sonda de temperatura.....	33
Remoção da sonda de temperatura e da cavidade da sonda.....	34
Conecte a mangueira de NIBP.....	35
Desconecte a mangueira de NIBP.....	35
Conecte o SpO2 cabo ou o SpO2 RRa cabo duplo.....	35
Desconecte o cabo SpO2 ou o cabo duplo SpO2/ RRa	37
Conecte o cabo de movimento do paciente.....	37
Desconecte o sensor de movimento do paciente e o cabo.....	38
Conecte um acessório USB.....	38
Desconecte um acessório USB.....	39
Insira um novo rolo de papel.....	39
Conexão à alimentação CA.....	40
Desconexão da alimentação CA.....	40
Integrated Wall System	40
Suprimentos e acessórios.....	40
Desembalar o sistema de parede.....	40
Insira a bateria.....	41
Preparar para montagem.....	42
Local de montagem.....	44
Montar o sistema de parede.....	44
Montar a caixa de acessórios.....	49
Conectar a mangueira de pressão sanguínea (NIBP).....	50
Configurar as alavancas do instrumento de avaliação física e o dispenser do espécuro.....	50
Configurar o termômetro SureTemp Plus	51
Configurar o termômetro Braun ThermoScan® PRO	52
Conexão à alimentação CA.....	53
Conexão de um acessório.....	53
Inicialização.....	55
Alimentação.....	55
Ativação do monitor.....	56
Definição de data e hora.....	57

Desligamento do monitor.....	57
Redefinição do monitor.....	57
Autenticação única (SSO).....	57
Modo Patient Protection (Proteção do paciente).....	59
Navegação.....	61
Guia Início	61
Área de status do dispositivo.....	61
Área Conteúdo.....	64
Área Navegação.....	66
Usando o teclado numérico, o teclado e o leitor de código de barras.....	69
Abertura do teclado numérico.....	69
Teclado numérico.....	69
Inserção de um número.....	70
Fechamento do teclado numérico.....	70
Abertura do teclado.....	70
Teclado.....	70
Inserir uma letra ou um número.....	71
Inserção de símbolo ou caractere especial.....	71
Inserção de diacríticos.....	72
Fechamento do teclado.....	72
Use um leitor de código de barras ou um leitor de RFID.....	73
Sistema host.....	75
Visão geral.....	75
Guia Monitor	76
Conectar a uma estação central.....	76
Desconectar da estação central.....	77
Monitoramento contínuo do paciente.....	77
Ativar o perfil Monitoramento contínuo.....	78
Pausar monitoramento contínuo (modo de pausa).....	79
Retomar monitoramento contínuo.....	79
Finalizar monitoramento contínuo.....	80
Atribuir um paciente e um local.....	80
Perfis.....	83
Perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).....	83
Salvar medidas de sinais vitais (perfil Continuous Monitoring [Monitoramento contínuo]).....	85

Medições manuais de sinais vitais episódicos (perfil Continuous Monitoring [Monitoramento contínuo]).....	85
Monitoramento de intervalos.....	89
Medição Rápida.....	89
Perfil Consultório.....	90
Salvar as medições dos sinais vitais (perfis Intervals Monitoring [Intervalos de Monitoramento], Spot Check [Verificação pontual] e Office [Consultório]).....	91
Comparação de recursos dos perfis.....	91
Alteração de perfis.....	93
Gerenciamento de dados do paciente.....	97
Adição de um paciente à lista de pacientes.....	97
Carregamento dos dados do paciente com um leitor de código de barras ou de RFDI.....	97
Selecionar um paciente.....	98
Perfil Office (Consultório).....	99
Gerenciar registros de pacientes (perfil Monitoramento contínuo).....	100
Gerenciamento dos registros do paciente (perfis Intervals Monitoring [Monitoramento em intervalos], Spot Check [Medição rápida] e Office [Consultório]).....	102
Impressora.....	104
Exclusão de um paciente da lista.....	106
Alarms (Alarmes).....	107
Tipos de alarme.....	107
Tipos de alarme do módulo de ECG.....	107
Localização da notificação de alarme no monitor.....	108
Ícones da guia Home (Início).....	110
Modo de repouso do paciente.....	111
Redefinir (pausar ou desligar) alarmes de áudio.....	112
Cancelar um alarme pausado.....	113
Ajuste dos limites de alarme dos sinais vitais.....	113
Ajuste dos limites de alarme de ECG e respiração por impedância.....	116
Modificação da notificação de alarme de áudio.....	116
Mensagens de alarme e prioridades.....	117
Chamada de enfermeiro.....	122
Monitoramento do paciente.....	123
Ferramenta de configuração.....	123
Modificadores padrão e personalizados.....	123
Pontuação personalizada.....	123
Sobreposição manual.....	124

Movimento do paciente.....	124
Capnografia (CO2).....	129
Frequência respiratória.....	133
IPI.....	135
Taxa de respiração acústica (RRa).....	138
NIBP.....	141
Temperatura.....	155
SpO2.....	167
SpHb	173
ECG.....	176
Quadro Pulse rate (Frequência de pulso).....	184
Quadro Parâmetros manuais.....	186
Cabos de instrumento de avaliação física.....	188
Manutenção e serviço.....	189
Realização de inspeções periódicas.....	189
Substitua o papel da impressora (Connex VSM).....	189
Trocar a bateria (Connex VSM).....	190
Remoção do sistema de parede da parede (Connex IWS).....	192
Substituição da bateria (Connex IWS).....	193
Limpe o monitor.....	194
Preparação para limpeza do equipamento.....	195
Limpeza dos acessórios.....	195
Configurações avançadas.....	197
Geral.....	197
Parâmetros.....	204
Gerenciamento de dados.....	213
Rede.....	217
Manutenção.....	223
Solução de problemas.....	225
Mensagens de movimento do paciente.....	225
Mensagens CO2.....	227
Mensagens de RRa.....	228
Mensagens de NIBP.....	229
Mensagens de SpO2 e SpHb	231
Mensagens de temperatura.....	232
Mensagens de alarme de ECG.....	233

Mensagens da balança.....	234
Alças do instrumento de avaliação física.....	234
Mensagens do gerenciamento de dados de paciente.....	235
Mensagens do módulo de comunicações.....	237
Mensagens de rádio.....	237
Mensagens ethernet.....	237
Mensagens de USB e de unidade flash USB.....	238
Mensagens do sistema.....	238
Mensagens do gerenciador de alimentação da bateria.....	239
Mensagens do Gerente de configuração.....	239
Mensagens da impressora.....	240
Mensagens de rede.....	241
Problemas e soluções.....	242
Problemas de qualidade dos condutores.....	242
Erros de análise.....	244
Especificações.....	247
Especificações físicas.....	247
Especificações ambientais.....	266
Rádio do dispositivo.....	267
Opções de configuração.....	268
Padrões e conformidade.....	269
Conformidade e normas gerais.....	269
Conformidade geral das ondas de rádio.....	269
Diretrizes de EMC e declaração do fabricante.....	275
Compatibilidade eletromagnética.....	275
Informações sobre emissões e imunidade.....	275
Anexo.....	277
Acessórios aprovados.....	277
Garantia.....	287

Introdução

Estas IFU (*Instruções de uso*) abrangem os seguintes dispositivos:

- **Connex Vital Signs Monitor 6000 Series (Connex VSM ou série VSM 6000)**
- **Connex Integrated Wall System (Connex IWS)**

A maior parte do conteúdo destas *Instruções de uso* se aplica a ambos os dispositivos **Connex**, mas algumas seções apresentam conteúdo específico de um dispositivo. Consulte os títulos de seção e os parênteses ao longo das instruções para identificar o conteúdo específico de um dispositivo. Caso seu dispositivo **Connex** tenha um módulo de ECG, consulte as instruções de uso desse módulo para obter instruções adicionais sobre o uso.

Connex Vital Signs Monitor 6000 Series

Estas *Instruções de uso* descrevem os recursos e a operação do monitor. As informações, incluindo as ilustrações, abrangem todas as opções de configuração. Se a configuração do seu monitor não tiver qualquer uma dessas opções, algumas informações deste manual poderão não se aplicar.

Antes de usar o monitor, você deve se familiarizar com todos os avisos e cuidados, com as etapas para ligar o monitor e com as seções destas *Instruções de uso* referentes ao uso do monitor. Você também deve se familiarizar com todas as informações que acompanham os acessórios usados.



NOTA Alguns recursos dos produtos descritos nesta publicação podem não estar disponíveis em seu país. Para obter as últimas informações sobre produtos e recursos, entre em contato com o Suporte técnico da **Hillrom**.

Connex Integrated Wall System

O **Welch Allyn Connex Integrated Wall System** combina as capacidades avançadas e fáceis de usar do monitor Welch Allyn **Connex Vital Signs Monitor 6000 Series** com o Welch Allyn cabos de alimentação 767. Este manual (*Instruções de uso*) foi criado para ajudar você a compreender os recursos e a operação do sistema de parede. As informações neste manual, incluindo as ilustrações, são baseadas em um sistema de parede configurado com pressão arterial não invasiva (NIBP), temperatura corporal, oximetria de pulso (SpO2), concentração total de hemoglobina (**SpHb**), frequência de pulso, ECG, balança de peso e dois cabos de alimentação. Se a sua configuração de sistema de parede não tiver qualquer uma dessas opções, algumas informações deste manual poderão não se aplicar.

Antes de usar o sistema de parede, leia as seções do manual relativas à sua utilização do sistema.



NOTA Nestas *Instruções de uso*, o Integrated Wall System pode ser mencionado como um sistema de parede ou um monitor.



NOTA Alguns recursos dos produtos descritos nesta publicação podem não estar disponíveis em seu país. Para obter as últimas informações sobre produtos e recursos, entre em contato com o Suporte técnico da Hillrom.

Indicações de uso

A **Connex** série VSM 6000 de monitores deve ser usado por médicos e pessoal clinicamente qualificado para o monitoramento de pacientes neonatais, pediátricos e adultos para

- NIBP (noninvasive blood pressure, pressão sanguínea não invasiva)
- PR (pulse rate, frequência de pulso)
- saturação de oxigênio funcional não invasiva de hemoglobina arterial (SpO2)
- temperatura corporal nos modos normal e axilar.

Os locais mais prováveis para monitoramento de pacientes são as enfermarias médicas e cirúrgicas gerais, o hospital geral e os ambientes de cuidados alternativos. O monitoramento pode ser realizado no próprio monitor de leito da série VSM 6000 e o monitor de leito da série VSM 6000 também pode transmitir dados continuamente para visualização remota secundária e alarme (por exemplo, em uma estação central). Os recursos de visualização remota secundária e alarme destinam-se a complementar e não a substituir nenhum procedimento de monitoramento de leito do paciente.

Os opcionais Masimo **Rainbow SET Pulse CO-Oximeter** acessórios são indicados para o monitoramento não invasivo contínuo da saturação funcional de oxigênio da hemoglobina arterial (SpO₂), frequência de pulso (FP), concentração total de hemoglobina (**SpHb** e/ou frequência respiratória (**RRa**). O **Pulse CO-Oximeter** Masimo **Radical-7 Rainbow SET** e os acessórios são indicados para uso em pacientes adultos, pediátricos e neonatais durante condições de movimento e sem movimento, e para pacientes com perfusão boa ou fraca em hospitais e instituições do tipo hospitalar.

O módulo opcional Oridione acessórios são destinados à medição e monitoramento contínuos e não invasivos da concentração de dióxido de carbono na respiração expirada e inspirada (etCO₂ e FiCO₂) e frequência respiratória (RR). Destina-se ao uso em pacientes neonatais, pediátricos e adultos em hospitais e instituições do tipo hospitalar.

O módulo opcional Oridion também fornece ao médico um **Integrated Pulmonary Index (IPI)**. O IPI baseia-se em quatro parâmetros fornecidos pelo monitor: Dióxido de carbono no final da expiração (etCO₂), frequência respiratória (FR), saturação de oxigênio (SpO₂) e frequência de pulso (FP). O IPI é um único índice do status ventilatório de um paciente adulto ou pediátrico exibido em uma escala de 1 a 10, em que 10 indica o status pulmonar ideal. O monitoramento de IPI exibe um único valor que representa os parâmetros pulmonares do paciente e alerta os médicos sobre alterações no estado pulmonar do paciente.

O IPI é um complemento e não se destina a substituir o monitoramento de sinais vitais.

Balanças compatíveis opcionais (por exemplo, **Health o meter**) podem ser usados para entrada de altura, peso e BMI.

O EarlySense sistema opcional (Everon) destina-se à medição contínua da frequência respiratória, frequência cardíaca e movimento de forma automática sem contato, em um ambiente hospitalar ou clínico. O sistema é indicado para uso em crianças, adolescentes e adultos. A operação do EarlySense foi estudada em crianças (peso ≥ 10 kg) e adultos (peso <111 kg) durante o sono e a condição de repouso.

O módulo Welch Allyn de ECG/respiração por impedância e o software associado adquirem e analisam os sinais de ECG dos pacientes. Os pacientes são pessoas com problemas coronarianos, suspeita de problemas coronarianos ou procedimentos médicos recentes que exigem monitoramento cardíaco.

Este módulo de ECG pode ser usado em pacientes adultos e pediátricos.

O módulo de ECG é indicado para uso por profissionais de saúde sempre que houver necessidade de monitorar os parâmetros fisiológicos de um paciente para o seguinte:

- ECG
- ECG com alarmes para taquicardia ventricular, fibrilação ventricular e assistolia
- Respiração por impedância

Este produto está disponível para venda apenas mediante a prescrição de um médico ou profissional de saúde licenciado.

Montagem do módulo de alimentação (Integrated Wall System)

Alimenta instrumentos Welch Allyn de 3,5V.

Contraindicações

Este sistema (todas as configurações) não deve ser usado:

- em pacientes conectados a máquinas de coração/pulmão artificial
- em pacientes sendo transportados para fora de uma instituição de saúde
- Dentro da área de acesso controlado do equipamento de RM
- em uma câmara hiperbárica
- na presença de anestésicos inflamáveis
- na presença de dispositivos de eletrocauterização

Para contraindicações de sensores SpO2 e **SpHb**, consulte as instruções de uso do sensor fornecidas pelo fabricante.

Os sistemas configurados com EarlySense não devem ser usados:

- em pacientes para os quais o posicionamento adequado não possa ser alcançado ou mantido
- em pacientes que não atendem aos limites de peso testados ou especificados

Símbolos e definições

Para obter informações sobre a origem destes símbolos, consulte o glossário de símbolos da Welch Allyn: bax.to/docs-wa-symbols.

Símbolos da documentação

	AVISO	As declarações de aviso presentes neste manual identificam condições ou práticas que podem causar doenças, lesões ou morte.
	CUIDADO	As etiquetas de cuidado presentes neste manual identificam condições ou práticas que podem causar danos ao equipamento ou a outro bem ou, ainda, perda de dados. Esta definição se aplica aos símbolos amarelos e aos em preto e branco.
		Siga as instruções de uso (IFU). Ação obrigatória. Há uma cópia das IFU disponíveis neste site. Uma cópia impressa das IFU pode ser solicitada à Baxter para entrega em até sete dias.
		Consulte o manual/folheto de instruções

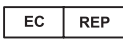
Símbolos de alimentação

	Ativação/economia de energia do visor		Equipotencialidade
	Ativação/economia de energia do visor (modelos mais antigos)		Alimentação de entrada CA
	O monitor está conectado à energia de corrente alternada		Sem bateria ou a bateria está com defeito
	Corrente alternada está presente, bateria totalmente carregada		Nível de carga da bateria
	Corrente alternada está presente, bateria carregando		Tampa da bateria
	Corrente alternada (CA)		Bateria recarregável
Li-ion	Bateria de íons de lítio		

Símbolos de conectividade

	USB		Ethernet RJ-45
	Intensidade do sinal sem fio • Excelente (4 barras) • Bom (3 barras) • Médio (2 barras) • Fraco (1 barra) • Sem sinal (nenhuma barra) • Sem conexão (em branco)		Chamada de enfermeiro
			Chamada de enfermeiro (modelos mais antigos)
	Conectado à estação central		Desconectado da estação central

Símbolos diversos

	Entrada de amostragem de CO2		Saída/exaustão de amostragem de CO2
	Fabricante		Rotação limitada/Virar completamente à direita
	Número de novo pedido		Número de série
	Não reutilizar		Marcas RoHS da China para o controle da poluição causada por produtos de informação eletrônicos. XX indica o período de uso amigável para o meio ambiente em anos.
	Radiação eletromagnética não ionizante		Coleta separada de equipamentos elétricos e eletrônicos
	Restrições de uso de dispositivo sem fio na Europa. Equipamento de rádio Classe 2 da Comunidade Europeia.		Chamado de manutenção
	Peças aplicadas tipo BF à prova de desfibrilação		Peças aplicadas tipo CF à prova de desfibrilação
	Limite de pressão atmosférica		Não é para injeção
	Limite de temperatura		Representante autorizado na Comunidade Europeia

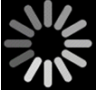
	Reciclar	IPX2 (Monitor de Sinais Vitais)	IP = Marca de proteção internacional X = Classificação de não entrada de objetos 2 = Proteção contra gotas d'água que caem na vertical quando o compartimento é inclinado até 15°
	Não exponha a chamas abertas	IPX0 (Integrated Wall System)	IP = Marca de proteção internacional X = Classificação de entrada sem objeto 0 = Grau de proteção fornecido pelo compartimento em relação à entrada prejudicial de líquidos
	Mantenha seco	#	Identificador do produto
	Limite de empilhamento pelo número	MD	Dispositivo médico
	Número de item de comércio global		Limite de umidade
R_x ONLY	Somente com receita ou "Para uso por ou mediante pedido de um profissional médico licenciado"		

Símbolos do suporte móvel

	Limites de carga máxima de segurança
	Massa em quilogramas (kg)
	CUIDADO As etiquetas de cuidado presentes neste manual identificam condições ou práticas que podem causar danos ao equipamento ou a outro bem ou, ainda, perda de dados. Esta definição se aplica aos símbolos amarelos e aos em preto e branco.

Elementos da tela

Navegação global, controles e indicadores

	Selecione a opção		Indicador de processo para atividades como aquisição de medições e conexão a uma estação central
			
1 hour	Selecionar o item na lista		Bloquear/desbloquear tela
60			
100	Aumentar ou diminuir o valor		

Monitoramento e conectividade

	Conectar-se à estação central e reter os dados do paciente (guia Monitor)		Desconectar-se da estação central, mas continuar monitorando e reter os dados do paciente (guia Monitor)
	Conectado à estação central (área Status do dispositivo)		Desconectado da estação central (área Status do dispositivo)
	Pausar temporariamente o monitoramento contínuo, mas reter os dados do paciente		Encerrar sessão de monitoramento contínuo do paciente atual e limpar dados do paciente

ECG, frequência cardíaca/frequência de pulso e impedância

	Seletor de derivações do ECG		
	Frequência cardíaca/frequência de pulso		Batimentos por minuto (para representar a frequência cardíaca/frequência de pulso)
	Ícone de forma de onda salva (guia Review)		Ícone de forma de onda salva, condição de alarme (guia Review)
	Botão de instantâneo da forma de onda		

NIBP

	Iniciar NIBP		Parar NIBP
	Indicadores de status dos intervalos		Mudar a visualização da NIBP
			

Temperatura

	Controle do local da temperatura		Seletor do modo direto
---	----------------------------------	---	------------------------

SpO2 e frequência de pulso

	Barra de amplitude de pulso		Temporizador SatSeconds (somente recurso Nellcor)
	Alternar a visualização de SpO2		Seletor do modo de resposta (modo rápido selecionado)
	Batimentos por minuto (para representar a frequência de pulso)		

Hemoglobina total (SpHb)

	Alternar a visualização de SpHb		Seletor do modo de cálculo da média (modo longo selecionado)
---	--	---	--

Capnografia (CO2)

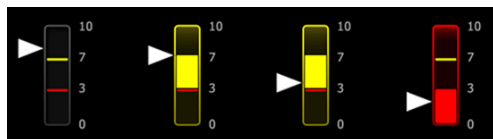
	Início da bomba de CO2		Interrupção da bomba de CO2
---	------------------------	---	-----------------------------



Alternar a visualização de etCO2



Alternar a visualização de IPI



Indicadores gráficos de IPI

RRa



Indicador de respiração



Seletor do modo de cálculo da média (modo rápido selecionado)

Movimento do paciente



Modo do leito



Saída do leito



Indicador e temporizador de virada do paciente



Saída do leito (guia Review (Revisar))

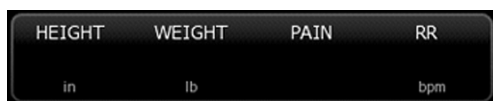


Indicador de virada do paciente (guia Review (Revisar))



Indicador de sensibilidade da saída

Parâmetros manuais



Seletor de parâmetros manuais

Mensagens de alarme e informação



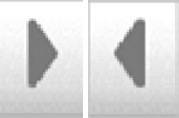
Controle do limite de alarme



Ligar e desligar o alarme

	Alternância de vários alarmes		Áudio do alarme pausado
	Alarme ativo		Mensagens de informação
	Modo de repouso do paciente		

Gerenciamento de dados do paciente

	Botão de diacríticos (disponível para idiomas que usam símbolos diacríticos. Aspecto varia de acordo com o idioma)		Tecla de símbolos
	Enviar dados do paciente		Imprimir dados do paciente
	Exibir os dados de tendência tabulares		Exibir os dados de tendência gráficos
	Cancelar ação		Adicionar identificadores de pacientes
	Recuperar a lista de pacientes da rede		Selecionar o paciente na guia List (Lista)
	Excluir paciente da guia List (Lista)		Limpar o contexto do paciente na guia Summary (Resumo)
	Avançar ou retroceder na guia Review (Revisão)		Prosseguir ao próximo campo para inserir as informações do paciente

Configurações

	Abrir teclado para inserir a senha de configurações avançadas		Abrir a janela de senha perdida
	Salvar as configurações (deve ficar ativado nas configurações avançadas)		Fechar as configurações avançadas

Sobre avisos e alertas

Declarações de avisos e cuidados podem aparecer no módulo, na embalagem, na caixa de envio ou neste documento.

O monitor é seguro para pacientes e médicos quando usado de acordo com as instruções e com as declarações de avisos e cuidados apresentadas neste manual.

Antes de usar o monitor, você deve se familiarizar com todos os avisos e cuidados, com as etapas para ligar o monitor e com as seções destas *Instruções de uso* referentes ao uso do monitor. Além de revisar os avisos e precauções gerais apresentados na seção a seguir, você deve também revisar os avisos e precauções mais específicos que aparecem em todo o manual, juntamente com as tarefas de configuração/inicialização, operação do dispositivo, monitoramento do paciente e manutenção.

- A falta de compreensão e de observação de qualquer instrução de alerta presente neste manual pode causar lesões, doenças ou morte do paciente.
- A falta de compreensão e de observação de qualquer instrução de cuidado deste manual pode causar danos ao equipamento ou outro bem ou a perda de dados do paciente.

Avisos e alertas gerais



AVISO Diversas variáveis ambientais, inclusive a fisiologia do paciente e a aplicação clínica, podem afetar a precisão e o desempenho do monitor. Portanto, é necessário verificar todas as informações sobre sinais vitais, especialmente NIBP e SpO2, antes de tratar o paciente. Se houver qualquer dúvida sobre a precisão de uma medição, verifique a medição usando outro método clinicamente aceito.



AVISO Risco de medição imprecisa. Não use o dispositivo ou acessórios em ambientes afetados por extremos de temperatura, umidade ou altitude. Consulte "Especificações ambientais" e verifique as condições operacionais aceitáveis.



AVISO Os limites de alarme são específicos do paciente. Para que os alarmes funcionem corretamente, é necessário definir ou verificar os limites de alarme adequados para cada paciente. Sempre que o monitor for ligado, verifique se as configurações do alarme são adequadas ao paciente antes de iniciar o monitoramento.



AVISO O monitor não deve ser usado durante transporte de pacientes para fora da instituição médica. Não use o monitor para fazer medições em pacientes em trânsito.



AVISO Não use o monitor como monitor de apneia. Nem os monitores da série VSM 6000, nem qualquer um dos sistemas de sensores integrados ou acessórios usados em conjunto com os monitores da série VSM 6000, devem ser utilizados no monitoramento de apneia.



AVISO Use somente acessórios aprovados pelo Welch Allyn e utilize-os de acordo com as instruções de uso do fabricante. O uso de acessórios não aprovados com o monitor poderá afetar a segurança do paciente e do operador e comprometer o desempenho e a precisão do produto.



AVISO Risco de medição imprecisa. Não conecte mais de um paciente a um monitor.



AVISO Risco de medição imprecisa. A entrada de poeira e de partículas pode afetar a precisão das medições de pressão arterial. Use o monitor em ambientes limpos para garantir a precisão da medição. Se você notar poeira ou fiapos nas aberturas de ventilação do monitor, solicite que um técnico de serviço qualificado o inspecione e o limpe.



AVISO Risco de medição imprecisa. Líquidos e umidade excessiva podem danificar os sensores do paciente e causar mau funcionamento ou falhas.



AVISO Risco de ferimentos ao paciente. Antes do banho, sempre remova os sensores dos pacientes e desconecte-os completamente dos monitores.



AVISO Líquidos podem danificar os componentes eletrônicos dentro do monitor. Não permita que o monitor entre em contato com nenhum tipo de líquido.

Se qualquer tipo de líquido entrar em contato com o monitor:

1. Desligue o monitor.
2. Desconecte o plugue de alimentação.
3. Remova a bateria do monitor.
4. Seque o excesso de líquido do monitor.



NOTA Se houver possibilidade de o líquido ter entrado no monitor, interrompa o uso até que ele tenha sido adequadamente seco, inspecionado e testado por pessoal de serviço qualificado.

5. Reinstale a bateria.
6. Ligue o monitor e verifique se ele funciona normalmente antes de usá-lo.

Se houver entrada de líquidos no compartimento da impressora:

1. Desligue o monitor.
2. Desconecte o plugue de alimentação.
3. Remova a bateria do monitor.
4. Remova e descarte o rolo de papel.
5. Limpe e seque o interior do compartimento da impressora.



NOTA O compartimento da impressora tem um tubo de drenagem que escoar os líquidos pelo fundo do monitor. Se houver possível entrada de líquidos em outras aberturas do monitor, interrompa o uso até que ele tenha sido adequadamente seco, inspecionado e testado por pessoal qualificado da assistência técnica.

6. Instale um novo rolo de papel.
7. Ligue o monitor e verifique se ele funciona normalmente antes de usá-lo.



AVISO Risco à segurança e possível risco de choque. Cabos e acessórios danificados por uso anterior indevido podem afetar a segurança do paciente e do operador. Inspeção todos os cabos e acessórios quanto a desgaste por alívio de tensão, desfiadura ou outros danos, de acordo com as recomendações apresentadas na seção Manutenção e serviço deste manual. Substitua conforme necessário. Antes de tocar o cabo de CA, inspecione-o quanto à presença de cobre exposto. Para desconectar o cabo de CA, puxe apenas o plugue, e nunca o cabo. Nunca levante o monitor pelo cabo de alimentação nem pelas conexões do paciente.



AVISO Risco de incêndio e explosão. Não opere o monitor na presença de uma mistura de anestésico inflamável com o ar, oxigênio ou óxido nitroso; em ambientes ricos em oxigênio; ou em qualquer outro ambiente potencialmente explosivo.



AVISO Risco de incêndio e choque. Só conecte os cabos de LAN contidos no perímetro de um único edifício. Cabos de LAN condutores que se espalham por vários edifícios podem apresentar riscos de incêndios ou de choques a menos que estejam acomodados com cabos de fibra óptica, para-raios ou outros recursos de segurança aplicáveis.



AVISO O monitor pode não funcionar adequadamente se for derrubado ou danificado. Proteja-o de impactos e choques severos. Não use o monitor se notar qualquer sinal de dano. O pessoal de serviço qualificado deverá verificar se qualquer monitor que tenha sido derrubado ou danificado está funcionando adequadamente antes de colocá-lo de volta em uso.



AVISO As baterias com defeito podem danificar o monitor. Se a bateria mostrar qualquer sinal de dano ou alguma rachadura, deverá ser imediatamente substituída e somente por uma bateria aprovada pela Welch Allyn.



AVISO O descarte impróprio de baterias pode criar um risco de explosão ou contaminação. Nunca descarte as baterias em recipientes de lixo. Sempre recicle as baterias de acordo com as regulamentações locais.



AVISO Risco de choque elétrico. Não abra o monitor nem tente fazer reparos. O monitor não tem peças internas cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Execute somente os procedimentos rotineiros de limpeza e manutenção especificamente descritos neste manual. Nunca realize tarefas de manutenção ou serviço enquanto o dispositivo estiver conectado ao paciente. A inspeção e a manutenção de componentes internos só poderão ser executadas por pessoal de serviço qualificado.



AVISO Risco de choque elétrico. Nunca realize tarefas de manutenção ou serviço enquanto o dispositivo estiver conectado ao paciente.



AVISO Risco de medição imprecisa. Não exponha a temperaturas superiores a 50 °C (122 °F).



AVISO Risco de medição imprecisa. Não use o monitor em pacientes que estejam em equipamentos de coração-pulmão artificial.



AVISO Risco de medição imprecisa. Ao usar sensores para pacientes durante a irradiação de corpo inteiro, mantenha o sensor fora do campo de irradiação. Se o sensor for exposto à irradiação, a leitura poderá ser imprecisa ou o monitor poderá marcar zero durante o período de irradiação ativa.



AVISO Risco de medição imprecisa. Não use o monitor em pacientes que estejam com convulsões ou tremores.



AVISO Use o monitor somente como descrito nestas *Instruções de uso*. Não use o monitor em pacientes como descrito nas contraindicações.



AVISO Risco de lesões pessoais/ao paciente. Equipamentos e acessórios montados na parede devem ser instalados de acordo com as instruções fornecidas. Instalações incorretas podem causar a queda do monitor e ferimentos em pessoas. A Welch Allyn não é responsável pela integridade de qualquer instalação não realizada por pessoal de serviço autorizado da Welch Allyn. Entre em contato com um representante de serviço autorizado da Welch Allyn ou com outro profissional de serviço qualificado para garantir a instalação profissional segura e confiável de qualquer acessório.



AVISO Não coloque o monitor em qualquer posição que possa fazer com que ele caia sobre o paciente.



AVISO A Welch Allyn não se responsabiliza pela integridade da alimentação elétrica de uma instituição. Caso a integridade da alimentação elétrica de uma instituição ou um fio-terra de proteção seja duvidosa, sempre opere o monitor com alimentação de bateria quando ele estiver conectado a um paciente.



AVISO Evite monitorar o paciente continuamente quando o dispositivo estiver operando com energia da bateria. Se só for possível usar energia da bateria permaneça na sala com o paciente cujos sinais vitais estejam sendo monitorados continuamente. Monitore ativamente o paciente e o estado da bateria para garantir a segurança do paciente.



AVISO Risco de danos ao paciente e aos equipamentos. Passe com cuidado o cabeamento do paciente para reduzir a possibilidade de emaranhamento ou estrangulamento do paciente. Ao transportar o monitor em um suporte móvel, prenda corretamente todos os cabos e fios do paciente para mantê-los longe das rodas e para minimizar riscos de tropeços.



AVISO Para a segurança do operador e do paciente, o equipamento e os acessórios periféricos que entram em contato direto com o paciente deverão estar em conformidade com todos os requisitos de segurança, de compatibilidade eletromagnética e regulatórios.



AVISO Todos os conectores de entrada e de saída de sinal (I/O (Entrada/Saída)) só se destinam à conexão de dispositivos em conformidade com a IEC 60601-1 ou com outras normas IEC (por exemplo, IEC 60950), se aplicável ao monitor. A conexão de dispositivos adicionais ao monitor pode aumentar as correntes de fuga do chassi ou do paciente. Para manter a segurança do operador e do paciente, considere os requisitos da norma IEC 60601-1. Meça as correntes de fuga para confirmar que não há risco de choque elétrico.



AVISO Risco de falha de equipamento e de danos ao paciente. Não cubra a entrada de ar ou as aberturas de exaustão na parte traseira e na base do monitor. Cobrir essas aberturas poderá causar superaquecimento do monitor ou abafamento dos alarmes.



AVISO Risco de contaminação cruzada e infecção hospitalar. Limpe e desinfete o monitor regularmente de acordo com os protocolos e os padrões ou os regulamentos locais de sua instituição. Lavar as mãos completamente antes e após o contato com pacientes reduz o risco de contaminação cruzada e infecção hospitalar.



AVISO Para segurança do paciente, não use o monitor nem outros acessórios durante exames de ressonância magnética. A corrente induzida pode causar queimaduras.



AVISO Quando o monitor não estiver conectado a um sistema de alarme secundário durante o monitoramento contínuo, verifique o monitor regularmente para receber dados, alarmes e alertas sobre o paciente.



AVISO Risco à segurança do paciente. O sistema EarlySense não se destina a pacientes de alto risco, com desconforto coronário ou respiratório, que exijam monitoramento contínuo da função cardíaca ou do CO₂. Para esses pacientes, o método mais confiável de monitoramento envolve vigilância pessoal próxima e/ou equipamentos adequados para este tipo de monitoramento.



AVISO Risco de lesões ao paciente. A decisão de usar o módulo de NIBP em gestantes ou pacientes com pré-eclâmpsia está a critério do médico treinado que usará o equipamento.



AVISO Risco de lesão ao paciente: a decisão de usar este dispositivo com crianças, gestantes ou lactantes está a critério do médico treinado que usará o equipamento.



AVISO Risco de lesões pessoais. O cabo de alimentação é considerado o dispositivo de desconexão para isolamento deste equipamento das redes de energia. Posicione o equipamento de modo que não seja difícil alcançar o cabo para desconectá-lo.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Este dispositivo é adequado para uso com equipamentos cirúrgicos de alta frequência, mas não proporciona nenhum meio adicional de proteção.



AVISO Risco à segurança e possível risco de choque. Para acessórios que usam cabo USB para conectar-se ao monitor, desconecte o cabo USB do monitor ao desconectar o acessório.



AVISO Risco de lesões pessoais/ao paciente. O suporte de parede deve ser instalado com ferragens adequadas ao tipo de estrutura da parede. Talvez seja necessário a instituição fornecer as ferragens adequadas para fazer a instalação de acordo com o tipo de estrutura de parede.



AVISO Risco de lesões pessoais/ao paciente. Somente pessoal de assistência autorizada da Welch Allyn ou um engenheiro biomédico devem fixar ou remover o dispositivo do suporte de parede.



AVISO Risco de lesões pessoais/ao paciente. Qualquer modificação feita na solução de suporte da Welch Allyn isenta a Welch Allyn de qualquer responsabilidade e anula a garantia.



AVISO Risco de lesões pessoais/ao paciente. A Welch Allyn não é responsável pela integridade de qualquer instalação não realizada por pessoal de serviço autorizado da Welch Allyn.



AVISO Risco de lesões pessoais/ao paciente. A Welch Allyn não se responsabiliza pela integridade de nenhuma estrutura de parede ou interface de montagem na parede. A Welch Allyn recomenda que você entre em contato com o seu Departamento de Engenharia Biomédica ou serviço de manutenção para garantir a instalação profissional, a segurança e a confiabilidade de qualquer acessório de montagem.

-  **CUIDADO** Posicione o suporte de parede de modo que a tela, os controles e os conectores fiquem acessíveis e facilitem o uso ideal e ergonômico do dispositivo.
-  **CUIDADO** A lei Federal dos Estados Unidos restringe a venda, a distribuição ou o uso deste monitor por um médico ou profissional de saúde licenciado ou em nome dele.
-  **CUIDADO** Risco de interferência eletromagnética. O monitor está em conformidade com padrões nacionais e internacionais aplicáveis em relação a interferência eletromagnética. Esses padrões destinam-se a minimizar a interferência eletromagnética do equipamento médico. Embora este monitor não deva apresentar problemas a outros equipamentos compatíveis nem ser afetado por outros dispositivos compatíveis, ainda poderão ocorrer problemas de interferência. Como precaução, evite usar o monitor próximo a outros equipamentos. Caso a interferência do equipamento seja observada, realoque-o como necessário ou consulte as Instruções de uso do fabricante.
-  **CUIDADO** Use somente um cabo de alimentação de energia CA de Classe I (aterrado) para alimentar este monitor.
-  **CUIDADO** Não pressione por muito tempo o botão  para desligar o monitor quando ele estiver funcionando normalmente. Você perderá dados e configurações do paciente.
-  **CUIDADO** Nunca mova o monitor ou o suporte móvel puxando-os pelos fios, para que o monitor não tombem nem danifique o fio. Nunca puxe o cabo de alimentação ao removê-lo da tomada de alimentação. Ao desconectar o cabo de alimentação, sempre segure pelo plugue, não pelo fio. Mantenha o fio afastado de líquidos, calor ou extremidades afiadas. Substitua o cabo de alimentação se o alívio de tensão ou o isolamento do cabo estiver danificado ou começar a se separar do plugue de conexão.
-  **CUIDADO** Não exceda os limites de peso máximo para o suporte móvel com cesta ou caixas. Consulte a seção "Especificações" para obter os limites de peso máximo da cesta/compartimento e do suporte móvel.
-  **CUIDADO** Use somente o cabo do cliente USB da Welch Allyn para conectar um laptop à porta USB do cliente. Qualquer laptop conectado ao monitor deverá ser alimentado por bateria, uma fonte de alimentação compatível com 60601-1 ou um transformador de isolamento compatível com 60601-1. Durante o monitoramento do paciente, só é possível carregar a bateria do laptop se ela estiver conectada a uma fonte de energia CA isolada, compatível com a 60601-1.
-  **CUIDADO** Se a tela sensível ao toque não estiver respondendo adequadamente, consulte a seção de solução de problemas. Se o problema não puder ser resolvido, pare de utilizar o monitor e entre em contato com um centro de serviço autorizado ou com pessoal de serviço qualificado da Hillrom.
-  **CUIDADO** Verifique a identidade do paciente no monitor após inserção manual ou por código de barras e antes de imprimir ou transferir registros de pacientes.
-  **CUIDADO** Mantenha o monitor fora das salas de ressonância magnética e de quaisquer áreas identificadas com de alta intensidade de campo magnético ou elétrico.
-  **CUIDADO** Não use o **SureTemp** para medir ou monitorar a temperatura do paciente durante uma desfibrilação ou eletrocirurgia, para não danificar a sonda de temperatura.
-  **CUIDADO** Antes de pesar o paciente em qualquer balança conectada ao monitor, desconecte todos os sensores do paciente. Assim, garante-se uma medição precisa do peso e reduz-se significativamente a descarga eletrostática que pode afetar o monitor.

Avisos e cuidados referentes ao sistema de parede integrado

Além dos avisos e cuidados apresentados anteriormente, considere os seguintes itens ao usar o Integrated Wall System.

-  **AVISO** Líquidos podem danificar os componentes eletrônicos dentro do Connex IWS. Não permita que o sistema de parede entre em contato com nenhum tipo de líquido.

Se qualquer tipo de líquido entrar em contato com o sistema de parede:

1. Desligue o sistema de parede.
2. Desconecte o plugue de alimentação.
3. Remova o sistema de parede da parede.
4. Remova a bateria do sistema de parede.
5. Seque o excesso de líquido presente no sistema de parede.



NOTA Se o líquido possivelmente entrou no sistema de parede, interrompa o uso do sistema de parede até que ele tenha sido adequadamente seco, inspecionado e testado por pessoal qualificado da assistência técnica.

6. Reinstale a bateria.
7. Monte o sistema de parede na parede.
8. Ligue o sistema de parede e verifique se ele funciona normalmente antes de usá-lo.



AVISO Os instrumentos de avaliação física (alças) foram projetados para uso intermitente. O tempo de equipamento ligado não deve exceder 2 minutos. Permita pelo menos 10 minutos de equipamento desligado entre pacientes.



CUIDADO A Welch Allyn não se responsabiliza pela integridade de nenhuma montagem de parede. A Welch Allyn recomenda que você entre em contato com o seu Departamento de Engenharia Biomédica ou serviço de manutenção para garantir a instalação profissional, a segurança e a confiabilidade de qualquer acessório de montagem.



CUIDADO Não use o **SureTemp** para medir ou monitorar a temperatura do paciente durante uma desfibrilação ou eletrocirurgia para não danificar a sonda de temperatura.

Avisos e cuidados com relação ao módulo de ECG

Além dos avisos e cuidados apresentados anteriormente, considere os seguintes itens ao usar o módulo de ECG.



AVISO Líquidos podem danificar os componentes eletrônicos dentro do módulo de ECG. Evite o derramamento de líquidos no módulo de ECG.

Em caso de derramamento de líquidos no módulo de ECG, retire-o de operação. O módulo não oferece nenhuma proteção contra entrada de líquidos.



AVISO Não opere o dispositivo **Connex** e o módulo de ECG próximo a equipamentos que emitam fortes sinais eletromagnéticos ou de radiofrequência. Equipamentos eletrônicos deste tipo podem causar interferência elétrica na operação do dispositivo, o que pode distorcer o sinal de ECG e impedir a análise correta do ritmo.



AVISO Risco à segurança do paciente. Arritmias potencialmente fatais podem desencadear um dos dois tons de alarme alto opcionais para taquicardia ventricular (V-Tach), fibrilação ventricular (V-Fib) e assistolia. Se estiver monitorando um paciente quanto a arritmias potencialmente fatais, verifique o tom de alarme escolhido pela instituição ou ala.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não realize análises de comprimento de onda no monitor de aquisição do ECG, pois essas representações de ECG ficam fora de escala. Meça manualmente os intervalos e magnitudes do ECG somente em laudos de ECG impressos.



AVISO O programa de análise de arritmias tem como objetivo detectar V-Tach, V-Fib e assistolias. Não deve ser usado para detectar outras arritmias. Ocasionalmente, poderá identificar incorretamente a presença ou ausência de uma arritmia. Portanto, cabe ao médico analisar as informações referentes à arritmia em conjunto com outros achados clínicos.



AVISO A detecção de arritmias (V-Tach, V-Fib e assistolia) e a impedância respiratória não se destinam a pacientes neonatais.



AVISO A aquisição e a interpretação de dados de ECG auxiliadas por computador são uma ferramenta valiosa quando usada adequadamente. No entanto, nenhuma interpretação automatizada é completamente confiável; portanto, um médico qualificado deverá analisar as interpretações antes do tratamento ou não tratamento do paciente. O módulo de ECG deve ser usado em conjunto com sinais e sintomas clínicos. O objetivo deste dispositivo é apenas ser um complemento para a avaliação do paciente. Determinadas arritmias ou sinais do marca-passo podem afetar adversamente as indicações ou alarmes da frequência cardíaca.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Os dados obtidos por este dispositivo não deverão ser usados como única fonte de determinação do diagnóstico ou da prescrição de tratamento do paciente.



AVISO As variações fisiológicas observadas na população de pacientes geram uma gama quase infinita de possíveis morfologias de formas de onda de ECG. Em alguns casos, o dispositivo **Connex** ocasionalmente pode não emitir um alarme ou emitir um alarme inadequado para algumas formas de onda de arritmia (V-Tach, V-Fib e assistolia). É responsabilidade do operador definir os limites de alarme adequados para cada paciente. Pacientes de alto risco devem ser mantidos sob rigorosa vigilância.



AVISO Para pacientes com marca-passo, mantenha, pelo menos, 6 polegadas entre o dispositivo e o marca-passo. Desligue o módulo de ECG imediatamente e tome as providências necessárias caso suspeite que o módulo de ECG tenha afetado o marca-passo do paciente.



AVISO Risco à segurança do paciente. O uso do monitoramento da respiração por impedância pode afetar a operação de alguns marca-passos. Mantenha os pacientes com marca-passo sob observação atenta. Se a operação do marca-passo for afetada, desligue a respiração por impedância.



AVISO Desligue a respiração por impedância ao usar eletrodos de ECG com clipe de pulso.



AVISO Risco de medição imprecisa. O monitoramento da respiração por impedância não é confiável quando os eletrodos de ECG são colocados nos membros.



AVISO Risco à segurança do paciente. Ajuste corretamente a detecção do marca-passo e mantenha os pacientes com marca-passo sob observação atenta. O pulso do marca-passo pode ser contado como um QRS, o que pode gerar uma frequência cardíaca incorreta e incapacidade de detectar uma parada cardíaca e algumas arritmias potencialmente fatais (V-Tach, V-Fib e assistolia). Se o seu paciente tiver um marca-passo, ative a detecção do marca-passo para evitar este risco.



AVISO Risco de medição imprecisa. Quando um marca-passo externo é usado no paciente, o monitoramento da arritmia (para detectar V-Tach, V-Fib e assistolia) é seriamente comprometido devido ao alto nível de energia no pulso do marca-passo. Com isso, o algoritmo de arritmia pode não conseguir detectar falhas de captura pelo marca-passo ou assistolias.



AVISO Risco à segurança do paciente. Marca-passos implantáveis, que são adaptáveis a taxas de ventilação por minuto, podem ocasionalmente interagir com a medição da respiração por impedância de monitores cardíacos, fazendo com que os marca-passos atinjam ritmo máximo. Mantenha os pacientes com marca-passo sob observação atenta.



AVISO Antes de cada utilização, inspecione o dispositivo e os acessórios. Use somente acessórios aprovados Welch Allyn. Equipamentos periféricos e acessórios que tocam o paciente devem cumprir todos os requisitos de segurança, EMC e regulamentares.



AVISO Inspeção com frequência — elétrica e visualmente — todos os cabos, sensores e fios de eletrodos. Substitua todos os cabos, sensores ou fios danificados. A falta de inspeção adequada e manutenção em excelente estado de operação de todos os cabos, sensores e fios de eletrodos pode resultar em riscos para os pacientes e falhas e danos ao equipamento.



AVISO Reduza sempre ao mínimo a movimentação do paciente. Os artefatos causados pelo movimento podem gerar medições erradas dos sinais vitais do paciente.



AVISO As partes condutoras dos eletrodos e respectivos conectores das peças aplicadas do tipo BF ou CF, inclusive o eletrodo neutro, não devem entrar em contato com outras partes condutoras, inclusive com a terra.



AVISO Pode haver irritação da pele pela aplicação contínua dos eletrodos de ECG. Examine a pele quanto a sinais de irritação ou inflamação e evite colocar o eletrodo nestas áreas. Ao observar irritação da pele, substitua os eletrodos ou mude a localização dos eletrodos a cada 24 horas.



AVISO Conecte os fios do paciente somente aos eletrodos do paciente.



AVISO Risco à segurança do paciente. O aspecto mais importante da obtenção de um eletrocardiograma de qualidade é a conexão correta do eletrodo. A aplicação errada dos eletrodos e do cabo do paciente pode resultar em sinais ruidosos, alarmes falsos ou análise eletrocardiográfica abaixo do ideal, o que pode prejudicar o paciente. Qualquer um desses eventos pode prejudicar o paciente.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Use somente acessórios aprovados pela Welch Allyn, inclusive eletrodos, fios condutores e cabos para pacientes. Estes acessórios aprovados são necessários para a proteção elétrica do paciente durante a desfibrilação cardíaca. Consulte a lista de acessórios ou acesse parts.hillrom.com.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Utilize apenas cabos de ECG fornecidos ou especificados pela Welch Allyn. O uso de qualquer outro cabo de ECG pode afetar a proteção do desfibrilador e criar risco de lesão ao paciente por choque.



AVISO Para evitar lesões graves ou morte, durante a desfibrilação do paciente, tome precauções condizentes com a boa prática clínica:

- Evite contato com o eletrocardiógrafo, cabo do paciente e paciente.
- Posicione o desfibrilador corretamente em relação aos eletrodos.



AVISO Para evitar lesões graves ou morte, durante a desfibrilação do paciente, tome precauções condizentes com a boa prática clínica:

- Antes da desfibrilação, verifique se os fios do paciente estão conectados corretamente ao paciente e ao módulo de ECG. Eletrodos de ECG soltos podem desviar a corrente do desfibrilador.
- Depois da desfibrilação, puxe cada um dos condutores do paciente do cabo do paciente e inspecione as pontas para verificar se houve carbonização (marcas escuras de carbonização). Se houver qualquer carbonização, o cabo do paciente e os condutores individuais deverão ser substituídos. Se não houver nenhuma carbonização, reinsira totalmente os condutores no cabo do paciente. (A carbonização pode ocorrer somente quando um condutor não tiver totalmente inserido no cabo do paciente antes da desfibrilação.)



AVISO Risco de choque elétrico. Antes de limpar o monitor, retire o cabo de alimentação de CA da tomada e da fonte de alimentação.



AVISO Não conecte este equipamento a nenhum outro equipamento que não esteja em conformidade com a norma EN60601-1. A corrente de fuga total pode exceder os limites de segurança.



AVISO O uso de acessórios, transdutores e cabos diferentes dos especificados pode deteriorar a compatibilidade eletromagnética deste dispositivo.



AVISO Não opere este produto com equipamentos de ressonância magnética.



AVISO Ao usar eletrodos de ECG com clipe de pulso, embora seja produzida uma forma de onda de QRS normal pela derivação I no monitor, essa forma de onda não deve ser usada para interpretação clínica definitiva, pois os eletrodos não são devidamente triangulados ao redor do coração do paciente.



AVISO Risco de medição imprecisa. Para usar eficientemente eletrodos de ECG com clipe de pulso, considere os seguintes aspectos:

- O tamanho dos eletrodos de ECG com clipe de pulso é fixo; não é possível ajustá-los.
- A orientação correta do clipe com o monitor depende de reposicionar o clipe até encaixá-lo perfeitamente.
- A posição preferida para o clipe é o pulso do paciente, mas é possível movê-lo até o braço do paciente em direção ao tronco.
- O clipe pode não funcionar em pacientes que tenham pulsos e braços pequenos.
- Tenha cuidado ao colocar o clipe, para que ele não impeça a circulação do pulso e do braço do paciente.
- Se não conseguir encaixar perfeitamente o clipe de pulso, use outro método para monitorar o ECG.



AVISO Não pause nem desligue nenhum alarme sonoro se a segurança do paciente estiver comprometida.



AVISO Verifique sempre se o posicionamento do eletrodo está adequado à configuração de eletrodos selecionada.



AVISO O módulo de ECG não deve ser usado em pacientes que estejam ligados a máquinas coração-pulmão.



AVISO Ao usar uma unidade eletrocirúrgica, coloque o cabo de ECG e os fios o mais longe possível do local da cirurgia e dos cabos eletrocirúrgicos. Assim, minimiza-se a interferência e o risco de queimaduras no paciente. Certifique-se de que o cabo de retorno eletrocirúrgico (neutro) esteja bem conectado e tenha bom contato com o paciente.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Para evitar contaminação cruzada e propagação da infecção:

- Após a utilização, descarte os componentes que só podem ser usados por um único paciente (por exemplo, eletrodos).
- Limpe e desinfete regularmente todos os componentes que entrem em contato com os pacientes.
- Reprocesse os acessórios do dispositivo (por exemplo, cabo do paciente, eletrodos e eletrodos reutilizáveis) entre pacientes.



CUIDADO Nunca use acetona, éter, freon, derivados de petróleo ou outros solventes para limpar o módulo de ECG. Nunca mergulhe o módulo de ECG nem o cabo do paciente em líquido. Nunca execute limpeza em autoclave ou a vapor no módulo de ECG ou no cabo do paciente. Nunca despeje álcool no módulo de ECG ou no cabo do paciente, e jamais embeba nenhum componente em álcool. Se algum líquido entrar no módulo do ECG, retire de operação o módulo de ECG e leve-o para inspeção por pessoal de serviço qualificado antes de usá-lo novamente.



CUIDADO Verifique se as datas que constam nos respectivos acessórios não expiraram.



CUIDADO Conecte o cabo USB ao dispositivo **Connex** de modo a minimizar emaranhamentos.



CUIDADO Para evitar afrouxamento acidental do cabo USB e possível perda de conexão do ECG com o dispositivo, feche a porta e aperte o parafuso do **Connex** Vital Signs Monitor e o parafuso de retenção do cabo do **Connex** Integrated Integrated Wall System, para prender o cabo no lugar.

Design físico

Vital Signs Monitor 6000 Series

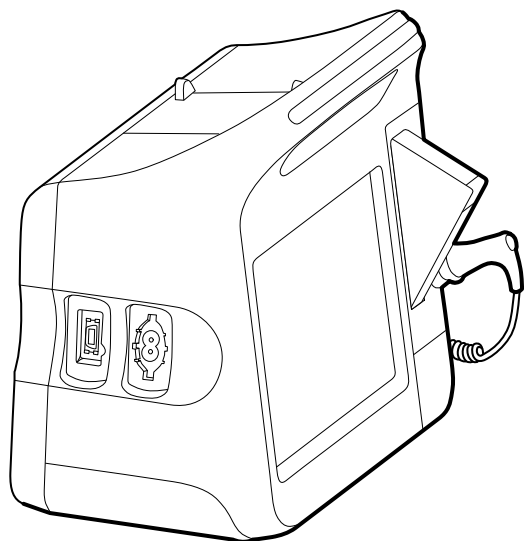
Monitores padrão e estendidos

O monitor está disponível em dois tamanhos: padrão e estendido. A principal diferença entre esses modelos é o número de parâmetros que eles suportam.



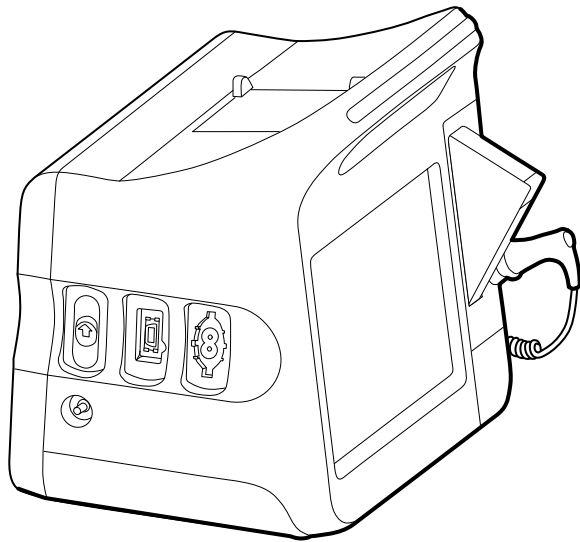
NOTA Seu monitor, com base no tamanho ou configuração, pode não conter todos os parâmetros ou recursos ilustrados nesta seção.

Em um monitor padrão, até dois módulos de parâmetros são instalados no lado esquerdo. Você pode identificar quais módulos estão instalados com base nos conectores visíveis na parte externa do dispositivo. A imagem a seguir mostra um monitor padrão com módulos de oximetria de pulso e pressão arterial.



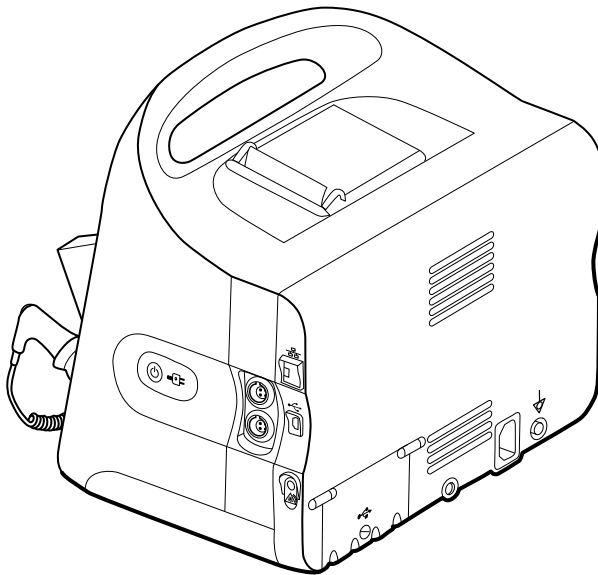
Lado esquerdo do monitor padrão

A versão estendida pode ter no máximo três módulos (como CO2, oximetria de pulso e pressão arterial) no lado esquerdo.



Lado esquerdo do monitor estendido

Se o monitor estendido estiver configurado com EarlySense, ele terá um módulo adicional no lado direito.

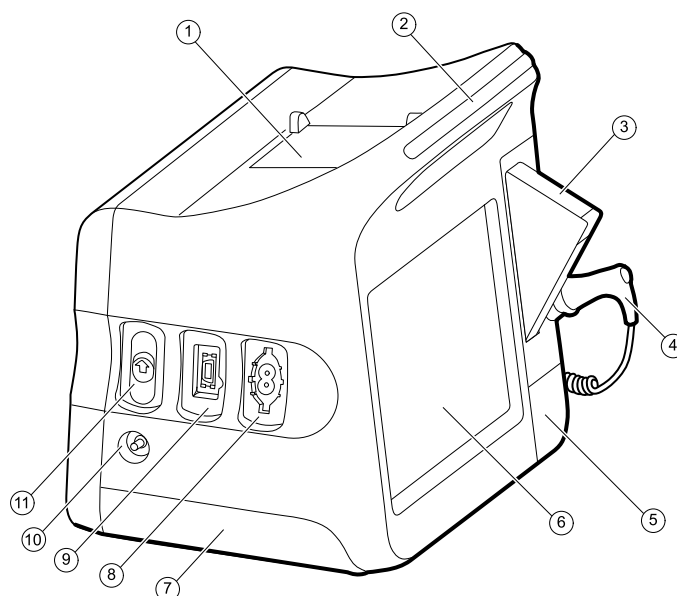


Lado direito do monitor estendido

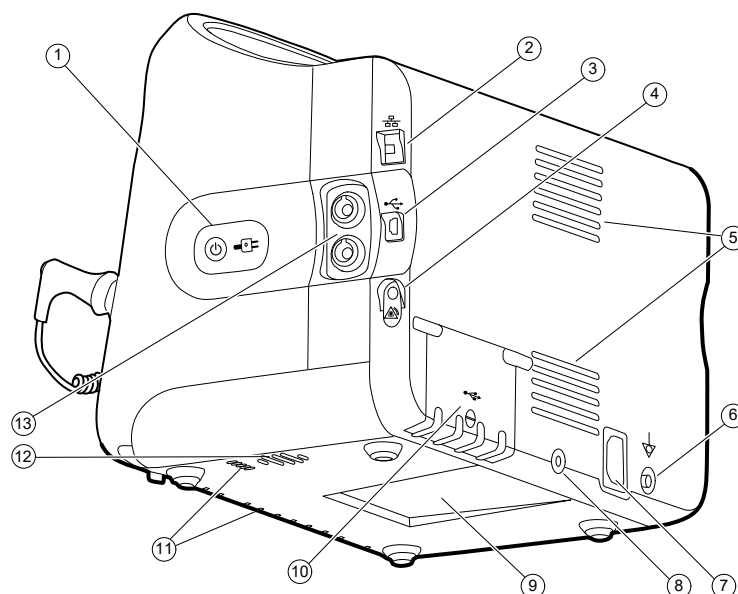
A configuração do equipamento e as funções básicas do monitor são as mesmas para ambos os modelos, a menos que indicado de outra forma nas instruções de uso.

Controles, indicadores e conectores

Os diagramas a seguir mostram o monitor completo, com todos os recursos. Com base no tamanho ou na configuração, o monitor pode não conter todos estes recursos.

**Vista superior esquerda frontal**

Nº	Recurso	Descrição
1	Impressora	A impressora fornece a impressão das informações do paciente e do dispositivo.
2	Barra de luzes	Oferece um alarme visual com LEDs vermelhos e âmbar.
3	Termometria	Caixa de invólucros para sondas de temperatura.
4	Termometria	Sonda de temperatura.
5	Termometria (conector atrás da tampa)	Protege a conexão da sonda ao monitor.
6	Tela de LCD	A tela sensível ao toque colorida de 1024 x 600 pixels oferece uma interface gráfica do usuário.
7	Compartimento da bateria (atrás da tampa)	Abriga a bateria de íons de lítio.
8	Pressão arterial	Oferece suporte a mangueiras de lúmen duplo ou único.
9	Oximetria de pulso	Módulo Rainbow SET Nellcor ou Masimo. O módulo Nellcor mede o SpO2 e a frequência de pulso. O módulo Masimo mede SpO2, frequência de pulso, SpHb e RRa .  NOTA SpHb e RRa são parâmetros opcionais, mas não podem ser configurados junto.  NOTA Monitores configurados com RRa não podem ser configurados com CO2.
10	CO2	Porta de saída de amostragem de CO2.
11	CO2	Conector de entrada de amostragem de CO2 (atrás da tampa).

**Vista inferior direita traseira**

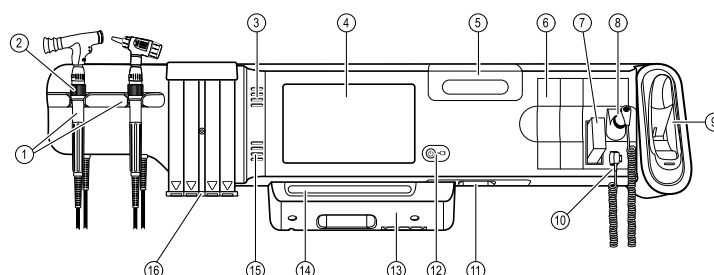
Nº	Recurso	Descrição
1	Interruptor de alimentação e LED	Botão Ligar/Exibir modo de economia de energia. O LED indica o status de carga quando o monitor está conectado à alimentação CA: • Verde: a bateria está carregada. • Âmbar: a bateria está sendo carregada.
2	Ethernet RJ-45	Permite uma conexão com fio à rede de computadores.
3	Cliente USB	Oferece uma conexão a um computador externo para testes e atualizações de software.
4	Chamada de enfermeiro	Oferece uma conexão ao sistema de chamadas de enfermeiros do hospital.
5	Exaustão do ventilador	As aberturas de exaustão esfriam o monitor.
6	Fio-terra (terminal equipotencial)	Oferecido para testes de segurança elétrica e como meio de conexão de um condutor de equalização de potencial.
7	Conexão de alimentação	Oferece uma conexão de alimentação CA externa.
8	Ferragens de instalação do suporte móvel	Prende a placa de montagem ao monitor.
9	Rebaixo para o suporte de montagem	Prende o monitor quando este é instalado no suporte móvel ou na parede.
10	Porta do conector USB	Oferece acesso a conexões USB de host para acessórios opcionais.
11	Entrada do ventilador	As aberturas de entrada do ventilador sugam ar para esfriar o monitor.
12	Alto-falante	Oferece tons.

Nº Recurso	Descrição
13 Movimento do paciente	O módulo EarlySense monitora o movimento, a respiração (RR) e a frequência de pulso do paciente.
	 NOTA Monitores configurados com RRa e CO2 não podem ser configurados com EarlySense.

Sistema de parede integrado

Controles, indicadores e conectores

 **NOTA** Seu modelo pode não conter todos estes recursos.



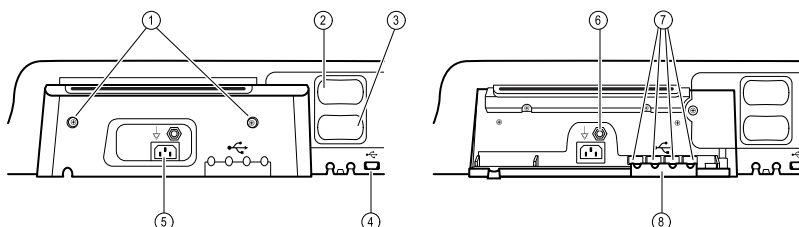
Visão frontal

Item	Recurso	Descrição
1	Instruções de avaliação física - Cabos e bases de cabo	Os cabos aceitarão qualquer cabeça de instrumento Welch Allyn de 3,5V. As bases de cabo oferecem suporte a uma base por vez. Um cabo é automaticamente ligado quando removido da base e desliga quando devolvido.
2	Reostato	Localizado em cada cabo. Gire no sentido horário para aumentar a entrada de luz e gire no sentido anti-horário para reduzir a entrada de luz.
3	Aberturas de exaustão	As aberturas de exaustão esfriam o monitor.
4	Tela de LCD	A tela sensível ao toque colorida de 1024 x 600 oferece uma interface gráfica do usuário.
5	Compartimento de armazenamento	Oferece armazenamento coberto para invólucros de sonda adicionais e outros acessórios pequenos.
6	Slots de expansão	Oferece espaço para adicionar módulos.
7	Capas para sonda de termômetro SureTemp Plus	Oferecem suporte a medições de temperatura oral, axilar e retal.
8	Sonda de termômetro SureTemp Plus	Oferece suporte a medições de temperatura oral, axilar e retal.

Item	Recurso	Descrição
9	Termômetro e base Braun ThermoScan® PRO	Oferece suporte a medições de temperatura auriculares. A plataforma carrega a bateria do termômetro.
10	Conector de termômetro SureTemp Plus	Protege a conexão de sonda ao sistema de parede.
11	Oximetria de pressão sanguínea e de pulso	Consulte "Exibições inferiores frontais" para mais detalhes.
12	Interruptor de alimentação e LED	Interruptor para ligar/colocar em espera. O LED indica o status de carga quando conectado à alimentação CA: • Verde: A bateria está carregada. • Âmbar: A bateria está sendo carregada.
13	Tampa USB/Comms (USB/Comunicações)	Contém a barra de luzes. Oferece acesso a conexões USB de host para acessórios opcionais e algum roteamento para cabos.
14	Barra de luzes	Oferece um alarme visual com LEDs vermelhos e âmbar.
15	Altifalante	Oferece tons.
16	Dispenser do espécuro	Dispensa espécuro descartável KleenSpec em tamanhos pediátrico (2,75 mm) e adulto (4,25 mm).

Exibições sublaterais frontais

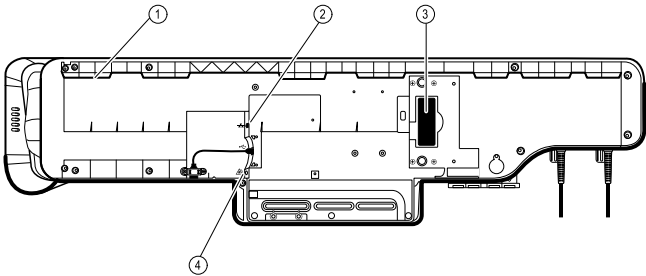
(Esquerda: Tampa de USB/Comunicações acoplada; Direita: Tampa de USB/Comunicações removida)



1	Parafusos de retenção	Oferecem suporte à remoção e à anexação da tampa USB/Comunicações.
2	Pressão arterial	Módulo autocontido para substituição fácil. Oferece suporte a mangueiras de lúmen duplo ou único.
3	Oximetria de pulso	Nellcor (SpO2) ou Masimo Rainbow SET opcional (SpO2 ou SpO2/ SpHb combinado) in a self-contained module for easy replacement.
4	Conector USB-para-computador	Oferece uma conexão a um computador externo para testes, transferência de dados e atualizações de software.
5	Conexão de alimentação	Oferece uma conexão de alimentação CA externa.

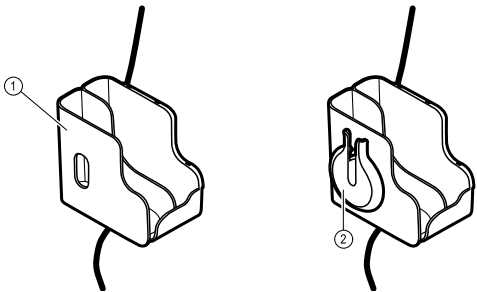
Item	Recurso	Descrição
6	Fio-terra (terminal equipotencial)	Oferece suporte a testes de segurança elétrica; terminal para conexão de um condutor de equalização potencial.
7	Conectores USB	Oferece acesso a conexões USB de host para acessórios opcionais.
8	Retentor de cabo USB	Reduz a tensão em cabos e conectores USB; ajuda a impedir a desconexão de cabos.

Visão traseira

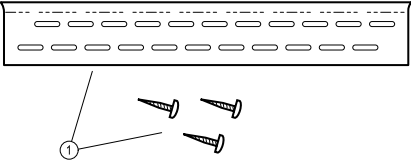
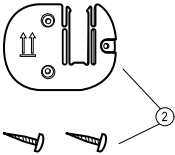


1	Recesso para suporte de montagem	Protege o monitor quando montado na parede.
2	Ethernet RJ-45	Permite uma conexão com fio à rede de computadores.
3	Bateria de íons de lítio	Oferece alimentação de backup ao sistema de parede.
4	Chamada de enfermeiro	Oferece uma conexão ao sistema de chamadas de enfermeiros do hospital.

Caixa de acessórios



1	Caixa de acessórios	Armazena acessórios e organiza cabos.
2	Suporte do SpO2	Oferece um local para enrolar o cabo SpO2 e anexar o clipe de dedo do SpO2.

Item	Recurso	Descrição
<i>Materiais de montagem</i>		
		
1	Suporte de trilho e hardware de montagem na parede	Fixa o sistema de parede na parede.
2	Trilho e hardware de montagem da caixa de acessórios	Fixa a caixa de acessórios na parede e oferece roteamento e alívio da tensão do cabo de alimentação.

Configuração para o Monitor de Sinais Vitais Série 6000

Suprimentos e acessórios

Para obter uma lista de suprimentos e acessórios aprovados, consulte "Acessórios aprovados" no Anexo.

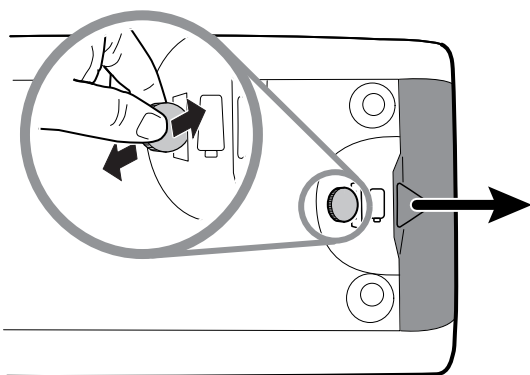
Insira a bateria

Este procedimento se aplica à configuração inicial do monitor.

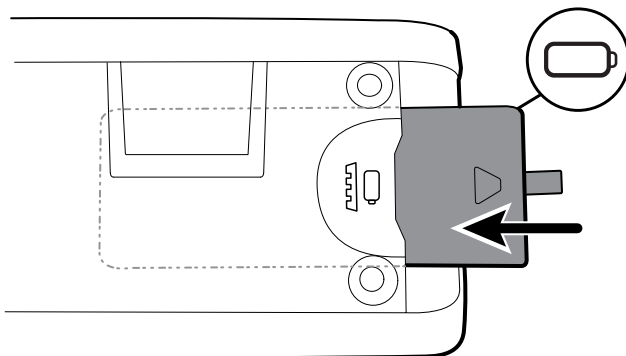


AVISO Risco de incêndio, explosão e queimaduras. Não provoque curto-circuito, não esmague, não incinere, não desmonte nem use um pacote de bateria não aprovado. Nunca descarte as baterias em recipientes de lixo. Sempre recicle as baterias de acordo com as regulamentações locais.

1. Vire o monitor de cabeça para baixo para acessar a tampa da bateria.
2. Localize a tampa da bateria, indicada por
3. Insira uma moeda no slot e empurre para abrir. Escolha uma moeda que se encaixe confortavelmente no slot.



4. Deslize a bateria para dentro.



NOTA Não remova a etiqueta da guia da bateria. Essa guia ajuda a remover a bateria do compartimento quando você precisar substituí-la.

5. Recoloque a tampa da bateria inserindo uma extremidade no acesso entalhado e, em seguida, pressionando firmemente na extremidade oposta.



NOTA Baterias novas estão apenas com 30% de carga. Portanto, conecte o monitor à alimentação CA imediatamente após inserir uma nova bateria.

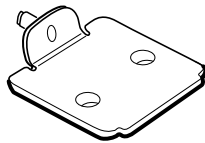
Montagem do monitor

Você pode instalar o monitor em um suporte móvel ou em uma parede interna equipada com um suporte de parede aprovado pela Hillrom.

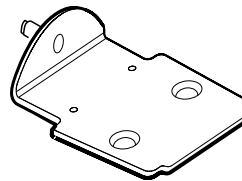
Verifique o suporte de montagem

Antes de montar o monitor, verifique se o suporte ou o suporte de montagem na parede tem o suporte de montagem projetado para o seu monitor. Monitores com uma carcaça padrão exigem um suporte pequeno. Monitores com uma carcaça estendida exigem um suporte grande.

Suporte pequeno para alojamento padrão



Suporte grande para alojamento estendido

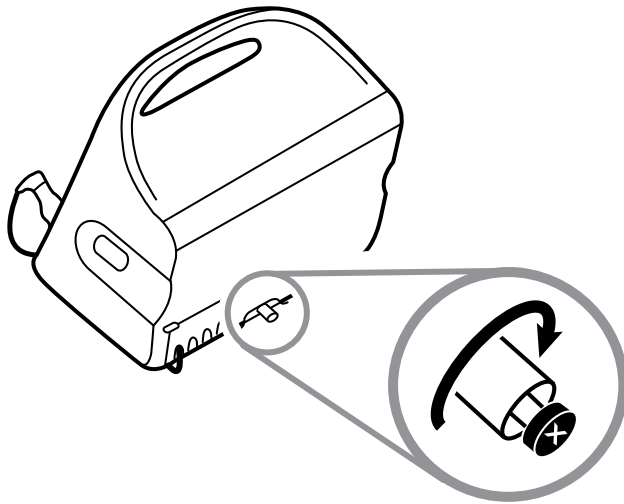


NOTA Se o seu monitor tiver uma caixa estendida, mas o suporte pequeno estiver instalado no suporte ou no suporte de montagem na parede, você deve substituir o suporte pequeno pelo suporte grande. Siga as etapas apresentadas no *Guia de instalação de substituição do suporte de montagem* fornecido com o suporte grande e, em seguida, continue a montagem do monitor.

Monte o monitor em um suporte

1. Alinhe o monitor no suporte de montagem no centro da bandeja do pedestal. Deslize o monitor para o lugar, prendendo o suporte nas guias na parte inferior do monitor.
2. Certifique-se de que o monitor esteja adequadamente assentado no suporte. Se você puder levantar um dos lados do monitor do pedestal, ele não está encaixado corretamente. Repita a etapa 1 até que o monitor esteja montado corretamente.

3. Aperte o parafuso no suporte no orifício do parafuso na parte traseira do monitor.

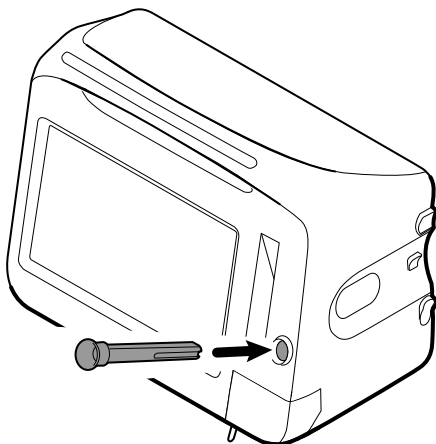


Monte o monitor na parede

Para instruções de montagem, consulte as instruções de montagem do fabricante do suporte de parede.

Conecte o compartimento da sonda

1. Alinhe o compartimento da sonda com as abas voltadas para cima e para baixo e insira-o no módulo de temperatura.



O compartimento da sonda se encaixa no lugar quando está totalmente posicionado.

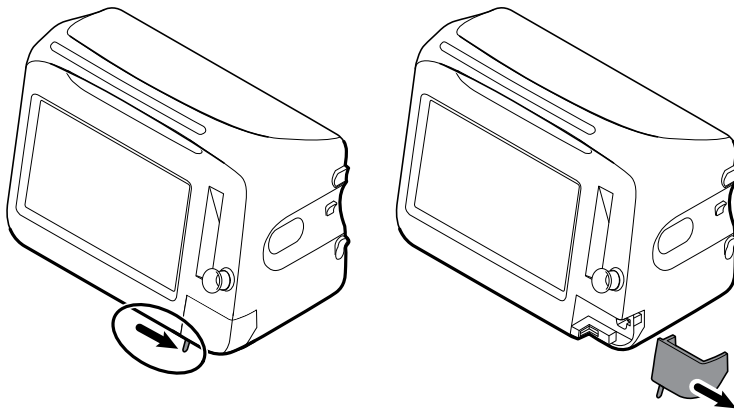
2. Insira a sonda de temperatura no compartimento da sonda.

Conexão da sonda de temperatura

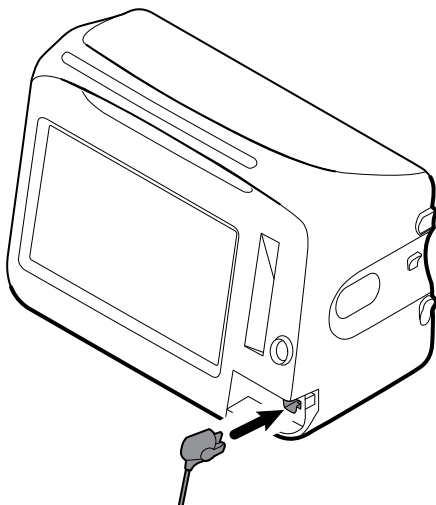


CUIDADO O módulo de temperatura opera somente com a sonda corretamente colocada no lugar.

1. Remova a tampa do módulo de temperatura pressionando a lingueta na parte inferior e deslize a tampa para a direita. A tampa está localizada na parte inferior direita do monitor, abaixo da cavidade da sonda.



2. Prenda o conector do cabo da sonda de temperatura com a aba elástica à direita e insira-a na porta da sonda do módulo de temperatura.



3. Empurre-o no lugar até ouvir um clique.
4. Reconecte a tampa. Use a aba de alinhamento e deslize a tampa para a esquerda para fixá-la no lugar.

Remoção da sonda de temperatura e da cavidade da sonda

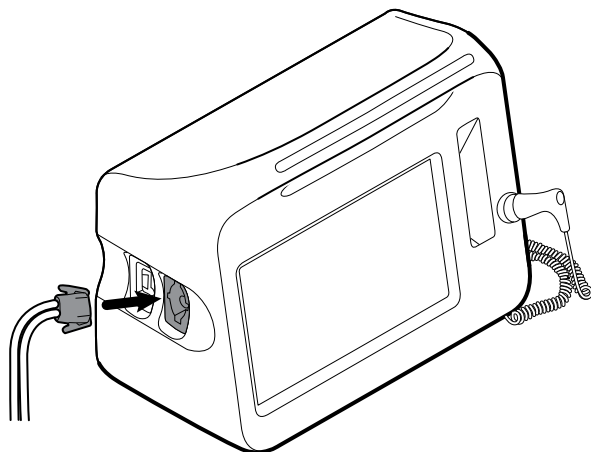
Siga estas etapas para desconectar o cabo da sonda e remover a cavidade da sonda.

1. Remova a tampa do módulo de temperatura pressionando a lingueta na parte inferior e deslize a tampa para a direita. A tampa está localizada na parte inferior direita do monitor, abaixo da cavidade da sonda.
2. Pressione a aba elástica no conector do cabo da sonda de temperatura e retire-a da porta da sonda.
3. Reconecte a tampa. Use a aba de alinhamento e deslize a tampa para a esquerda para fixá-la no lugar.

Segure a cavidade da sonda e puxe-a para cima para removê-la do monitor.

Conecte a mangueira de NIBP

1. Coloque o polegar e o dedo indicador no conector da mangueira e pressione as abas laterais.
2. Alinhe o conector da mangueira com a porta de conexão na lateral do monitor.



3. Insira o conector da mangueira, pressionando-o firmemente até que ele se encaixe no lugar.

Desconecte a mangueira de NIBP

1. Coloque o polegar e o dedo indicador no conector da mangueira.



NOTA Sempre segure a mangueira pelo conector. Não puxe pela mangueira em si.

2. Pressione as abas laterais até que o conector se solte.
3. Puxe o conector para longe da porta de conexão.

Conecte o SpO2 cabo ou o SpO2 **RRa** cabo duplo



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não use um sensor ou cabo de oximetria de pulso danificado nem um sensor com componentes elétricos ou ópticos expostos.

Siga estas etapas para conectar o cabo SpO2 ou o cabo duplo SpO2 /**RRa** à porta SpO2 no monitor. A localização da porta no seu monitor pode ser diferente da exibida nas imagens abaixo.



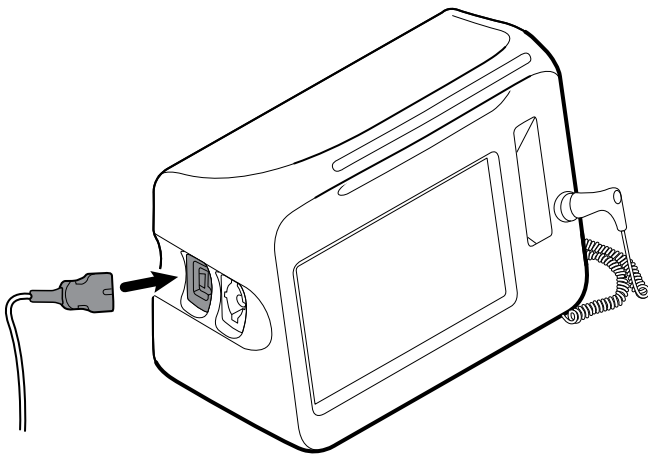
NOTA Para monitores configurados com **SpHb**, o sensor usado para monitorar o SpHb também mede o SpO2.



NOTA O **SpHb** e a **RRa** não podem ser configurados juntos.

Conecte o cabo SpO2

1. Coloque o polegar e o indicador no conector do cabo e aperte as abas laterais.



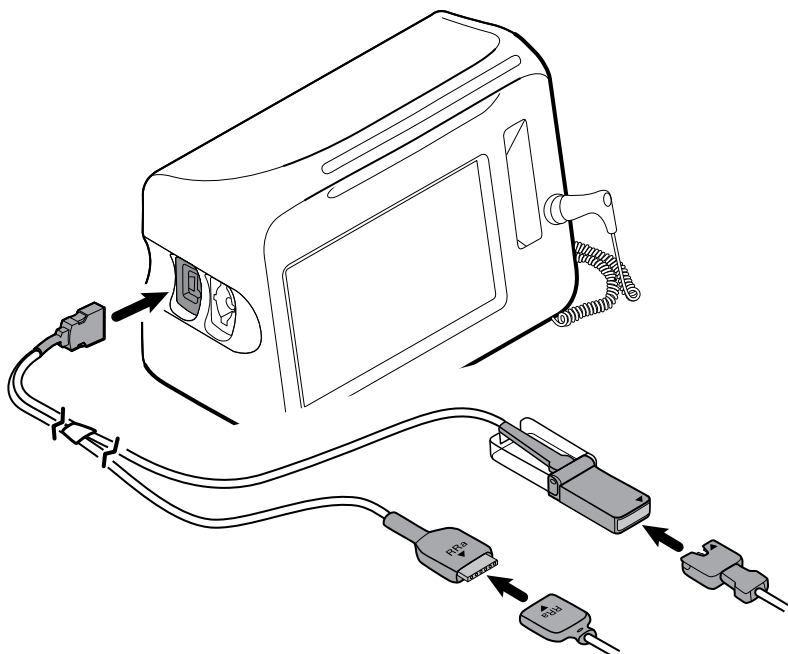
2. Alinhe o conector do cabo com a porta do conector do cabo.
3. Insira o conector do cabo, pressionando-o firmemente até que ele se encaixe no lugar.

Conecte o cabo duplo SpO2/RRa



NOTA Os monitores configurados para medir a respiração acústica (**RRa**) requerem um cabo duplo, conforme mostrado abaixo. O cabo duplo se conecta ao dispositivo com um conector, mas se divide em dois cabos separados na outra extremidade para suportar a medição **RRa** e SpO2.

1. Conecte o cabo duplo ao dispositivo, conforme mostrado nas etapas anteriores. (O conector é o mesmo que para o cabo padrão SpO2.)



2. Alinhe o conector do cabo duplo **RRa** e o conector do sensor de respiração acústica **RRa** de modo que as etiquetas de seta apontem uma para a outra. Insira o conector do cabo duplo **RRa** no conector do sensor **RRa** até que ele trave no lugar.
3. Abra a tampa protetora do conector de cabo duplo SpO2 e alinhe a seta nesse conector com a seta no conector do cabo do sensor SpO2. Insira o conector do cabo do sensor SpO2 no conector do cabo duplo SpO2 e feche a tampa protetora.



NOTA Setas aparecem no conector duplo, bem como nos conectores do sensor para garantir conexões adequadas do cabo.



NOTA Geralmente, um médico conectará o sensor **RRa** de uso único ao cabo da **RRa** do paciente no início do monitoramento da respiração acústica. Consulte as instruções de uso do fabricante do sensor para obter mais informações. Consulte também a seção "Frequência respiratória acústica (RRa)" destas *Instruções de uso*.

Desconecte o cabo SpO2 ou o cabo duplo SpO2/RRa

1. Coloque o polegar e o indicador no conector do cabo.

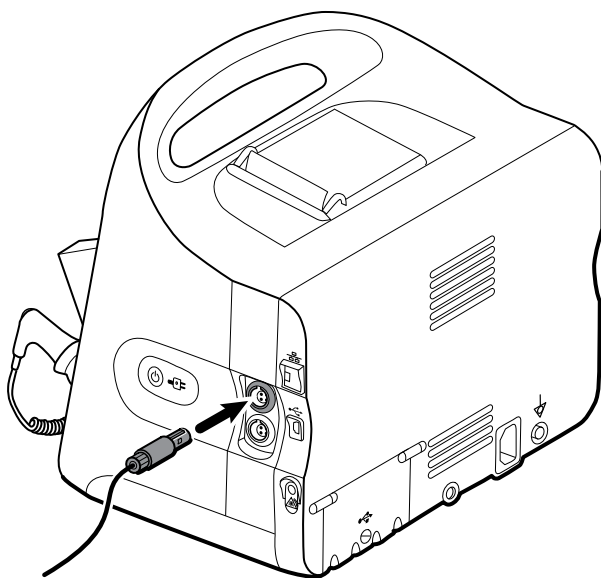


NOTA Sempre segure o cabo pelo conector. Não puxe pelo cabo em si.

2. Pressione as abas laterais até que o conector se solte.
3. Puxe o conector para longe da porta de conexão.

Conecte o cabo de movimento do paciente

1. Alinhe o conector EarlySense a uma das portas EarlySense do lado direito do monitor.



2. Insira o conector do cabo até que ele se encaixe no lugar. Verifique também o conector de alívio de tensão no cabo para garantir que ambas as partes do cabo estejam firmemente conectadas.
3. Quando estiver pronto para monitorar um paciente, posicione o sensor de leito (unidade de detecção) da seguinte forma:
 - horizontalmente sob o colchão do paciente
 - a superfície superior da unidade de detecção voltada para o colchão
 - a unidade de detecção sob a área do tórax do paciente
 - o cabo da unidade de detecção estendendo-se em direção à cabeceira da cama



NOTA Geralmente, um médico conectará o sensor e o cabo do leito no início do monitoramento de movimento do paciente. Consulte a seção Movimento do paciente destas *Instruções de uso* para obter mais informações.

Desconecte o sensor de movimento do paciente e o cabo

Para desligar o sensor de leito EarlySense puxe o conector do cabo do sensor para fora da porta do conector do cabo no dispositivo.

Conecte um acessório USB

⚠ CUIDADO Os acessórios conectados a este monitor devem funcionar a bateria. Não use nenhuma fonte de alimentação externa para o acessório quando ele estiver conectado ao monitor.

1. Na parte traseira do monitor, solte o parafuso na porta USB e abra-a.

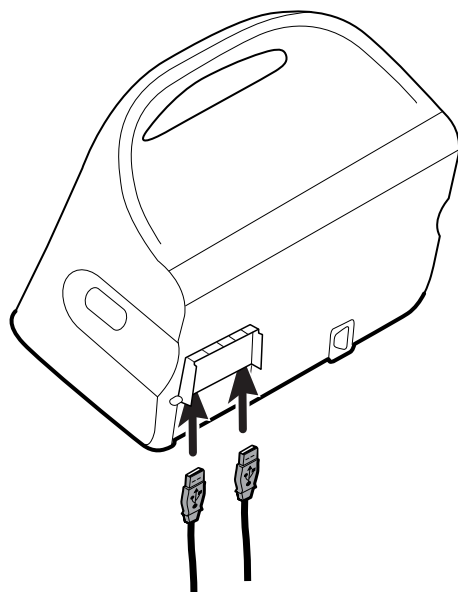


NOTA Em alguns suportes de monitor, o suporte de montagem do monitor se sobrepõe parcialmente à porta USB. Se você observar essa sobreposição, solte o parafuso no suporte de montagem do monitor e mova o monitor para frente o suficiente no suporte para abrir a porta USB e, em seguida, deslize o monitor de volta no suporte de montagem.

2. Acople o cabo USB de cada acessório em uma porta USB não utilizada no monitor. Consulte as instruções de uso do acessório para obter instruções especiais.



CUIDADO Conecte os cabos de forma que minimize emaranhados.



3. Feche a porta e aperte o parafuso.



NOTA Se você afrouxou o suporte de montagem do monitor para abrir a porta USB, deslize o monitor para frente no suporte como fez no passo 1, feche a porta e, em seguida, deslize o monitor de volta para sua posição montada. Certifique-se de que o monitor esteja firmemente assentado no suporte, depois aperte o parafuso no suporte na furação localizada na parte traseira do monitor. (Consulte "Monte o monitor em um suporte" nesta seção para obter mais detalhes.)



NOTA Alguns acessórios precisam de uma licença para habilitar o uso. Esses acessórios são fornecidos com um código de autorização e instruções para ativar a licença usando o **Welch Allyn Service Tool**. Para obter mais informações, consulte as instruções e o guia de instalação da ferramenta de serviço.

Desconecte um acessório USB

1. Na parte traseira do monitor, solte o parafuso na porta USB e abra-a.
2. Desconecte o cabo USB do acessório da porta USB no monitor.
3. Feche a porta e aperte o parafuso.

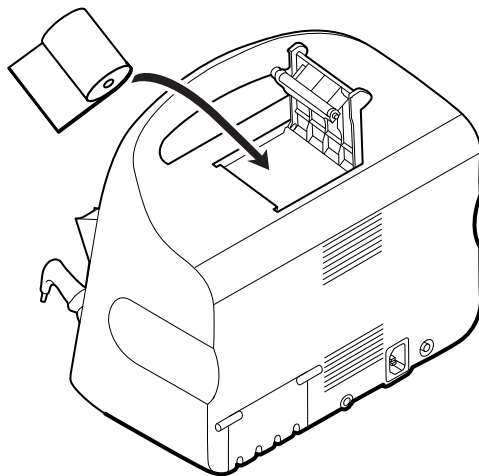
Insira um novo rolo de papel

A impressora está localizada na parte superior do monitor. Siga estas etapas para inserir o rolo de papel da impressora:

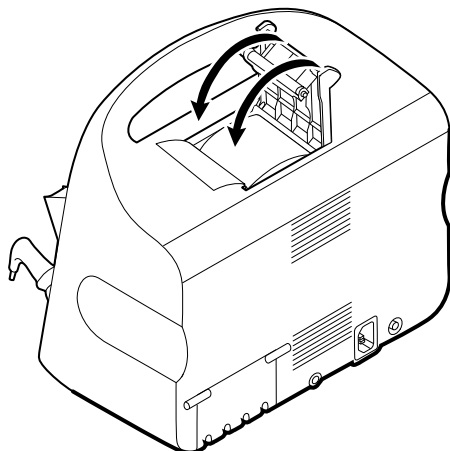
1. Segure as duas abas na porta da impressora e puxe para cima para abrir.
2. Insira um novo rolo de papel.



NOTA O rolo de papel deve ser instalado para que ele se desenrole da parte inferior do rolo, conforme ilustrado. Se o rolo de papel não estiver instalado corretamente, a impressora não imprimirá corretamente.



3. Avance a extremidade do rolo além do rolo de modo que ele se estenda além da porta da impressora, conforme mostrado.



4. Com uma mão, puxe levemente o papel para eliminar qualquer folga. Com a outra mão, feche a porta da impressora empurrando-a para baixo e no lugar até ouvir um clique.
Certifique-se de que o papel não fique preso na porta da impressora.

Conexão à alimentação CA

Você pode usar o monitor com alimentação CA ou por bateria (depois de carregar totalmente a bateria).

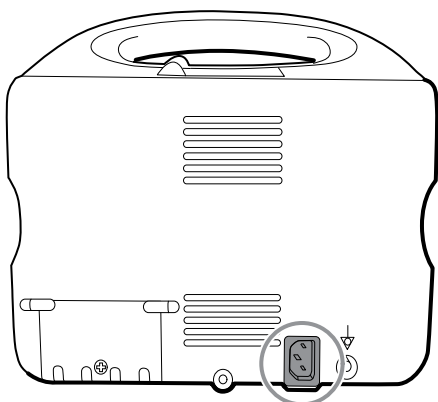


AVISO Risco de choque. Antes de tocar o cabo de CA, inspecione-o quanto à presença de cobre exposto.



CUIDADO Durante o monitoramento contínuo, mantenha o monitor sempre conectado à alimentação CA. Se somente a alimentação por bateria estiver disponível, você deve permanecer no quarto com qualquer paciente cujos sinais vitais estão sendo monitorados continuamente. Monitore ativamente os status do paciente e da bateria para garantir a segurança do paciente.

1. Insira o cabo de alimentação na porta do conector de alimentação CA na parte traseira do monitor.



2. Insira o plugue de alimentação a uma tomada para ligar o monitor e carregar a bateria.

Desconexão da alimentação CA

Segure cuidadosamente o plugue de alimentação e desconecte-o da tomada. Para evitar danificar o cabo de alimentação, não puxe o cabo em si.

Integrated Wall System



CUIDADO A Hillrom não se responsabiliza pela integridade de nenhuma montagem de parede. A Hillrom recomenda que você entre em contato com o seu Departamento de Engenharia Biomédica ou serviço de manutenção para garantir a instalação profissional, a segurança e a confiabilidade de qualquer acessório de montagem.

Suprimentos e acessórios

Para obter uma lista de suprimentos e acessórios aprovados, consulte "Acessórios aprovados" nos Anexos.

Desembalar o sistema de parede

Esse procedimento se aplica à primeira configuração do sistema de parede.

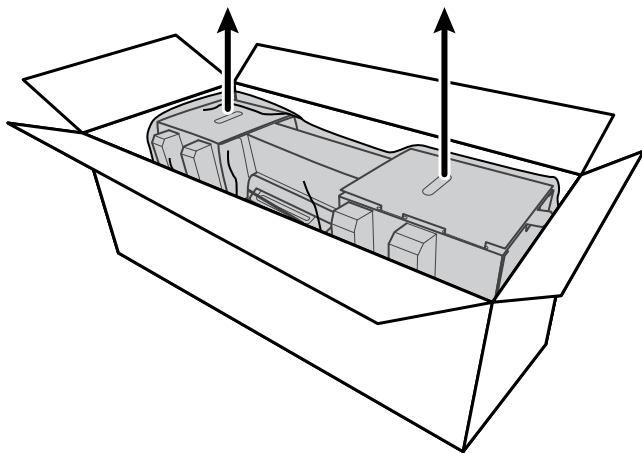


CUIDADO Você deve seguir estas instruções precisamente para garantir a segurança e a facilidade de montagem.

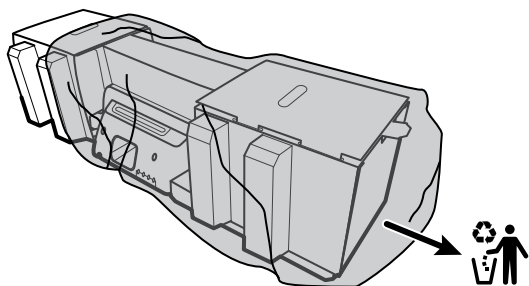


CUIDADO Não remova o material da embalagem ao redor do sistema de parede até que seja instruído a fazê-lo.

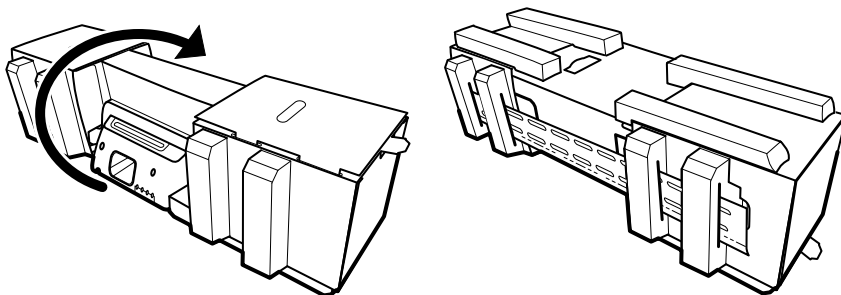
1. Erga o sistema de parede até retirá-lo da caixa pelas alças do papelão.



2. Com o sistema de parede ainda na embalagem, coloque-o em uma mesa ou superfície de trabalho plana e remova-o da embalagem plástica.



3. Vire o sistema de parede até que a parte traseira do sistema de parede esteja voltado em sua direção.



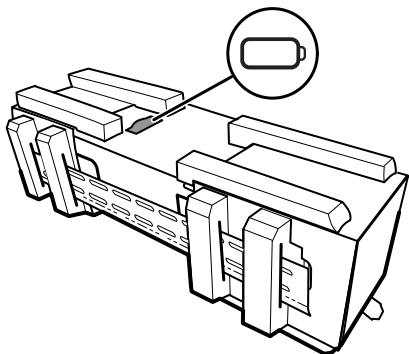
Insira a bateria

Esse procedimento se aplica à primeira configuração do sistema de parede. Portanto, assume-se que o sistema de parede esteja desligado.

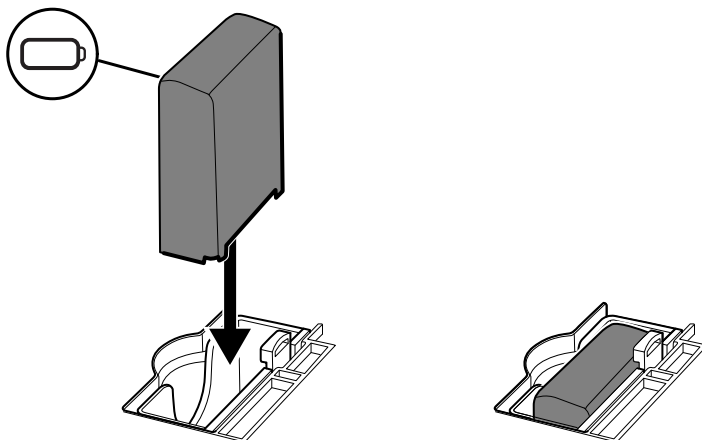


AVISO Risco de incêndio, explosão e queimaduras. Não provoque curto-circuito, não esmague, não incinere, não desmonte nem use um pacote de bateria não aprovado. Nunca descarte as baterias em recipientes de lixo. Sempre recicle as baterias de acordo com as regulamentações locais.

1. Localize o compartimento da bateria, indicado por .

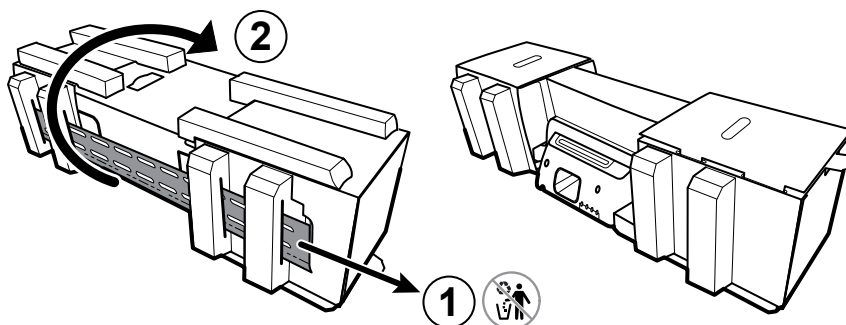


2. Insira a bateria. (A bateria está em um pacote rosa antiestático na caixa de acessórios.)

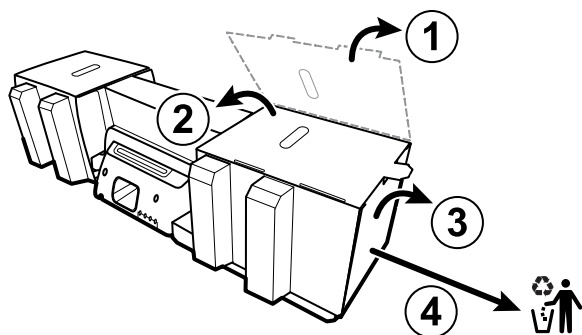


Preparar para montagem

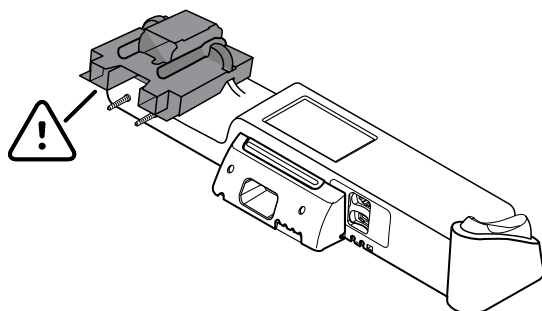
1. Deslize o suporte de trilho de montagem para fora do material da embalagem e coloque-o à parte. Não descarte. Em seguida, vire o sistema de parede com a parte traseira voltada em sua direção.



2. Remova as capas de papelão e toda a espuma conforme mostrado e separe-as para reciclagem.

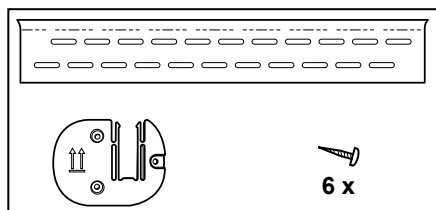


CUIDADO Não remova o papelão segurando as alças na lateral esquerda do sistema de parede neste momento. O papelão evita danos a esses instrumentos durante o processo de montagem.



Montagem do inventário de hardware

Use estes itens para montar o sistema de parede.



- Montagem do suporte de trilho
- Suporte da caixa de acessórios
- Parafusos

Lista de ferramentas

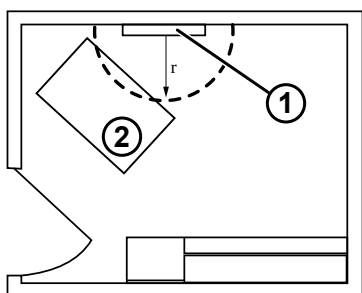
Use estas ferramentas para montar o sistema de parede.

- chave de fenda Phillips nº 2
- nivelador
- fita métrica
- visor de pinos
- furadeira
- broca com diâmetro de 3,17 mm (1/8 pol.)

Local de montagem

Antes de montar o sistema de parede, considere as recomendações a seguir para determinar o melhor local de montagem:

- Monte o sistema de parede com os pinos.
- Monte o sistema de parede próximo a uma tomada CA. O cabo de alimentação tem 2,44 m (8 pés) de comprimento.
- Evite áreas com luz intensa.
- O tubo de pressão sanguínea tem 2,44 m (8 pés) de comprimento.
- Posicione o sistema de parede de modo que todos os instrumentos fiquem acessíveis e em um local que permita exames ergonômicos.



Layout de amostra da sala

1	Connex Integrated Wall System
2	Tabela de análise

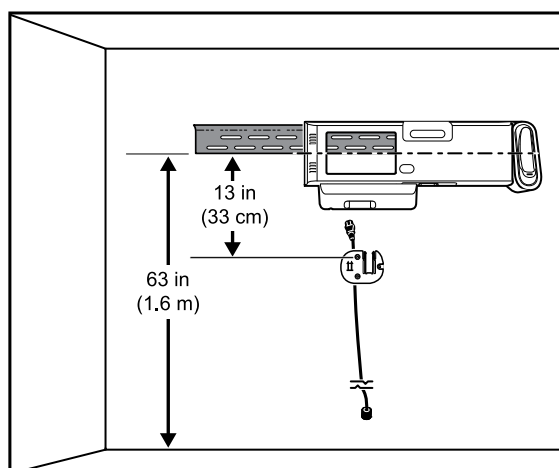
Montar o sistema de parede

1. Na parede escolhida, encontre e marque os pinos e escolha a altura do sistema e a altura correspondente para a montagem do suporte de trilho.

Recomendação: coloque o suporte do trilho de montagem de 63 pol. (1,6 m) do piso, que coloca a altura central da tela a aproximadamente 63 pol. (1,6 m) do piso.



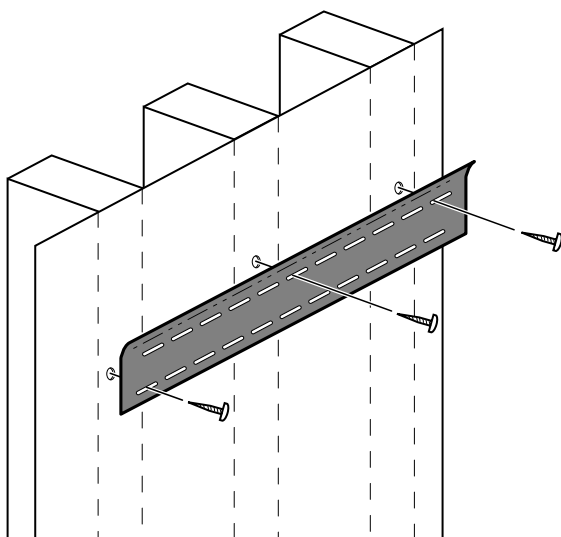
CUIDADO Esse desenho mostra as relações físicas entre os próprios suportes de montagem e entre eles e o sistema de parede *depois* que você conclui as instruções de montagem. Não coloque o sistema de parede na parede até concluir todas as etapas preliminares.



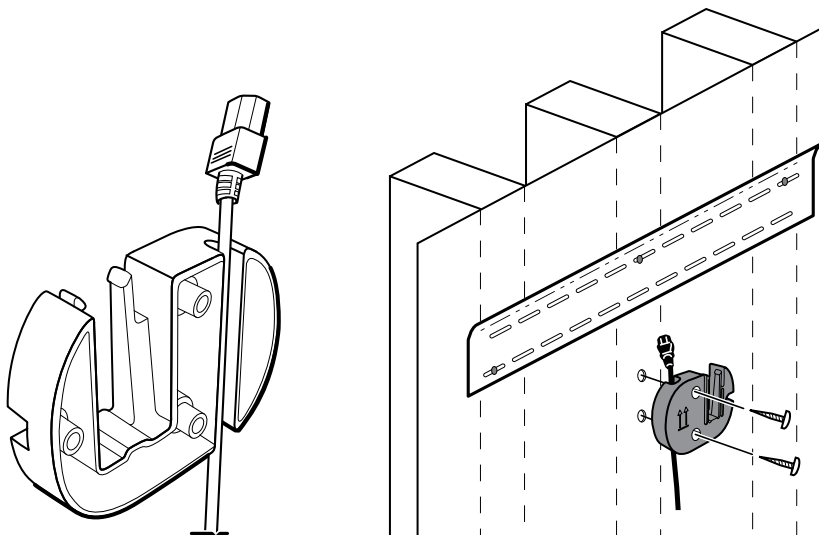
2. Fixe o suporte de trilho de montagem aos três pinos na altura selecionada usando os parafusos disponíveis (protetores estão disponíveis para suporte adicional).



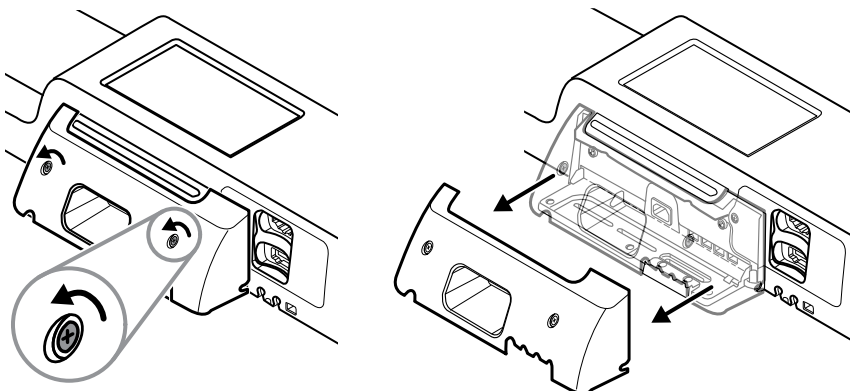
CUIDADO Garanta que a extremidade superior do suporte esteja bem presa à parede e que o suporte esteja nivelado.



3. Posicione o cabo de alimentação por meio do canal na parte traseira do suporte da caixa de acessórios. Em seguida, monte o suporte no pino central a pelo menos 13 pol. (33 cm) abaixo do suporte do trilho de montagem.



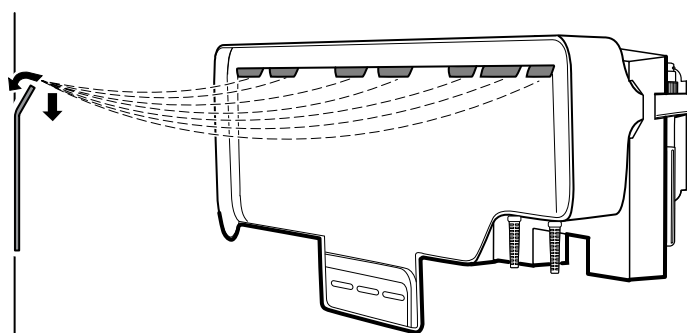
4. Antes de montar o sistema de parede, remova a tampa, soltando os parafusos de retenção que estão presos.

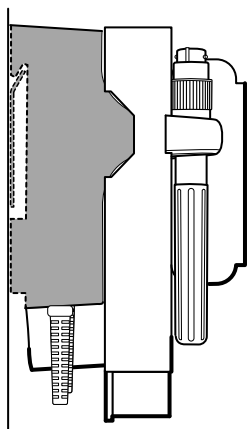


5. Pendure o sistema de parede no suporte de trilho de montagem.



AVISO Certifique-se de que as abas na parte traseira do sistema de parede estejam totalmente inseridas no suporte de trilho de montagem. O sistema de parede deve estar nivelado à parede.

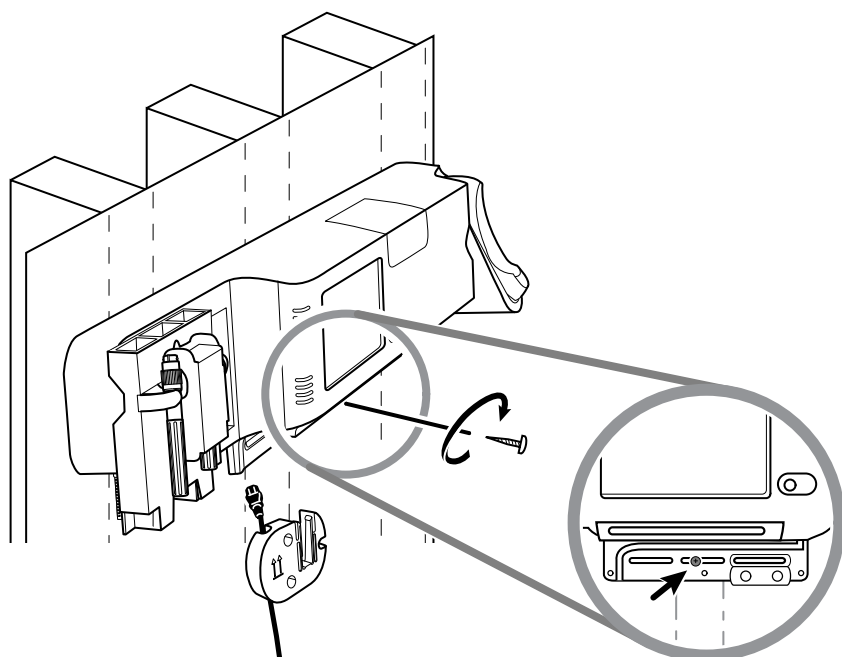




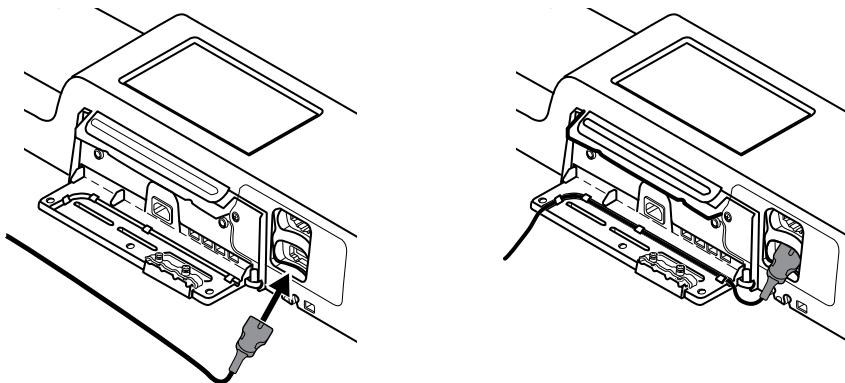
6. Selecione um dos três slots disponíveis na parte inferior da unidade que se sobrepõe ao pino e prenda a unidade ao pino com o parafuso restante.



AVISO Se esse parafuso de segurança não for instalado corretamente, as pessoas poderão se ferir e o equipamento pode ser danificado.

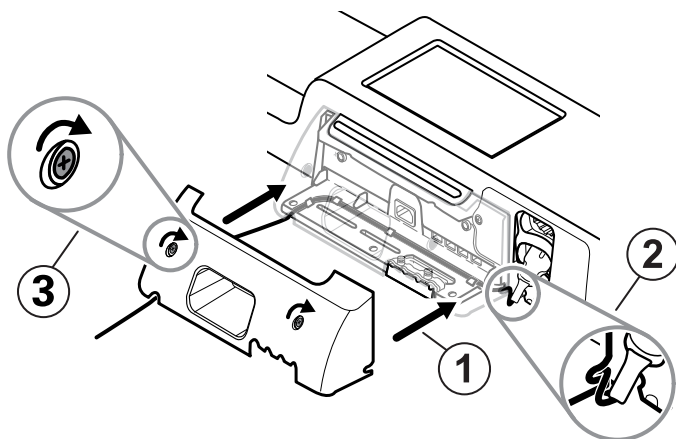


7. Se a unidade de parede estiver configurada para SpO2 ou **SpHb**, conecte o cabo e direcione-o pelo canal acima do parafuso de segurança que acabou de instalar.



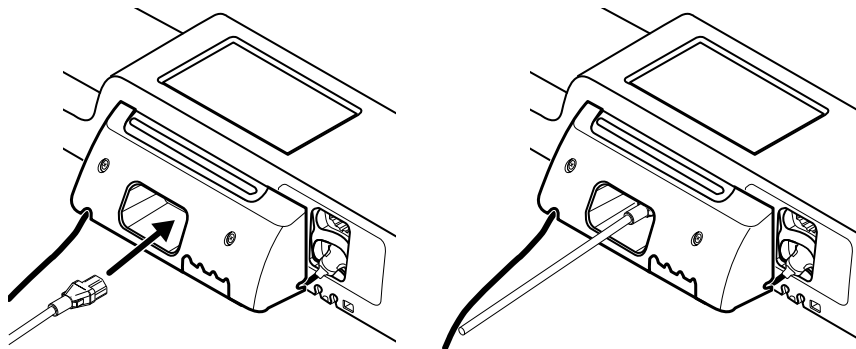
8. Recoloque a tampa.

- a. Insira o cabo de sensor nos recortes na parte superior direita e inferior esquerda da tampa.



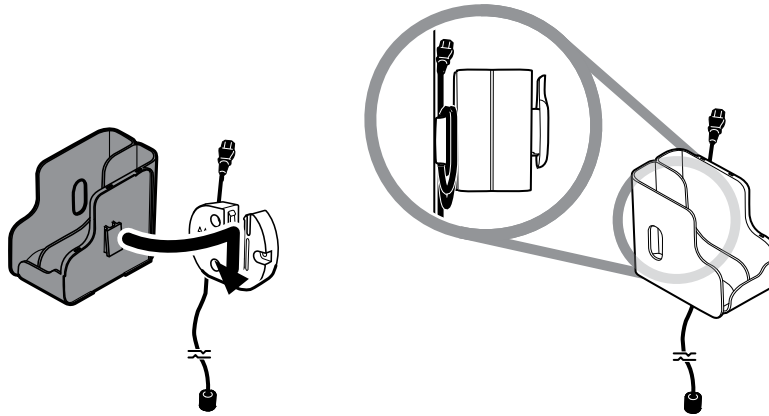
- b. Aperte os dois parafusos de retenção.

9. Conecte o cabo de alimentação do sistema à unidade de parede. Não conecte o cabo à tomada neste momento.

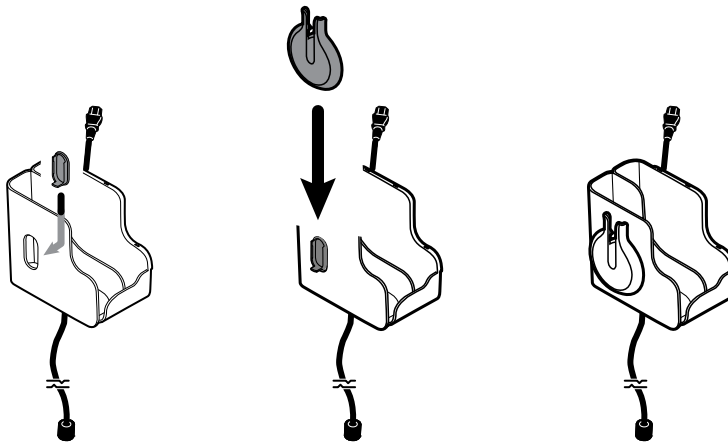


Montar a caixa de acessórios

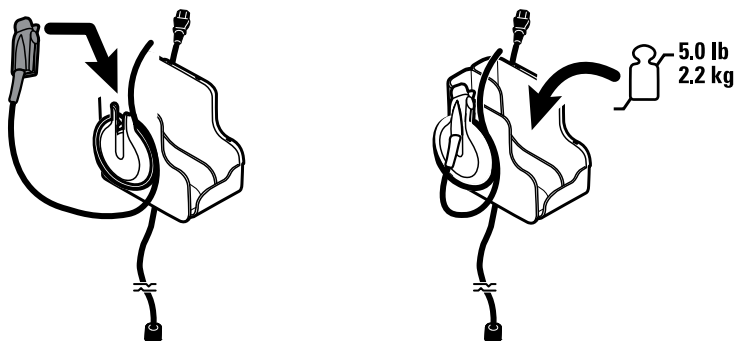
1. Monte a caixa de acessórios no suporte. Enrole e prenda o excesso de cabo de alimentação ao redor do suporte da caixa de acessórios.



2. Se o seu sistema de parede estiver configurado para SpO2 (ou **SpHb**), Prenda o carretel ao compartimento de acessórios deslizando-o sobre o clipe de retenção.

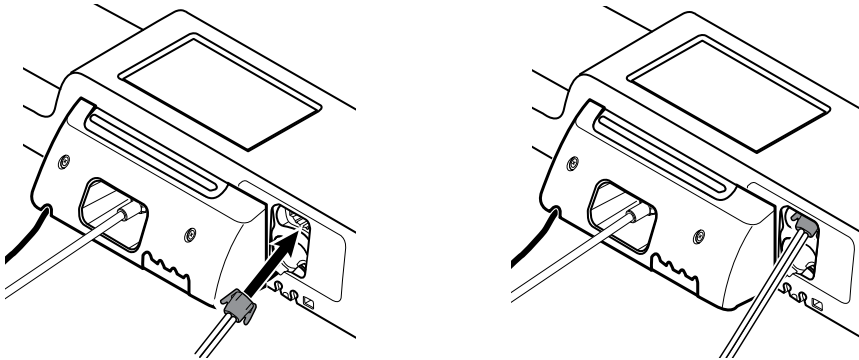


3. Oriente e insira corretamente o cabo do sensor no conector de cabo do paciente. (Você acabou de conectar a extremidade oposta do cabo do sensor ao sistema de parede.) Certifique-se de que o cabo do sensor esteja inserido completamente e, em seguida, feche a tampa protetora. (Consulte as instruções de uso do fabricante do sensor.)
4. Enrole o excesso do cabo do paciente ao redor do cilindro e posicione o clipe de dedo no suporte. Observe também o limite máximo de carga de trabalho segura observado aqui ao encher o recipiente.



Conectar a mangueira de pressão sanguínea (NIBP)

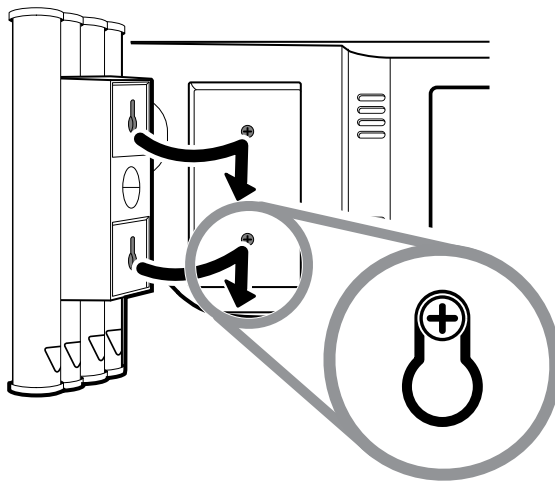
1. Alinhe o conector da mangueira à porta desse conector na parte inferior do monitor.
2. Insira o conector da mangueira, pressionando-o firmemente até que ele se encaixe no lugar.



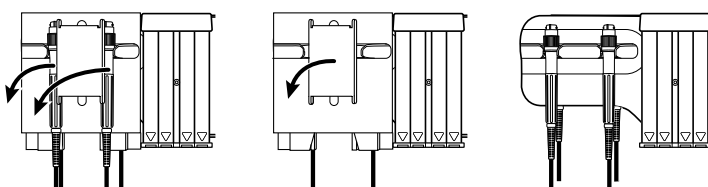
3. Conecte o aparelho de pressão sanguínea ao tubo (consulte as instruções de uso do fabricante do aparelho) e guarde-o na caixa de acessórios.

Configurar as alavancas do instrumento de avaliação física e o dispenser do espêculo

1. Conecte o dispenser do espêculo. Certifique-se de que os slots de bloqueio dos furos na parte traseira do dispenser envolvam os parafusos de bloqueio no sistema de parede e empurre-os para baixo com firmeza.



2. Remova o papelão que protege as alavancas do instrumento.



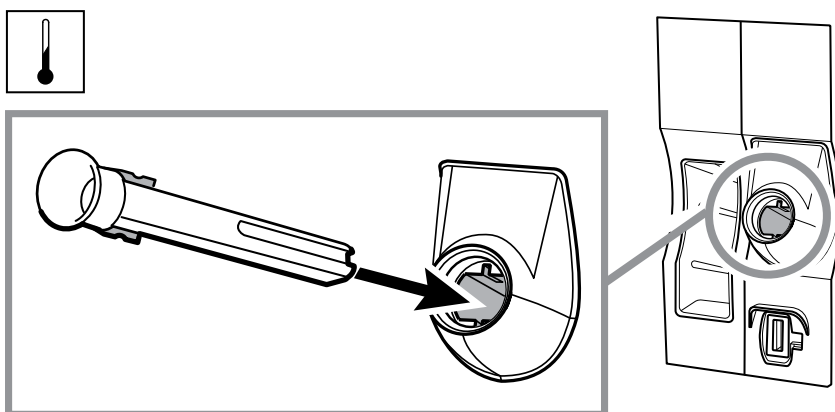
3. Conecte a cabeça dos instrumentos de 3,5 V da Welch Allyn de sua escolha nas alavancas. Consulte o Manual de Utilização de cada cabeça de instrumento.

Configurar o termômetro **SureTemp Plus**

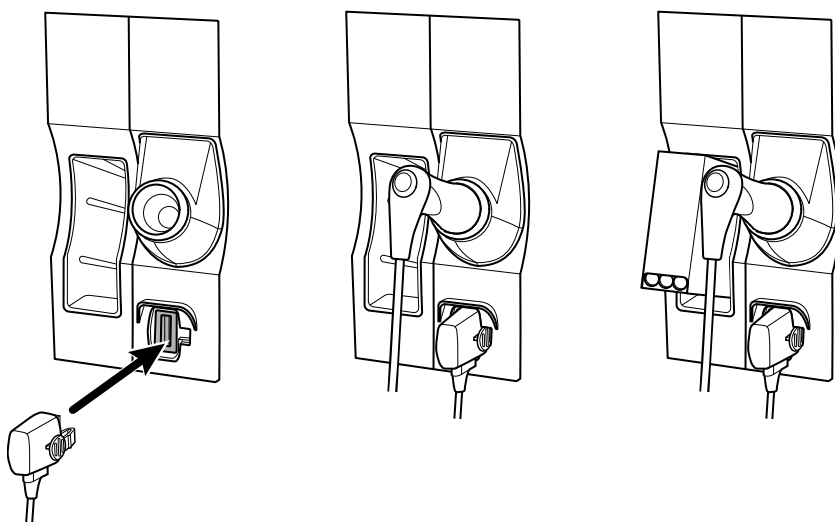
Se seu sistema de parede está configurado para o termômetro **SureTemp Plus**, siga estas instruções de configuração.

1. Alinhe o compartimento da sonda com as abas voltadas para cima e para baixo e insira-o no módulo de temperatura.

O compartimento da sonda se encaixa no lugar quando está totalmente posicionado.



2. Prenda o conector do cabo da sonda de temperatura com a aba elástica à direita e insira-a na porta da sonda do módulo de temperatura. Empurre-o no lugar até ouvir um clique.



3. Insira a sonda de temperatura no compartimento da sonda.
4. Abra uma caixa de invólucros da sonda e coloque-a no suporte da caixa de invólucros da sonda.

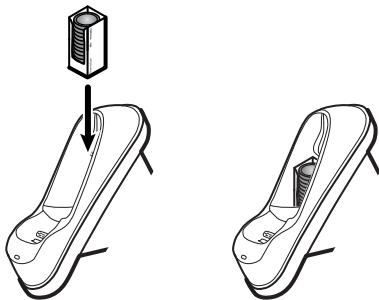
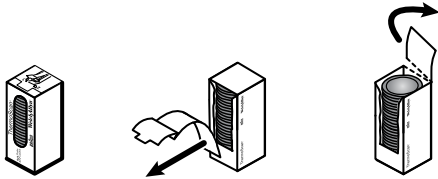


NOTA As caixas de substituição dos invólucros da sonda podem ser armazenadas no compartimento da parte superior do sistema de parede.

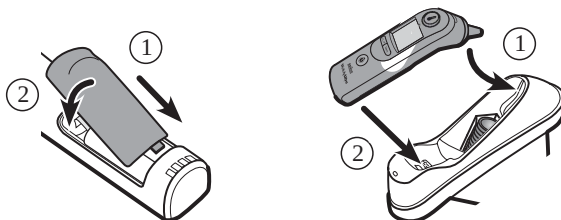
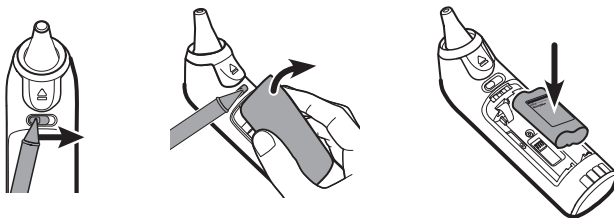
Configurar o termômetro **Braun ThermoScan® PRO**

Se o sistema estiver configurado para o termômetro **Braun ThermoScan®**, siga estas instruções de configuração.

1. Remova o termômetro da embalagem. Abra uma caixa de invólucros da sonda e coloque-a na plataforma.



2. Remova a tampa do termômetro, insira a bateria, recoloca a tampa do termômetro e coloque-o na plataforma.



3. Carregue o termômetro **Braun** por 24 horas antes do primeiro uso.
4. Para mudar de graus Celsius para Farenheit, consulte as instruções de uso do fabricante do termômetro.



NOTA O termômetro **Braun ThermoScan® PRO 6000** não carrega durante o monitoramento de ECG. Quando o monitoramento de ECG parar, o termômetro retomará automaticamente o carregamento.



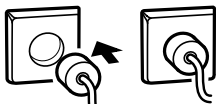
NOTA Em monitores com uma versão mais antiga do módulo de comunicação (versão 4 ou anterior), o termômetro **Braun ThermoScan® PRO 6000** não carrega durante o monitoramento de ECG. Quando o monitoramento de ECG parar, o termômetro retomará automaticamente o carregamento. Consulte a

guia **Settings (Configurações)** > **Advanced (Avançado)** para exibir a versão do módulo Comunicação no seu monitor.

Conexão à alimentação CA

O sistema de parede usa bateria e alimentação CA. Depois de concluir todas as outras atividades de configuração, você pode ligar a alimentação do sistema de parede.

1. Insira o plugue de alimentação a uma tomada para ligar o monitor e carregar a bateria.

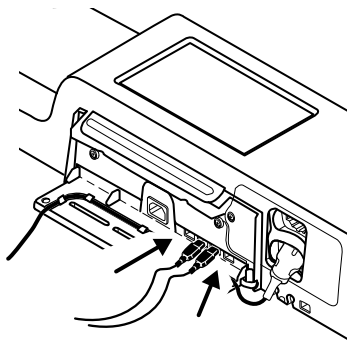
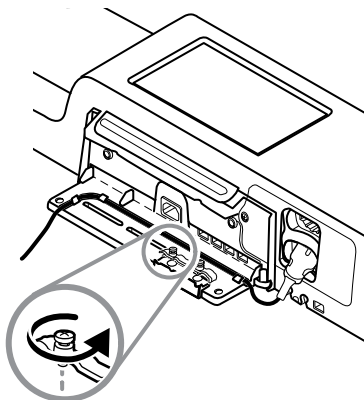


NOTA Baterias novas estão apenas com 30% de carga. Você deve conectar o sistema de parede à alimentação CA para carregar totalmente a bateria. Não conecte o cabo de alimentação até concluir todas as etapas preliminares.

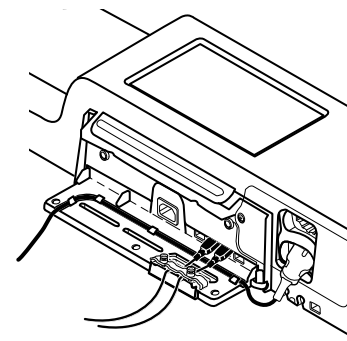
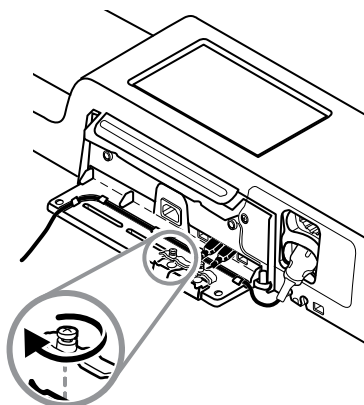
2. Siga para Startup (Iniciar).

Conexão de um acessório

1. Desligue o sistema de parede e desconecte o cabo de alimentação. Em seguida, remova a tampa do sistema de parede, soltando os parafusos de retenção que estão presos.
2. Solte os dois parafusos na braçadeira de retenção do cabo e remova-a. Depois, conecte o(s) cabo(s) USB a um conector disponível e passe o(s) cabo(s) pela guia de cabos.

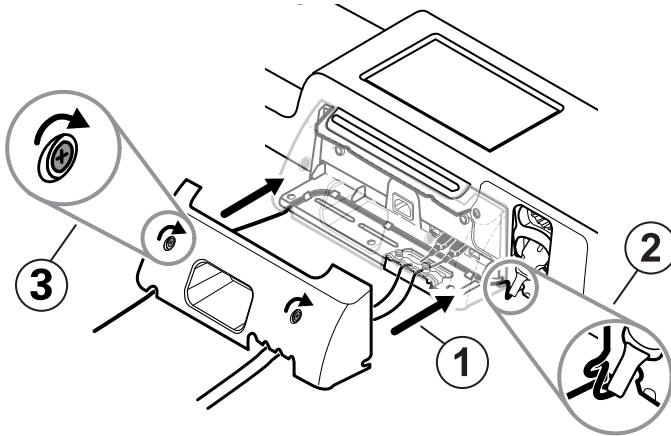


3. Recoloque a braçadeira de retenção do cabo e aperte os dois parafusos.



4. Recoloque a tampa.

- a. Insira o cabo de SpO2 (ou **SpHb**) nos recortes na parte superior direita e inferior esquerda da tampa.



- b. Aperte os dois parafusos de retenção.

5. Reconecte o cabo de alimentação do sistema e ligue o sistema de parede.



NOTA Alguns acessórios precisam de uma licença para habilitar o uso. Esses acessórios são fornecidos com um código de autorização e instruções para ativar a licença usando o **Welch Allyn Service Tool**. Para obter mais informações, consulte as instruções e o guia de instalação da ferramenta de serviço.

Inicialização

Alimentação

O dispositivo opera em um dos dois estados de alimentação:

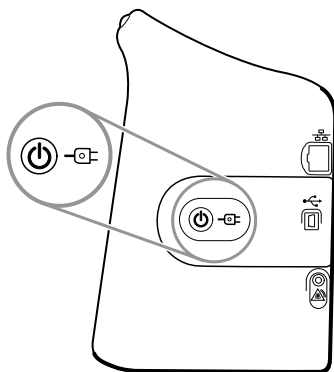
- Dispositivo ligado. O dispositivo está funcionando em alimentação por bateria ou em alimentação por corrente alternada. Você pode utilizar os recursos do dispositivo e a tela está ativa.
- Modo de repouso (economia de energia do visor). O dispositivo está funcionando em alimentação por bateria ou corrente alternada, mas a tela está desligada para conservar energia. Você pode alterar as configurações desse modo na guia **Display (Tela)** em Advanced settings (Configurações avançadas).



NOTA Os acessórios alimentados por bateria conectados ao dispositivo continuarão a ser carregados, enquanto o dispositivo estiver nesse modo e conectado à alimentação por corrente alternada. No entanto, se você desligar ou desconectar o dispositivo da alimentação CA, os acessórios carregados por bateria que estiverem conectados ao dispositivo não serão carregados.

As ações a seguir retornam o visor ao estado ativo:

- Tocar na tela
- Remover a sonda de temperatura da cavidade da sonda
- Conectar o sensor de SpO2 a um paciente
- Conectar o cabo de movimento do paciente e o sensor de leito (unidade de detecção) ao dispositivo
- Conectar uma linha de amostragem ao paciente
- Pressionar 



Botão Power on/Display power-saving (Ligar/Exibir modo de economia de energia)

O botão Ligar/Exibir modo de economia de energia , localizado na carcaça do dispositivo, possui as seguintes funções:

- Liga o dispositivo
- Abre uma caixa de diálogos Desligar na tela com opções para Desligar, Suspende ou Cancelar (toque rápido)
- Coloca o dispositivo no modo de economia de energia da tela (Sleep) (pressione brevemente seguido por 30 segundos de inatividade)



NOTA O dispositivo não entrará no modo Sleep (modo de economia de energia) enquanto a condição de alarme estiver ativa ou quando os intervalos de NIBP ou as medições contínuas estiverem em andamento. O dispositivo também sairá desse modo caso um alarme ocorra.

O LED no centro do símbolo de plugue de alimentação indica o status de carga da bateria:

- Verde indica que a alimentação CA está presente e que a bateria do dispositivo está totalmente carregada. Isso não indica o nível de carga de qualquer dos acessórios.
- Âmbar indica que a alimentação CA está presente e que a bateria do dispositivo está sendo carregada. Isso não indica o nível de carga de qualquer dos acessórios.

Ativação do monitor

O monitor executa um autoteste rápido de diagnóstico cada vez que ele é ligado.



AVISO Risco de falha do equipamento. O monitor inclui uma ventoinha que circula o ar através do dispositivo. Se a ventoinha não funcionar quando você ligar o dispositivo, não utilize mais o dispositivo e informe a equipe de manutenção imediatamente. Não use o monitor até que o problema tenha sido solucionado.



AVISO Para garantir a segurança do paciente, ouça os indicadores sonoros e preste atenção nos alertas visuais ao ligar o equipamento pelo menos uma vez ao dia. Corrija quaisquer erros de sistema antes de usar o monitor. Além do indicador sonoro, a barra luminosa de LED do monitor acende para chamar sua atenção para os alarmes. A cor âmbar indica um alarme de baixo nível. Âmbar piscando indica um alarme de nível intermediário. Vermelho piscando indica um alarme de alto nível.



AVISO Sempre observe o monitor ao ligá-lo. Se alguma das exibições não acender adequadamente ou se for exibido um código de erro, informe a equipe de manutenção imediatamente ou contate o Atendimento ao cliente ou Suporte técnico da Hillrom. Não use o monitor até que o problema tenha sido solucionado.



CUIDADO Sempre use o monitor com uma bateria adequadamente carregada e funcionando corretamente.



CUIDADO Durante o monitoramento contínuo, mantenha o monitor sempre conectado à alimentação CA.



CUIDADO Use somente um cabo de energia CA de Classe I (aterrado) para alimentar este monitor.

1. Pressione  para ligar o monitor.

Após o autoteste bem sucedido, o monitor exibe o logo da empresa, a barra luminosa de LED situada no cabo pisca e um som é emitido, indicando que ele ligou.



NOTA Se os dados do paciente tiverem sido salvos durante o desligamento mais recente e o aparelho estiver no perfil Monitoramento contínuo, será exibida uma caixa de diálogo para confirmar paciente e localização com as seguintes opções:

- Mesmo paciente e localização
- Mesmo paciente, nova localização
- Novo paciente



NOTA Se a opção "Permitir alteração de perfil" estiver ativada nas configurações avançadas e os sensores contínuos estiverem conectados ao dispositivo na inicialização, o dispositivo será ligado no perfil Monitoramento contínuo, substituindo outras seleções de perfil padrão.

2. Se a caixa de diálogo para Confirmar paciente e localização for exibida, selecione a opção desejada e toque em OK.

Se for detectado um erro de sistema, o monitor fica inativo até que você pressione  ou até que o monitor desligue automaticamente. O monitor exibe uma mensagem de falha do sistema que contém um ícone com uma chave de fenda  e um código de falha do sistema para ajudar a equipe de manutenção e os engenheiros a diagnosticarem o problema.

Definição de data e hora

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Device (Dispositivo)**.
3. Toque na guia vertical **Date/Time (Data/hora)**.
4. Para alterar os valores de data e hora: Toque nas teclas de seta para cima e para baixo ou toque em  e insira um valor.
Repita esse procedimento para cada valor que deseja alterar.



NOTA As marcas de data e hora nas medições salvas do paciente se ajustarão em resposta às novas configurações de data e hora.

Desligamento do monitor

Este método de desligamento, que coloca o monitor no modo Em espera, assegura que as medições do paciente fiquem retidas na memória do monitor por no máximo 24 horas. Essas medições gravadas estão disponíveis para acesso ou para envio eletrônico à rede. Este método também assegura que todas as opções de configuração alteradas e gravadas serão mantidas até o próximo início.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Device (Dispositivo)**.
3. Toque em **Power down (Desligar)**.
Se estiver disponível uma atualização de software, uma mensagem do sistema perguntará se você deseja fazer atualização.
4. Se você quiser atualizar o software, toque em **OK**.
O monitor continua a carregar a bateria quando está no modo Em espera.

Redefinição do monitor

Se o monitor parar de funcionar, você pode pressionar e manter  pressionado por cerca de 6 segundos para permitir que o hardware complete o ciclo e reinicie as definições de configuração do sistema do monitor à última configuração padrão de ativação gravada. O botão está localizado na lateral do monitor e na parte frontal do sistema de parede.



CUIDADO Não pressione por muito tempo o botão  para desligar o monitor ou o sistema de parede quando ele estiver funcionando normalmente. Você perderá dados e configurações do paciente.

Autenticação única (SSO)

A tecnologia de autenticação única (SSO) permite que os usuários se conectem apenas uma vez a uma rede ou servidor e tenham acesso a todos os seus aplicativos autorizados sem a necessidade de manter ou inserir várias senhas. Se a SSO tiver sido implementada em sua instalação e estendida para seu dispositivo **Connex**, você poderá fazer a autenticação no dispositivo de forma rápida e segura com uma simples verificação ou toque de sua ID.



NOTA No perfil Monitoramento contínuo, o recurso de autenticação única (SSO) está disponível apenas para confirmar o salvamento episódico manual. O recurso de SSO está disponível também nos perfis Verificação pontual e Monitoramento de intervalos. Se a SSO estiver habilitada, o perfil Consultório será desabilitado.



NOTA Você pode capturar as medições vitais do paciente no perfil Verificação pontual sem um login do médico, mas este é necessário para salvar essas medições de sinais vitais.



NOTA O perfil Intervalos requer um login do médico para iniciar o monitoramento dos intervalos.

Siga as instruções abaixo que se aplicam à sua situação para fazer a autenticação em seu dispositivo **Connex**.

Inserir informações do médico (SSO implementado)

Em instalações que implementaram o SSO, você pode usar seu crachá para fazer login no dispositivo na guia Home (Início) ou na guia Clinician (Médico).



NOTA O login somente com crachá só está disponível para usuários autorizados que estejam registrados na instalação.



NOTA O login somente com crachá só está disponível durante o período de concessão estabelecido.



NOTA Nas tentativas de login no dispositivo em qualquer lugar diferente da guia Home (Início) ou da guia Clinician (Médico), será exibida a mensagem "Crachá não aceito".



NOTA A inserção manual das informações do médico continua sendo uma opção em todos os ambientes SSO.



NOTA Depois que o período de concessão estabelecido expirar, você deverá digitar as senhas do médico ou os PINs manualmente.

1. Toque na guia **Home (Início)** ou nas guias **Settings (Configurações) > Clinician (Médico)**.
2. Usando o leitor conectado ou o leitor de RFID, digitalize ou toque com seu crachá.
Se a leitura/toque for bem-sucedido, o dispositivo o autenticará como um usuário autorizado e exibirá sua ID do médico na área Status do dispositivo da guia Home (Início).



NOTA Se você iniciou o processo de login na guia Clinician (Médico), o dispositivo volta para a guia Home (Início) após a autenticação.

3. Se o período de concessão tiver expirado e a autenticação não for bem-sucedida, insira manualmente sua senha ou PIN do sistema no painel Authentication (Autenticação), conforme solicitado, e toque em **OK**.
O dispositivo o autenticará como um usuário autorizado e exibirá sua ID do médico na área Status do dispositivo da guia Home (Início).



NOTA Se outro médico estiver conectado e nenhum sinal vital ou dado do paciente não salvo aparecer na tela, a leitura/toque do seu crachá fará o logout desse médico e conectará você.



NOTA Se outro médico estiver conectado e sinais vitais e/ou dados do paciente não salvos forem exibidos na tela, a leitura/toque do seu crachá abrirá uma caixa de diálogo informando que os dados do paciente e sinais vitais serão apagados. Se você tocar em **OK**, você apagará os sinais vitais e efetuará o logout do outro médico. Se você tocar em **Cancel (Cancelar)**, o outro médico permanecerá conectado com os dados do paciente e sinais vitais intactos.



NOTA Se outro médico estiver conectado e sinais vitais e/ou dados do paciente não salvos forem exibidos na tela, insira manualmente o ID e a senha/PIN do médico e, em seguida, toque em **OK** para abrir uma caixa de diálogo perguntando se você deseja efetuar o logout do usuário atual. Se você tocar em **OK**, o dispositivo apaga os sinais vitais e efetua logout do outro médico. Se você tocar em **Cancel (Cancelar)**, o outro médico permanecerá conectado com os dados do paciente e sinais vitais intactos.



NOTA Você pode usar seu crachá RFID para fazer logout somente se tiver usado seu crachá RFID para fazer login. Se você inseriu manualmente as informações do médico para fazer login e, em seguida, ler ou tocar no seu crachá, o dispositivo tratará a leitura como um novo login do médico.



NOTA Durante um programa de Intervalos ativo, outros médicos poderão fazer login no dispositivo. Os dados do paciente e dos dados vitais são mantidos na troca um médico para outro. Como os dados do paciente e os dados vitais devem estar associados a uma ID do médico no perfil de Intervalos, o dispositivo não permite o logout do médico enquanto os Intervalos estão em execução.



NOTA No perfil Monitoramento contínuo, o recurso de autenticação única (SSO) está disponível apenas para confirmar o salvamento episódico manual. Se a SSO tiver sido usada quando o dispositivo estava no perfil Verificação pontual ou Monitoramento de intervalos, a aplicação de um sensor de monitoramento contínuo a um paciente fará automaticamente o logout do usuário atual se nenhuma informação de paciente ou sinais vitais tiver sido capturada no aparelho. Se um sensor de monitoramento contínuo for aplicado a um paciente e as informações de paciente ou sinais vitais tiverem sido capturados, será aberta uma janela de diálogo perguntando se você deseja desconectar o usuário atual. Se você tocar em **OK**, o dispositivo apagará os sinais vitais, efetuará o logout do usuário atual e iniciará o monitoramento contínuo. Se você tocar em **Cancel (Cancelar)**, o usuário atual permanecerá conectado com os dados do paciente e sinais vitais intactos e com o mesmo perfil ativo no dispositivo. Em seguida, é possível salvar as informações do paciente e sinais vitais antes de usar o sensor de monitoramento contínuo.

Inserir informações do médico (SSO não disponível)

1. Vá para a guia Clinician (Médico) usando um dos seguintes métodos:

- Na guia Home (Início), toque na seção **Clinician ID (ID do médico)** da área Device Status (Status do dispositivo) (canto esquerdo superior da tela).
- Toque na guia **Settings Configurações > Clinician (Médico)**.

2. Para inserir o nome do médico, toque em , localizado à direita do campo de texto e insira os caracteres do nome.

Você pode inserir até 32 caracteres para o primeiro e o último nome do médico. Insira apenas um caractere para a inicial do nome do meio.

3. Para inserir a ID do médico, use um dos seguintes métodos:

- Toque em  e insira a ID.
- Leia o código de barras do médico com o leitor de código de barras ou de RFID.



NOTA Se a opção "Exigir correspondência do ID do médico para salvar medições" estiver habilitada nas Advanced settings (Configurações avançadas), um indicador de progresso aparecerá na área Status do dispositivo, à medida que o dispositivo consultar um sistema host externo para obter uma ID correspondente.

- Um resultado negativo retorna a mensagem, "Não foi possível identificar o médico".
- Um resultado positivo faz com que os dados do médico substituam o indicador de progresso de acordo com as preferências definidas em Advanced settings (Configurações avançadas).

4. Se solicitado, insira a sua senha do sistema no painel Authentication (Autenticação).

5. Toque em **OK** para salvar as suas entradas e volte para a guia Home (Início).

Modo Patient Protection (Proteção do paciente)

O modo Proteção do paciente impede o acesso à guia Revisão e à lista Paciente sem um login autenticado do médico. Quando o modo Proteção do paciente está ativado, a guia Revisão fica esmaecida e inacessível, mas as

informações do paciente atual permanecem visíveis na guia Início. Na guia Pacientes, a guia Lista fica esmaecida e inacessível, mas o restante das informações acessadas na guia Pacientes (guias Resumo e Manual) permanece visível e editável com base na configuração atual do dispositivo.

Uma pessoa autorizada pode acessar a guia **Data Management (Gerenciamento de dados) > Clinician (Médico)** em configurações Avançadas para ativar o modo Proteção do paciente. (Consulte a seção "Configurações avançadas".)



NOTA O modo Proteção do paciente está disponível somente nos perfis Verificação pontual e Monitoramento de intervalos.



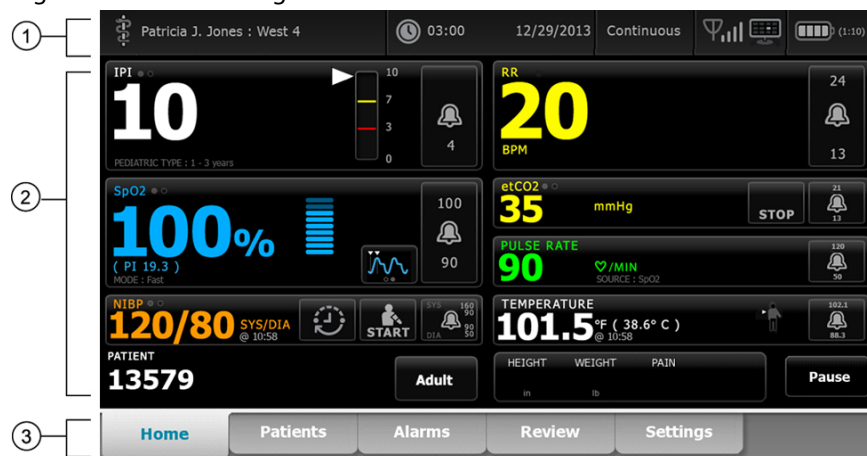
NOTA Não é possível alterar os perfis enquanto o modo Proteção do paciente estiver ativo.

Navegação

A tela do monitor oferece a interface usada por que você conclua seu fluxo de trabalho. Você acessa os recursos do monitor tocando na tela.

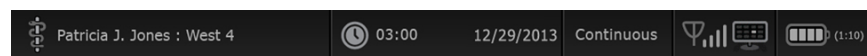
Guia Início

A guia Início inclui as seguintes áreas:



Item	Área
1	Status do Dispositivo
2	Conteúdo
3	Navegação

Área de status do dispositivo



A área Device Status (Status do dispositivo), localizada na parte superior da tela Home (Início), exibe as informações do monitor a seguir, da esquerda para a direita:

- Clinician identification (Identificação do médico). O formato pode ser um nome, um número de identificação ou um ícone. Toque na área **Device Status (Status do dispositivo)** para navegar até o Login do médico.
- Device location (Local do dispositivo).
- Time and date (Hora e data). Toque nessa área para navegar até as configurações de data e hora.
- Current profile (Perfil atual). Toque nessa área para navegar até a guia vertical Profiles (Perfis) (na guia Device (Dispositivo)), que exibe os perfis disponíveis.
- Status da conexão (com ou sem fio e estação central). Os ícones indicam quais conexões, se houver, estão atualmente tentadas ou ativas.

Ícone	Tipo de conexão ou indicador
	Ethernet
	USB
	Sem fio
	Intensidade do sinal sem fio
	Tentativa de conexão com a estação central
	Conectado à estação central
	Não conectado à estação central
Blank (Em branco)	No connection (Sem conexão)

- Battery condition (Condição da bateria). A capacidade estimada da bateria é exibida no formato horas:minutos. Toque na área **Device Status (Status do dispositivo)** para navegar até a guia Device (Dispositivo), onde você pode desligar o dispositivo.

Essa área também fornece mensagens interativas de alarme e informações, incluindo um indicador ativo do modo Demo.

Status da bateria

O indicador de status da bateria exibe o estado da bateria.



NOTA Desconectar o cabo de alimentação não interrompe a alimentação do dispositivo. A energia da bateria faz o dispositivo funcionar e a energia CA carrega a bateria.

O status da bateria é representado por ícones no canto direito da área Device Status (Status do Dispositivo):

- O monitor está conectado a uma tomada de alimentação e a bateria está sendo carregada ou está totalmente carregada. A frequência de carregamento estimada é exibida como uma porcentagem da capacidade.



- O monitor não está conectado a uma tomada de alimentação e está sendo alimentado por bateria. O tempo de carregamento restante estimado é exibido no formato hora(s):minuto(s). Cada seção do indicador de status da bateria representa uma porcentagem da carga restante.





NOTA Quando a bateria muda da alimentação CA para a energia da bateria, nenhum tempo de carga é exibido enquanto o dispositivo calcula o tempo de carga restante.

- O monitor está conectado a uma tomada de alimentação, mas a bateria não mantém uma carga ou foi removida.



Quando a bateria não estiver sendo recarregada e ficar fraca, será exibido um alarme âmbar de prioridade muito baixa na área Status do dispositivo.



Low battery 30 minutes or less remaining.



NOTA Observe a carga restante da bateria no indicador de status da bateria e conecte o monitor à tomada de alimentação assim que possível.

Se o alarme de bateria prioridade muito fraca for ignorado ou se você não fizer nada para carregar a bateria, será exibido um alarme de alta prioridade quando a energia da bateria estiver em um nível baixo crítico. Conecte o monitor em uma tomada de energia imediatamente para evitar que ele desligue.



Low battery 5 minutes or less remaining.

A falha em conectar o monitor antes que a carga restante acabe faz com que o monitor desligue e perca todos os dados não salvos.

Mensagens de alarme e informação

A área Status do dispositivo apresenta mensagens de alarme e de informação que são temporárias ou que existirão enquanto existir a condição à qual a mensagem se aplica. As mensagens de alarme e de informação também podem incluir controles ou comportamento que você poderá usar para gerenciá-las.

Quando o monitor detectar uma condição de alarme, aparecerá uma mensagem de alarme. Quando vários alarmes ocorrem, o dispositivo oferece opções para alternar manualmente ou rolar automaticamente por uma pilha de mensagens. É possível passar por cada mensagem de alarme em ordem de prioridade tocando em Multiple alarms toggle (Alternar vários alarmes). Como alternativa, a opção de rolagem automática exibe mensagens na pilha por aproximadamente 4 segundos. Essas mensagens são empilhadas em ordem de prioridade: O monitor exibe primeiro as mensagens de prioridade mais alta seguidas por cada mensagem de alarme sucessiva em ordem de prioridade. Depois de apresentar toda a pilha de mensagens de alarme, o recurso de rolagem automática volta para a mensagem de prioridade superior e repete toda a pilha, a menos que alarmes específicos sejam ignorados automaticamente ou que você redefina ou cancele alarmes específicos. Tanto na opção de alternância manual quanto na de rolagem automática, quando várias mensagens de alarme da mesma prioridade existem ao mesmo tempo, o dispositivo exibe a mensagem de alarme mais recente primeiro.

As mensagens de informação instruem você a interagir com o monitor de uma maneira específica ou oferecem informações que não exigem ação. Você pode ignorar uma mensagem de informação selecionando o controle associado à mensagem ou aguardando que o tempo limite da mensagem seja atingido. As mensagens informativas classificam a prioridade mais baixa.

Quando o monitor está operando no modo Demo, que requer acesso às configurações Avançadas, a área Status do dispositivo exibe uma mensagem informativa indicando que o modo Demo está ativo, conforme mostrado abaixo.



Demo mode.

Exit

Todas as mensagens de alarme que ocorrerem no modo de demonstração incluem também um prefixo "MODO DEMO:".



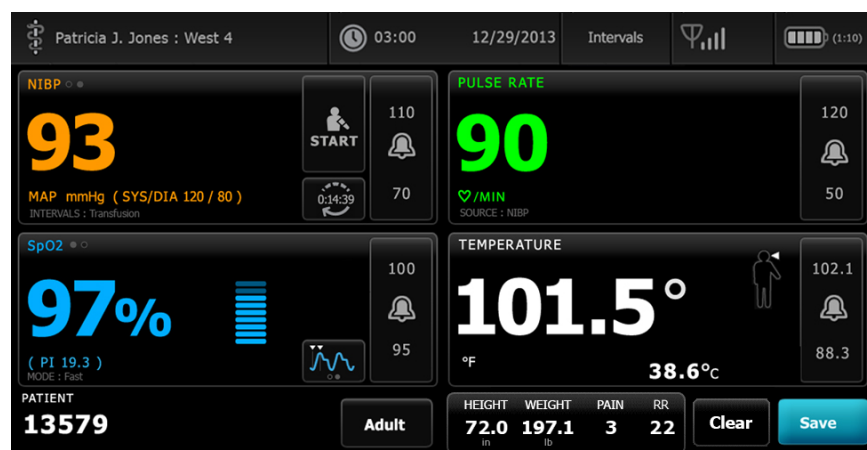
Área Conteúdo

A área Content (Conteúdo) exibe as medições atuais dos sinais vitais e a identificação do paciente. Ele também fornece controles relevantes.

A área Content (Conteúdo) inclui o seguinte:

- Um quadro para cada parâmetro disponível
- O quadro Patient (Paciente)
- O quadro Manual parameters (Parâmetros manuais) (altura, peso, dor, temperatura, respiração e IMC, dependendo da configuração)

Nos perfis Office (Consultório), Spot Check (Verificação pontual) e Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos), a área Content (Conteúdo) também inclui um botão Save (Salvar), que você usa para salvar manualmente as medições atuais na guia Review (Revisão). Se o monitor estiver conectado a um sistema externo, você também poderá enviar essas medições para esse sistema externo. Você pode configurar o monitor para enviar automaticamente essas medições sempre que pressionar **Save (Salvar)** ou você pode navegar até a guia **Review (Revisão)** e selecionar registros específicos para enviar ao sistema externo.

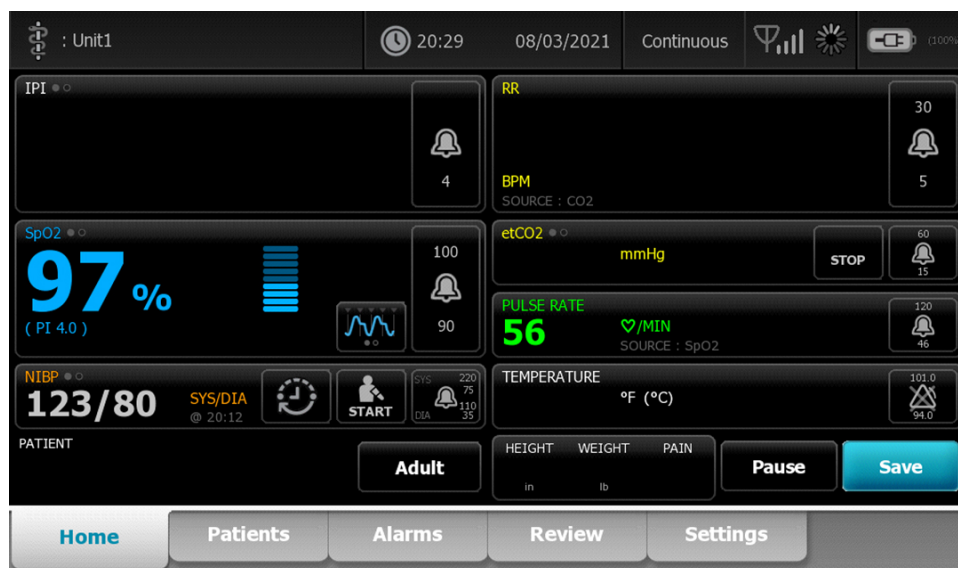


No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), os dados de medição do paciente são salvos automaticamente na guia Review (Revisão).

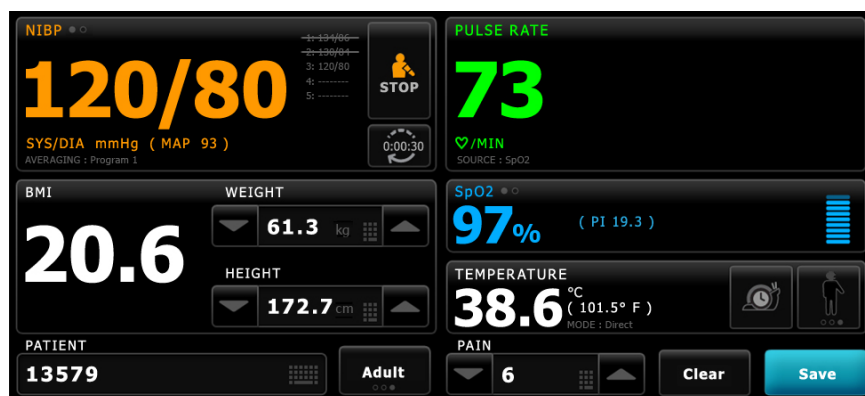


Com o recurso de salvamento episódico habilitado, o fluxo de trabalho de um salvamento episódico manual no perfil Continuous (Contínuo) é iniciado com o uso de um botão **Save (Salvar)** na guia Home (Início). No perfil Monitoramento contínuo, o botão Pause (Pausar) é exibido em seu lugar, no entanto, com o recurso de salvamento episódico habilitado, os dois botões aparecem quando o monitor determina a versão suportada

da CS **Connex** instalado no servidor host. Consulte "Medições manuais de sinais vitais episódicos (perfil Monitoramento contínuo)" e "Sistema host" destas *Instruções de uso*. Se o monitor estiver conectado à estação central, ele também enviará automaticamente essas medições para a estação central.



Área de conteúdo do perfil do Office (Consultório)



A área Content (Conteúdo) exibe medições de sinais vitais. Também oferece atalhos para diversos controles.

A área Conteúdo do perfil Office inclui os seguintes quadros:

- NIBP
- BMI (IMC) (incluindo peso e altura)
- Paciente
- Frequência de pulso
- SpO2
- Temperatura
- Pain (Dor)

A área Content (Conteúdo) também inclui um botão **Save (Salvar)**, que você usa para salvar manualmente medições atuais.

O botão **Clear (Limpar)** exclui as medições atuais sem salvá-las.

Salvar dados do paciente

Os dados do paciente podem ser salvos no monitor.

Depois de obter a leitura de um paciente, toque em **Save (Salvar)**.

Uma mensagem será exibida indicando um salvamento com êxito ou com falha.



NOTA Durante um programa de cálculo da média de PNI após adquirir uma medição de PNI, o monitor salva todas as medições exibidas na guia Home (Início) e a identificação associada do paciente. Para manter uma média de PNI, toque em **Save (Salvar)** na conclusão do programa de cálculo da média.

Área Navegação



A área Navigation (Navegação) inclui as seguintes guias:

- *Home (Início)*: Exibe medições de sinais vitais e oferece atalhos para vários controles.
- *Patients (Pacientes)*: Acessa a lista de pacientes, o resumo do paciente e os parâmetros manuais.
- *Alarms (Alarmes)*: Acessa controles de resposta e configurações de alarme globais, configurações de limite de alarme (disponível somente nos perfis Intervals Monitoring [Monitoramento em intervalos] e Continuous Monitoring [Monitoramento contínuo]) e no modo de descanso do paciente.
- *Review (Revisão)*: Imprime, exclui e envia dados do paciente.
- *Settings (Configurações)*: Acessa as configurações do dispositivo.

Para navegar até uma guia, toque na guia na área Navigation (Navegação) com o nome correspondente. A guia ativa é realçada.



NOTA Se o modo Proteção do paciente estiver ativo e nenhum médico se conectou ao dispositivo, a guia Review (Revisão) ficará esmaecida e inacessível. A guia List (Lista), que você acessa na guia Patients (Pacientes), também não estará acessível.

Bloqueio da tela

O recurso de bloqueio de tela bloqueia a exibição das informações do paciente e também evita a navegação na tela e a entrada de dados, o que pode ser útil ao limpar a tela. É possível ativar o bloqueio de tela manualmente ou, de acordo com a configuração do dispositivo, configurar o dispositivo para bloquear automaticamente após um período ocioso específico.

A tela será bloqueada quando ocorrer uma das seguintes situações:

- Você toca em **Lock display now (Bloquear tela agora)** na guia Device (Dispositivo).
- Não ocorrerá nenhuma interação com o monitor pelo período especificado na guia Display (Tela), em Advanced settings (Configurações avançadas). (Qualquer pessoa autorizada pode acessar a guia **Display (Tela)** em Advanced settings (Configurações avançadas) e definir ou alterar a duração do período ocioso que aciona o bloqueio da tela.)

Bloquear a tela

Siga estas etapas para bloquear a tela.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Device (Dispositivo)**.
3. Toque em **Lock display now (Bloquear tela agora)**.
As seguintes situações ocorrerão:



- A guia Home (Início) aparece com o ícone grande de um cadeado  no canto inferior esquerdo da tela.
- As seguintes informações já não aparecem na tela:
 - ID do médico
 - Patient ID (ID do paciente)
 - Quadro Manual parameters (Parâmetros manuais)
 - Guias de Navigation (Navegação)
- Todos os controles na tela ficam bloqueados. Ao tocar na tela, você a desbloqueia imediatamente (nenhuma configuração de segurança implementada) ou recebe um aviso para inserir as credenciais (configuração de segurança implementada) para desbloqueá-la.

Desbloquear a tela

1. Toque em qualquer lugar da tela bloqueada.
Se nenhuma configuração de segurança tiver sido implementada, a tela será desbloqueada imediatamente.
2. Se alguma configuração de segurança ou autenticação única (SSO) tiver sido implementada no dispositivo, insira as credenciais solicitadas (número de ID, código de acesso e/ou senha) com base na política de segurança da instituição. Quando o SSO tiver sido implementado, a leitura ou o toque de seu crachá substituirá a entrada manual de suas credenciais se você não tiver excedido o período de concessão estabelecido.
A tela será desbloqueada quando o dispositivo autenticar as credenciais.
3. Se o período de concessão de SSO tiver expirado e a autenticação não for bem-sucedida, insira manualmente a senha do sistema ou o PIN conforme solicitado e, em seguida, toque em **OK**.
O dispositivo o autenticará como um usuário autorizado e exibirá sua ID do médico na área Status do dispositivo da guia Home (Início).



NOTA Qualquer pessoa autorizada pode ajustar as configurações de segurança e de SSO nas configurações Advanced (Avançadas).

4. Se o modo Proteção do paciente estiver ativo e a opção "Continuar sem fazer login" estiver habilitada em configurações Advanced (Avançadas), selecione as condições abaixo que se aplicam a você e siga esta etapa.
 - a. Nenhum médico conectado; toque em **Continue without login (Continuar sem fazer login)** ou realize uma leitura ou insira as credenciais exigidas conforme solicitado (Número de ID, código de acesso e/ou senha) e toque em **OK**.
A tela é desbloqueada e exibe as informações do paciente exatamente como eram exibidas antes de a tela ser bloqueada.



NOTA Usar o código de acesso do dispositivo excluirá a tela de bloqueio deixando o dispositivo no estado em que estava antes de ser bloqueado.



NOTA Usar a opção "Continuar sem login" para excluir a tela de bloqueio sempre ativa o modo Proteção do paciente.

- b. Médico conectado; toque em **Continue without login (Continuar sem fazer login)** ou realize uma leitura ou insira as credenciais exigidas conforme solicitado (Número de ID, código de acesso e/ou senha) e toque em **OK**. Realize uma leitura ou insira credenciais adicionais conforme solicitado para autenticar e toque em **OK**.

A tela é desbloqueada e exibe as informações do paciente de acordo com o nível de autenticação fornecido.



NOTA Usar o código de acesso do dispositivo excluirá a tela de bloqueio deixando o dispositivo no estado em que estava antes de ser bloqueado.



NOTA Se um médico estiver conectado e o mesmo médico se conectar novamente para desbloquear a tela, as informações do paciente aparecerão exatamente como estavam antes de a tela ser bloqueada.



NOTA Se um médico estiver conectado, outro médico poderá fazer login e encerrar automaticamente a conexão do primeiro médico. A configuração do dispositivo e a política de segurança da sua instituição determinam se as caixas de diálogo de confirmação são exibidas e se as informações do paciente continuam na tela após encerrar a conexão de outro médico.



NOTA Se um médico estiver conectado, tocar em **Continue without login (Continuar sem fazer login)** abre uma janela de diálogo perguntando se você deseja desconectar o usuário atual. Se você tocar em **OK**, o dispositivo apaga os sinais vitais e efetua logout do outro médico. Se você tocar em **Cancel (Cancelar)**, a tela permanece bloqueada.



NOTA Usar a opção "Continuar sem login" para excluir a tela de bloqueio sempre ativa o modo Proteção do paciente.

A tela também será desbloqueada quando ocorrer o seguinte:

- Um alarme de prioridade alta ou média.
- Uma ação iniciada externamente, como a realização ou interrupção de uma medição de pressão arterial ou uma atualização de software.

Usando o teclado numérico, o teclado e o leitor de código de barras

Abertura do teclado numérico

Toque em um campo que tenha o ícone do teclado numérico .
Aparece o teclado numérico.

Teclado numérico



O teclado numérico inclui os seguintes componentes:

Componente	Nome	Descrição
	Campo de dados	Exibe os números inseridos. O nome do campo aparece acima e o intervalo de valores que podem ser inseridos aparece abaixo deste campo.
	Tecla Backspace	Quando tocada, remove o número mais à direita do campo de dados.
	Botão Cancel (Cancelar)	Quando tocado, o teclado numérico desaparece e o número selecionado não é alterado.
	Botão OK	Quando tocado, o teclado numérico desaparece e os números inseridos aparecem no campo de quadro ou de dados associado.

Inserção de um número

1. Com o teclado numérico aberto, toque em um ou mais números.
O valor deve estar dentro do intervalo exibido abaixo do campo de dados.
2. Toque em **OK**.
 - Se o valor estiver dentro do intervalo e formato requeridos, o teclado numérico desaparecerá e os números inseridos substituirão os números anteriores.
 - Se o número não estiver dentro do intervalo e formato requeridos, OK permanecerá inativo até você inserir um número válido.

Fechamento do teclado numérico

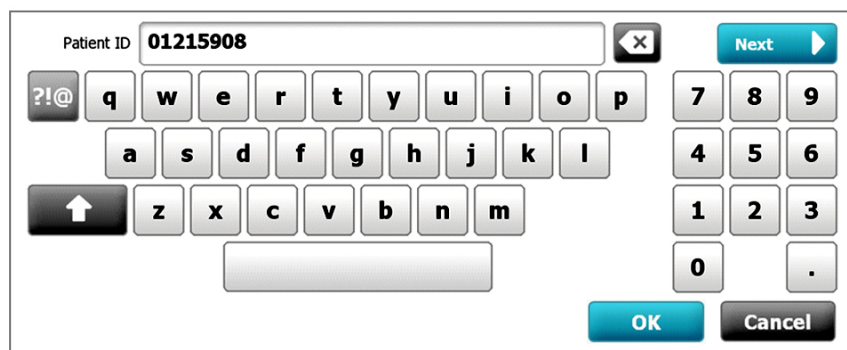
Toque um dos botões a seguir:

- **OK**: sai do teclado numérico e insere os números.
- **Cancel (Cancelar)**: sai do teclado numérico sem guardar os números inseridos.

Abertura do teclado

Toque em um campo que tenha o ícone do teclado .
O teclado aparece.

Teclado



O teclado inclui os seguintes componentes:

Componente	Nome	Descrição
	Campo de dados	Exibe os caracteres inseridos.  NOTA É possível configurar o teclado para mascarar entradas de caracteres e exibi-las como asteriscos.
	Tecla Backspace	Quando tocada, remove o caractere mais à direita do campo de dados.
	Barra de espaço	Quando tocada, insere um espaço no campo de dados.

Componente	Nome	Descrição
	Tecla Shift	Quando tocada, insere a próxima letra como maiúscula.
	Teclas de letras	Quando tocada, volta para o layout principal do teclado. O teclado muda do layout normal quando você toca em um destes: - A tecla de símbolos. - A tecla de marcas diacríticas.
	Tecla de símbolos	Quando tocada, o teclado exibe símbolos. O teclado volta para seu layout normal quando você toca em um destes: - Qualquer símbolos; - A teclas de letras; - A tecla de símbolos.  NOTA Os símbolos exibidos correspondem ao idioma selecionado.
	Tecla de marcas diacríticas (a aparência varia em alguns idiomas)	Quando tocada, o teclado exibe letras com marcas diacríticas. O teclado volta para seu layout normal quando você toca em um destes: - Qualquer letra; - A teclas de letras; - A tecla de marcas diacríticas.  NOTA Essa tecla só aparecerá quando o idioma selecionado usar marcas diacríticas.
	Botão Next (Próximo)	Quando tocado, aceita a entrada para o campo atual e limpa o campo para permitir a entrada de dados para o campo seguinte.
	Botão Cancel (Cancelar)	Quando tocado, o teclado desaparece e o conteúdo do campo de dados permanece igual.
	Botão OK	Quando tocado, o teclado desaparece e os caracteres inseridos aparecem no campo de dados.

Inserir uma letra ou um número

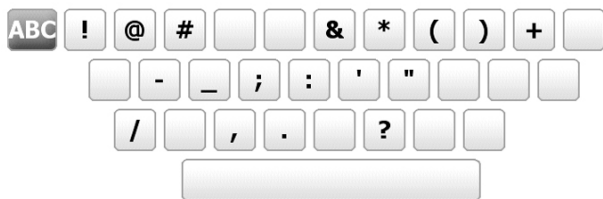
- Com o teclado aberto, toque em letras ou números.
- Faça uma das seguintes ações:
 - Toque em **Next (Próximo)**. Esse controle aceita a entrada para o campo atual e depois limpa os dados do campo para permitir a entrada de dados no campo seguinte.
 - Toque em **OK**. O teclado desaparece e os caracteres inseridos aparecem no campo de dados.

Inserção de símbolo ou caractere especial



NOTA Para voltar para o layout normal do teclado, toque em .

1. Com o teclado aberto, toque em .
- Aparecem os símbolos e caracteres especiais para o idioma selecionado.



2. Toque no símbolo ou caractere especial apropriado.
O teclado volta ao layout normal.

Inserção de diacríticos



NOTA Teclados diacríticos estão disponíveis somente para idiomas que usam símbolos diacríticos.



NOTA Para voltar para o layout normal do teclado sem salvar as alterações, toque em .

Botão de diacríticos	Idioma(s)
Nenhum (não aplicável)	Dinamarquês, inglês, holandês, alemão, italiano
	Francês
	Finlandês, norueguês, espanhol, sueco
	Português
	Polonês
	Grego

- Com o teclado aberto, toque no botão dos diacríticos. Esse botão varia de acordo com o idioma, conforme indicado acima.
O teclado exibe os diacríticos para o idioma selecionado e é por isso que ele varia de um idioma ao outro. Em cada teclado diacrítico, o botão de letras no canto superior esquerdo retorna ao teclado padrão.
- Toque um diacrítico.
O teclado volta ao layout normal.

Fechamento do teclado

Toque um dos botões a seguir:

- Next (Próximo)** : aceita a entrada para o campo atual e limpa o campo para permitir a entrada de dados para o campo seguinte.

- **OK**: sai do teclado e insere os dados.
- **Cancel (Cancelar)**: sai do teclado sem guardar os dados inseridos.

Use um leitor de código de barras ou um leitor de RFID

O monitor permite a leitura de códigos de barras de pacientes e de médicos e a leitura de cartões RFID para a inserção das informações de identificação. O leitor de código de barras e o leitor RFID são compatíveis com códigos de barras lineares e bidimensionais.

Se você ainda não tiver feito isso, use as instruções fornecidas com o leitor de código de barras ou RFID para conectá-lo ao monitor.



NOTA Consulte as instruções de uso do fabricante para assegurar que o leitor de código de barras ou RFID seja definido no modo USB Com Emulation (Emulação USB Com). Confirme o tipo de versão de EMR que está sendo usado por sua instituição.

1. Remova o leitor de código de barras ou RFID de seu suporte.
2. Mantenha o leitor de código de barras ou RFID a cerca de 15,4 cm (6 pol.) do código de barras ou cartão RFID e pressione o gatilho ou o botão de acionamento de forma que a luz do leitor de código de barras ou RFID apareça no código de barras ou cartão RFID.

Depois que o leitor ou leitor RFID concluir uma leitura de código de barras ou cartão RFID bem-sucedida e todas as consultas necessárias para um ID correspondente no dispositivo ou em um sistema host externo forem atendidas, o ID aparecerá na área de destino (Quadro Patient (Paciente), campo de dados ou área Device Status (Status do dispositivo)). Consulte as observações adicionais abaixo.

Se o leitor ou o leitor de RFID tiver dificuldade para ler o código de barras ou o cartão RFID, ajuste lentamente a distância e o ângulo entre o leitor ou o leitor de RFID e o código de barras ou o cartão RFID enquanto pressiona o gatilho ou o botão no leitor ou leitor de RFID. Caso as dificuldades continuem, verifique se o código de barras ou cartão RFID está o mais plano possível.



NOTA Você pode ler o código de barras ou a etiqueta RFID de um paciente na guia **Home (Início)** ou na guia **Summary (Resumo)**. A ID lida aparece no quadro Patient (Paciente) na guia Home (Início) e no campo de ID do paciente na guia Summary (Resumo).

Antes de ler um código de barras ou etiqueta RFID na guia Summary (Resumo), toque no ícone de teclado no campo ID do Paciente. Para retornar à guia Home (Início) e começar a obter as medições do paciente, toque em **OK**.



NOTA Se "Exigir correspondência do ID do médico para salvar medições" estiver habilitado nas configurações Advanced (Avançadas), um indicador de progresso aparece na tela assim que o dispositivo consulta um sistema de host externo ou a lista de paciente do dispositivo em busca de um ID correspondente.

- Um resultado negativo retorna a mensagem, "Não foi possível identificar o paciente".
- Uma consulta bem-sucedida resulta em campos preenchidos por dados do paciente e aparecem na tela de acordo com as preferências definidas nas configurações Advanced (Avançadas).



NOTA Se "Exigir correspondência do ID do médico para salvar medições" estiver habilitado nas configurações Advanced (Avançadas), um indicador de progresso aparecerá na tela enquanto o dispositivo consulta um sistema host externo para um ID correspondente.

- Um resultado negativo retorna a mensagem, "Não foi possível identificar o médico".
- Um resultado positivo faz com que os dados do médico substituam o indicador de progresso de acordo com as preferências definidas nas configurações Advanced (Avançadas).



NOTA A leitura de um ID de médico com o painel Clinician ID (ID do médico) aberto insere a ID lida na seção ID do médico da Device Status area (Área de status do dispositivo). Toque em **OK** para retornar à guia Home (Início) e começar a fazer as medições do paciente.



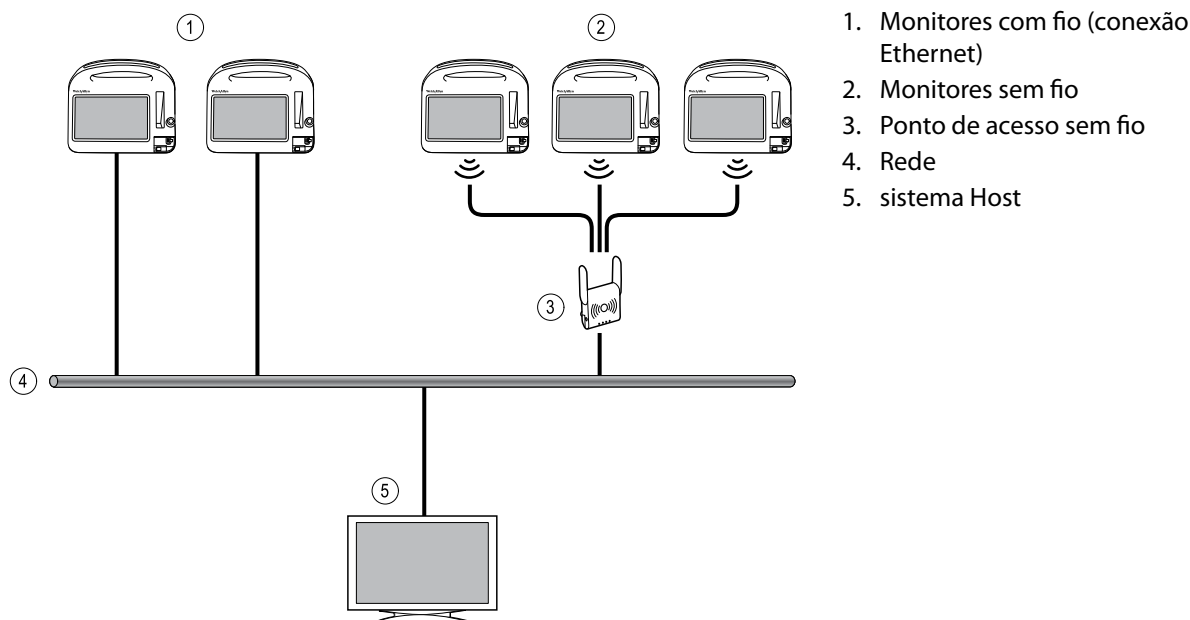
NOTA Use a guia **Advanced settings Data Management (Gerenciamento de dados das configurações Avançadas)** para mudar a aparência do ID do médico se você não quiser que ele seja exibido na área Device Status (Status do dispositivo). (Isso exige o código de acesso às configurações Advanced (Avançadas).) No entanto, essa informação permanecerá na memória do monitor para acesso, impressão ou para o envio eletrônico de medições para a rede.

Sistema host

Visão geral

Um monitor pode ser usado como um dispositivo independente ou conectado em rede a um sistema host Welch Allyn compatível ou a uma estação central. Esta seção descreve a comunicação entre o monitor e o sistema host.

Os monitores se comunicam com o sistema host por meio de Ethernet cabeada e redes sem fio. O diagrama abaixo mostra os monitores conectados ao sistema host.



O sistema host fornece monitoramento centralizado de monitores conectados. Esse sistema de monitoramento central suporta a comunicação de dados monitorados continuamente e de aquisição intermitente (episódica), alarmes de sinais vitais do paciente e alertas de equipamentos técnicos, bem como a revisão e impressão de todos os dados armazenados.

A comunicação entre o monitor e o sistema host é bidirecional, mas varia com base no perfil ativo e nas configurações avançadas selecionadas. Em todos os perfis, por exemplo, os dados episódicos do paciente podem ser salvos e enviados para o sistema host, mas no perfil Monitoramento contínuo, os dados dos sinais vitais do paciente são transmitidos automaticamente para o sistema host quando o monitor é conectado ao sistema host. Você pode ativar ou desativar a conexão automática com o sistema host em Configurações avançadas. Além disso, você pode adicionar pacientes a uma lista de pacientes no monitor e enviá-los ao sistema host, além de poder recuperar listas de pacientes de um sistema host. Nos perfis de Monitoramento em intervalos e Verificação rápida, a recuperação da lista de pacientes requer uma ação do usuário. No perfil Monitoramento contínuo, a lista de pacientes no monitor é atualizada automaticamente quando o monitor é conectado ao sistema host.

Depois de atribuir um paciente a um monitor e enviar essas informações ao sistema host, você pode editar as informações do paciente no monitor, conforme observado na tabela a seguir:

Informações editáveis do paciente com base no perfil e na comunicação do sistema host	Patient ID (ID do paciente)	Patient name (Nome do paciente)	Patient location (Localização do paciente)	Patient type (Tipo de paciente)
Perfis de verificação rápida e em intervalos	X	X	X	X
Perfil Monitoramento contínuo, comunicando-se com o sistema host			X	X
Perfil Monitoramento contínuo, sem comunicação com o sistema host		X	X	X



NOTA Em muitos casos, alterar as informações do paciente abre uma caixa de diálogo na tela solicitando que você confirme a ação. Essas caixas de diálogo aparecem sempre que a ação resulta na limpeza dos dados de medição do paciente ou do contexto do paciente.

Se um monitor perder sua conexão com o sistema host, o dispositivo continuará a monitorar o paciente, exibir os dados do paciente e gerar alarmes e mensagens. Quando a conectividade é restaurada, o monitor continua enviando tendências de sinais vitais e dados episódicos.

Guia Monitor

A guia Monitor fornece os seguintes controles relacionados ao monitoramento contínuo do paciente no dispositivo e à transmissão de dados de sinais vitais do paciente para um sistema host:

- End Monitoring (Finalizar monitoramento) – interrompe o monitoramento contínuo do paciente atual e apaga os dados do paciente no dispositivo.
- Pause (Pausa) – Pausa no monitoramento contínuo, bem como alarmes por um período especificado e retém os dados do paciente no dispositivo.
- Change pause interval (Alterar intervalo de pausa) – aumenta ou diminui o intervalo de pausa em incrementos de 15 minutos até 2 horas.
- Connect to host system (Conectar-se ao sistema host) – conecta-se manualmente a um sistema host e inicia ou retoma a transmissão dos dados de sinais vitais do paciente quando o dispositivo não se conecta automaticamente.
- Disconnect from host system (Desconectar do sistema host) – desconecta manualmente o dispositivo de um sistema host e continue monitorando o paciente e retendo os dados dos sinais vitais do paciente no dispositivo. Esse controle só fica disponível após a conexão a um sistema host.

As seções a seguir fornecem instruções para o uso desses controles.



NOTA Esta guia é visível somente quando o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) está ativo. Ele não está disponível nos perfis Office (Consultório), Spot Check (Verificação pontual) ou Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos).



NOTA O perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) está disponível apenas em dispositivos com uma licença de perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).

Conectar a uma estação central

Para conectar o monitor a uma estação central por meio de uma conexão de rede sem fio ou Ethernet enquanto estiver no perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), você deve primeiro ativar a opção **Connect to CS (Conectar-se à CS)** em configurações Advanced (Avançadas). Quando esse controle está ativado, o monitor tenta automaticamente se conectar à estação central e continua a fazê-lo até que uma conexão seja estabelecida.

Se o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento Contínuo) estiver ativo, mas seu dispositivo tiver sido

desconectado da estação central (você verá o indicador  na área Device Status (Status do dispositivo), você pode restaurar a conexão manualmente.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)** .
A guia Monitor é exibida.
2. Selecione  **Connect to central station (Conectar-se à estação central)** .

Enquanto o monitor tenta se conectar à estação central, um  aparece na área Device Status (Status do Dispositivo) até que a conexão seja estabelecida. Quando o monitor se conecta à estação central, o indicador  aparece.

O controle Connect to CS (Conecte-se à estação central) descrito acima somente afeta o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), mas você pode configurar os perfis Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos) e Spot Check (Verificação pontual) para comunicar-se também com a estação central em Configurações avançadas. Nessas configurações, se o perfil Intervals Monitoring (Monitoramento por intervalos) ou Spot Check (Verificação pontual) estiver ativo, seu dispositivo se conecta à estação central quando você recupera uma lista de pacientes ou carrega os registros de um paciente previamente salvos com um leitor de código de barras. Além disso, você pode enviar dados episódicos para a estação central tocando em **Send (Enviar)** na guia Patient Review (Revisão do paciente).

Desconectar da estação central

A desconexão da estação central permite que você pare de transmitir dados para a estação central, mas continue monitorando seu paciente, retraindo os dados dos sinais vitais do paciente no monitor. Selecione esta opção quando precisar transportar um paciente e continuar monitorando-o.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)** .
A guia Monitor é exibida.
2. Selecione  **Disconnect from central station (Desconectar da estação central)** .
Se os motivos para desconectar da estação central tiverem sido configurados na CS **Connex**, uma caixa de diálogo Disconnect (Desconectar) será exibida com uma caixa de listagem de motivos.
3. Selecione um motivo para desconectar, se aplicável. Depois, toque em **OK** .
A guia Home (Início) é exibida.

Monitoramento contínuo do paciente

Seu dispositivo deve ser configurado com o perfil Monitoramento contínuo para realizar o monitoramento contínuo do paciente.

Termos-chave

Contexto do paciente	Condição em que uma ID do paciente e um tipo de paciente foram selecionados em um dispositivo.
Contexto do local	Condição em que um quarto ou um quarto e uma cama foram selecionados em um dispositivo.

Você tem a opção de monitorar continuamente pacientes somente no dispositivo (monitoramento primário) ou transmitir dados contínuos do paciente para uma estação central (monitoramento secundário).

Se o Monitoramento contínuo tiver sido configurado como o perfil padrão, o dispositivo será iniciado nesse perfil. Se o perfil Monitoramento contínuo estiver ativo, você pode prosseguir com um contexto de paciente e/ou local existente ou pode atribuir um paciente e uma localização.

Ativar o perfil Monitoramento contínuo

Se o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) não estiver ativo, siga estas etapas:

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.

2. Toque na guia **Device (Dispositivo)**.

A guia vertical Profile (Perfil) é exibida.

3. Selecione **Continuous Monitoring** (Monitoramento contínuo).

Quando o contexto do paciente e do local não forem estabelecidos e nenhuma medição do paciente tiver sido obtida ou salva, o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) será imediatamente ativado. Se essas condições não se aplicarem, vá para a etapa 4.



NOTA Se você alterar para Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), aplicar um sensor Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) a um paciente, e as informações de paciente ou sinais vitais tiverem sido capturadas, será aberta uma janela de diálogo perguntando se você deseja desconectar o usuário atual.

4. Usando as condições apresentadas no texto em negrito, selecione e siga as etapas abaixo que se aplicam ao seu paciente e ao dispositivo.

a. *Quando o contexto do paciente e/ou da localização for estabelecido, mas nenhuma medição do paciente tiver sido feita ou salva:*

Uma caixa de diálogo de confirmação é exibida solicitando que você confirme as informações de contexto do paciente e/ou do local ou selecione um novo paciente. Por exemplo, se o contexto do paciente e do local tiver sido estabelecido, as seguintes opções serão exibidas:

- Mesmo paciente, mesmo local
- Mesmo paciente, local diferente
- New patient (Novo paciente)

Selecione a opção desejada e toque em **OK**.

b. *Quando o contexto do paciente e/ou da localização for estabelecido e as medidas do paciente tiverem sido obtidas ou salvas:*

Uma caixa de diálogo de confirmação aparece com as mensagens a seguir: "A alteração para o perfil de Monitoramento contínuo exclui todos os dados de medição do dispositivo. Continuar mesmo assim?"

1. Toque em **Yes (Sim)** para confirmar ou **No (Não)** para cancelar a alteração de perfil.



NOTA Selecionar **No (Não)** permite que você envie dados de sinais vitais capturados no dispositivo antes de alterar os perfis. Depois de concluir essa tarefa, se aplicável, repita as etapas 1 a 3.

Outra caixa de diálogo de confirmação é exibida solicitando que você confirme as informações de contexto do paciente e/ou do local ou selecione um novo paciente. Por exemplo, se o contexto do paciente e do local tiver sido estabelecido, as seguintes opções serão exibidas:

- Mesmo paciente, mesmo local
- Mesmo paciente, local diferente
- New patient (Novo paciente)

2. Selecione a opção desejada e toque em **OK**.

A alteração do perfil entra em vigor imediatamente.

5. Toque na guia **Home (Início)**.

Agora você pode iniciar o monitoramento de um paciente no perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).

Pausar monitoramento contínuo (modo de pausa)

Você pode pausar temporariamente o monitoramento contínuo e manter os dados do paciente no dispositivo quando o paciente precisar se movimentar, usar o banheiro ou sair da unidade para um teste.



NOTA Se um alarme de bateria fraca ocorrer no dispositivo, o modo Pausa não estará disponível.



NOTA No modo Pausa, o dispositivo retém os dados do paciente armazenados anteriormente, mas não exibe esses dados nem armazena medidas adicionais do paciente até que você saia do modo Pausa.

1. Toque na guia **Pause (Pausa)** da guia Home (Início).

Uma caixa de diálogo "Pause (Pausa)" é exibida, indicando que você pausou o monitoramento contínuo. Os controles nesta tela fornecem opções para retomar ou encerrar o monitoramento. Um temporizador de contagem regressiva exibe o tempo restante antes que o monitoramento contínuo seja retomado.



NOTA Você pode configurar o limite de tempo do **Pause Mode (Modo pausa)** nas configurações Advanced (Avançadas).

2. Para aumentar o intervalo de pausa, toque repetidamente no símbolo + até que o tempo desejado seja exibido.

O intervalo de pausa é aplicado automaticamente.

Retomar monitoramento contínuo

Você pode retomar o monitoramento contínuo após uma pausa quando os sensores do paciente estiverem conectados a um paciente. O status do temporizador de pausa determinará a sua próxima etapa.

Tempo de pausa restante

Se o limite de tempo de pausa não tiver expirado (o tempo permanece no temporizador de contagem regressiva), retome o monitoramento da seguinte maneira:

1. reconecte os sensores do paciente ao paciente, conforme necessário.

2. Toque em **Resume monitoring (Reiniciar monitoramento)**.

A guia Home (Início) é exibida e o monitoramento contínuo é retomado.

Limite de tempo de pausa expirado (sensores do paciente conectados)

Se o limite de tempo de pausa tiver expirado e você já tiver reconectado os sensores do paciente ao paciente e/ou ao dispositivo, a guia Home será exibida e o monitoramento contínuo será retomado automaticamente.

Limite de tempo de pausa expirado (sensores do paciente desconectados)

Se o limite de tempo de pausa expirar antes de você retomar o monitoramento, o dispositivo sai do modo de Pausa, e alarmes podem ocorrer.

Reconecte os sensores do paciente ao paciente e/ou ao dispositivo e reconheça as mensagens de alarme e informação conforme necessário.

O monitoramento contínuo será retomado.

Finalizar monitoramento contínuo

Quando não for mais necessário monitorar um paciente continuamente, siga estas etapas para finalizar o monitoramento:

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
A guia Monitor é exibida.
2. Toque em **End monitoring (Finalizar monitoramento)**.
Uma caixa de diálogo "End monitoring (Finalizar monitoramento)" é exibida com as seguintes opções:
 - New patient (Novo paciente) – limpa o contexto do paciente e da localização e revisa os dados depois de remover os sensores do paciente
 - Power down (Desligar) – apaga o contexto do paciente e do local, revisa os dados e desliga o dispositivo
 - Cancel (Cancelar) – armazena os dados do paciente e retorna para a guia Home (Início)
3. Selecione a opção desejada.



NOTA Após aproximadamente 30 segundos de inatividade, a caixa de diálogo "End monitoring (Finalizar monitoramento)" desaparece. Se você não responder a essa caixa de diálogo e o monitoramento contínuo for interrompido, a caixa de diálogo "Confirm patient and location (Confirmar paciente e localização)" será exibida. Você deve responder a esta caixa de diálogo antes de retomar o monitoramento contínuo.

4. Se você selecionar **New patient (Novo paciente)**, siga o aviso na tela para remover sensores do paciente (e do dispositivo, se aplicável) e toque em **OK**.
A guia Home (Início) é exibida.

Atribuir um paciente e um local

Você pode atribuir um paciente e um local após o início do monitoramento dos sinais vitais de um paciente.

Quando se inicia o monitoramento contínuo de um paciente em um dispositivo sem contexto de paciente, a seguinte mensagem aparece na área Device Status (Status do dispositivo): "Atribuir um paciente e um local."

1. No canto superior direito da tela, toque em **Assign (Atribuir)**.
A guia List (Lista) é exibida.



NOTA Quando o monitor estiver conectado a uma estação central, ele recupera automaticamente a lista de pacientes quando você navega na guia **Patients (Pacientes)**.

2. Se o nome de seu paciente aparecer na lista de pacientes, selecione a entrada de paciente e toque em **Select (Selecionar)**.
A guia Home (Início) aparece com as informações do paciente e/ou local preenchidas de acordo com as configurações de seu monitor.



NOTA Se as informações do nome ou do local do paciente estiverem ausentes, o monitor exibirá uma mensagem para "Assign patient (Atribuir Paciente)" ou "Assign location (Atribuir local)" até que as informações estejam completas. É possível monitorar o paciente sem inserir todos esses detalhes.

3. Caso o nome de seu paciente não apareça na lista de pacientes, toque em **Add (Adicionar)**.

4. No painel Patient (Paciente), toque em  em um campo e digite as informações do paciente. Toque em **Next (Próximo)** para navegar pelos campos de dados do paciente.



NOTA Você pode usar um leitor de código de barras ou leitor RFID para inserir um ID de paciente

no campo ID do Paciente. Toque em  no campo Patient ID (ID do paciente), faça a leitura do código de barras e toque em **OK**.



NOTA Se "Exigir correspondência do ID do médico para salvar medições" estiver habilitado nas configurações Advanced (Avançadas), um indicador de progresso aparece na tela assim que o dispositivo consulta um sistema de host externo ou a lista de paciente do dispositivo em busca de um ID correspondente.

- Um resultado negativo retorna a mensagem "Não foi possível identificar o paciente."
- Uma consulta bem-sucedida resulta em campos preenchidos por dados do paciente e aparecem na tela de acordo com as preferências definidas nas configurações Advanced (Avançadas).

5. No painel Location (Local), selecione um quarto e leito disponível na caixa de listagem.



NOTA A lista Location (Local) apresenta apenas locais que ainda não estejam atribuídos a um dispositivo de monitoramento contínuo.

"Nenhum local atribuído" aparece na caixa de listagem até que um quarto e leito sejam selecionados.

6. Toque em **OK** para retornar à guia Home (Início).

A informação foi salva.



NOTA É possível deixar alguns campos em branco na guia **Patient (Paciente) > Summary (Resumo)**. Entretanto, se as informações do nome ou do local do paciente estiverem ausentes, o monitor exibirá uma mensagem para "Atribuir paciente" (ou "Atribuir local" até que as informações estejam completas. É possível monitorar o paciente sem inserir todos esses detalhes.

Sistema host

Perfis

Os perfis são variações da guia Home (Início). Cada perfil oferece acesso a um conjunto de recursos diferente. Escolha o perfil que melhor atenda às suas necessidades.

O monitor oferece múltiplos perfis — incluindo Monitoramento Contínuo, Monitoramento por Intervalos, Verificação Pontual e Office — com base na configuração e nas licenças de upgrade que você adquirir.

Perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo)

O perfil Monitoramento contínuo destina-se ao monitoramento contínuo do paciente. Monitores configurados com Oridion **Microstream** Capnography fornecem monitoramento contínuo do final da expiração CO₂ (etCO₂), fração CO₂ inspirado (FiCO₂), frequência respiratória (RR), frequência de pulso e Índice pulmonar integrado (IPI). Os monitores configurados com a opção de oximetria de pulso da Nellcor fornecem monitoramento contínuo da saturação de oxigênio da hemoglobina (SpO₂) e da frequência de pulso. Os monitores configurados com a opção Masimo **Rainbow SET** podem fornecer monitoramento contínuo da saturação de oxigênio da hemoglobina (SpO₂), hemoglobina total (**SpHb** ou SpHbv), respiração acústica (**RRa**) e frequência de pulso. Os monitores configurados com EarlySense fornecem monitoramento contínuo da frequência respiratória (RR), da frequência de pulso e do movimento do paciente.

O perfil Monitoramento contínuo também permite realizar leituras manuais de temperatura ou de NIBP, usar alarmes e intervalos de tempo e usar controles bidirecionais para transmitir dados entre o monitor e uma estação central.

O salvamento episódico no perfil Contínuo é uma função que permite salvar manualmente um grupo de sinais vitais juntamente com parâmetros manuais e informações do modificador em um registro episódico confirmado no perfil Monitoramento contínuo. Esse recurso só está disponível quando o monitor está conectado a um sistema host CS **Connex** que suporta os registros salvos episódicos manuais. Consulte "Salvamento de medições de sinais vitais episódicos (perfil Monitoramento contínuo)" mais adiante nesta seção.



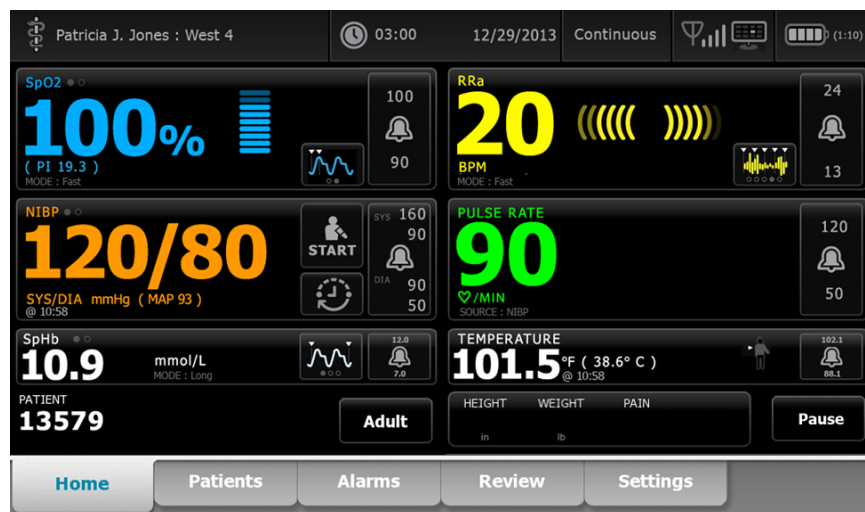
NOTA Os dados do paciente são transmitidos continuamente para uma estação central somente no perfil Monitoramento contínuo.



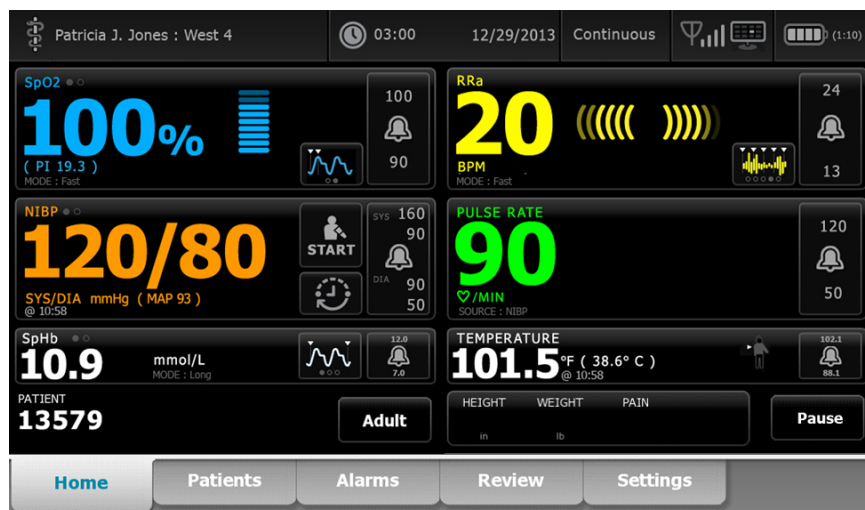
NOTA Se a opção "Permitir alteração de perfil" estiver ativada na configuração Avançada, o equipamento tentará mudar automaticamente para o perfil Monitoramento contínuo quando um sensor contínuo (CO₂, **RRa**, EarlySense) estiver conectado ao equipamento. Consulte "Alterar para o perfil Monitoramento contínuo" mais adiante nesta seção.



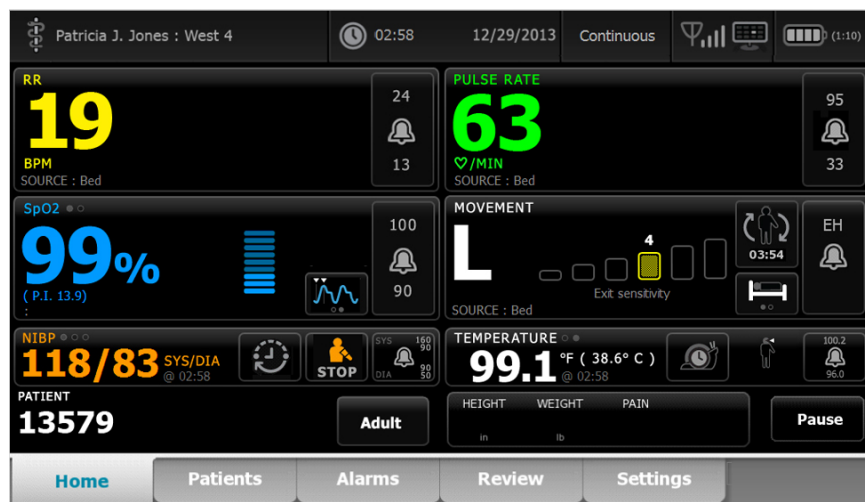
NOTA No perfil Monitoramento contínuo, o recurso de autenticação única (SSO) está disponível apenas para confirmar o salvamento episódico manual.



Oridion Guia Home (Início) baseada em CO2



Guia Home (Início) baseada em Masimo RRa



Guia Home (Início) baseada no movimento do paciente de EarlySense

Salvar medidas de sinais vitais (perfil Continuous Monitoring [Monitoramento contínuo])

No perfil Monitoramento contínuo, as medidas são salvas automaticamente da seguinte forma:

- Medições contínuas (SpO2, **SpHb**, frequência de pulso, etCO2, FiCO2, IPI, frequência respiratória e movimento do paciente) são salvas uma vez por minuto.
- Quando alguma medição estiver fora dos limites de alarme, todas as medições contínuas serão salvas.
- As medições de NIBP e temperatura preditiva são salvas quando adquiridas.
- Os parâmetros manuais são salvos quando você toca em OK na guia Manual.
- Os modificadores são definidos quando você conclui a configuração do parâmetro e retorna à guia Início. Esses modificadores não aparecem na guia Revisar.

Depois de salvar 24 horas de dados para o paciente selecionado, todos os dados com mais de 24 horas serão excluídos do monitor.



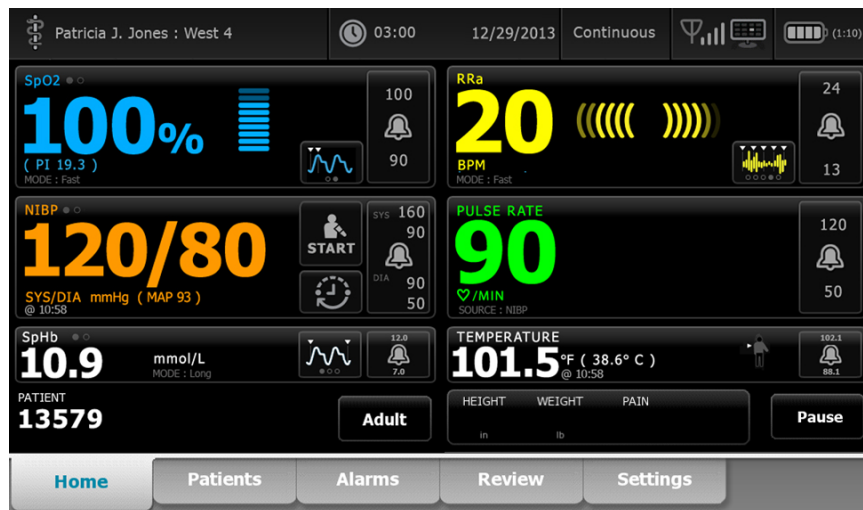
NOTA O monitor não manterá as temperaturas do modo Direto na memória. Portanto, deve-se anotar a temperatura antes de remover a sonda do local de medição e registrá-la manualmente no prontuário do paciente.



NOTA No perfil Monitoramento contínuo, o recurso de autenticação única (SSO) está disponível apenas para confirmar o salvamento episódico manual. Se a SSO tiver sido usada quando o dispositivo estava no perfil Verificação pontual ou Monitoramento de intervalos, a aplicação de um sensor de monitoramento contínuo a um paciente fará automaticamente o logout do usuário atual se nenhuma informação de paciente ou sinais vitais tiver sido capturada no aparelho. Se um sensor de monitoramento contínuo for aplicado a um paciente e as informações de paciente ou sinais vitais tiverem sido capturados, será aberta uma janela de diálogo perguntando se você deseja desconectar o usuário atual. Se você tocar em OK, o dispositivo apagará os sinais vitais, efetuará o logout do usuário atual e iniciará o monitoramento contínuo. Se você tocar em Cancel (Cancelar), o usuário atual permanecerá conectado com os dados do paciente e sinais vitais intactos e com o mesmo perfil ativo no dispositivo. Em seguida, é possível salvar as informações do paciente e sinais vitais antes de usar o sensor de monitoramento contínuo.

Medições manuais de sinais vitais episódicos (perfil Continuous Monitoring [Monitoramento contínuo])

No perfil Monitoramento contínuo, ainda é possível salvar manualmente as medições dos sinais vitais no monitor e transmitir dados para a estação central conectada. Este procedimento salva as medições exibidas na guia Home (Início), juntamente com a identificação do paciente, os parâmetros manuais e os modificadores.



Com o recurso de salvamento episódico habilitado, o fluxo de trabalho de um salvamento episódico manual no perfil Continuous (Contínuo) é iniciado com o uso de um botão Save (Salvar) na guia Home (Início). Quando o monitor for ligado ou for feita a transição para o perfil Contínuo a partir de outro perfil, o botão Salvar não ficará disponível imediatamente. No entanto, após uma conexão com o sistema CS **Connex**, o monitor determinará a versão da CS **Connex** instalada no servidor host e, se suportado, o botão Save (Salvar) aparecerá assim que o monitor conectado confirmar a versão suportada da CS **Connex** instalada.



Se necessário, toque em **Pause (Pausa)** na guia Home (Início). Uma caixa de diálogo Pausa é exibida, indicando que você pausou o monitoramento contínuo. Os controles nesta tela fornecem opções para retomar ou encerrar o monitoramento. Um temporizador de contagem regressiva exibe o tempo restante antes que o monitoramento contínuo seja retomado.



NOTA No perfil Monitoramento contínuo, o recurso de autenticação única (SSO) está disponível apenas para confirmar o salvamento episódico manual. Consulte "Ativar login único" nas configurações Avançadas se a seguinte mensagem de informação for exibida: "Login único disponível somente para confirmar o salvamento episódico manual no perfil de Monitoramento contínuo". A mensagem informativa indica que a Autenticação única está disponível apenas como parte do processo de confirmação para um salvamento episódico manual.

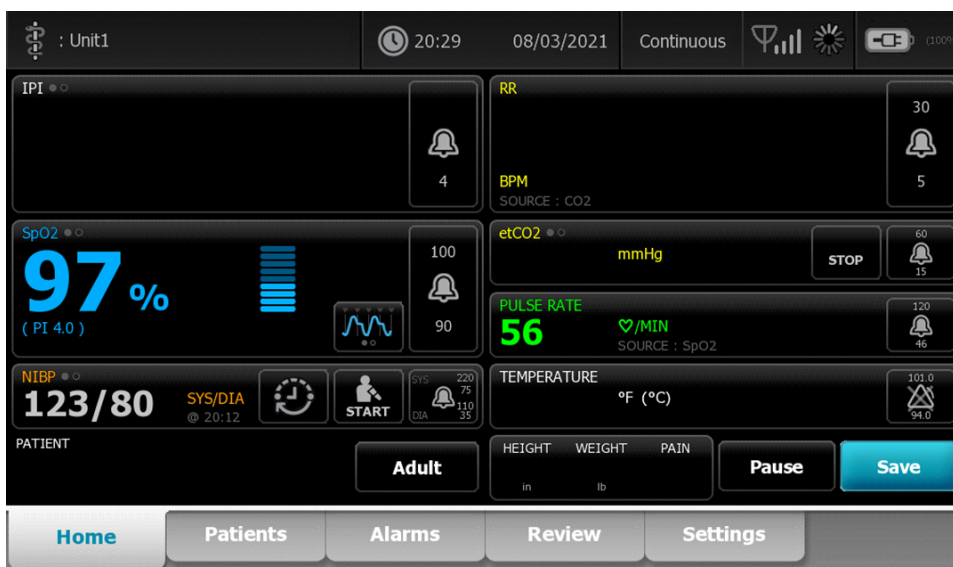


Inserção de parâmetros manuais (perfil Continuous Monitoring [Monitoramento contínuo])



NOTA O quadro Manual parameters (Parâmetros manuais) permite adicionar parâmetros e modificadores manuais, incluindo parâmetros e modificadores personalizados.

1. Como parte do fluxo de trabalho de salvamento episódico, toque em **Save (Salvar)** depois de fazer a leitura de um paciente.



A guia Manual é exibida.

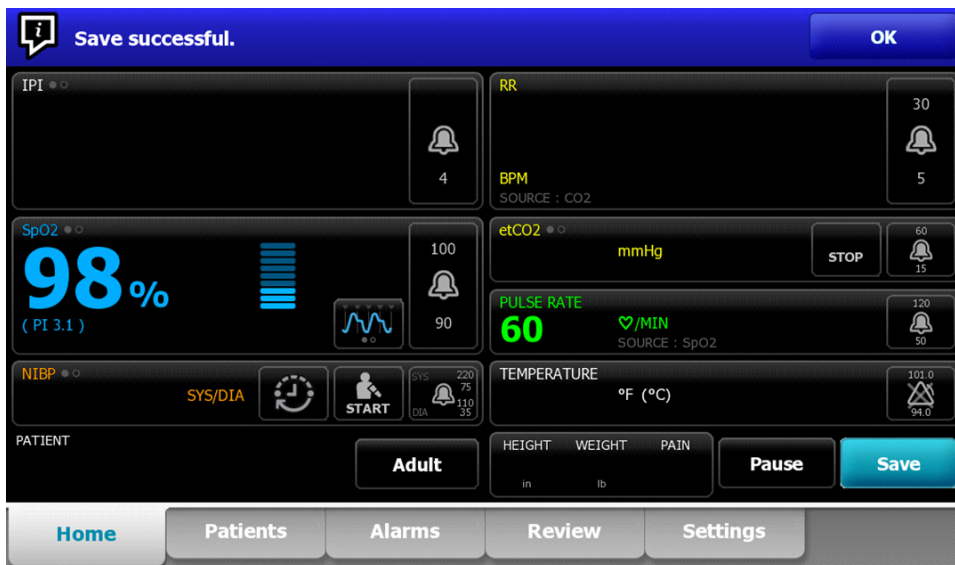
2. Digite os parâmetros e os modificadores manuais na guia Patients Manual (Manual dos pacientes) e toque em **Next (Próximo)**.
3. Toque no ícone do teclado numérico nos campos selecionados para abrir o teclado numérico. Depois, ajuste manualmente a altura, o peso, o nível de dor, a temperatura, a frequência respiratória ou outros parâmetros e modificadores.
4. Toque em **Next (Próximo)**.



NOTA A caixa de diálogo Confirmação do médico pode aparecer ou pode aparecer de forma diferente, com base na seleção de modos, como "Exigir senha" ou "Habilitar autenticação única" nas configurações Advanced (Avançadas).

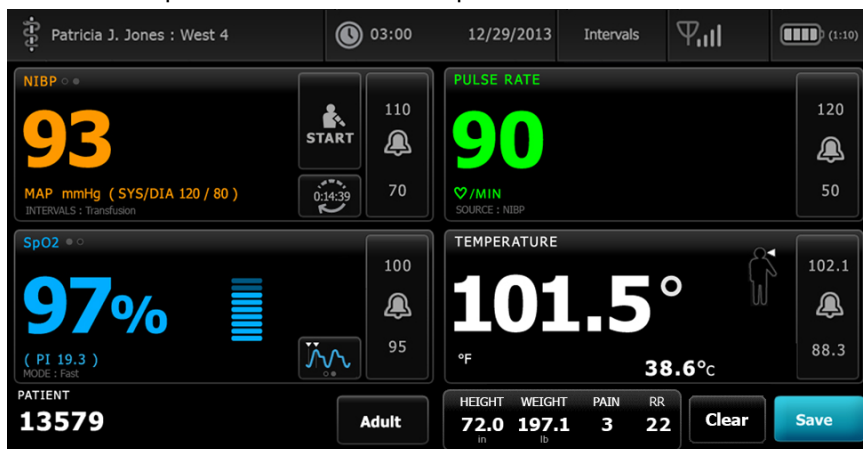
5. Se solicitado, digite o ID do médico e toque em **OK** na caixa de diálogo de confirmação.

6. Com uma confirmação clínica bem-sucedida no salvamento episódico manual, o monitor retorna à guia Home (Início) com uma mensagem indicando que o salvamento foi bem-sucedido ou falhou.



Monitoramento de intervalos

O perfil Intervals Monitoring (Monitoramento de intervalos) permite usar alarmes e intervalos de NIBP sincronizados para o monitoramento de pacientes.



NOTA Os dados de sinais vitais do paciente são transmitidos para uma estação central somente no perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).



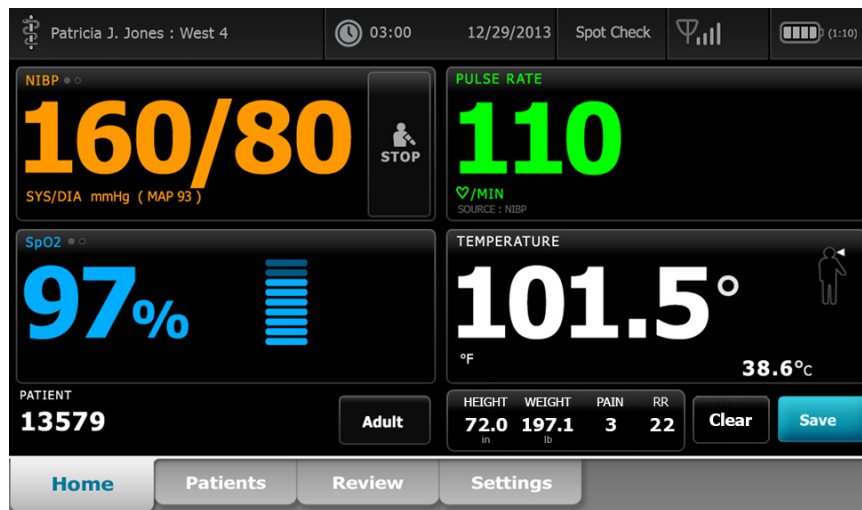
NOTA O perfil Intervals requer um login do médico para iniciar o monitoramento de intervalos, e o SSO está disponível neste perfil.



NOTA O logout do médico não é permitido durante um programa de intervalos ativo.

Medição Rápida

O perfil Medição Rápida é otimizado para médicos que realizem leituras vitais rápidas e que não precisem de recursos de leitura ou de alarme automáticos.



NOTA O SSO está disponível no perfil Medição rápida.

NOTA Você pode capturar as medições vitais do paciente no perfil Medição rápida sem um login do médico, mas este é necessário para salvar essas medições de sinais vitais.

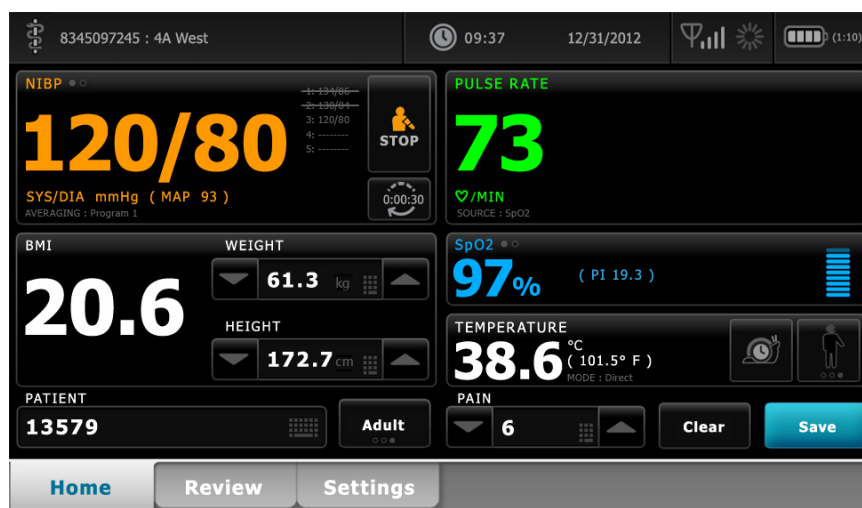
Perfil Consultório

O perfil Office (Consultório) foi projetado para configurações clínicas ambulatoriais, como um consultório médico, e ele possui os seguintes recursos:

- Programas de cálculo de médias de pressão arterial não invasiva (NIBP): esses programas exibem a média de diversas leituras de NIBP.
- Cálculo do IMC (Índice de massa corporal): o dispositivo calcula o IMC com base nos valores de peso e altura inseridos manualmente ou transferidos de uma balança conectada.

Também é possível medir a NIBP e a temperatura, monitorar a frequência de pulso e de SpO2 e inserir manualmente o nível de dor.

NOTA O recurso de autenticação única (SSO) não está disponível no perfil Office (Consultório).



Salvar as medições dos sinais vitais (perfis Intervals Monitoring [Intervalos de Monitoramento], Spot Check [Verificação pontual] e Office [Consultório])

Nos perfis Intervalos de monitoramento, Verificação pontual e Consultório, você pode salvar manualmente as medidas dos sinais vitais no monitor. Este procedimento salva as medições exibidas na guia Home (Início), juntamente com a identificação do paciente e os modificadores associados.

Depois de obter a leitura de um paciente, toque em **Save (Salvar)**.

Uma mensagem será exibida indicando um salvamento com êxito ou com falha.



NOTA Durante os intervalos, as medidas exibidas na guia Home (Início), juntamente com a identificação do paciente associado, são salvas automaticamente após a aquisição de cada medida de intervalo e quando ocorrerem algumas condições de alarme. Os modificadores são automaticamente salvos com a primeira leitura de NIBP somente, mas sem as leituras subsequentes com intervalos de NIBP funcionando. Durante os intervalos de monitoramento, você também pode salvar manualmente as medições.



NOTA O monitor não manterá as temperaturas do modo Direto na memória. Portanto, deve-se anotar a temperatura antes de remover a sonda do local de medição e registrá-la manualmente no prontuário do paciente.



NOTA O SSO está disponível apenas nos perfis Spot Check (Verificação pontual) e Intervals Monitoring (Monitoramento de intervalos) ou para confirmar o salvamento episódico manual no perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).



NOTA Você pode capturar as medições vitais do paciente no perfil Verificação pontual sem um login do médico, mas este é necessário para salvar essas medições de sinais vitais.



NOTA O perfil Intervalos requer um login do médico para iniciar o monitoramento dos intervalos.

Comparação de recursos dos perfis

A tabela a seguir compara os recursos dos perfis.

Recurso	Monitoramento contínuo	Monitoramento de intervalos	Spot Check (Medição Rápida)	Consultório
Faz medições de NIBP, SpO2, temperatura e frequência de pulso	X	X	X	X
Configura e usa programas de cálculo de médias de NIBP				X
Faz medições de SpHb (Masimo apenas)	X	X		
Monitora etCO2, FiCO2, e IPI (Oridion apenas)	X			

Recurso	Monitoramento contínuo	Monitoramento de intervalos	Spot Check (Medição Rápida)	Consultório
Monitora RR (EarlySense e Oridion apenas)	X			
Monitora os movimentos do paciente (EarlySense apenas)	X			
Monitora RRa (Masimo apenas)	X			
Configurar e usar configurações de intervalo	X	X		
Observar e configurar limites de alarme	X	X		
Observar e responder a alarmes fisiológicos	X	X		
Alterar o tipo de paciente (adulto, pediátrico ou neonato)	X	X	X	X
Visualiza e insere parâmetros manuais	X	X	X	
A Temperatura ¹	X	X	X	
Peso	X	X	X	X
Altura	X	X	X	X
IMC ²	X	X	X	X ³
Dor	X	X	X	X
Frequência respiratória	X	X	X	
Salva dados de sinais vitais exibidos atualmente na memória do dispositivo	X	X	X	X
Limpa os dados do paciente sem salvar		X	X	X
Revisa os dados salvos de sinais vitais	X	X	X	X

Recurso	Monitoramento contínuo	Monitoramento de intervalos	Spot Check (Medição Rápida)	Consultório
Usa controles bidirecionais entre o monitor e os sistemas externos.	X	X	X	X
¹ Braun dos termômetros IR configurados para funcionarem com o monitor transferem dados de temperatura automaticamente para o quadro Temperatura. Você pode inserir a temperatura manualmente se medir a temperatura do paciente com um termômetro que não esteja conectado ao monitor e se tiver selecionado a temperatura como um dos quatro parâmetros manuais a serem exibidos. ² Nos perfis Spot e Consultório, o IMC (Índice de Massa Corporal) é calculado com base nos valores do peso e altura que são inseridos manualmente ou transferidos da balança conectada. O perfil Consultório exibe o IMC em seu próprio quadro. No perfil Spot, o IMC é exibido no quadro de parâmetros Manual se você o tiver selecionado como um dos quatro parâmetros a serem exibidos. Em todos os perfis, o IMC é um campo de somente leitura que é limpo ou recalculado de acordo com as alterações dos valores de peso ou altura. ³ O perfil Consultório calcula o IMC com base nas medições de peso e altura. Você não poderá inserir ou ajustar os valores do IMC.				

Alteração de perfis

Você pode alterar o perfil ativo no dispositivo para acessar um conjunto diferente de recursos.



NOTA Você deve ativar "permitir alteração de perfil" em Configurações avançadas para alterar perfis.

As etapas para alterar perfis variam com base em várias condições:

- Perfil ativo versus alvo
- Contexto do paciente estabelecido
- Salvar dados de medição do paciente
- Sensores que coletam ativamente os dados de medição do paciente

A tabela a seguir fornece uma visão geral das alterações de perfil permitidas com base nessas condições.

Condições sob as quais são permitidas alterações de perfil específicas				
Perfil ativo	Perfil de destino	Contexto do paciente estabelecido	Salvar dados de medição do paciente	Sensores que coletam ativamente os dados de medição do paciente
Monitoramento contínuo	Intervalos de monitoramento ou aleatório	X		
Intervalos de monitoramento ou aleatório	Monitoramento contínuo	X	X	X

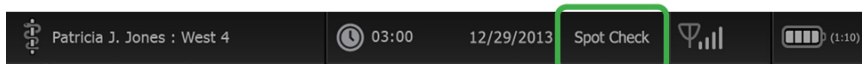
Condições sob as quais são permitidas alterações de perfil específicas				
Perfil ativo	Perfil de destino	Contexto do paciente estabelecido	Salvar dados de medição do paciente	Sensores que coletam ativamente os dados de medição do paciente
Spot Check (Medição Rápida)	Monitoramento de intervalos	X	X	X
Monitoramento de intervalos	Spot Check (Medição Rápida)	X	X	X



NOTA As caixas de diálogo de confirmação aparecem na tela sempre que uma alteração de perfil específica apaga os dados salvos da guia Review (Revisão), apaga as medições episódicas do paciente no visor ou potencialmente requer alterações no contexto do paciente ou do local.

Mude de um perfil não contínuo para outro perfil não contínuo

1. Toque no indicador do perfil selecionado na área Device Status (Status do dispositivo).



A guia vertical Profile (Perfil) é exibida.

2. Selecione o perfil desejado.

A alteração do perfil entra em vigor imediatamente.



NOTA Para todas essas alterações de perfil não contínuas, as medições episódicas salvas do paciente permanecem na guia Review (Revisão) e as medições atuais permanecem na tela. O contexto do paciente e/ou da localização, se estabelecido, permanece na tela para todas as alterações de perfil não contínuas.

Alterar para o perfil Monitoramento contínuo

Alteração automática do perfil

Se a opção "Permitir alteração de perfil" estiver ativada na configuração Avançada, o equipamento tentará mudar automaticamente para o perfil Monitoramento contínuo quando um sensor contínuo (CO₂, **RRa**, EarlySense) estiver conectado ao equipamento. Quando ocorre a alteração do perfil, uma mensagem informativa é exibida na área Status do dispositivo para relatar essa alteração.



NOTA As caixas de diálogo de alteração de perfil descritas na seção alteração manual de perfil a seguir aparecem na tela, conforme apropriado, com base no contexto estabelecido do paciente e/ou nas medições do paciente no dispositivo.



NOTA Uma alteração automática no perfil Monitoramento contínuo ocorre apenas uma vez para cada conexão contínua do sensor. Se a tentativa de troca de perfil falhar ou se você mudar para um perfil episódico após uma mudança automática para o perfil Monitoramento contínuo, será necessário desconectar e reconectar um sensor contínuo para que outra mudança automática ocorra.

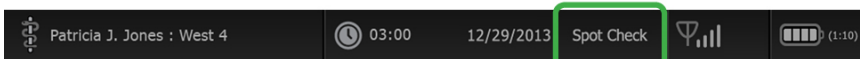


NOTA Se o dispositivo não puder mudar para o perfil Monitoramento contínuo, uma caixa de diálogo indicando que esse perfil está indisponível na configuração atual será exibida.

Alteração manual do perfil

Para alterar manualmente para o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) a partir de qualquer outro perfil, conclua estas etapas.

1. Toque no indicador do perfil selecionado na área Device Status (Status do dispositivo).



A guia vertical Profile (Perfil) é exibida. Com base no texto em negrito apresentado, selecione e siga as etapas e subetapas abaixo que se aplicam ao seu paciente e dispositivo.



NOTA Além de todas as condições descritas nesta seção, em todos os casos que envolvem um Médico já conectado, uma caixa de diálogo é solicitada que você confirme que as informações do Médico serão apagadas ao alterar para o perfil Contínuo.

2. *Quando nenhum contexto do paciente e do local forem estabelecidos e nenhuma medição do paciente tiver sido obtida ou salva*, selecione o perfil desejado.

A alteração do perfil entra em vigor imediatamente.

3. *Quando o contexto do paciente e/ou da localização for estabelecido, mas nenhuma medição do paciente tiver sido feita ou salva*:

- a. Selecione o perfil desejado.

Uma caixa de diálogo de confirmação é exibida solicitando que você confirme as informações de contexto do paciente e/ou do local ou selecione um novo paciente. Por exemplo, se o contexto do paciente e do local tiver sido estabelecido, as seguintes opções serão exibidas:

- Mesmo paciente, mesmo local
- Mesmo paciente, local diferente
- New patient (Novo paciente)

- b. Selecione a opção desejada e toque em **OK**.

A alteração do perfil entra em vigor imediatamente.

4. *Quando o contexto do paciente e/ou da localização for estabelecido e as medidas do paciente tiverem sido obtidas ou salvas*:

- a. Selecione o perfil desejado.

Uma caixa de diálogo de confirmação aparece com as mensagens a seguir: "A alteração para o perfil de Monitoramento contínuo exclui todos os dados de medição do dispositivo. Continuar mesmo assim?"

- b. Toque em **Yes (Sim)** para confirmar ou **No (Não)** para cancelar a alteração de perfil.



NOTA Selecionar **No (Não)** permite que você envie dados de sinais vitais capturados no dispositivo antes de alterar os perfis. Depois de concluir essa tarefa, se aplicável, repita as etapas 1 e 4.

Uma caixa de diálogo de confirmação é exibida solicitando que você confirme as informações de contexto do paciente e/ou do local ou selecione um novo paciente. Por exemplo, se o contexto do paciente e do local tiver sido estabelecido, as seguintes opções serão exibidas:

- Mesmo paciente, mesmo local
- Mesmo paciente, local diferente
- New patient (Novo paciente)

- c. Selecione a opção desejada e toque em **OK**.

A alteração do perfil entra em vigor imediatamente.

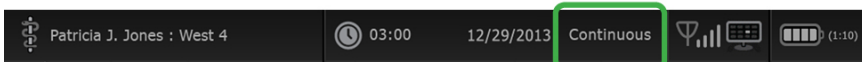
5. Toque na guia **Home (Início)**.

Agora você pode iniciar o monitoramento de um paciente no perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).

Alterar do perfil Monitoramento contínuo

Para alterar do perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) a partir de qualquer outro perfil, conclua estas etapas.

1. Toque no indicador do perfil selecionado na área Device Status (Status do dispositivo).



A guia vertical Profile (Perfil) é exibida. Com base no texto em negrito apresentado, selecione e siga as etapas e subetapas abaixo que se aplicam ao seu paciente e dispositivo.

2. *Quando nenhum dado de tendência do paciente tiver sido armazenado*, selecione o perfil desejado.
A alteração do perfil entra em vigor imediatamente.
3. *Quando os sensores contínuos estão conectados ao paciente, ou quando dados episódicos ou contínuos foram armazenados*, nenhuma outra seleção de perfil está disponível até que você remova os sensores do paciente e finalize o monitoramento.

- a. Remova os sensores contínuos do paciente.
- b. Na guia Settings (Configurações), toque na guia **Monitor**.
- c. Toque em **End monitoring (Finalizar monitoramento)**.

Uma caixa de diálogo "End monitoring (Finalizar monitoramento)" é exibida com as seguintes opções:

- New patient (Novo paciente) – apaga o contexto do paciente e do local e revisa os dados
- Power down (Desligar) – apaga o contexto do paciente e do local, revisa os dados e desliga o dispositivo
- Cancel (Cancelar) – retém os dados do paciente e retorna à guia Home (Início)



NOTA A finalização do monitoramento exclui todos os dados de medição do paciente do dispositivo.

- d. Selecione a opção desejada e toque em **OK**.
A guia Home (Início) é exibida.
- e. Repita a etapa 1 e selecione o perfil desejado na guia vertical Profile (Perfil).
A alteração do perfil entra em vigor imediatamente.
4. *Quando o contexto do paciente e/ou da localização for estabelecido, mas nenhum dado de tendência episódico ou contínuo tiver sido armazenado:*

- a. Selecione o perfil desejado.

Uma caixa de diálogo de confirmação é exibida solicitando que você confirme as informações de contexto do paciente e/ou do local ou selecione um novo paciente. Por exemplo, se o contexto do paciente e do local tiver sido estabelecido, as seguintes opções serão exibidas:

- Mesmo paciente, mesmo local
- Mesmo paciente, local diferente
- New patient (Novo paciente)

- b. Selecione a opção desejada e toque em **OK**.

A alteração do perfil entra em vigor imediatamente.



NOTA Se o dispositivo estava conectado a uma estação central enquanto o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) estava ativo, a alteração para qualquer outro perfil desconecta o dispositivo da estação central.

Gerenciamento de dados do paciente

Os dados demográficos são gerenciados na guia Pacientes:

Nessa guia, você pode fazer o seguinte:

- Recuperar uma lista de pacientes da rede (por exemplo, registros médicos eletrônicos (EMR) ou uma estação central).
- Selecionar um paciente na lista.
- Crie manualmente entradas de pacientes e uma lista de pacientes.
- Escaneie um ID de paciente com o leitor de código de barras ou leitor RFID e obtenha uma correspondência de nome do paciente a partir do seu sistema host.



NOTA A correspondência de nome do paciente pode vir de um EMR ou de uma estação central.

- Insira informações adicionais do paciente, como parâmetros manuais.
- Atribua um paciente e um local somente ao dispositivo ou a uma estação central durante o monitoramento contínuo.



CUIDADO Verifique a identidade do paciente no monitor após inserção manual ou por código de barras e antes de imprimir ou transferir registros de pacientes.

Adição de um paciente à lista de pacientes



NOTA Se o monitor estiver configurado para recuperar a lista de pacientes da rede e estiver no perfil Spot Check (Verificação pontual) ou Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos), não será possível adicionar manualmente um paciente à lista de pacientes.



NOTA Se o monitor estiver configurado para recuperar a lista de pacientes da estação central e estiver no perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), você poderá adicionar um paciente à lista de pacientes e transferi-lo para a estação central.

1. Toque na guia **Patients (Pacientes)**.
2. Toque em **Add (Adicionar)**.
3. Toque em  e depois insira a informação do paciente. Toque em **Next (Próximo)** para navegar pelos campos de dados do paciente.



NOTA Você pode usar um leitor de código de barras ou leitor RFID para inserir um ID de paciente no campo Patient ID (ID do paciente). Toque em  no campo Patient ID (ID do paciente), faça a leitura do código de barras e toque em **OK**.

4. Toque em **OK** para retornar à guia Home (Início).
A informação foi salva.



CUIDADO Verifique a identidade do paciente no monitor após inserção manual ou por código de barras e antes de imprimir ou transferir registros de pacientes.

Carregamento dos dados do paciente com um leitor de código de barras ou de RFDI

Você pode usar um leitor de código de barras ou leitor RFID para consultar registros de pacientes existentes e realizar uma correspondência de nome do paciente com o sistema host.



NOTA Se o monitor estiver conectado à rede, ele poderá receber um nome de paciente dos prontuários de paciente associados a um número de ID digitalizado.



NOTA Se "Exigir correspondência do ID do médico para salvar medições" estiver habilitado nas configurações Advanced (Avançadas), um indicador de progresso aparece na tela assim que o dispositivo consulta um sistema de host externo ou a Patient list (Lista de pacientes) do dispositivo em busca de um ID correspondente.

- Um resultado negativo retorna a mensagem, "Não foi possível identificar o paciente".
- Uma consulta bem-sucedida resulta em campos preenchidos por dados do paciente e aparecem na tela de acordo com as preferências definidas nas configurações Advanced (Avançadas).

1. Verifique se você está na guia Home (Início).

2. Escaneie o código de barras do paciente com o leitor de código de barras ou leitor RFID.

O ID do Paciente aparece no quadro do Paciente se a consulta for bem-sucedida.

Se um leitor de código de barras ou de RFDI não estiver disponível ou funcionando, insira manualmente as informações do paciente utilizando o teclado da tela.



CUIDADO Verifique a identidade do paciente no monitor após inserção manual ou por código de barras e antes de imprimir ou transferir registros de pacientes.

Selecionar um paciente

As opções para selecionar pacientes previamente armazenados da guia List (Lista) varia com base nas condições a seguir:

- Perfil ativo
- Contexto do paciente estabelecido
- Conexão a uma rede
- Conexão a uma estação central

Com base no texto em negrito apresentado, siga as etapas abaixo que se aplicam ao seu paciente e dispositivo.

1. *Em todos os perfis, quando o contexto do paciente não tiver sido estabelecido no dispositivo e o tipo de paciente permanecer o mesmo:*

a. Toque na guia **Patients (Pacientes)**.

A guia List (Lista) é exibida.

b. Se o monitor estiver conectado à rede, toque em **Retrieve list (Recuperar lista)** para atualizar a lista de pacientes na tela.

O monitor recupera a lista de pacientes da rede.



NOTA Quando o monitor estiver conectado a uma estação central, ele recupera a lista de pacientes quando você navega na guia **Patients (Pacientes)**.

c. Toque no identificador do paciente (nome, número de ID ou localização) que deseja selecionar.



NOTA Os dados do paciente podem ser classificados em ordem crescente ou decrescente selecionando a linha do título e tocando em ▲ ou ▼. Se um marcador de tipo não aparecer em uma coluna, toque no cabeçalho e ▲ aparece.

d. Toque em **Select (Selecionar)**.

O identificador do paciente selecionado aparece na guia Home (Início).



NOTA Desde que você não faça nenhuma alteração no tipo de paciente, todas as medidas exibidas do paciente permanecem na tela e são associadas ao paciente selecionado, e as configurações do paciente são mantidas.

2. Nos perfis Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos) e Spot Check (Verificação pontual), quando o contexto do paciente tiver sido estabelecido no dispositivo e você quiser selecionar um paciente diferente (alterar contexto do paciente):

- a. Toque na guia **Patients (Pacientes)**.

A guia Summary (Resumo) é exibida.

- b. Toque na guia **List (Lista)**.

- c. Se o monitor estiver conectado à rede, toque em Retrieve list (Recuperar lista) para atualizar a lista de pacientes na tela.

O monitor recupera a lista de pacientes da rede.



NOTA Você pode permitir que o monitor recupere a lista de pacientes da rede em Configurações avançadas. Quando esse modo é selecionado, o botão Retrieve list (Recuperar lista) substitui o botão Add (Adicionar) na guia List (Lista).



NOTA Quando o monitor estiver conectado a uma estação central, ele recupera automaticamente a lista de pacientes quando você navega na guia **Patients (Pacientes)**.

- d. Toque no identificador do paciente (nome, número de ID ou localização) que deseja selecionar.



NOTA Os dados do paciente podem ser classificados em ordem crescente ou decrescente selecionando a linha do título e tocando em ▲ ou ▼. Se um marcador de tipo não aparecer em uma coluna, toque no cabeçalho e ▲ aparece.

- e. Toque em **Select (Selecionar)**.

O identificador do paciente selecionado aparece na guia Home (Início).



NOTA Todas as medidas de paciente exibidas e definições de configurações são apagadas.

3. No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), quando o contexto do paciente tiver sido estabelecido no dispositivo e você quiser selecionar um paciente diferente (alterar o contexto do paciente), será necessário encerrar o monitoramento antes de selecionar ou atribuir um paciente diferente.

- a. Toque na guia Settings (Configurações).

A guia Monitor é exibida.

- b. Toque em End monitoring (Finalizar monitoramento).

Uma caixa de diálogo "Finalizar monitoramento" é exibida com as seguintes opções:

- Novo paciente – limpa o contexto do paciente e da localização e revisa os dados depois de remover os sensores do paciente
- Desligar – apaga o contexto do paciente e do local, revisa os dados e desliga o dispositivo
- Cancelar – retém os dados do paciente e retorna à guia Home (Início)

- c. Toque em **New patient (Novo paciente)**.

- d. Complete a etapa 1.



NOTA Se o contexto do paciente tiver sido estabelecido e você tentar selecionar um novo paciente navegando até a guia **List (Lista)**, o dispositivo exibirá a mensagem "Paciente já atribuído ao dispositivo. Para atribuir um paciente diferente, encerre o monitoramento do paciente atual."

Perfil Office (Consultório)

O perfil Office (Consultório) suporta a entrada manual de informações do paciente.

Algumas configurações também permitem a digitalização de códigos de barras do paciente. Essas configurações, especificadas em configurações Advanced (Avançadas), incluem o seguinte:

- A configuração "Rótulo principal" é Patient ID (ID do paciente).

- A configuração "Rótulo principal" é Name (Nome) e a configuração "Pesquisar por ID do paciente" está selecionada.

Inserir manualmente as informações do paciente

No perfil Consultório, você pode inserir manualmente as informações do paciente no quadro Paciente.

1. Na guia **Home (Início)**, toque no ícone do teclado no quadro Patient (Paciente).
O teclado é exibido.

2. Insira as informações do paciente. Toque em , se disponível, para navegar pelos campos de dados do paciente.



NOTA A configuração "Rótulo primário" em Advanced Settings (Configurações avançadas) especifica os campos disponíveis.

3. Toque em **OK**.
A informação é exibida no quadro Patient (Paciente).
4. Para alterar o tipo de paciente, toque no botão de tipo de paciente (localizado no lado direito do quadro Patient (Paciente)).



CUIDADO Verifique a identidade do paciente no monitor após inserção manual ou por código de barras e antes de imprimir ou transferir registros de pacientes.

Gerenciar registros de pacientes (perfil Monitoramento contínuo)

No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), a guia Review (Revisão) permite o acesso a tabelas de tendências tabulares e gráficas de todas as leituras para o paciente selecionado no momento. É possível configurar os intervalos de tempo exibidos e rolar pelas últimas 24 horas de medidas do paciente. Os dados de tendências podem ser impressos nessa guia.

1. Toque na guia **Review (Revisão)**.



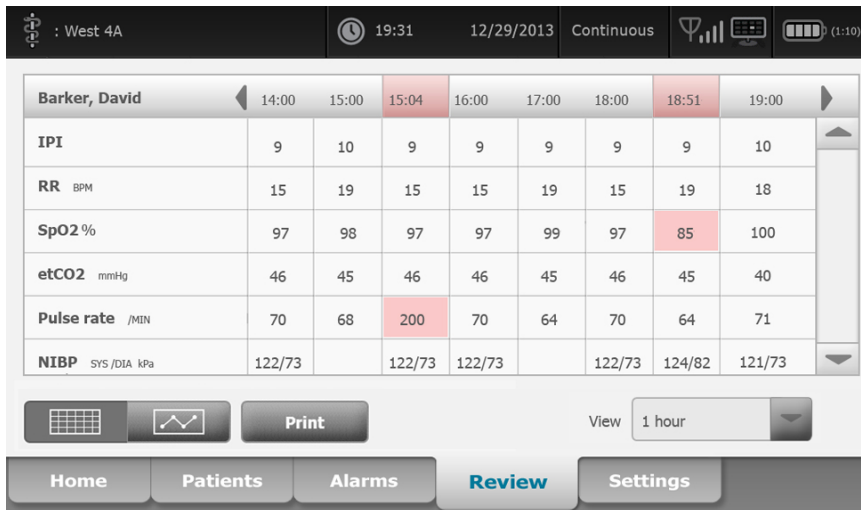
NOTA As medidas que acionaram um alarme fisiológico são destacadas nessa guia com uma cor que reflete a prioridade da condição do alarme.



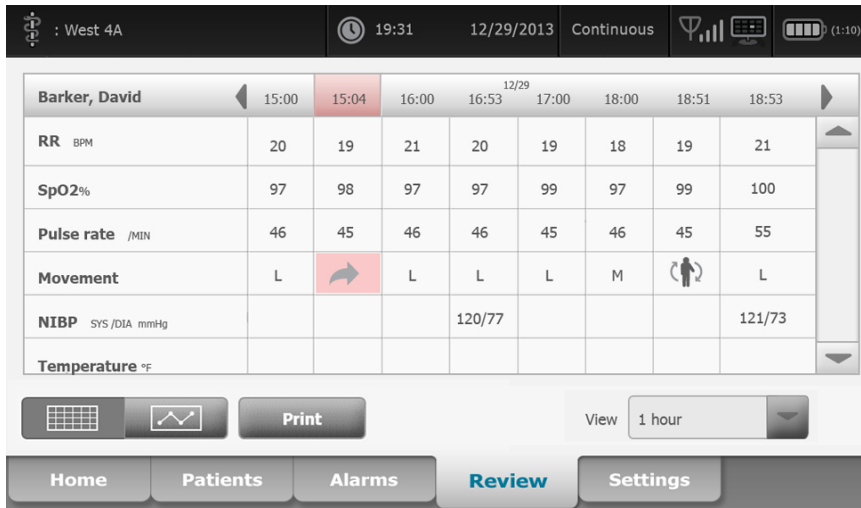
NOTA As medições exibidas com destaque em azul podem ser imprecisas e devem ser reavaliadas.



NOTA As medições com um * à direita do valor indicam substituições manuais de medições capturadas.



Se o seu dispositivo estiver configurado para monitorar o movimento do paciente, a guia Review (Revisão) pode se assemelhar ao exemplo a seguir.



- Modifique o intervalo de tendências (a progressão do tempo exibido horizontalmente na tabela) usando a caixa de listagem **View (Exibir)**. As opções de intervalo de tendência são 1, 5, 15 e 30 minutos; 1, 2, 4 ou 8 horas; e somente alarmes. O intervalo de tendência padrão é de 1 minuto.



NOTA Os dados de evento (por exemplo, alarmes fisiológicos, movimento do paciente, medições manuais de PNI ou temperatura, entradas manuais de parâmetros) são exibidos em todos os intervalos de tendências. Ao se modificar o intervalo de tendências para um dos períodos de tempo mais longos, é possível filtrar medições contínuas sem alarme entre os intervalos de tempo selecionados no momento para dar mais atenção aos dados de eventos. Como alternativa, você pode modificar o intervalo de tendências selecionando um intervalo de tempo menor para exibir uma lista mais abrangente de medições contínuas.



NOTA Os registros do salvamento episódico manual no perfil Contínuo não podem ser revisados na tabela de tendências.

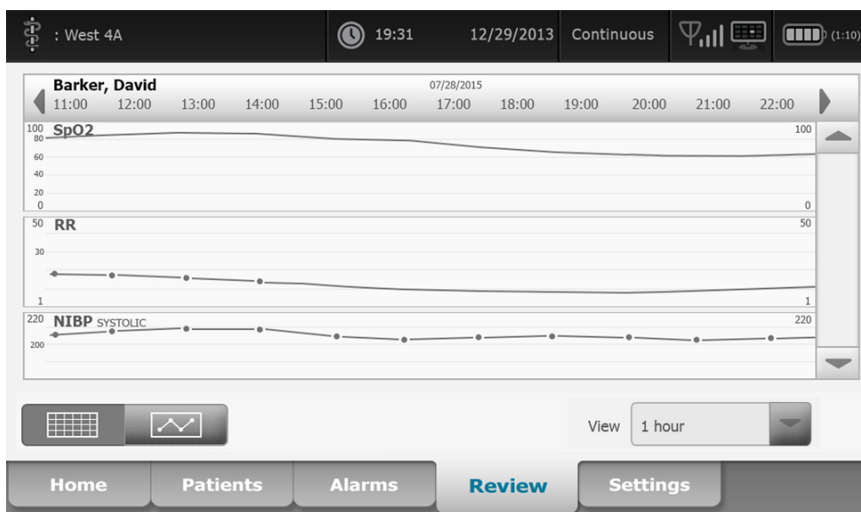
- Use a barra de rolagem à direita para visualizar as medidas do paciente para quaisquer parâmetros que não se encaixem na área de exibição.



4. Toque nos controles de avançar página e retroceder página no cabeçalho da tabela para visualizar medições adicionais para este paciente. As medidas mais recentes aparecem à direita da tabela, com medidas mais antigas à esquerda.



5. Toque no botão de tendências gráficas para visualizar uma representação gráfica das medições do paciente registradas na tabela de tendências tabulares.



6. Toque no botão de tendências tabulares para retornar à visualização em forma de tabela.
7. Toque em **Print** (Imprimir) para imprimir o registro do paciente.
Uma caixa de diálogo Print options (Opções de impressão) é exibida.
8. Selecione o Timespan (Intervalo de tempo) desejado e toque em **Print (Imprimir)**.



NOTA Se nenhum paciente foi selecionado, o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) não está ativo e nenhuma medição foi feita, todas as células da tabela na guia Review (Revisão) permanecerão em branco.



NOTA No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), não é possível excluir as medições salvas do paciente. As medições de paciente que forem mais antigas do que 24 horas serão excluídas automaticamente da guia Review (Revisão).



NOTA As marcas de data e hora nas medições salvas do paciente se ajustarão em resposta às novas configurações de data e hora.



NOTA No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), a opção Send (Enviar) não está disponível na guia Review (Revisão).

Gerenciamento dos registros do paciente (perfis Intervals Monitoring [Monitoramento em intervalos], Spot Check [Medição rápida] e Office [Consultório])

Os registros do paciente podem ser enviados para a rede, impressos ou excluídos nesses perfis.

1. Toque na guia **Review** (Revisar).

Patricia J. Jones : West 4 03:00 12/29/2013 Intervals (1:10)

	Patient name	Date / Time	NIBP	Temp	PR	SpO2	SpHb	Ht	Wt	P	RR
☐	Barker, David A	12/29/2011 11:22	145/100 (101)	100.8	90	99	11.8	54.1	123.5	4/38	
☒	Smith, David A	12/29/2011 10:00	132/98 (96)	101.1	101	98	12.1	61.2	213.5	5/28	
☐	204 A	12/29/2011 9:31	135/99 (100)	99.8	98	98	13.6	48.7	196.9	1/22	
☐	8704330177	12/29/2011 8:44	120/80 (96)	101.1	97	97	14.9	68.5	271.4	1/28	
☐	Carter, Grace C	12/29/2011 7:55	145/100 (101)	101.1	98	99	15.1	74.1	200/3	2/23	
☐	Murphy, Michael	12/29/2011 6:58	132/98 (96)	99.8	97	97	16.8	72.4	188.2	8/40	

Send Print Delete View All

Home Patients Alarms **Review** Settings



NOTA Se o seu dispositivo estiver configurado para pontuação Personalizada, a guia Review apresentará o seguinte exemplo.

Save successful. OK

	Patient	Date / Time	NIBP	Temp	PR	SpO2	EWS	Ht	Wt	P	RR
☐	Barker, David	08/31/2018 14:39	250/80()*	101.0*	75*		8				// /25
☐											
☐											
☐											
☐											
☐											
☐											

Send Print Delete View All

Home Patients Alarms **Review** Settings



NOTA Para visualizar os parâmetros e pontuações específicos que geraram a pontuação agregada na coluna EWS (que pode apresentar um nome diferente em sua instituição), toque na pontuação nessa coluna para abrir o resumo da pontuação personalizada.

Parameter	Score	Value	Unit
Systolic Blood Pressure	2	250	mmHg
Pulse Rate	0	75	bpm
Respiration Rate	2	25	BPM
AVPU	1	Voice	
Temperature	1	101.0	°F
Urine Output	2	15.0	ml/kg/hr

Required response: 8

2. Selecione os registros tocando na caixa de seleção.
3. Toque em **Send** (Enviar) para transmitir os registros pela rede, **Print** (Imprimir) para imprimir os registros ou **Delete** (Excluir) para remover os registros da rede permanentemente.



CUIDADO Verifique a identidade do paciente no monitor após inserção manual ou por código de barras e antes de imprimir ou transferir registros de pacientes.



CUIDADO Sempre verifique visualmente os registros de paciente que foram impressos.



NOTA O ícone  indica que os prontuários foram enviados à rede.



NOTA Você poderá configurar alguns perfis e configurações para enviar as medições para a rede automaticamente.



NOTA As medições de paciente que forem mais antigas do que 24 horas serão excluídas automaticamente da guia Review (Revisar).



NOTA As marcas de data e hora nas medições salvas do paciente se ajustarão em resposta às novas configurações de data e hora.

Impressora

O monitor imprime uma tira para criar impressões de informações e dados do paciente. Controles nas configurações Advanced (Avançadas) permitem que você selecione o tipo de informação (Nome e ID do paciente, Somente nome, ID do paciente, Nenhum) que aparece nessas impressões.



NOTA As impressões de amostra abaixo estão em inglês, porém, o idioma nas impressões é definido pela seleção no monitor.

Patient:
ID: 13579
Room/Bed:
Clinician:
SYS/DIA (MAP) PR SpO2 Temp
(mmHg) (BPM) (%) (°F)

12/31/2011 @ 07:46
78 97
12/31/2011 @ 07:46
86/55 (65) 78 97
12/31/2011 @ 07:46
110/71 (84) 82 97
12/31/2011 @ 07:46
102/63 (76) 78 97
12/31/2011 @ 07:46
105/67 (79) 80 96
12/31/2011 @ 07:46
100/64 (76) 77 97

Relatório Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos)

Patient:
ID: 13579
Room/Bed:
Clinician:
12/31/2011 @ 08:53
SYS 106 mmHg
DIA 68 mmHg
MAP 81 mmHg
PR 71 BPM
SpO2 ??
Temp 97.8 °F
Height 177.8 cm
Weight 68.0 kg
Pain 0
RR 12 bpm

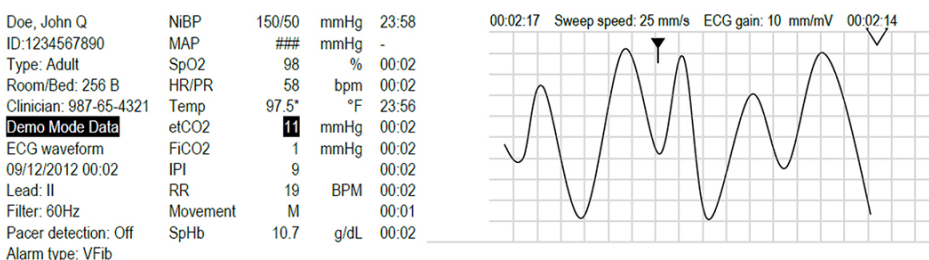
Relatório de Verificação pontual

Patient:	Page 1	09/11/2012	23:57	23:58	23:59	00:00	00:01	00:02	*
ID: 13579									*
Type: Adult	NIBP	mmHg	111/69(83)	120/80(90)					*
Room/Bed: 256 B	SpO2	%	93	100	94	95	96	99	*
Clinician: 987-65-4321	SpHb	g/dL	10.7	7.4	7.0	7.2	9.3	13.1	*
	PR	/MIN	58	60	56	71	60	56	*
	etCO2/FiCO2	mmHg	11(1)	33(0)	35(0)	34(0)	37(0)	38(0)	*
Vital Signs Table	IPI		9	9	10	9	9	8	*
09/12/2012 00:02	RR	/MIN	19	13	13	14	15	14	*
View: 1 min	Temp	°F		98.5					*
Timespan: 5 min	Weight	lb	168						*
	Pain		4	10			3		*

Relatório de dados de tendências no modo Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) com capnografia

ID: 13579	Page 1	08/06/2013	10:12	10:13	10:14	10:15	10:16	10:17	*
Type: Adult	NIBP	mmHg							*
Room/Bed:	SpO2	%							*
Clinician:	PR	bpm	60	60	40	65	65	65	*
	Temp	°F							*
	RR	BPM	12	40	15	15	15	15	*
	Weight	lb							*
Vital Signs Table	Pain								*
08/06/2013 10:17	Movement		L	0	M	Exit	H	EH	*
View: 1 mins	Trend change					X			*
Timespan: 1 Hour									*

Relatório de dados de tendências no modo Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) com movimentação do paciente



Relatório de dados de tendências no modo Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) com ECG

Leitura de impressões de ECG

1. As impressões incluem um carimbo de data/hora que indica o tempo absoluto de quando a leitura foi feita.
2. As entradas manuais incluem um asterisco (*) impresso à direita do valor.
3. As impressões exibem "###" para indicar leituras inválidas. Por exemplo, um sinal vital medido ou inserido manualmente está disponível para a impressão do ECG por até 16 minutos. Após 16 minutos, um "###" substitui o sinal vital na impressão.
4. As impressões exibem "??" para indicar leituras desconhecidas.
5. As impressões exibem "++" para indicar leituras acima da faixa.
6. As impressões exibem "--" para indicar leituras abaixo da faixa.
7. Os números apresentados em texto reverso (texto branco em um campo preto) indicam leituras de alarme.

Exclusão de um paciente da lista

1. Toque na guia **Patients (Pacientes)**.
2. Na guia **List (Lista)**, toque no registro do paciente que deve ser excluído.
3. Toque em **Delete (Excluir)**.

Na janela Delete Confirmation (Confirmar exclusão), toque em **OK** para excluir o paciente selecionado permanentemente. Toque em **Cancel (Cancelar)** para cancelar a exclusão.



NOTA A exclusão de um paciente da Lista de pacientes não exclui os registros já gravados. Toque na guia **Review (Revisão)** para ver ou excluir os registros salvos.



NOTA Para monitores conectados à rede, a exclusão de paciente no monitor não afeta os dados na rede.

Alarms (Alarmes)

O monitor apresenta alarmes fisiológicos e alarmes técnicos. Os alarmes fisiológicos ocorrem quando as medições dos sinais vitais ficam fora de limites de alarme definidos, mas eles ocorrem somente nos perfis Monitoramento contínuo e Monitoramento de intervalos. Os alarmes técnicos ocorrem quando há um problema com o monitor, um acessório conectado ao monitor ou a rede. Os alarmes técnicos ocorrem em todos os perfis.

O monitor pode comunicar alarmes aos seguintes sistemas externos:

- Sistemas de chamada do enfermeiro
- Welch Allyn sistemas de software



AVISO O monitor é a fonte de alarme primário do paciente e qualquer sistema externo (como um Nurse Call [Chamada de enfermeiro] ou sistema de software) é uma fonte de alarme de backup. O sistema externo é confiável, desde que sua rede funcione bem, e pode ser considerado somente um dispositivo de alarme de backup.



AVISO Quando o monitor não estiver conectado a um sistema de alarme secundário, durante o monitoramento contínuo do paciente, verifique o monitor regularmente para receber dados do paciente, alarmes e alertas.



NOTA O USB não deve ser usado para comunicação remota de parâmetros contínuos e alarmes contínuos. A Ethernet e a rede sem fio são projetadas para a comunicação de parâmetros de sinais vitais, dados do paciente e alarmes (incluindo parâmetros e alarmes contínuos e episódicos) para visualização remota e sistema de alarmes.

Tipos de alarme

Tipo	Prioridade	Cor	Tom do áudio do alarme
• PNI, SpO2, SpHb, etCO2, respiração, frequência de pulso ou limite excedido de IPI • Respiração não detectada • Alguns alarmes técnicos	Alto	Vermelho	Tom de 10 pulsos
• O paciente deixou o leito	Alto	Vermelho	Tom alternado de 10 pulsos
• Limite de temperatura ou FiCO2 excedido • Movimento extremamente alto • Alguns alarmes técnicos	Médio	Âmbar	Tom de 3 pulsos
• Alguns alarmes técnicos	Baixo	Âmbar	Tom de 2 pulsos ou tom de 1 pulso em intervalos de 30 segundos
• Alarmes técnicos que não afetam a segurança do paciente	Muito baixa	Ciano	Tom de 2 pulsos ou tom de 1 pulso em intervalos de 5 minutos

Tipos de alarme do módulo de ECG



AVISO Risco à segurança do paciente. As arritmias com risco de morte podem desencadear um dos dois tons altos de alarme opcionais para taquicardia ventricular (V-Tach), fibrilação ventricular (V-Fib) e

assistolia. Se você estiver monitorando arritmias com risco de morte de um paciente, verifique o tom de alarme que a sua instituição ou setor escolheu.

Tipo	Prioridade	Cor	Tom do áudio do alarme
<i>Fisiológicos</i>			
- Assistolia - Taquicardia ventricular - Fibrilação ventricular	High cardiac (Cardíaco alto)	Vermelho	<i>Dois tons disponíveis</i> Padrão: Tom de 10 pulsos IEC Tom de 10 pulsos padrão
- Frequência respiratória alta ou baixa. - Frequência cardíaca/de pulso alta ou baixa.	Alto	Vermelho	Tom de 10 pulsos
<i>Técnico</i>			
Procurando respiração, provocado por um período longo sem sinal de respiração	Alto	Vermelho	Tom de 10 pulsos
- O módulo comunica que não é possível analisar o sinal de ECG para V-Tach, V-Fib e/ou assistolia (Não é possível analisar o ECG) - No modo Aquisição, o ECG não pôde detectar uma forma de onda de ECG nos últimos 30 segundos. (Não é possível medir o ECG) - O módulo informa que um ou mais eletrodos estão desligados (Electrode(s) off:...[Eletrodos desligados])	Médio	Âmbar	Tom de 3 pulsos
No modo Aquisição, o módulo de ECG não transmitiu os dados de ECG nos últimos 30 segundos. (o ECG não está funcionando)	Baixo	Âmbar	Tom de 2 pulsos ou tom de 1 pulso em intervalos de 30 segundos
- Inconsistência de dados (ECG not funcional [ECG não funciona]) - Erros do sensor	Muito baixa	Ciano	Tom de 2 pulsos ou tom de 1 pulso em intervalos de 5 minutos

Localização da notificação de alarme no monitor

Posição do operador recomendada: Fique em pé em frente ao dispositivo, a um metro de distância. Olhe para o dispositivo com o monitor em um ângulo que permita ver com facilidade a tela.



AVISO Sempre que possível, não confie somente em notificações de alarme visuais durante o monitoramento dos pacientes. Se você precisar confiar nas notificações visuais, mantenha uma linha de visão clara com o monitor. Para as notificações de alarme de áudio, defina o volume conforme o necessário, considerando o ambiente e os níveis de som dele. Verifique se o alarme pode ser ouvido pelo médico, a uma distância máxima em relação ao monitor.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Se você utiliza notificações de alarme visuais, mantenha uma linha de visão clara com o monitor e/ou Nurse Call (Chamada de enfermeiro). Defina o volume conforme necessário, considerando o ambiente e os níveis de som dele.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não defina os limites de alarme para níveis extremos, pois pode inutilizar o sistema de alarme.

Chamada de enfermeiro

Em institutos com um sistema Nurse Call (Chamada de enfermeiro), o monitor notifica imediatamente o Nurse Call, quando ocorrer o alarme. As configurações para dispositivos na sua instituição especificam as definições de notificação de Nurse Call.

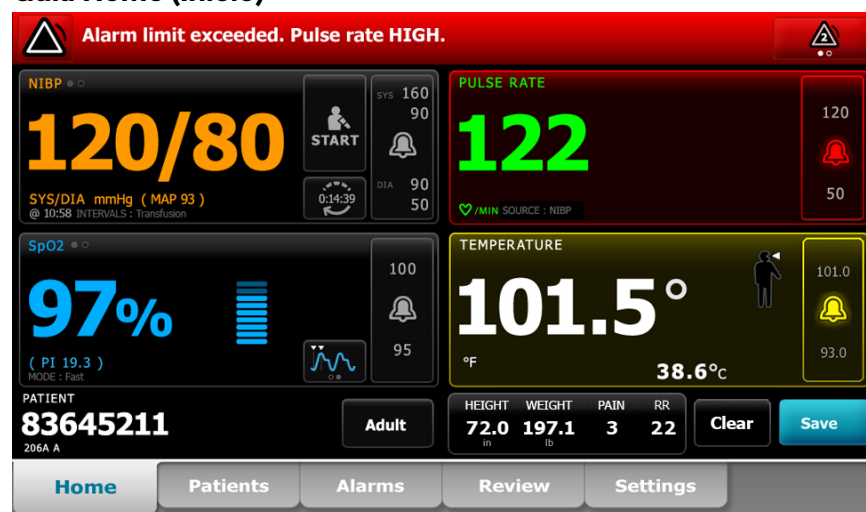
Barra de luzes de LED

A barra de luzes na alça do monitor é iluminada como a seguir:

- Piscando em vermelho para alarmes de alta prioridade
- Piscando em âmbar para alarmes de média prioridade
- Âmbar sólido para alarmes de baixa e muito alta prioridade

A barra de luz escurece quando o tom de alarme é reiniciado.

Guia Home (Início)



Área de status do dispositivo

A cor da área é alterada e exibe uma mensagem com um ícone ou botão de status de acompanhamento. Se o som de alarme estiver em um intervalo de pausa, será exibida uma contagem regressiva com contador.

Se vários alarmes estiverem ativos, o dispositivo fornece opções para alternar manualmente ou rolar automaticamente a página pelos alarmes. É possível passar por cada mensagem de alarme em ordem de prioridade tocando em Multiple alarms toggle (Alternar vários alarmes). Como alternativa, a opção de rolagem da página automática na sequência de prioridade por aproximadamente 4 segundos e, em seguida, volta para a mensagem de maior prioridade. Em ambas as opções, quando houver várias mensagens de alarme da mesma prioridade, o dispositivo exibe primeiro as mensagens de alarme mais recentes.

As mensagens de informação instruem você a interagir com o monitor de uma maneira específica ou oferecem informações que não exigem ação. Você pode ignorar uma mensagem de informação selecionando o controle associado à mensagem ou aguardando que o tempo limite da mensagem seja atingido.

Quadro de parâmetro

A cor de fundo é alterada. Toque nessa área para reiniciar (pausar ou desligar) o tom de um alarme.



AVISO Não pause ou desligue um alarme de áudio, caso a segurança do paciente possa ser comprometida.

Após o tom ser redefinido, indicadores visuais permanecem até que a condição seja corrigida, a próxima medição seja realizada ou o alarme seja cancelado.

Controle do limite de alarme

O controle aparece em cada quadro de parâmetro.

O ícone deste controle indica o status das configurações de limite de alarme. Os ícones vermelho e âmbar indicam medidas que excederam os limites de alarme.

Toque neste controle para navegar até uma guia específica do parâmetro onde você pode modificar as configurações de limite de alarme. O controle também exibe os limites de alarme em algumas configurações do dispositivo.

Ícones da guia Home (Início)

Ícones nos quadros de parâmetros

Os ícones nos quadros de parâmetros indicam configurações de notificação de alarme. Quando os limites de alarme estiverem ligados, os ícones ficarão preto e branco até que um alarme ocorra. Em seguida, os ícones terão a cor alterada para indicar a prioridade do alarme. Os ícones vermelhos representam alarmes de alta prioridade e os ícones âmbar representam alarmes de média e baixa prioridade.

Ícones nos quadros de parâmetros

Ícone	Nome	Nome e status
	Alarme desligado	Nenhum alarme visual ou sonoro ocorre para este parâmetro. Você é totalmente responsável por prestar atenção à condição do paciente.
	Alarme ligado	Há notificações visuais e sonoras ativadas.
	Áudio do alarme desligado	Somente notificações visuais ocorrem. Se o paciente está sendo monitorado continuamente, certifique-se de que você consiga visualizar sempre o monitor enquanto os alarmes de áudio estão desativados.
	Áudio do alarme pausado	O tom de áudio é pausado. O ícone permanece até que o tempo pausado conte até 0.

Ícones na área Status do dispositivo

Os ícones da área Status do dispositivo são pretos e brancos, mas a área de fundo tem as cores alteradas para indicar a prioridade do alarme. Ícones acompanhados de mensagens. Esses ícones podem ser controles ou indicadores de status.

Ícones na área Status do dispositivo

Ícone	Nome	Status
	Alarme ativo	Um ou mais alarmes estão ativos. Toque nesse ícone para reiniciar (pausar ou desligar) o tom de áudio.  AVISO Não pause ou desligue um alarme de áudio, caso a segurança do paciente possa ser comprometida.
	Áudio do alarme desligado	Os sinais de áudio estão desativados, mas os limites de alarme e os sinais de alarme visual permanecem ativos. Se o paciente está sendo monitorado continuamente, certifique-se de que você consiga visualizar sempre o monitor enquanto os alarmes de áudio estão desativados.
	Alternância de vários alarmes	Toque nesse ícone para navegar pelas mensagens para cada alarme ativo.
	Áudio do alarme pausado	O tom de áudio é pausado. O ícone permanece até que o tempo pausado conte até 0. Toque neste ícone para iniciar o intervalo de pausa configurado pelo usuário (definido na guia Avançado).

Modo de repouso do paciente

O modo de repouso do paciente permite desligar o áudio e escurecer a tela do dispositivo quando o monitoramento contínuo estiver ativado e um dispositivo estiver conectado à estação central. A indicação de alarmes visuais no dispositivo será exibida, e alarmes sonoros serão emitidos em um host Hillrom compatível com indicações visuais. O dispositivo ainda pode ser usado para captura de sinais vitais adicionais. Toque na tela para remover o antiofuscamento durante o uso. Se ocorrer uma perda de conectividade, certos alarmes ficarão audíveis até que a conectividade seja restaurada.

O modo de descanso do paciente pode ser ativado e desativado a partir da estação central ou do dispositivo.

Localização do modo de descanso do paciente no monitor

Acesse o modo de descanso na aba Alarmes.



CUIDADO A perda de energia fará com que o monitor retorne às configurações padrão. A cada vez que o monitor for ligado, você deverá definir os limites de alarme adequados ao paciente.

Ative o modo de descanso do paciente

Para ativar o modo de descanso do paciente a partir do dispositivo:

1. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
A tela Alarms (Alarmes) é exibida.
2. Na tela Alarms (Alarmes), toque em **Patient rest mode on (Modo de descanso do paciente ativado)**.
O modo de descanso do paciente é ativado.

Desative o modo de descanso do paciente

Para desligar o modo de descanso do paciente do dispositivo:

1. Toque na guia **Alarms (Alarmes)** .
A tela Alarms (Alarmes) é exibida.
2. Na tela Alarms (Alarmes), toque em **Alarm audio on (Áudio do alarme ligado)** ou em **Alarm audio off (Áudio do alarme desligado)** .
O modo de descanso do paciente é desativado.

Redefinir (pausar ou desligar) alarmes de áudio



AVISO Não pause ou desligue um alarme de áudio, caso a segurança do paciente possa ser comprometida.

Características dos alarmes de áudio

- Depois de redefinir um alarme de áudio, alguns sons não retornam, mas outros retornam após um intervalo de pausa se a condição que causou o alarme persistir.
- Se ocorrer uma nova condição de alarme durante um intervalo de pausa, haverá um novo som de áudio.
- Se um alarme de áudio não for pausado ou desligado após um determinado período de tempo, uma campainha acompanhará o tom.

Pausa ou desligamento de um alarme de áudio



1. Na área Device Status (Status do dispositivo), toque em  .
 - Indicações visuais permanecem no quadro de parâmetros até que a condição seja corrigida, a próxima medição seja realizada ou o alarme seja cancelado.
- Na área de Device Status (Status do dispositivo), se o ícone mudar para  e a mensagem permanecer, o temporizador contará um intervalo de pausa fixo de 60 segundos. O tom de alarme retorna após o intervalo de pausa.

Você pode configurar um intervalo de pausa mais longo na guia **Advanced (Avançado)** . Inicie o intervalo

de pausa configurado tocando em  .

Se você respondeu a um alarme de NIBP e vários limites de NIBP foram excedidos, o tom de alarme é pausado, a primeira mensagem é limpa e a próxima mensagem de limite de NIBP aparece com um temporizador de contagem regressiva. Um novo tom de alarme de NIBP soa após a contagem regressiva,

a menos que você toque em  para dispensar cada mensagem de limite de NIBP restante.

2. Se vários alarmes estiverem ativos, um alternador de múltiplos alarmes aparecerá na área Device Status (Status do dispositivo). O monitor rolará automaticamente através das mensagens de alarme, exibindo cada uma por aproximadamente 4 segundos em ordem de prioridade, ou você pode percorrer os alarmes manualmente. Responda manualmente aos vários alarmes como se segue:

- a. Toque em  para pausar todos os alarmes de áudio.

O ícone de alarme muda para  e o temporizador faz a contagem regressiva de um intervalo de pausa fixo de 60 segundos. O tom de alarme retorna após o intervalo de pausa.

- b. Toque em  na área Device Status (Status do dispositivo) para visualizar cada alarme na pilha.



NOTA O botão de mudança de vários alarmes é exibido com o número de alarmes ativos dentro do ícone. Abaixo dele é exibido um conjunto de pontos indicando a ordem de exibição dos alarmes, do maior (à esquerda) ao menor (à direita), bem como o mais recente no caso de vários alarmes de mesma prioridade.

Cancelar um alarme pausado

Você pode limpar um alarme pausado na guia Home (Início). Se a condição que causou o alarme persistir, um novo alarme será exibido com notificação visual e sonora.

1. Na guia **Home (Início)**, toque no controle dos limites de alarme no quadro de parâmetros selecionado. A guia Alarmes (Alarmes) desse parâmetro é exibida.



2. Toque em  .
O alarme é apagado.



3. Toque em  .

4. Toque na guia **Home (Início)** e confirme que  aparece no quadro de parâmetros.

Ajuste dos limites de alarme dos sinais vitais

Você pode ajustar os limites de alarme dos sinais vitais ou desativar a verificação do limite de alarme de parâmetros individuais.



AVISO Os limites de alarme podem se ajustados pelo usuário. Para que os alarmes funcionem corretamente, é necessário definir ou verificar os limites de alarme apropriados para cada paciente, levando em consideração o estado do paciente e as necessidades de cuidados intensivos. Sempre que o monitor for ligado, verifique se as configurações do alarme são adequadas ao paciente antes de iniciar o monitoramento.



CUIDADO A perda de energia fará com que o monitor retorne às configurações padrão. A cada vez que o monitor for ligado, você deverá definir os limites de alarme adequados ao paciente.

1. Na guia Início, toque no controle dos limites de alarme no quadro de parâmetros selecionado. Por exemplo,



para ajustar os limites de alarme da pressão arterial não invasiva (NIBP), toque em

2. Ajuste os limites de alarme dos sinais vitais.

- Para ajustar um limite: insira os limites de alarme superior e inferior usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado.



- Para desativar ou ativar os limites de alarme do sinal vital: toque em ON OFF ou ON OFF. Esse botão muda para exibir o estado do alarme atual.

Se você desativar a verificação do limite de alarme de um sinal vital, não haverá nenhum sinal de alarme visual ou sonoro para esses limites. Se a verificação do limite de alarme estiver desativada, o ícone mudará



para na guia Início no quadro de parâmetros.

Como ajustar dos limites de alarme dos sinais vitais e salvar as configurações na inicialização



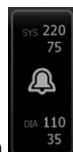
AVISO Os limites de alarme podem se ajustados pelo usuário. Para que os alarmes funcionem corretamente, é necessário definir ou verificar os limites de alarme apropriados para cada paciente, levando em consideração o estado do paciente e as necessidades de cuidados intensivos. Sempre que o monitor for ligado, você deverá verificar se as configurações do alarme são adequadas ao seu paciente antes de iniciar o monitoramento.



NOTA O monitor tem uma guia Advanced (Avançado) que oferece acesso protegido por senha às configurações Avançadas do monitor (ou modo Admin), permitindo que enfermeiros administrativos, engenheiros biomédicos e/ou engenheiros de serviço configurem recursos específicos. Se o recurso "Habilitar Salvar como padrão" for desativado por um administrador, as definições de configuração que você alterou não poderão ser salvas na próxima inicialização. Para salvar as configurações dos limites de alarme de sinais vitais quando o recurso "Habilitar Salvar como padrão" estiver desativado, entre em contato com o administrador ou consulte os protocolos e os padrões da instituição ou as regulamentações locais.

Você pode ajustar os limites de alarme de sinais vitais para parâmetros individuais. Este método também assegura que todas as opções de configuração alteradas e gravadas serão mantidas até o próximo início.

1. Na guia **Home (Início)**, toque no controle dos limites de alarme no quadro de parâmetros selecionado. Por



exemplo, para ajustar os limites de alarme de NIBP, toque em

2. Para ajustar um limite, insira os limites de alarme superior e inferior usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado.
3. Repita o processo conforme necessário para cada parâmetro.
 - a. Quando os limites de alarme para todos os parâmetros estiverem definidos, toque em **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque em **Device (Dispositivo)**.

- c. Toque em **Defaults (Padrões)**.
- d. Toque em **Save as default (Salvar como padrão)**.

Na caixa de diálogo de confirmação "Save as default (Salvar como padrão)", confirme as novas configurações do dispositivo padrão e toque em **OK**. Você pode desligar e ligar o monitor para verificar se os limites de alarme recém-salvos permanecem em vigor.

Redefinição dos limites de alarme para as configurações padrão de fábrica

Nos perfis Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) e Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos), é possível modificar os limites de alarme para parâmetros individuais de cada paciente, além de redefinir os limites de alarme para os padrões de fábrica.



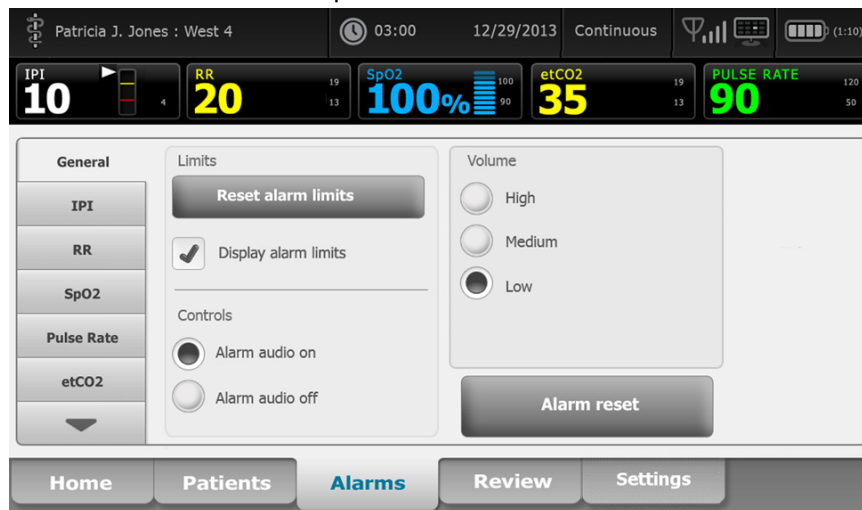
AVISO Os limites de alarme são específicos do paciente. Para que os alarmes funcionem corretamente, você deve definir ou verificar os limites de alarme apropriados para cada paciente. Sempre que o monitor for ligado, você deverá verificar se as configurações do alarme são adequadas ao seu paciente antes de iniciar o monitoramento.

Conforme você trabalha na guia Alarms (Alarmes), as medições de parâmetros são exibidas na parte superior da guia.

1. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
2. Toque em **Reset alarm limits (Redefinir limites de alarme)** para definir todos os limites superior e inferior de alarme e seus estados de ligado e desligado para as configurações padrão de fábrica.



NOTA Tocar em **Reset alarm limits (Redefinir limites de alarme)** na guia Alarms (Alarmes) só redefine os limites de alarme para a sessão de monitoramento atual.



3. Para ativar ou desativar a exibição dos valores de limite de alarme, marque ou desmarque **Display alarm limits (Exibir limites de alarme)**.
 - Quando desabilitado, os valores de limite de alarme não são exibidos na guia Home (Início), e somente o ícone de alarme aparece dentro dos botões de alarme.
 - Quando ativado, os valores de limite de alarme são exibidos na guia Home (Início) dentro dos botões de



Ajuste dos limites de alarme de ECG e respiração por impedância

Você pode ajustar os limites de alarme dos sinais vitais ou desativar a verificação do limite de alarme de parâmetros individuais.



AVISO Os limites de alarme são específicos do paciente. Para que os alarmes funcionem corretamente, você deve definir ou verificar os limites de alarme apropriados para cada paciente. Sempre que o monitor for ligado, você deverá verificar se as configurações do alarme são adequadas ao seu paciente antes de iniciar o monitoramento.



CUIDADO A perda de alimentação fará com que o monitor retorne às configurações padrão. Cada vez que o monitor for ligado, você deverá definir os limites de alarme adequados ao seu paciente.

1. Na guia Home (Início), toque no controle dos limites de alarme no quadro de parâmetros selecionado. Por



exemplo, para ajustar os limites de alarme de ECG, toque em

2. Ajuste os limites de alarme dos sinais vitais.

- Para ajustar um limite: insira os limites de alarme superior e inferior usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado.

- Para desligar ou ligar os limites de alarme do sinal vital: Toque em  (Ativar) ou  (Desativar). Esse botão muda para exibir o estado do alarme atual.

Se você desligar a verificação do limite de alarme de um sinal vital, não haverá nenhum sinal de alarme visual ou sonoro para esses limites. Se a verificação do limite de alarme estiver desativada, o ícone mudará



para  na guia Home (Início) no quadro de parâmetros.

3. Repita as mesmas etapas no quadro Respiration Rate (RR) (Frequência respiratória [FR]) para ajustar os limites de alarme de respiração por impedância.

Modificação da notificação de alarme de áudio

Você pode modificar o volume de todos os alarmes de áudio.

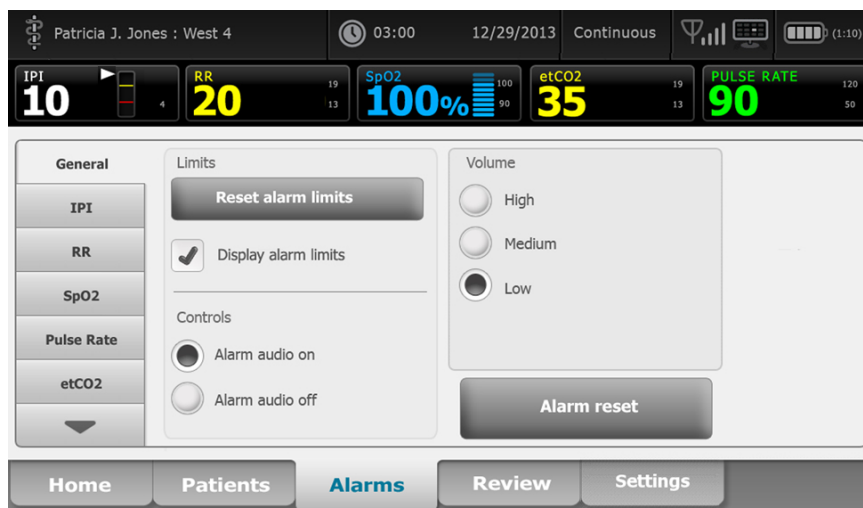


NOTA Se você selecionar a opção **Allow user to turn off general audio (Permitir que o usuário desligue o áudio geral)** nas configurações Advanced (Avançadas), você pode desligar os alarmes de áudio. Sempre que possível, no entanto, não confie somente nas notificações visuais de alarme durante o monitoramento de pacientes. Se o paciente está sendo monitorado continuamente, certifique-se de que você consiga visualizar sempre o monitor enquanto os alarmes de áudio estão desativados.



AVISO Se você estiver confiando nas notificações sonoras de alarme, defina o volume conforme o necessário, considerando o ambiente e os níveis de som dele. Verifique se o alarme pode ser ouvido pelo médico, a uma distância máxima em relação ao monitor.

Conforme você trabalha na guia Alarms (Alarmes), as medições de parâmetros são exibidas na parte superior da guia.

1. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.2. Na guia **General (Geral)**, modifique a notificação de alarme de áudio.

- Para ativar ou desativar os alarmes de áudio, selecione **Alarm audio on (Áudio do alarme ativado)** ou **Alarm audio off (Áudio do alarme desativado)**.

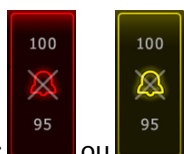
Se você desligar os alarmes de áudio, os sinais visuais de alarme ainda ocorrerão na barra de luz LED, na área Device Status (Status do Dispositivo) e na guia Home (Início) nos quadros de parâmetros.



O  na área Device Status (Status do Dispositivo) indica que o áudio do alarme foi desligado, e



um sino semelhante aparece nos quadros de parâmetros. Caso ocorra uma condição de alarme, o sino fica vermelho ou âmbar no quadro de alarmes, de acordo com a prioridade do alarme, conforme



mostrado abaixo:

- Para modificar o volume de alarmes de áudio: selecione um nível de volume.

Um tom sonoro tocará rapidamente para indicar o nível do volume.

Mensagens de alarme e prioridades

As tabelas a seguir listam as mensagens de alarme fisiológico e técnico e suas prioridades.

Alarmes fisiológicos

Mensagens de alarme	Prioridade
Limite de alarme excedido. etCO2 ALTA.	Alto
Limite de alarme excedido. etCO2 BAIXA.	Alto

Mensagens de alarme	Prioridade
Limite de alarme excedido. FiCO2 ALTA.	Médio
Limite de alarme excedido. IPI BAIXO.	Alto
Nenhuma atividade respiratória detectada. Limite de tempo excedido desde a última respiração.	Alto
Limite de alarme excedido. Respiração ALTA.	Alto
Limite de alarme excedido. Respiração BAIXA.	Alto
Limite de alarme excedido. Pressão sanguínea não invasiva sistólica ALTA.	Alto
Limite de alarme excedido. Pressão sanguínea não invasiva sistólica BAIXA.	Alto
Limite de alarme excedido. NIBP diastolic HIGH. (Pressão sanguínea não invasiva diastólica ALTA.)	Alto
Limite de alarme excedido. Pressão sanguínea não invasiva diastólica ALTA.	Alto
Limite de alarme excedido. Pressão arterial média da pressão sanguínea não invasiva ALTA.	Alto
Limite de alarme excedido. Pressão arterial média da pressão sanguínea não invasiva BAIXA.	Alto
Limite de alarme excedido. SpO2 ALTA.	Alto
Limite de alarme excedido. SpO2 BAIXA.	Alto
Limite de alarme excedido. SpHb ALTA.	Alto
Limite de alarme excedido. SpHb BAIXA.	Alto
Limite de alarme excedido. Frequência de pulso ALTA.	Alto
Limite de alarme excedido. Frequência de pulso BAIXA.	Alto
Limite de alarme excedido. Temperatura ALTA.	Médio
Limite de alarme excedido. Temperatura BAIXA.	Médio
Movimento extremamente rápido.	Médio
Frequência cardíaca/ de pulso ALTA.	Alto
Frequência cardíaca/ de pulso BAIXA.	Alto
Respiração ALTA.	Alto
Respiração BAIXA.	Alto
Assistolia detectada.	Cardíaco elevado
Taquicardia ventricular detectada.	Cardíaco elevado
Fibrilação ventricular detectada.	Cardíaco elevado

Alarmes técnicos

Mensagens de alarme	Prioridade
Low battery 5 minutes or less remaining (Bateria fraca, restam 5 minutos ou menos).	Alto
Searching for SpO2 signal (Procurando sinais de SpO2).	Alto

Mensagens de alarme	Prioridade
Communications module did not power on properly (O módulo de comunicações não ligou corretamente). Desligue o dispositivo.	Alto
Check for occlusion in gas line (Verifique se há obstrução na linha de gás).	Alto
Network not found; check network cable connection (Rede não encontrada. Verifique a conexão do cabo de rede).	Muito baixa
Battery is absent or faulty (Sem bateria ou a bateria está com defeito).	Muito baixa
Battery is absent or faulty. Call for service. (Sem bateria ou a bateria está com defeito. Chame a assistência técnica).	Muito baixa
NIBP air leak; check cuff and tubing connections (Fuga de ar em NIBP. Verifique as conexões da braçadeira e da mangueira).	Muito baixa
NIBP not functional. (ECG não está funcionando.) (Chame a assistência técnica. NIBP não está funcionando).	Muito baixa
Unable to determine NIBP; check connections and tubing for kinks (Não é possível determinar NIBP. Verifique se há dobras nas conexões e mangueiras).	Muito baixa
Incorrect NIBP cuff size; check patient type (Tamanho incorreto do manguito de NIBP; verifique o tipo de paciente).	Muito baixa
Inflation too quick; check NIBP cuff and tubing connections (Insuflação muito rápida. Verifique a braçadeira e as conexões da tubagem de NIBP).	Muito baixa
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement (Não é possível determinar NIBP; verifique as conexões; restrinja a movimentação do paciente).	Baixo
Unable to determine NIBP; check inflation settings (Não é possível determinar NIBP. Verifique as configurações de insuflação).	Baixo
SpO2 not functional. Call for service. (SpO2 não está funcionando. Chame a assistência técnica).	Muito baixa
Attach SpO2 sensor to monitor (Conecte o sensor de SpO2 ao monitor).	Muito baixa
Replace the SpO2 sensor (Substitua o sensor de SpO2).	Muito baixa
Set date and time (Definir data e hora).	Muito baixa
Maximum number of patient records saved. Oldest record overwritten. (Salvo o número máximo de registros de pacientes. O registro mais antigo foi substituído).	Muito baixa
Connect temperature probe. (Conectar a sonda de temperatura).	Muito baixa
Insert correct color-coded probe well. (Insira o compartimento da sonda com a cor correta).	Muito baixa
Replace temperature probe. (Substituir a sonda de temperatura).	Muito baixa
Temperature not functional. Call for service. (Temperatura não está funcionando. Chame a assistência técnica.)	Muito baixa
Retry temperature measurement. (Meça a temperatura novamente.)	Muito baixa
Temperature time limit exceeded. Retry temperature measurement. (Excedido o tempo limite de temperatura. Meça a temperatura novamente.)	Muito baixa
Low battery, unable to print; plug into outlet. (Bateria fraca, impossível imprimir; conecte à tomada.)	Muito baixa
Printer door is open; close to continue. (A porta da impressora está aberta; feche para continuar.)	Muito baixa

Mensagens de alarme	Prioridade
Printer not functional. Call for service. (A impressora não está funcionando. Chame a assistência técnica.)	Muito baixa
Out of paper. (Sem papel.)	Muito baixa
Printer too hot; wait to retry. (A impressora está muito quente; aguarde e tente novamente.)	Muito baixa
Radio not functional. Call for service. (O rádio não está funcionando. Chame a assistência técnica.)	Médio
Radio error. Power down and restart. (Erro no rádio. Desligar e ligar o rádio novamente.)	Muito baixa
Radio error. The radio has restarted. (Erro no rádio. O rádio foi religado.)	Muito baixa
Unable to establish network communications. Radio out of network range. (Não foi possível estabelecer comunicações de rede. O rádio está fora do alcance da rede.)	Muito baixa
Unable to establish network communications. Call for service. (Não foi possível estabelecer comunicações de rede. Chame a assistência técnica.)	Muito baixa
Radio software upgrade failed. (Falha na atualização do software do rádio.)	Muito baixa
Unable to load configuration; using factory defaults. (Não foi possível carregar a configuração; usando as predefinições de fábrica.)	Muito baixa
Functional error. Call for service. (Erro de funcionamento. Chame a assistência técnica.)	Muito baixa
External device not recognized. (Dispositivo externo não reconhecido.)	Muito baixa
Incompatible Welch Allyn device. (Dispositivo Welch Allyn incompatível.)	Muito baixa
USB Communication failure. Call for service. (Falha de comunicação USB. Chame a assistência técnica.)	Muito baixa
Low battery 30 minutes or less remaining (Bateria fraca, restam 30 minutos ou menos).	Muito baixa
Low SpHb signal quality. (Baixa qualidade do sinal do SpHb .) Verifique o sensor.	Muito baixa
Low SpO2 signal quality. Check sensor. (Baixa qualidade do sinal do SpO2. Verifique o sensor.)	Muito baixa
Low perfusion. Check sensor. (Perfusão baixa. Verifique o sensor.)	Muito baixa
Replace the SpO2 cable. (Substitua o cabo de SpO2.)	Muito baixa
SpO2 mode only. Check sensor or cable. (Somente modo de SpO2. Verifique o sensor ou o cabo.)	Muito baixa
SpO2 sensor expires in.... (O sensor de SpO2 expira em...)	Muito baixa
Unexpected restart occurred. Call for service. (Reinício inesperado do monitor. Chame a assistência técnica.)	Muito baixa
A balança não está funcionando. Call for service. (A balança não está funcionando. Chame a assistência técnica.)	Muito baixa
CO2 not functional. Call for service. (CO2 não está funcionando. Chame a assistência técnica.)	Muito baixa
Filter line disconnected. (Linha de filtro desconectada.)	Muito baixa
CO2 module temperature is out of range. CO2 might not be accurate. (A temperatura do módulo de CO2 está fora do intervalo. O CO2 pode não estar correto.)	Muito baixa
Purging filter line. (Drenando a linha de filtro.)	Muito baixa
Calibration is overdue. CO2 might not be accurate. (Calibração vencida. O CO2 pode não estar correto.)	Muito baixa

Mensagens de alarme	Prioridade
Factory service is overdue. CO2 might not be accurate. (Manutenção de fábrica vencida. O CO2 pode não estar correto.)	Muito baixa
CO2 auto-zero in progress. (Zeragem automática de CO2 em andamento.)	Muito baixa
Respiratory freshness timeout expired. (Tempo limite de recuperação respiratória expirada.)	Muito baixa
Replace RRa sensor. (Substitua o sensor RRa .)	Muito baixa
RRa background interference detected. (Interferência de fundo de RRa detectada.)	Muito baixa
RRa patient interference detected. (Interferência de paciente RRa detectada.)	Muito baixa
File system formatted on first-time startup. (Sistema de arquivos formatado na primeira inicialização.)	Muito baixa
Lost connectivity with host. (Perda de conectividade com o host.)	Baixo
The patient has exited bed. (O paciente saiu do leito.)	Alto
Patient turn overdue. (Virada do paciente vencida.)	Muito baixa
EarlySense not functional (EarlySense não está funcionando).	Muito baixa
The sensor has expired. (O sensor expirou.)	Muito baixa
The sensor is defective. (O sensor está com defeito.)	Muito baixa
Replace the bed sensor. (Substitua o sensor de leito.)	Muito baixa
The bed sensor is disconnected. (O sensor de leito está desconectado.)	Muito baixa
The bed sensor is upside down. (O sensor de leito está de cabeça para baixo.)	Muito baixa
Bed sensor expires in <"1 month", "1 week", "1 day", "x hours"> (O sensor do leito expira em "1 mês", "1 semana", "1 dia", "x horas")	Muito baixa
Cannot measure patient. Lost or unstable signal. (Não é possível medir o paciente. Sinal perdido ou instável.)	Muito baixa
Cannot measure respiration. (Não é possível medir a respiração.)	Alto
Cannot measure pulse rate. (Não é possível medir a frequência de pulso.)	Alto
Trend change detected. Review patient history. (Mudança de tendência detectada. Revise os dados do paciente.)	Muito baixa
Time limit exceeded. Unable to complete program. (Limite de alarme excedido. Impossível completar o programa.)	Baixo
Searching for respiration. (Procurando respiração.)	Alto
ECG not functional. (ECG não está funcionando.)	Baixa ou Muito baixa
Electrodes off: (Eletrodos desligados:)	Médio
Cannot analyze ECG. (Não é possível analisar o ECG.)	Médio
Cannot measure ECG. (Não é possível medir o ECG.)	Médio
Configuration is invalid without certificates. Reconfigure and try again. (A configuração é inválida sem certificados. Reconfigure e tente novamente.)	Muito baixa

Mensagens de alarme	Prioridade
Failed to authenticate to server. (Falha ao autenticar o servidor.)	Muito baixa

Chamada de enfermeiro

O monitor pode ser conectado a um sistema Chamada de enfermeiro por meio de um cabo ligado ao conector do Chamada de enfermeiro.

Quando o cabo de Chamada de enfermeiro está conectado e a Chamada de enfermeiro está ativada, o monitor notifica o sistema de Chamada de enfermeiro quando ocorre um alarme que excede o limite predefinido. A notificação de Chamada de enfermeiro persiste até que uma das seguintes situações ocorra no monitor:

- O alarme é apagado.
- Você redefine (pausa ou desliga) o tom de alarme.

Para alarmes pausados, a notificação Chamada de enfermeiro retorna após o intervalo de pausa se a condição que causou o alarme persistir.

Os limites da Chamada de enfermeiro são definidos nas Advanced Settings (Configurações Avançadas).

Para conectar o monitor a um sistema Chamada de enfermeiro, você deverá ter um cabo que seja adaptado a seu sistema Chamada de enfermeiro (REF 6000-NC), com potência máxima de 24 V a, no máximo, 500 mA. Para informações de encomenda, consulte “Acessórios aprovados” no Anexo.



AVISO O monitor é a fonte de alarme primário do paciente e qualquer sistema externo (como um Nurse Call [Chamada de enfermeiro] ou sistema de software) é uma fonte de alarme de backup. O sistema externo é tão confiável quanto os seus componentes (por exemplo, fiação, hardware, lâmpadas, conexões) e só pode ser considerado como um dispositivo de alarme de backup.

Monitoramento do paciente

Esta seção das *Instruções de uso* descreve os parâmetros disponíveis no dispositivo, como modificar as configurações e os limites de alarme desses parâmetros e como fazer medições de parâmetros.

Antes de focar em cada parâmetro, a seção aborda os recursos que geralmente se aplicam aos parâmetros no seu dispositivo: modificadores padrão e personalizados e substituições manuais.



AVISO Quando o monitor não estiver conectado a um sistema de alarme secundário durante o monitoramento contínuo, verifique o monitor regularmente para receber dados, alarmes e alertas sobre o paciente.



AVISO Sempre que possível, não confie somente nas notificações visuais de alarme durante o monitoramento de pacientes. Se você tiver que confiar nas notificações visuais de alarme, mantenha uma linha de visão com o monitor sem qualquer tipo de obstrução. Para notificações sonoras de alarme, defina o volume conforme o necessário, considerando o ambiente e os níveis de som dele. Verifique se o alarme pode ser ouvido pelo médico que trabalhar na maior distância do monitor.

Ferramenta de configuração

A ferramenta de configuração do produto Welch Allyn é uma ferramenta baseada na web que permite que você defina as configurações do dispositivo para sua instituição. Para obter mais informações, entre em contato com seu representante de vendas.

Modificadores padrão e personalizados

Os modificadores permitem que você salve informações adicionais para as medições de um paciente específico. Modificadores padrão são iguais em todos os dispositivos. Modificadores personalizados são específicos para uma instalação ou unidade e são configurados durante a configuração inicial do seu site.

Modificadores padrão e personalizados aparecem nas guias **Patients (Pacientes)** > **Manual**.

Insira modificadores

Siga estas etapas para inserir modificadores padrão e personalizados.

1. Toque na guia **Patients (Pacientes)**.
2. Toque na guia **Manual**.
3. Percorra a lista para encontrar os parâmetros que deseja modificar e, em seguida, insira ou selecione os modificadores conforme desejado.
4. Toque em **OK**.

A guia Home (Início) é exibida. No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), os modificadores são salvos com o próximo conjunto de medições enviadas para a rede. Nos perfis episódicos, os modificadores são salvos com o próximo conjunto de medições que você faz ou com qualquer medição atual não salva no dispositivo quando você toca em **Save (Salvar)**.

Pontuação personalizada

A pontuação personalizada permite seu dispositivo seja configurado para gerar pontuações personalizadas para parâmetros específicos com base nas normas de sua instituição. O dispositivo é compatível com as pontuações de parâmetro único ou agregada, bem como com as mensagens que as acompanham. Essas pontuações e mensagens são fornecidas apenas como lembretes da condição do paciente. É possível configurar os sistemas

de pontuação múltipla que incluam diversos parâmetros, bem como parâmetros personalizados para gerar pontuações personalizadas.



AVISO Risco à segurança do paciente. Mensagens e pontuações personalizados servem como guias para os protocolos da sua instituição; *não substitua as pontuações personalizadas dos alarmes fisiológicos do paciente*. Devem ser definidas e mantidas configurações de alarmes apropriadas para garantir a segurança do paciente.

Para acessar esses parâmetros configuráveis, os protocolos e as opções de pontuação personalizável em seu dispositivo, toque no quadro de parâmetros Manual à direita do centro, na parte inferior da guia Início.

Sobreposição manual

O recurso de sobreposição manual permite o seguinte:

- inserção de medições quando elas não tiverem sido gravadas no dispositivo.
- substituição das medições atualmente exibidas pelas medições obtidas manualmente.

Insira uma medição de substituição manual

Siga estas etapas para inserir uma medição manual.

1. Mantenha pressionado o quadro de parâmetros selecionado até que um teclado seja exibido.
2. Insira a medição adquirida manualmente no teclado e toque em **OK**.

A guia Home (Início) é exibida e exibe a medida inserida.



NOTA Toque em **Clear (Limpar)** para remover todos os valores e corrigir a entrada conforme necessário.



NOTA No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), as medições inseridas manualmente permanecem na tela por um minuto. Nos perfis episódicos, a medição manual permanece no quadro até que a próxima medição seja feita.

Movimento do paciente

Os monitores configurados com o módulo EarlySense monitoram continuamente o movimento do paciente, bem como a frequência respiratória (RR) e a frequência de pulso, se o licenciamento estiver habilitado para essas funções.



NOTA As medições da Frequência respiratória e de pulso obtidas pelo módulo EarlySense são exibidas nos quadros Frequência de pulso e RR, respectivamente. O quadro permanece vazio até que o sensor adquira a sua primeira medição, que pode levar de 1 a 2 minutos. Após a medição inicial, um indicador de processo aparece no quadro, caso uma condição de perda de sinal ou baixo sinal ocorra. As condições de perda de sinal ou sinal baixo que duram mais de 3 minutos acionam um alarme. Consulte as seções "Frequência respiratória" e "Frequência de pulso" destas *Instruções de uso* para obter mais informações.



NOTA Os monitores configurados com EarlySense não podem ser configurados com Masimo **Rainbow** respiração acústica (**RRa**) ou com capnografia Oridion **Microstream**.



NOTA O monitoramento do movimento do paciente não está disponível para pacientes neonatais/bebês.



NOTA O sistema EarlySense não foi estudado em nenhum grupo de pacientes específico, nem foi estudado como uma ferramenta para diagnosticar qualquer doença específica de condição médica. É uma ferramenta auxiliar usada para medir a frequência respiratória, a frequência de pulso e o movimento do paciente.

Quadro de Movimento

O quadro de Movimento exibe os seguintes dados e controles usados para monitorar o movimento do paciente:

- Nível de movimento do paciente
- Sensibilidade da saída
- Condições de alarme relacionadas ao movimento
- Eventos e status de volta do paciente (tempo vencido ou tempo restante até a próxima curva programada)
- Indicador da fonte do sensor



O tamanho do quadro de Movimento e dos dados de tendência exibidos varia de acordo com a sua configuração.

Se o lembrete de volta do paciente estiver ativo, o cronômetro fará a contagem regressiva para zero e exibirá um lembrete na área Status do dispositivo para realizar e registrar uma volta do paciente. Se uma volta programada do paciente permanecer vencida, uma mensagem de alarme "Volta do paciente atrasada" será exibida na área Status do dispositivo e o controle de volta do paciente será destacado com base na prioridade do alarme (por



exemplo, - 01:05 indica um alarme muito baixo). O temporizador exibe um tempo negativo até a próxima volta do paciente ou até que o temporizador atinja -99:59.

Visualização de alarme de saída

A visualização de alarme de saída é exibida automaticamente quando um alarme de saída é acionado. Um gráfico de saída substitui os indicadores de nível de movimento e sensibilidade de saída no quadro. O quadro inteiro e o ícone de alarme são destacados com base na prioridade do alarme de saída.



Configure o movimento

A guia vertical Movement (Movimento) (**Settings (Configurações) > Setup (Parâmetros) > Movement (Movimento)**) apresenta informações sobre o status dos sensores. Somente as configurações e modificadores de alarme podem ser alterados para este parâmetro. Consulte "Configurar alarmes de movimento" para ajustar as configurações do alarme. Siga estas etapas para configurar modificadores de movimento, se aplicável.

1. Toque na guia **Patients (Pacientes)**.
2. Toque na guia **Manual**.
3. Percorra a lista para encontrar a seção Movement (Movimento) e, em seguida, insira ou selecione os modificadores de **Movement (Movimento)** conforme desejado.



NOTA Se nenhum modificador estiver associado a esse parâmetro, nenhuma seção de movimento será exibida.

4. Toque em **OK**.

A guia Home (Início) é exibida. No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), os modificadores são salvos com o próximo conjunto de medições enviadas para a rede.

Configure os alarmes de movimento e o lembrete de volta do paciente

Siga estas etapas para definir os limites de alarme para o movimento do paciente.

1. Verifique se você está usando o perfil Monitoramento contínuo.



NOTA Se "Permitir alteração de perfil" estiver ativado em Configurações Avançadas, o dispositivo tentará mudar automaticamente para o perfil Monitoramento contínuo quando você conectar o cabo do sensor.

2. Toque na guia **Alarmes**.

3. Toque na guia vertical **Movement** (movimento).

4. Defina os controles **Exit alarm** (Alarme de saída) e **Motion alarm** (Alarme de movimento) para LIGADO.



NOTA Se o controle de limite de alarme de qualquer parâmetro estiver definido como DESLIGADO, não será possível ajustar os limites de alarme na guia Alarme e nenhum sinal visual ou sonoro ocorrerá para esse parâmetro específico.

5. Ajuste as seguintes configurações conforme desejado:

- Exit sensitivity (Sensibilidade de saída). Use as teclas de seta para cima/para baixo ou o teclado para escolher um nível de sensibilidade que varia de 1 a 6. A configuração 1 é a menos sensível e a configuração 6 é a mais sensível.



NOTA Os níveis 5 e 6 são altamente sensíveis e podem disparar um alarme como resultado de um movimento mínimo enquanto o paciente estiver na cama. A avaliação correta do paciente é a chave para minimizar falsos alertas.

- Turn reminder (Lembrete de retorno). Selecione a programação de curva desejada na caixa de listagem.

6. Toque na guia **Home** (Início).

As novas configurações de alarme entram em vigor imediatamente.

Monitorar o movimento do paciente



AVISO Risco à segurança do paciente. Não use cobertores de aquecimento. As coberturas de aquecimento podem reduzir a segurança e a eficácia do sistema e anular a garantia.



AVISO Risco à segurança do paciente. O sistema EarlySense não se destina a pacientes de alto risco, com desconforto coronário ou respiratório, que exijam monitoramento contínuo da função cardíaca ou do CO₂. Para esses pacientes, o método mais confiável de monitoramento do paciente envolve a supervisão pessoal atenta e/ou o equipamento adequado a esse tipo de monitoramento.



AVISO Risco de lesões ao paciente. O paciente não deve ter contato direto com o sensor de leito. Um colchão, protetor de colchão ou capa de colchão deve ser sempre colocado como uma barreira entre o sensor e o paciente. Verifique os pacientes regularmente para garantir que o contato direto com o sensor não ocorra.



AVISO Risco à segurança do paciente. Forneça supervisão cuidadosa quando o EarlySense for usado com crianças.



CUIDADO Risco de mau funcionamento do sensor. Não utilize EarlySense com pacientes que pesem mais de 200 kg (440 libras).



CUIDADO Mau funcionamento do sensor ou risco de medição impreciso. Os pacientes não devem compartilhar uma cama com outra pessoa durante o monitoramento EarlySense.

-  **CUIDADO** Risco de medição imprecisa. A qualidade das medições pode ser afetada pelos comprimentos dos cabos. Não encurte nem estenda o cabo.
-  **CUIDADO** Risco de mau funcionamento do sensor. Não permita que os pacientes pulem na cama ou no sensor de leito.
-  **CUIDADO** Risco de mau funcionamento do sensor. Para pacientes com função ou controle insuficiente da bexiga, tome cuidado ao colocar o sensor de leito sob o colchão, a almofada do colchão ou a cobertura do colchão para evitar que a urina entre em contato com o sensor.
-  **CUIDADO** Risco de mau funcionamento do sensor. Não crie dobras agudas no cabo para evitar que a blindagem se rasgue ou quebre.

1. Verifique se você está usando o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).



NOTA Se "Permitir alteração de perfil" estiver habilitado nas configurações Advanced (Avançadas), o dispositivo tentará mudar automaticamente para o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento Contínuo) ao conectar o cabo do sensor.

2. Toque no controle de tipo de paciente no lado direito do quadro do Paciente.

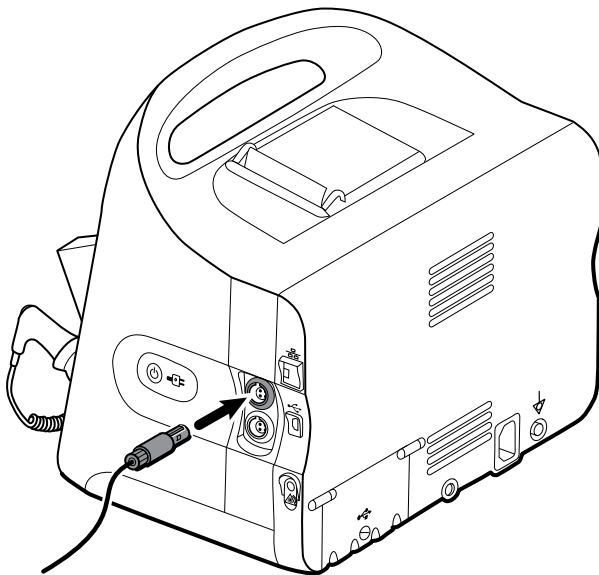
A guia Patient Summary (Resumo do paciente) é exibida.

3. Selecione o tipo de paciente e toque em **OK**.



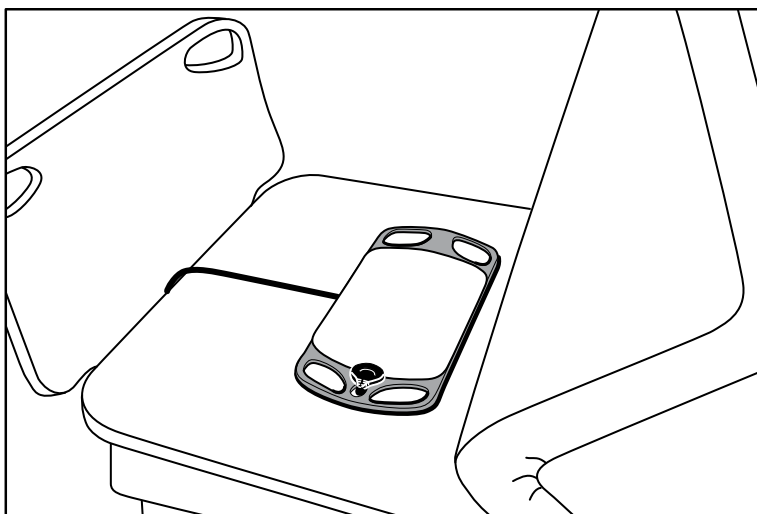
NOTA O monitoramento do movimento do paciente não está disponível para pacientes neonatais/ bebês.

4. Se o sensor não estiver conectado ao dispositivo, alinhe o conector do cabo EarlySense com uma das portas no lado direito do monitor EarlySense. Insira o conector do cabo até que ele se encaixe no lugar. Verifique também o conector de alívio de tensão no cabo para garantir que ambas as partes do cabo estejam firmemente conectadas.



5. Posicione o sensor de leito (unidade de detecção) da seguinte forma:

- horizontalmente sob o colchão do paciente.
- a superfície superior da unidade de detecção voltada para o colchão.
- a unidade de detecção sob a área do tórax do paciente.
- o cabo da unidade de detecção estendendo-se em direção à cabeceira da cama.



6. Instrua ou ajude o paciente a se deitar na cama. Verifique duas vezes a posição do paciente e do sensor (consulte a etapa 5) e ajuste conforme necessário.



NOTA O posicionamento cuidadoso do sensor é fundamental para obter medições EarlySense de qualidade.

7. Aguarde a primeira medição.



NOTA As medições da Frequência respiratória e de pulso obtidas pelo módulo EarlySense são exibidos nos quadros de Movimento, RR, e Frequência de pulso, respectivamente. Cada quadro permanece em branco até que o sensor adquira suas primeiras medições, o que pode levar aproximadamente 1 a 2 minutos. Depois que o sensor detectar um paciente, um conjunto inicial de medidas será exibido nos quadros associados.



NOTA Os alarmes EarlySense só ocorrem após uma boa medição inicial.

Condição de baixa confiança

Depois de receber um conjunto válido de medições para um paciente específico, uma condição de baixa confiança ocorre sempre que o módulo EarlySense perde ou tem dificuldade em adquirir um sinal. Durante



condições de baixa confiança, um indicador de processo substitui a leitura anterior nos quadros de frequência respiratória (RR) e/ou frequência de pulso e permanece no quadro até que o sensor adquira uma medida válida.



NOTA Uma condição de baixa confiança que persiste por mais de 3 minutos dispara um alarme técnico.

Observe e relate eventos de volta do paciente

Com base na programação do lembrete de curva configurada na guia **Alarms (Alarmes) > Movement (Movimento)**, o temporizador de contagem regressiva de volta do paciente indica o tempo restante até a próxima curva programada. Se os lembretes de desligamento tiverem sido desativados, o controle de giro do paciente será desativado e o contador ficará em branco.

Sempre que o botão de volta do paciente estiver ativo e o temporizador estiver em execução, você poderá relatar uma vez que o paciente liga o dispositivo. Você não precisa esperar até que o timer expire.

1. Na guia Home (Início), toque em **Pause (Pausar)**.

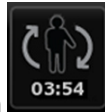


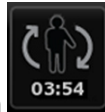
NOTA Colocar o dispositivo no modo Pause (Pausar) impede o acionamento de um alarme de saída do leito.

2. Vire o paciente.
3. Toque em **Resume monitoring (Reiniciar monitoramento)**.



NOTA A guia Home (Início) é exibida.



4. Toque em 

O botão de volta do paciente é desativado e a confirmação a seguir aparece na área Device Status (Status do dispositivo): "Curva do paciente registrada e contador reiniciado."

O botão de volta do paciente permanece desativado até que o status de curva atualizado seja registrado.

Capnografia (CO₂)

Os monitores configurados com capnografia Oridion **Microstream** medem continuamente ou indicam o seguinte:

- final da expiração CO₂ (etCO₂): o nível de CO₂ no ar exalado pelo paciente
- fração de inspiração CO₂ (FiCO₂): o nível de CO₂ na respiração inalada de um paciente
- Frequência respiratória (RR)
- Índice pulmonar integrado (IPI): Um valor numérico que integra quatro parâmetros (etCO₂, frequência respiratória SpO₂ e frequência de pulso) e indica o estado respiratório geral do paciente



NOTA Monitores configurados com capnografia Oridion **Microstream** não podem ser configurados com Respiração acústica (RRa).

Quadro etCO₂

O quadro etCO₂ exibe dados e controles usados no monitoramento do nível de CO₂ na respiração de um paciente (etCO₂ e FiCO₂). Os controles para pausar ou reiniciar a bomba CO₂, bem como para pausar CO₂ alarmes, também aparecem no quadro.

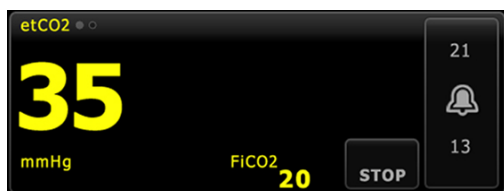


NOTA O monitoramento de CO₂ está disponível somente com o perfil Monitoramento contínuo.

O quadro oferece uma exibição numérica e uma exibição em forma de onda dos dados de CO₂. Você pode alternar entre exibições tocando no lado esquerdo do quadro.

Exibição numérica de etCO₂

A vista numérica exibe o final da expiração CO₂ (etCO₂) e a fração do inspirado CO₂ (FiCO₂) em mmHg ou kPa. O tamanho do quadro de etCO₂ e dos dados de medição variam de acordo com a sua configuração.



Exibição em forma de onda de CO2

A exibição em forma de onda do capnograma de CO2 permite que você observe os padrões respiratórios de um paciente e determine condições de ventilação adequada, hiperventilação ou hipoventilação.

O tamanho do quadro de etCO2 e dos dados de medição variam de acordo com a sua configuração.



Configurar etCO2

Siga estas etapas para definir as configurações de parâmetros etCO2 e os modificadores etCO2.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Setup (Parâmetros)**.
3. Toque na guia vertical **etCO2**.
4. Ajuste as seguintes configurações conforme desejado:
 - Sweep speed (Velocidade de varredura). Selecione a velocidade desejada. Você pode definir o padrão nas configurações Avançadas.
 - Waveform scale (Escala da forma de onda). Selecione a escala usando o botão de alternância. Você pode definir o padrão nas configurações Avançadas.
 - Pump standby time (Tempo de espera da bomba). Selecione a hora usando o botão de alternância.
5. Toque na guia **Home (Início)**.
As novas configurações entram em vigor imediatamente.
6. Para configurar modificadores, se aplicável, toque na guia **Patients (Pacientes)**.
7. Toque na guia **Manual**.
8. Percorra a lista para encontrar a seção etCO2 e, em seguida, insira ou selecione os modificadores **etCO2** conforme desejado.



NOTA Se nenhum modificador estiver associado a esse parâmetro, nenhuma seção etCO2 será exibida.

9. Toque em **OK**.
A guia Home (Início) é exibida. No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), os modificadores são salvos com o próximo conjunto de medições enviadas para a rede.

Configurar alarmes etCO2 e FiCO2

Siga estas etapas para definir os limites de alarme para a medição de CO2.



NOTA O FiCO2 aparece somente se ativado nas configurações Advanced (Avançadas).

1. Verifique se você está usando o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).

 **NOTA** Se "Permitir alteração de perfil" estiver ativado em configurações Advanced (Avançadas), o dispositivo tentará mudar automaticamente para o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) quando você conectar o cabo do sensor.
2. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
3. Toque na guia vertical **etCO2**.

4. Certifique-se de que os controles de limite de alarme etCO₂ e FiCO₂ estejam LIGADOS.



NOTA Se o controle de limite de alarme de qualquer parâmetro estiver definido como DESLIGADO, não será possível ajustar os limites de alarme na guia Alarms (Alarme) e nenhum sinal visual ou sonoro ocorrerá para esse parâmetro específico.

5. Ajuste as seguintes configurações conforme desejado:

- Limites etCO₂. Insira os limites de alarme superior e inferior para etCO₂ usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado próximo ao controle de limites.
- Limite de FiCO₂. Insira o limite de alarme superior desejado para FiCO₂, se ativado, usando as teclas de seta para cima/para baixo ou o teclado ao lado do controle de FiCO₂.
- Atraso de alarme alto. Somente para etCO₂, selecione a duração usando a caixa de listagem. Esse atraso de alarme especifica a duração mínima de uma condição de alarme alto para ativar um sinal de alarme. Você pode definir o padrão nas configurações Advanced (Avançadas).

6. Toque na guia **Home (Início)**.

As novas configurações de alarme entram em vigor imediatamente.

Medir CO₂

Antes de começar, leia as instruções de uso da linha de amostragem do CO₂ **Microstream**.



AVISO Conexões soltas ou danificadas podem comprometer a ventilação ou causar uma medição imprecisa dos gases respiratórios. Conecte firmemente todos os componentes e verifique se há vazamentos nas conexões de acordo com os procedimentos clínicos padrão.



AVISO Ao usar uma linha de amostragem para pacientes intubados com um sistema de sucção fechado, não coloque o adaptador de vias aéreas entre o cateter de sucção e o tubo endotraqueal. Isso serve para garantir que o adaptador das vias aéreas não interfira no funcionamento do cateter de sucção.



AVISO Não corte nem remova nenhuma parte da linha de amostragem. Cortar a linha de amostragem pode levar a leituras erradas.



AVISO Medição imprecisa ou risco de mau funcionamento do equipamento. Se entrar muita umidade na linha de amostragem (por exemplo, da umidade ambiente ou respiração incomum de ar úmido), a mensagem "Purga da linha do filtro" aparecerá na área de Status do dispositivo. Se a linha de amostragem não puder ser limpa, a mensagem "Verifique se há oclusão na linha de gás" será exibida. Substitua a linha de amostragem quando essa mensagem for exibida.



AVISO A linha de amostragem pode inflamar na presença de O₂ quando diretamente exposta a lasers ou calor alto. Ao realizar procedimentos de cabeça e pescoço envolvendo lasers ou alto calor, use com cuidado para evitar a combustão da linha de amostragem ou dos campos cirúrgicos ao redor.



AVISO As linhas de amostragem de CO₂ **Microstream** são projetadas para uso em um único paciente e não devem ser reprocessadas. Para evitar danos ao monitor, não tente limpar, desinfetar ou soprar a linha de amostragem. O reprocessamento ou a reutilização das linhas de amostragem de CO₂ pode causar contaminação cruzada e leituras imprecisas.



CUIDADO Use somente linhas de amostragem de CO₂ aprovadas pela Hillrom para garantir que o monitor funcione corretamente.



CUIDADO Descarte as linhas de amostragem de CO₂ **Microstream** de acordo com os procedimentos operacionais padrão ou os regulamentos locais.

1. Toque no controle de tipo de paciente no lado direito do quadro do Paciente.
A guia Patient Summary (Resumo do paciente) é exibida.
2. Selecione o tipo de paciente e toque em **OK**.
3. Selecione a linha de amostragem apropriada com base nas seguintes considerações:
 - Se o paciente está intubado ou não intubado

- Se o paciente está em ventilação mecânica
 - Duração do uso
 - Tamanho e peso do paciente
4. Conecte a linha de amostragem ao monitor.
 - a. Deslize para abrir a porta que protege a porta da linha de amostragem no monitor.
 - b. Conecte a linha de amostragem.



NOTA A bomba de CO₂ será iniciada assim que o sensor da bomba reconhecer a linha de amostragem. Isso pode ocorrer antes de você conectar completamente a linha de amostragem.

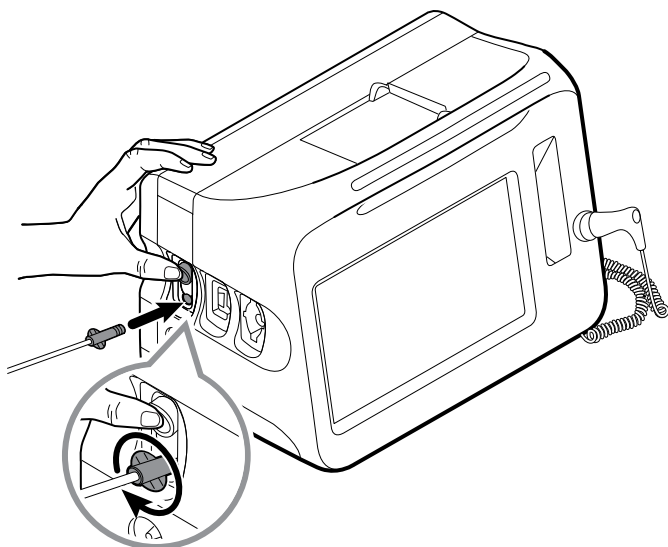
- c. Gire o conector completamente para a direita até que esteja firme.
Uma caixa de diálogo de linha de amostragem de etCO₂ é exibida na tela para reforçar essa instrução (a menos que a caixa de diálogo esteja desativada em Configurações Advanced (Avançadas)).



AVISO Você deve conectar a linha de amostragem corretamente. Certifique-se de que o conector esteja apertado para monitorar com precisão o CO₂.



AVISO Risco de contaminação cruzada e infecção nosocomial. A porta de exaustão de amostras de CO₂, localizada logo abaixo da porta de conexão da linha de amostragem, é somente para exaustão respiratória. Mantenha um circuito respiratório aberto deixando essa porta aberta para ventilar gases respiratórios. Não conecte o tubo ou reconecte-o de forma alguma ao circuito respiratório do paciente.



NOTA Essa conexão segura evita que gases vazem no ponto de conexão durante a medição e é essencial para garantir medições precisas.

5. Assista à animação na caixa de diálogo da linha de amostragem de etCO₂ e confirme se você conectou a linha de amostragem corretamente, em seguida, toque em **OK** para dispensar a caixa de diálogo.
6. Se a caixa de diálogo da linha de amostragem de etCO₂ aparecer na tela, assista à animação e confirme se você conectou a linha de amostragem corretamente, em seguida, toque em **OK** para dispensar a caixa de diálogo.
7. Verifique se você está usando o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).



NOTA Se "Permitir alteração de perfil" estiver habilitado nas configurações Advanced (Avançadas), o dispositivo tentará mudar automaticamente para o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) ao conectar o cabo do sensor.

8. Conecte a linha de amostragem ao paciente conforme descrito nas instruções de uso fornecidas com a linha de amostragem.
9. Execute as seguintes verificações:
 - a. Verifique se os valores de CO₂ aparecem no monitor.
 - b. Verificar o tipo para o paciente. Certifique-se de que esteja correto para garantir uma amostragem precisa.
 - c. Toque no controle de alarme para garantir que os alarmes estejam configurados adequadamente.
 - d. Alterne para a visualização da forma de onda para garantir que uma forma de onda completa seja exibida.



NOTA Quando a cânula não está no paciente, o valor etCO₂ fica em branco.



NOTA Depois de conectar a linha de amostragem, o monitor procura imediatamente as respirações, mas não indica uma condição sem respiração antes que as respirações válidas tenham sido detectadas.



NOTA Para evitar o acúmulo de umidade e a oclusão da linha de amostragem durante a sucção ou nebulização de pacientes entubados, pare a bomba de CO₂ e remova o conector luer da linha de amostragem do monitor.



NOTA Substitua a linha de amostragem de acordo com o protocolo do hospital ou quando um bloqueio for indicado pelo dispositivo. Secreções excessivas do paciente ou acúmulo de líquidos no tubo das vias aéreas podem obstruir a linha de amostragem, exigindo substituição mais frequente.



NOTA Quando a mensagem "Verificar oclusão na linha de gás" aparecer na tela, indicando que a linha de amostragem conectada ao monitor está bloqueada, a bomba de CO₂ do monitor irá parar. Siga as instruções na seção "Solução de problemas" deste manual para corrigir o problema.

Pare e reinicie a bomba de CO₂

Parar a bomba CO₂ evita a entrada de fluidos no módulo CO₂ durante determinados procedimentos do paciente (como sucção ou lavagem). Além disso, essa condição de parada da bomba pausa o monitoramento de todos os parâmetros obtidos do módulo de CO₂ por um período de tempo configurado ou até que você reinicie a bomba de CO₂.

1. Para pausar ou parar temporariamente o monitoramento de CO₂, toque no botão de parada da bomba de



no quadro etCO₂.



NOTA Este botão é um botão de alternância. Quando você parar a bomba de CO₂, o botão Start (Iniciar) com um cronômetro de contagem regressiva será exibido.



2. Para retomar o monitoramento de CO₂, toque no botão de partida da bomba de **START**.
A bomba de CO₂ é reiniciada, o temporizador atual é apagado e o botão Stop (Parar) é exibido no quadro.

Frequência respiratória

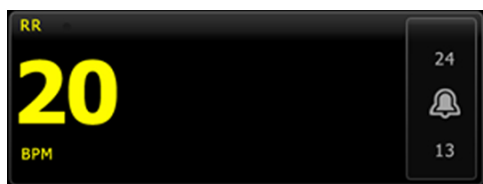
Quadro RR

O quadro RR exibe o seguinte:

- Frequência respiratória em respirações por minuto (BPM)
- Controle do limite de alarme



NOTA O monitoramento RR está disponível apenas no perfil Monitoramento contínuo.



Configurar RR

Somente atrasos de alarme e modificadores podem ser alterados para o parâmetro RR. Consulte "Configurar alarmes RR" para ajustar as configurações do alarme. Siga estas etapas para configurar modificadores de RR, se aplicável.

1. Toque na guia **Patients (Pacientes)**.
2. Toque na guia **Manual**.
3. Percorra a lista para encontrar a seção RR e, em seguida, insira ou selecione os modificadores **RR** conforme desejado.



NOTA Se nenhum modificador estiver associado a esse parâmetro, nenhuma seção RR será exibida.

4. Toque em **OK**.

A guia Home (Início) é exibida. No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), os modificadores são salvos com o próximo conjunto de medições enviadas para a rede.

Configuração de alarmes de RR

Siga estas etapas para definir os limites de medição de RR.

1. Verifique se você está usando o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).



NOTA Se "Permitir alteração de perfil" estiver habilitado nas configurações Advanced (Avançadas), o dispositivo tentará mudar automaticamente para o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) ao conectar o cabo do sensor.

2. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
3. Toque na guia vertical **RR**.
4. Certifique-se de que o controle de limite de alarme RR esteja definido como LIGADO.



NOTA Se o controle de limite de alarme de qualquer parâmetro estiver definido como DESLIGADO, não será possível ajustar os limites de alarme na guia Alarms (Alarme), e nenhum sinal visual ou sonoro será emitido para esse parâmetro específico.

5. Ajuste as seguintes configurações conforme desejado:
 - Limites RR. Insira os limites de alarme superior e inferior para RR, usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado.
 - Atraso de alarme alto. Selecione a duração na caixa de listagem. Esse atraso de alarme especifica a duração mínima de uma condição de limite de alarme alto para ativar um sinal de alarme. Você pode definir o padrão nas configurações Advanced (Avançadas).
 - Atraso do alarme de respiração não detectada. Selecione a duração na caixa de listagem. Esse atraso de alarme especifica a duração mínima de uma condição sem respiração para ativar um sinal de alarme. Você pode definir o padrão nas configurações Advanced (Avançadas).
6. Toque na guia **Home (Início)**.

As novas configurações de alarme entram em vigor imediatamente.

IPI

O IPI (Integrated Pulmonary Index, índice pulmonar integrado) integra quatro parâmetros e suas interações para fornecer um valor numérico indicando o estado respiratório geral do paciente. Os parâmetros integrados são etCO₂, RR, SpO₂ e PR. As informações adicionais de status fornecidas pelo IPI permitem que você intervenha antes que os valores de parâmetros individuais atinjam níveis de preocupação clínica.



NOTA O IPI está disponível para pacientes adultos, bem como para três grupos de pacientes pediátricos (1 a 3 anos, 3 a 6 anos e 6 a 12 anos), mas não está disponível para pacientes neonatais/ bebês.



NOTA Os subtipos de pacientes pediátricos aparecem na guia Resumo do paciente na guia Início como uma etiqueta no quadro IPI, mas não aparecem no quadro Paciente.



NOTA O IPI está disponível somente com o perfil Monitoramento contínuo.

A faixa de IPI é de 1 a 10. Esses valores podem ser interpretados como indicado na tabela a seguir.

Intervalo de índice	Status do paciente
10	Normal
8-9	Dentro da faixa normal
7	Próximo à faixa normal; requer atenção
5-6	Requer atenção e pode exigir intervenção
3-4	Requer intervenção
1-2	Requer intervenção imediata



NOTA A interpretação do valor de IPI de um paciente pode mudar em diferentes condições clínicas. Por exemplo, pacientes com histórico de dificuldades respiratórias podem exigir um limite inferior de Alerta de IPI baixo que leve em conta sua capacidade respiratória diminuída.

Quadro IPI

O quadro IPI exibe um valor numérico de 1 a 10, além de um limite de alarme e controle.

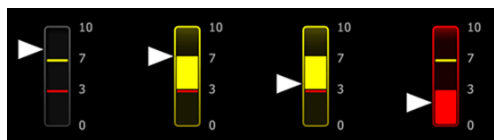
O quadro oferece uma visualização numérica e uma visualização gráfica da tendência dos dados de IPI. Você pode alternar entre exibições tocando no lado esquerdo do quadro.

Exibição numérica de IPI

Essa visualização exibe o valor numérico dos parâmetros integrados.



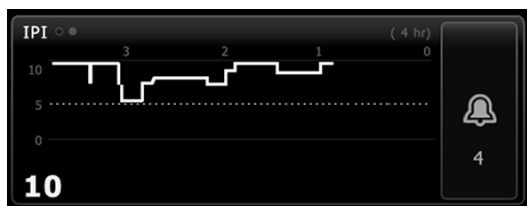
A visualização numérica também inclui um indicador gráfico do valor atual de IPI do paciente. Como mostrado nos exemplos abaixo, quando o valor do IPI é 8, 9 ou 10, o contorno da barra vertical é cinza. Quando o valor do IPI é 4, 5, 6 ou 7, o contorno da barra é amarelo e a seção intermediária da barra é sombreada em amarelo. Quando o valor de IPI é 1, 2 ou 3, o contorno da barra fica vermelho e a seção mais baixa da barra fica sombreada em vermelho.



Vista do gráfico de tendências de IPI

Essa vista apresenta um gráfico dos valores numéricos de IPI de um período selecionado pelo usuário e, portanto, pode alertar sobre as alterações no status respiratório do paciente. Em Configurações avançadas, é possível selecionar o período exibido.

O tamanho do quadro de IPI e dos dados de tendência exibidos varia de acordo com a sua configuração.



O gráfico mostra o valor de IPI no eixo y e o tempo no eixo x (cálculos mais antigos à esquerda e cálculos mais recentes à direita). Os valores de IPI são atualizados uma vez a cada segundo.

Configure o IPI

Siga estas etapas para configurar as opções de parâmetros de IPI.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Setup (Parâmetros)**.
3. Toque na guia vertical **IPI**.
4. Ajuste o período de tendência conforme desejado. Você pode definir o padrão nas configurações Advanced (Avançadas).
5. Toque na guia **Home (Início)**.
As novas configurações entram em vigor imediatamente.
6. Toque no controle de tipo de paciente no lado direito do quadro do Paciente.
A guia Patient Summary (Resumo do paciente) é exibida.



NOTA O IPI está disponível para pacientes adultos, bem como para três grupos de pacientes pediátricos (1 a 3 anos, 3 a 6 anos e 6 a 12 anos), mas não está disponível para pacientes neonatais/bebês.



NOTA Se você estiver monitorando um paciente pediátrico, as seguintes considerações adicionais se aplicam ao selecionar o tipo de paciente:

Os pacientes pediátricos têm um dos três tipos, de acordo com a idade: Ped 1–3, Ped 3–6, Ped 6–12. Como essas faixas etárias se sobrepõem, considere detalhes como tamanho do paciente e data de nascimento para selecionar o tipo de paciente Pediátrico.



CUIDADO As características de uma respiração são calculadas de forma diferente para diferentes tipos de pacientes. Seleções incorretas de tipo de paciente causam o monitoramento impreciso da frequência respiratória do paciente e afetam o valor de IPI do paciente.

7. Toque na caixa de listagem **Type** (Tipo) e selecione o tipo de paciente.



NOTA Se você selecionar Pediátrico como um tipo de paciente, uma mensagem informativa solicitará que você selecione uma faixa etária pediátrica ao monitorar IPI em pacientes pediátricos, conforme mostrado aqui.

8. Toque em **OK**.
A guia Home (Início) é exibida.



NOTA Os subtipos de pacientes pediátricos aparecem na guia Patient Summary (Resumo do paciente) na guia Home *Início) como uma etiqueta no quadro IPI, mas não aparecem no quadro Paciente.

9. Selecione o tipo de paciente.



NOTA Se você estiver monitorando um paciente pediátrico, as seguintes considerações adicionais se aplicam ao selecionar o tipo de paciente:

Os pacientes pediátricos têm um dos três tipos, de acordo com a idade: Ped 1–3, Ped 3–6, Ped 6–12. Como essas faixas etárias se sobrepõem, considere detalhes como tamanho do paciente e data de nascimento para selecionar o tipo de paciente Pediátrico. Esses subtipos de pacientes pediátricos aparecem na guia Summary (Resumo), não na guia Home (Início).



CUIDADO As características de uma respiração são calculadas de forma diferente para diferentes tipos de pacientes. Seleções incorretas de tipo de paciente causam o monitoramento impreciso da frequência respiratória do paciente e afetam o valor de IPI do paciente.

Configuração dos alarmes da IPI

Siga estas etapas para definir os limites de alarme de IPI.

1. Verifique se você está usando o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).



NOTA Se "Permitir alteração de perfil" estiver habilitado nas configurações Advanced (Avançadas), o dispositivo tentará mudar automaticamente para o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) ao conectar o cabo do sensor.

2. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
3. Toque na guia vertical **IPI**.

4. Certifique-se de que o controle de Limites esteja definido como LIGADO.



NOTA Se o controle de limite de alarme de qualquer parâmetro estiver definido como DESLIGADO, não será possível ajustar os limites de alarme na guia Alarms (Alarme), e nenhum sinal visual ou sonoro será emitido para esse parâmetro específico.

5. Ajuste a configuração dos limites de IPI conforme desejado. Insira o limite de alarme inferior desejado para IPI usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado.
6. Toque na guia **Home (Início)**.
As novas configurações de alarme entram em vigor imediatamente.

Taxa de respiração acústica (RRa)

Os monitores configurados com a tecnologia de monitoramento acústico Masimo **Rainbow** medem de forma contínua e não invasiva a frequência respiratória com base nos sons respiratórios produzidos nas vias aéreas superiores. Os sons respiratórios são detectados por meio de um sensor aplicado ao pescoço do paciente.



NOTA A **RRa** está disponível somente no perfil Monitoramento contínuo.



NOTA O monitoramento Masimo SpO2 é necessário durante o monitoramento **RRa**.



NOTA O monitoramento **RRa** é apenas para pacientes adultos que pesam mais de 30 kg (66 libras).



NOTA Monitores configurados com **RRa** não podem ser configurados com CO2 ou com **SpHb**.

Quadro **RRa**

O quadro **RRa** exibe o seguinte:

- Frequência respiratória em respirações por minuto (BPM)
- Indicador de respiração
- Controle do limite de alarme
- O controle de média oferece as opções de lento, médio, rápido, tendência e desligado.



NOTA **RRa** está disponível apenas quando o perfil de Monitoramento contínuo e o tipo de paciente adulto estão selecionados.



Indicador de respiração

O indicador de respiração exibe o nível de som detectado pelo sensor **RRa**. Um nível mais alto de som faz com que mais barras se iluminem.

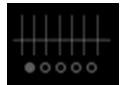


Seletor de média

O seletor de cálculo da média permite escolher a visibilidade desejada de variações sutis nas medições **RRa**.

Você pode ajustar a média no quadro **RRa** tocando no seletor de média . Use esse controle para selecionar uma opção de cálculo de média (desligado, lento, médio, rápido ou tendência) durante a aquisição de leituras.

Opções de seletor de média



Desligado



Rápido

~10 segundos



Médio

~20 segundos



Lento

~30 segundos



Tendência

~60 segundos

Você pode configurar a exibição padrão de **RRa** nas configurações Avançadas. A média é definida para as configurações padrão quando ocorre uma das seguintes situações:

- O dispositivo é iniciado
- Você altera ou apaga o contexto do paciente

Configurar **RRa**

As configurações padrão para o parâmetro **RRa** podem ser alteradas somente em Configurações avançadas.

Configuração de alarmes de **RRa**

Siga estas etapas para definir os limites de medição de **RRa**.

1. Verifique se você está usando o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).



NOTA Se "Permitir alteração de perfil" estiver habilitado nas configurações Advanced (Avançadas), o dispositivo tentará mudar automaticamente para o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) ao conectar o cabo do sensor.

2. Verifique se o tipo de paciente é Adulto.
3. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
4. Toque na guia vertical **RRa**.
5. Defina o controle do limite de alarme **Rra** como ligado.



NOTA Se o controle de limite de alarme de qualquer parâmetro estiver definido como DESLIGADO, não será possível ajustar os limites de alarme na guia Alarms (Alarme), e nenhum sinal visual ou sonoro será emitido para esse parâmetro específico.

6. Ajuste as seguintes configurações conforme desejado:
 - Limites **RRa**. Insira os limites de alarme superior e inferior para **RRa**, usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado.
 - Atraso de alarme. Selecione a duração na caixa de listagem. Esse atraso de alarme especifica a duração mínima de uma condição de limite de alarme para ativar um sinal de alarme. O atraso de alarme selecionado afeta os limites de alarme superior e inferior. Você pode definir o padrão nas configurações Avançadas.

- Atraso do alarme de respiração não detectada. Selecione a duração na caixa de listagem. Esse atraso de alarme especifica a duração mínima de uma condição sem respiração para ativar um sinal de alarme. Você pode definir o padrão nas configurações Avançadas.

7. Toque na guia **Home (Início)**.

As novas configurações de alarme entram em vigor imediatamente.

Medir **RRa**

O monitoramento **RRa** é apenas para pacientes adultos que pesam mais de 30 kg (66 libras).



AVISO Risco de medição imprecisa. Use somente sensores e acessórios Masimo **Rainbow SET** nos monitores equipados da Masimo.



AVISO A precisão das medidas de **RRa** pode ser afetada por qualquer uma das seguintes condições:

- Ruído ambiente ou ambiental excessivo.
- Posicionamento incorreto do sensor.
- Falha ao conectar corretamente o sensor e os cabos.



AVISO O monitoramento Masimo SpO2 é necessário durante o monitoramento **RRa**.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não tente reprocessar, recondicionar ou reciclar nenhum sensor ou cabo de paciente. Isso pode danificar os componentes elétricos.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Os cabos do sensor e de extensão só devem ser conectados ao equipamento de co-oxímetro de pulso. Não tente conectar esses cabos a um computador ou algum dispositivo semelhante. Sempre siga as instruções de cuidados e uso do fabricante do sensor.

Antes de começar, leia as instruções de uso do sensor **RRa**.

1. Verifique se o cabo duplo está conectado ao monitor e ao cabo SpO2 e ao cabo **RRa**. Se um sensor estiver conectado ao cabo **RRa**, desconecte o sensor do cabo.



NOTA Quando o sensor **RRa** está fora do paciente e conectado ao monitor, ele pode captar sons ambientes periódicos e relatar uma medição.

2. Verifique se você está usando o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).



NOTA Se "Permitir alteração de perfil" estiver habilitado nas configurações Advanced (Avançadas), o dispositivo tentará mudar automaticamente para o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento Contínuo) ao conectar o cabo do sensor.

3. Verifique se o tipo de paciente é Adulto.
4. Verifique se os alarmes estão definidos corretamente.
5. Inicie o monitoramento de SpO2 conforme descrito nestas *Instruções de uso*.
6. Coloque o sensor **RRa** no paciente de acordo com as instruções de uso do fabricante, observando todos os avisos e cuidados.



NOTA O sensor destina-se apenas ao uso em um único paciente. Você pode reutilizar o sensor no mesmo paciente se ele estiver limpo e seco, e o adesivo ainda adere à pele. Caso contrário, use um novo sensor. Não reutilize sensor em outro paciente.



NOTA Não use sensores descartáveis nos pacientes que possuem reações alérgicas ao adesivo.



NOTA Um indicador de processo  aparece no quadro **RRa** até que uma medida **RRa** esteja disponível para exibição.

7. Conecte o sensor **RRa** ao cabo **RRa**.
8. Verifique se o monitor exibe dados **RRa** em aproximadamente 60 segundos após a colocação no paciente.



AVISO Risco de lesões ao paciente. A aplicação incorreta do sensor ou a duração excessiva do sensor pode causar danos ao tecido. Inspeção o local de aplicação do sensor periodicamente conforme descrito nas instruções do fabricante do sensor.

Desconectar o sensor durante uma medição aciona um alarme.

NIBP

Quadro NIBP (Noninvasive Blood Pressure, pressão sanguínea não invasiva)

No quadro NIBP, você pode medir a pressão sanguínea.

O quadro NIBP contém dados e recursos relevantes para a medição da pressão arterial não invasiva. O quadro oferece recursos diferentes com base no perfil usado.

Quadro NIBP no perfil Monitoramento contínuo

No quadro NIBP, você pode medir a pressão sanguínea.

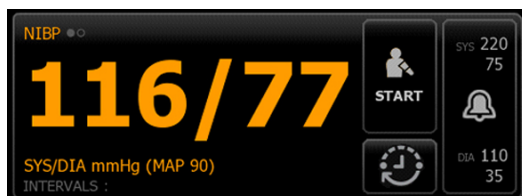


O tamanho do quadro de NIBP e as medições exibidas variam com base na sua configuração.

O perfil Monitoramento contínuo também fornece uma indicação visual de medições episódicas por tempo (com mais de 16 minutos) e um carimbo de data/hora que indica a hora da medição. Quando uma medição NIBP é exibida por mais de 16 minutos, os valores numéricos na janela ativa mudam da cor atual para cinza. Depois de uma hora, essas medições são apagadas do quadro.

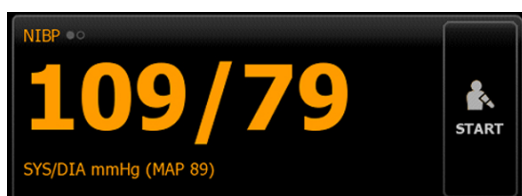
Quadro NIBP no perfil de Monitoramento de intervalos

No quadro NIBP, você pode medir a pressão sanguínea.



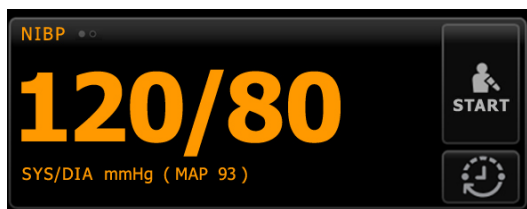
Quadro NIBP no perfil de Verificação pontual

No quadro NIBP, você pode medir a pressão sanguínea.



Quadro NIBP no perfil Office

No quadro NIBP, você pode medir a pressão sanguínea.



Exibição de medição de NIBP

No quadro NIBP, você pode medir a pressão sanguínea.

Em todos os perfis, o quadro pode exibir as medições sistólicas e diastólicas, e os cálculos da MAP (Mean Arterial Pressure, pressão arterial média). Você pode configurar a exibição padrão nas configurações Advanced (Avançado).

Indicador de exibição

No quadro NIBP, você pode medir a pressão sanguínea.

Toque no quadro **NIBP (PNI)** para alternar entre as exibições.

- A visualização NIBP 1  exibe as medições de SYS/DIA como conteúdo principal e o cálculo de MAP como conteúdo secundário.
- A visualização NIBP 2  exibe o cálculo de MAP como conteúdo principal e SYS/DIA como conteúdo secundário.

Botões

No quadro NIBP, você pode medir a pressão sanguínea.

Os botões no lado direito do quadro permitem que você execute tarefas diferentes, dependendo do perfil que estiver usando. A disponibilidade das funções dependerá do perfil selecionado. Consulte a seção Perfis para obter mais informações.

Nome do botão	Imagem do botão	Descrição
Start/Stop (Iniciar/Parar)	A aparência e a função desse botão são alteradas dinamicamente.	
		NOTA Um indicador de processo  é exibido no quadro NIBP até que o parâmetro NIBP seja inicializado.
		Toque para iniciar uma medição manual ou um ciclo de medições automáticas.
		Toque para parar uma medição que esteja em andamento. No perfil Consultório, • Toque para interromper uma medição de NIBP manual. • Toque para interromper a medição atual e interromper um programa de cálculo de média de NIBP.

Nome do botão	Imagem do botão	Descrição
Intervalo - Perfis de Monitoramento contínuo, Monitoramento de intervalos e Aleatório		
		Esse botão mostra o status de medições automáticas.
		Toque no botão para exibir a guia Intervalos, onde você pode configurar medições automáticas.
		As medições automáticas estão desligadas.
		As medições automáticas estão ligadas.
Intervalo - Perfil consultório		
		Toque no botão para exibir a guia Intervalos, onde você pode configurar medições automáticas de NIBP.
		- Toque para acessar a guia Intervalos, na qual você pode interromper o programa de cálculo de média de NIBP. - Faz a contagem regressiva para a próxima medição em um programa de cálculo de média de NIBP.
Controle do limite de alarme		
		Este botão exibe o status do alarme. Ele também exibe limites de alarme em algumas configurações do dispositivo.
		Toque no botão para exibir a guia Alarmes

Selecionar uma braçadeira



AVISO Utilize somente manguitos de pressão arterial e mangueiras listados como acessórios aprovados, de forma a garantir medições NIBP seguras e precisas.



AVISO Nunca utilize configurações ou manguitos adultos ou pediátricos para uma medição de pressão arterial não invasiva em um paciente neonato. Os limites de insuflação para pacientes adultos e pediátricos podem ser excessivos para pacientes neonatais, mesmo que um manguito neonato seja utilizado. Pacientes neonatos são definidos no padrão AAMI SP10:2002 como crianças com 28 dias ou menos, se tiverem nascido no período esperado (gestação de 37 semanas ou mais); caso contrário, até 44 semanas de gestação.



CUIDADO O tamanho correto do manguito de pressão arterial é importante para leituras precisas da pressão arterial. Um manguito muito pequeno pode fornecer leituras falsas com valor alto, enquanto um manguito muito grande pode fornecer leituras falsas com valor baixo.

O monitor utiliza o método oscilométrico para determinar a pressão arterial. Portanto, se o manguito se estender até a fossa antecubital (curvatura do cotovelo), você ainda poderá adquirir uma leitura de pressão arterial precisa.

Antes de obter uma medição de NIBP, execute as etapas a seguir para selecionar a braçadeira apropriada para o paciente.

1. Meça a circunferência do braço do paciente, na metade entre o cotovelo e o ombro.
2. Escolha o tamanho de braçadeira adequado, com base na medição da circunferência. Se a circunferência do braço do paciente ficar entre dois tamanhos de braçadeira, utilize o tamanho maior.
3. Envolver o braço do paciente com a braçadeira e verifique se o marcador de índice arterial está entre as duas marcações de intervalo na braçadeira.

Medições da braçadeira

As tabelas a seguir fornecem medições para as braçadeiras de pressão sanguínea da Welch Allyn.

Para informações de encomenda, consulte “Acessórios aprovados” no Anexo.

Medições de braçadeira de uma peça

As tabelas a seguir fornecem medições para as braçadeiras de pressão sanguínea da Welch Allyn.

Tamanho da braçadeira	Circunferência (cm)	Circunferência (polegadas)
Bebê	9,0 - 13,0	3,5 - 5,1
Infantil pequeno	12,0 - 16,0	4,7 - 6,3
Criança	15,0 - 21,0	5,9 - 8,3
Adulto pequeno	20,0 - 26,0	7,9 - 10,2
Adulto	25,0 - 34,0	9,8 - 13,4
Adulto grande	32,0 - 43,0	12,6 - 16,9
Coxa	40,0 - 55,0	15,7 - 21,7

Manguitos/braçadeiras descartáveis macios neonatais com conectores NeoQuik

As tabelas a seguir fornecem medições para as braçadeiras de pressão sanguínea da Welch Allyn.

Manguitos/braçadeiras descartáveis macios neonatais com conectores NeoQuik

Tamanho da braçadeira	Circunferência (cm)	Circunferência (polegadas)
NEO 1	3,3 - 5,6	1,3 - 2,2
NEO 2	4,2 - 7,1	1,6 - 2,8
NEO 3	5,4 - 9,1	2,1 - 3,6
NEO 4	6,9 - 11,7	2,4 - 4,6
NEO 5	8,9 - 15,0	3,5 - 5,9
Multipacote	1 de cada	1 de cada

Colocação da braçadeira



NOTA O dispositivo e as braçadeiras foram validados usando o local do antebraço desnudo.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Risco de medição imprecisa. Não coloque o manguito em um lugar em que possa prejudicar a circulação adequada. Não coloque o manguito em uma área em que a circulação esteja comprometida ou em uma extremidade usada para infusões intravenosas. Não coloque o manguito em nenhum membro onde haja terapia ou acesso intravascular ou um shunt arteriovascular (A-V). Observe o membro em questão para garantir que a operação do dispositivo não resulte em comprometimento prolongado da circulação.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Risco de medição imprecisa. Não use um sensor de clipe digital de SpO2 e uma braçadeira de pressão sanguínea simultaneamente no mesmo membro. Fazer isso pode acarretar perda temporária do fluxo de pulsação, o que resultará em ausência de leitura ou em SpO2 ou frequência de pulso imprecisa até o retorno do fluxo.



AVISO A braçadeira de pressão sanguínea precisa ser colocada adequadamente para assegurar a precisão da pressão sanguínea e a segurança do paciente. Se a braçadeira for colocada de forma muito solta (evitando a insuflação adequada) pode resultar em leituras incorretas da pressão sanguínea não invasiva.



CUIDADO Se for usada em um local que não seja o antebraço desnudo, as medições da pressão sanguínea podem ser diferentes. É importante documentar o local alternativo no registro do paciente.

Antes de posicionar a braçadeira, certifique-se de ter selecionado o tamanho de braçadeira adequado.

O dispositivo utiliza o método oscilométrico para determinar a pressão arterial. Portanto, se a braçadeira se estender até a fossa antecubital (curvatura do cotovelo), você ainda poderá adquirir uma leitura de pressão arterial precisa.

1. Verifique se há ar residual no manguito de uma medida anterior. Aperte o manguito conforme necessário para esvaziar completamente o manguito.
2. Coloque a braçadeira no meio do antebraço desnudo, entre o ombro e o cotovelo.
3. Prenda a braçadeira de forma que haja apenas espaço para no máximo dois dedos entre a braçadeira e o antebraço do paciente.
4. Coloque a marca de alinhamento da braçadeira diretamente sobre a artéria braquial.
5. Certifique-se que a mangueira da pressão sanguínea não esteja dobrada ou torcida.



NOTA Em situações nas quais não seja possível alinhar a braçadeira com o nível do coração, ajuste as medições como se segue para uma maior precisão. Para cada polegada (2,54 cm) que a braçadeira está acima do nível do coração, adicione 1,8 mmHg à leitura exibida. Para cada polegada (2,54 cm) que a braçadeira está abaixo do nível do coração, subtraia 1,8 mmHg da leitura exibida. É importante documentar o ajuste no registro do paciente.



NOTA Para obter orientações adicionais sobre as melhores práticas para fazer medições da pressão arterial, consulte [Melhores práticas para obter leituras precisas da pressão arterial](#).

Configurar PNI

Siga estas etapas para configurar os parâmetros de PNI e os modificadores.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Setup (Parâmetros)**.
3. Toque na guia vertical **NIBP (PNI)**.
4. Ajuste a seguinte configuração conforme desejado:
 - Pressão inicial de insuflação do manguito. Se o monitor estiver configurado para StepBP, insira Cuff inflation target (Pressão inicial de insuflação do manguito). Você pode definir o padrão nas configurações Advanced (Avançadas).
5. Toque na guia **Home (Início)**.
A nova configuração entra em vigor imediatamente.
6. Para configurar modificadores, toque na guia **Patients (Pacientes)**.
7. Toque na guia **Manual**.
8. Percorra a lista para encontrar a seção NIBP (PNI) e, em seguida, insira ou selecione os modificadores) **NIBP (PNI)** conforme desejado.
 - Local do manguito. Selecione o local na caixa de listagem.

- Tamanho do manguito. Selecione o tamanho na caixa de listagem.
 - Posição do paciente. Selecione a posição na caixa de listagem.
9. Insira ou selecione outros modificadores, se aplicável, conforme desejado.
10. Toque em **OK**.
- A guia Home (Início) é exibida. No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), os modificadores são salvos com o próximo conjunto de medições enviadas para a rede. Nos perfis episódicos, os modificadores são salvos com o próximo conjunto de medições que você faz ou com qualquer medição atual não salva no dispositivo quando você toca em **Save (Salvar)**.

Configuração dos alarmes de pressão sanguínea não invasiva (NIBP)

Siga estas etapas para definir os limites de alarme para as medições sistólica e diastólica e o cálculo MAP.

1. Verifique se você está usando o perfil Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos) ou Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).
2. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
3. Toque na guia vertical **NIBP (PNI)**.
4. Certifique-se de que os NIBP controles de limite de alarme e MAP estejam definidos como LIGADO.



NOTA Se o controle de limite de alarme de qualquer parâmetro estiver definido como DESLIGADO, não será possível ajustar os limites de alarme na guia Alarms (Alarme), e nenhum sinal visual ou sonoro será emitido para esse parâmetro específico.

5. Ajuste as seguintes configurações conforme desejado:
 - Sistólico. Insira os limites de alarme sistólico superior e inferior usando as teclas de seta para cima/para baixo ou o teclado numérico.
 - Diastólico. Insira os limites de alarme diastólico superior e inferior usando as teclas de seta para cima/para baixo ou o teclado numérico.
 - MAP. Insira os limites de alarme de MAP superior e inferior usando as teclas de seta para cima/para baixo ou o teclado numérico.
6. Toque na guia **Home (Início)**.

As novas configurações de alarme entram em vigor imediatamente.

Medição de NIBP

O monitor permite que você faça medições de NIBP manuais e automáticas. No perfil Consultório, você pode fazer medições manuais e usar programas de cálculo de média de NIBP (consulte "Perfil Consultório" próximo ao final da seção de NIBP).



AVISO Diversas variáveis ambientais, incluindo a fisiologia do paciente e a aplicação clínica, podem afetar a precisão e o desempenho do monitor. Portanto, você deve verificar todas as informações de sinais vitais, especialmente NIBP e SpO2, antes de tratar o paciente. Se houver qualquer dúvida sobre a precisão de uma medição, verifique a medição usando outro método clinicamente aceito.



AVISO Risco de medição imprecisa. Não use o dispositivo ou acessórios em ambientes afetados por extremos de temperatura, umidade ou altitude. Consulte "Especificações ambientais" para obter condições operacionais aceitáveis.



AVISO As leituras de NIBP poderão ser imprecisas em pacientes que estejam apresentando arritmia moderada a severa.



AVISO Não permita que um manguito de pressão sanguínea permaneça em pacientes neonatais por mais de 90 segundos quando infladas acima de 5mmHg. Não permita que um manguito de pressão sanguínea permaneça em pacientes adultos por mais de 3 minutos quando infladas acima

de 15mmHg. Manguitos excessivamente apertados podem causar congestão venal, danos ao nervo periférico, descoloração do membro e incômodo no paciente.



AVISO Risco de medição imprecisa. As medições de frequência de pulso geradas por meio do manguito de pressão arterial, ou por meio de SpO2, estarão sujeitas ao artefato e talvez não sejam tão precisas quanto as medições de frequência cardíaca geradas por meio de ECG ou por meio de palpação manual.



AVISO Tenha cuidado ao medir a pressão arterial usando dispositivos de pressão arterial oscilométricos em neonatais gravemente doentes ou prematuros, porque esses dispositivos tendem a medir em excesso nessa população de pacientes.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Qualquer compressão externa da mangueira ou do manguito de pressão arterial, ou tubulação dobrada, pode causar lesões no paciente, erros no sistema ou medições imprecisas.



AVISO Risco de medição imprecisa. Todos os pontos de conexão devem ser vedados contra a entrada de ar antes da utilização. O vazamento em excesso pode afetar as leituras.



AVISO Risco de medição imprecisa. Minimize o movimento do manguito e do braço durante as leituras. Movimentos em excesso podem afetar as leituras.



AVISO Risco de medição imprecisa. Só utilize a braçadeira quando o marcador de índice arterial estiver dentro do intervalo impresso indicado na braçadeira; caso contrário, ocorrerão leituras errôneas.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não coloque o manguito no braço do mesmo lado de uma mastectomia. Se necessário, use a artéria femoral na coxa para fazer uma medição.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não aplique o manguito de NIBP sobre uma lesão.

No início de uma medição, o monitor infla a braçadeira até o nível adequado. No quadro NIBP, a tela sistólica mostra a pressão de inflação da braçadeira enquanto a medição da pressão sanguínea estiver em andamento.

O monitor mede a pressão sanguínea à medida que a braçadeira infla. Se movimentos, ruídos excessivos ou uma arritmia do paciente impedirem que o monitor determine a pressão sanguínea enquanto a braçadeira estiver inflando, o monitor tentará medir a pressão sanguínea enquanto a braçadeira estiver desinflando.

Quando a medição estiver concluída, o quadro NIBP a exibirá até que você a salve no registro do paciente ou inicie outra medição NIBP.



NOTA Os modos de pressão sanguínea Pediatric (Pediátrico) e Adult (Adulto) têm suporte em pacientes de 29 dias de idade ou mais velhos. O modo Pediátrico oferece a opção de configurar uma pressão de inflação inicial menor durante a deflação do StepBP e não do **SureBP**.



NOTA Use tubos com lúmen único para medições da pressão sanguínea adultas e pediátricas e tubos com lúmen único para medições de pressão sanguínea neonatais. Tipos de tubo, tipos de paciente e algoritmo sem correspondência causam o aparecimento de uma mensagem de informação na área Device Status (Status do Dispositivo). Para pacientes neonatais, defina as configurações de NIBP como a seguir: Paciente = Neonatal, Tipo de tubo = 1 tubo, Algoritmo = Etapa.



NOTA A Hillrom usa a seguinte definição de pacientes Neonatos: Crianças com 28 dias ou menos, se tiverem nascido no período esperado (gestação de 37 semanas ou mais); caso contrário, até 44 semanas de gestação.

Fazer uma medição de pressão arterial manual



AVISO Risco de lesões ao paciente. Nunca instale conectores **Luer-Lok** na tubulação do manguito de pressão arterial da Welch Allyn. O uso desses conectores nos tubos do aparelho de pressão arterial cria o risco de conexão incorreta do tubo à linha intravenosa de um paciente e de introdução de ar no sistema circulatório do paciente.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Qualquer compressão externa da mangueira ou do manguito de pressão arterial, ou tubulação dobrada, pode causar lesões no paciente, erros no sistema ou medições imprecisas.

1. Ajuste adequadamente a braçadeira do aparelho de pressão arterial e posicione-a em torno do braço do paciente.



2. Toque em para fazer uma medição.

Cancelamento de medição em andamento

Siga estas etapas para cancelar uma medição não invasiva da pressão sanguínea que esteja em andamento.



Na guia Início, toque em

O monitor desinfla a braçadeira rapidamente e a tela exibe a mensagem de cancelamento dessa medição.

Medição de intervalo de NIBP

O monitor pode fazer medições NIBP automaticamente, com base em intervalos escolhidos.

A guia Intervalos oferece todos os recursos de intervalo.

Nessa guia, você pode fazer o seguinte:

- Configurar intervalos
- Desativar intervalos
- Configurar o monitor para imprimir medições automáticas quando elas forem concluídas

Quando a medição estiver concluída, o quadro NIBP a exibirá até que a próxima medição inicie.



NOTA Se a autenticação única (SSO), "Require Clinician ID to save readings" (Exigir identificação do médico para salvar leituras) ou "Require Clinician ID match to save measurements" (Exigir correspondência da ID do médico para salvar medições) tiverem sido ativados nas configurações avançadas, será necessária autenticação do médico antes de salvar as medições.



NOTA No perfil Monitoramento de intervalos, cada vez que as medidas de intervalo automático são salvas, as medidas manuais de parâmetros e de temperatura preditiva são apagadas da tela. Quando você salva manualmente quaisquer medidas do paciente neste perfil, todas as medidas do paciente são apagadas da tela.



NOTA No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), todas as medidas do paciente permanecem na tela quando as medidas de intervalo automático são salvas.



O botão se transformará em um cronômetro (0:14:39), com contagem decrescente até a próxima medição automática.



As medições automáticas continuarão a ser feitas até você desligar os intervalos.



AVISO Risco de ferimentos ao paciente. Não use intervalos em neonatais fora do alcance sonoro. Verifique se o áudio pode ser ouvido do local onde você pretende estar.

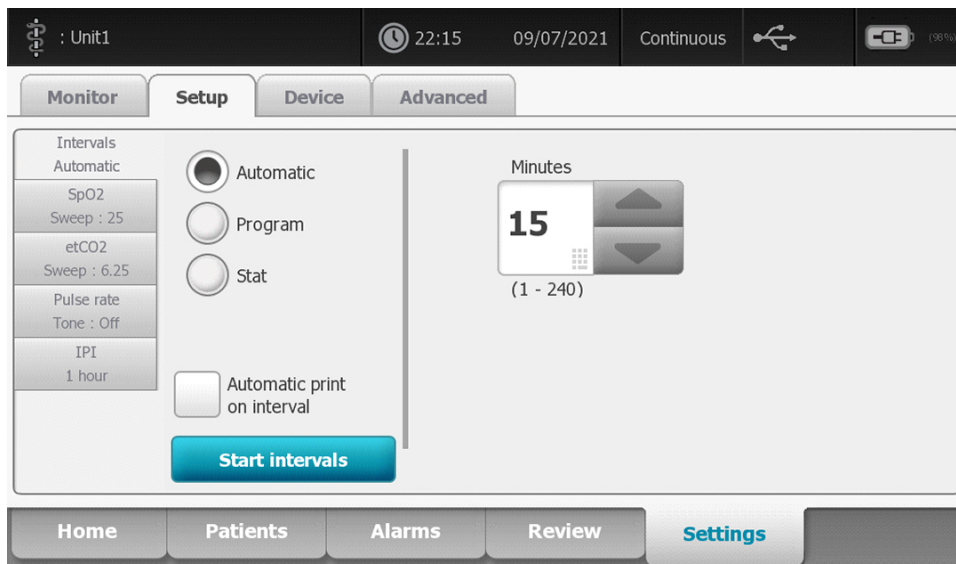
Configurar intervalos de NIBP

Siga estas etapas para configurar os intervalos NIBP.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Setup (Parâmetros)**.
3. Toque na guia vertical **Intervals (Intervalos)**.
4. Selecione **Automatic (Automático)**, **Program (Programa)** ou **Stat (Estatística)** e siga as etapas apresentadas nos tópicos associados a seguir.
5. Para imprimir automaticamente os dados do paciente a cada intervalo, toque na caixa de seleção **Automatic print on interval (Imprimir automaticamente no intervalo)**.
6. Para iniciar os intervalos imediatamente, toque em **Start intervals (Iniciar intervalos)**. Ou toque na guia **Home (Início)**.
As novas configurações entram em vigor imediatamente.

Intervalos automáticos

Você pode configurar o monitor para que ele obtenha as medições de NIBP automáticas em intervalos consistentes. Use a caixa de rotação ou o teclado para definir o intervalo desejado.



NOTA Nenhum alarme desliga intervalos. As medições automáticas subsequentes continuarão a ocorrer como programado.

Início dos intervalos automáticos

Siga estas etapas para configurar o monitor para que ele obtenha as medições de pressão arterial (NIBP) em intervalos consistentes.

1. Ajuste adequadamente a braçadeira do aparelho de pressão arterial e posicione-a em torno do braço do paciente.



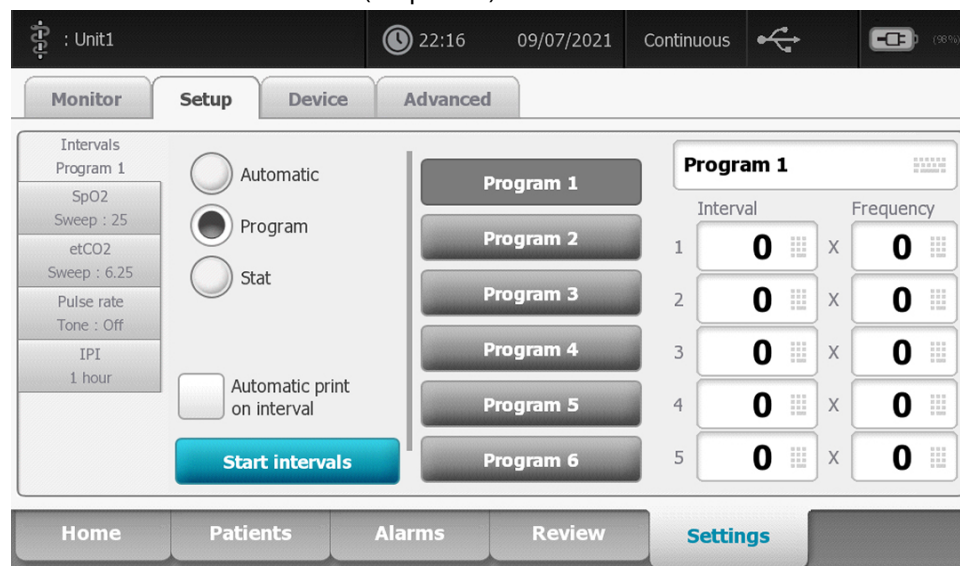
2. Na guia Home (Início), toque em .
3. Selecione **Automatic (Automático)**.
4. Use o teclado numérico para digitar a duração de tempo entre as medições de pressão arterial (NIBP).
5. Toque em **Start intervals (Iniciar intervalos)**.



NOTA Os intervalos não estão disponíveis em todos os perfis. Consulte a seção "Perfis" para obter mais informações.

Intervalos do programa

Você pode configurar o monitor para que ele obtenha as medições de pressão arterial (NIBP) automáticas em intervalos variáveis. O monitor vem com programas de intervalos predefinidos que podem ser editados para atender às suas necessidades. Você pode renomear os programas selecionados usando o recurso de teclado. As colunas abaixo do nome do programa selecionado indicam a duração de cada intervalo no ciclo (intervalo) e o número de intervalos definidos (frequência).



Início dos intervalos do programa

Siga estas etapas para configurar o monitor para que ele obtenha as medições de pressão arterial (NIBP) automáticas em intervalos variáveis.

1. Ajuste adequadamente a braçadeira do aparelho de pressão arterial e posicione-a em torno do braço do paciente.



2. Na guia Home (Início), toque em .
3. Selecione **Program (Programa)**.
4. Toque no programa desejado.
5. Toque em **Start intervals (Iniciar intervalos)**.

Criação de um novo intervalo de programa ou edição de um programa existente

Siga estas etapas para criar ou editar um intervalo de programa.

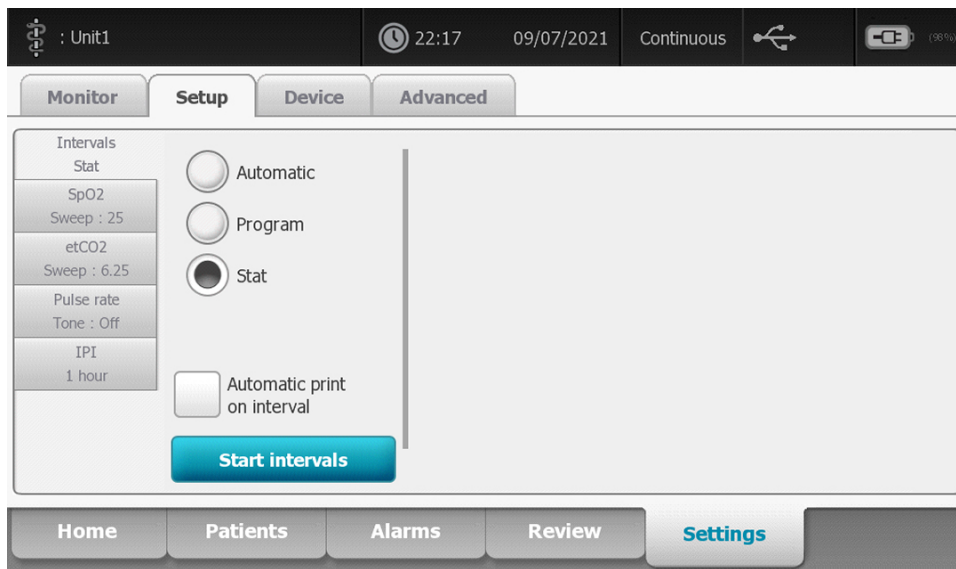


1. Na guia Home (Início), toque no botão de intervalo ( ou .
2. Selecione **Program (Programa)**.
3. Toque no programa desejado.
4. Toque no ícone do teclado e insira o nome do programa desejado.
5. Insira as configurações de intervalo e frequência desejadas.
6. Toque em **Start Intervals (Iniciar intervalos)**.

Os novos intervalos tornam-se efetivos no início da próxima medição da pressão sanguínea (NIBP).

Intervalos estatísticos

Você pode configurar o monitor para que ele obtenha as medições de pressão arterial (NIBP) continuamente.



Quando você seleciona a opção **Stat (Estatística)**, o monitor obtém medições de PNI repetidas por 5 minutos, começando um novo ciclo sempre que a braçadeira é desinflada para um nível abaixo da pressão de retorno venoso segura (SVRP) por 2 segundos.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Se você usar o modo Estatística repetidamente, observe com frequência o membro do paciente para garantir que a circulação não esteja prejudicada e se o manguito permanece no lugar. A circulação prejudicada prolongada ou a posição imprópria do manguito poderá causar hematomas.

As pressões de braçadeira atuais não são dinamicamente exibidas durante uma leitura de estatísticas. A guia Home (Início) exibe a leitura de NIBP desde o ciclo anterior até o fim do ciclo atual.



NOTA Se você estiver em Stat intervals (Intervalos estatísticos), poderá interromper os intervalos



tocando em

Início dos intervalos estatísticos

Siga estas etapas para iniciar os Stat intervals (Intervalos estatísticos).

1. Ajuste adequadamente a braçadeira do aparelho de pressão arterial e posicione-a em torno do braço do paciente.



2. Na guia Home (Início), toque em .
3. Selecione **Stat (Estatística)** .
4. Toque em **Start intervals (Iniciar intervalos)** .

A guia Home (Início) aparece com o temporizador de intervalos fazendo a contagem regressiva a partir de 0:05:00.

Interromper medições de intervalos

Siga estas etapas para desativar os intervalos.

1. Na guia Home (Início), toque no botão do contador do intervalo ().



NOTA O tempo restante real varia com base na duração do intervalo selecionado e no tempo decorrido.

2. Toque em **Stop intervals (Interromper intervalos)** .



NOTA Se você estiver em Stat intervals (Intervalos de estatística), também pode interromper os



intervalos na guia Home (Início) tocando em

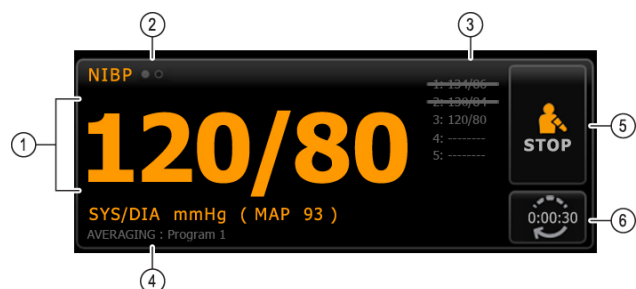
Perfil Office (Consultório)

O perfil Office permite que você faça medições manuais de NIBP e utilize programas de média de NIBP. É necessário configurar os programas de média de NIBP nas Configurações Avançadas (veja "Configurar um programa de média de NIBP").

Programa de cálculo da média de NIBP

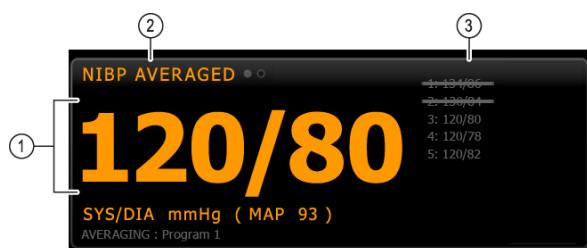
Um programa de cálculo de média de NIBP exibe a média de várias leituras de NIBP.

Para calcular a média, o programa faz um conjunto de leituras. O exemplo abaixo mostra um programa em andamento:



Número	Recurso	Descrição
1	Numérica	Exibe a leitura mais recente.
2	Indicador de exibição	Toque para alternar entre as visualizações de NIBP.
3	Histórico	- Exibe leituras concluídas e espaços reservados para as próximas leituras. - Uma leitura com uma linha atravessada é excluída da média.
4	Programa	Exibe o nome do programa:
5	Parar	Toque para interromper a leitura atual e encerrar o programa.
6	Interval (Intervalo)	Faz a contagem regressiva para a próxima leitura.

Depois que o programa faz todas as leituras, ele exibe a leitura média, como segue:



Número	Recurso	Descrição
1	Numérica	Exibe a média das leituras.
2	Indicador de exibição	Exibe "NIBP AVERAGED"
3	Histórico	- Exibe as leituras obtidas pelo programa. - Uma leitura com uma linha atravessada é excluída da média.

Iniciar um programa do cálculo da média de NIBP

Para adquirir uma média de PNI, inicie um programa do cálculo da média da PNI na guia Setup (Parâmetros) e da guia vertical Intervals Program (Programa de intervalos).

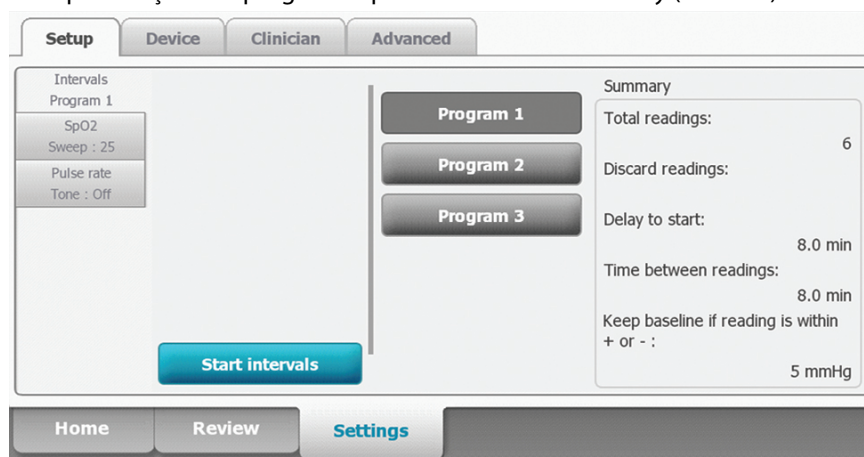
1. Ajuste adequadamente a braçadeira do aparelho de pressão arterial e posicione-a em torno do braço do paciente.



2. Na guia Home (Início), toque em . A guia Intervals Program (Programa de intervalos) é exibida.

3. Toque no programa desejado.

As especificações do programa aparecem na área Summary (Resumo).



4. Leia as informações de Summary (Resumo) para confirmar que as especificações estão adequadas para seu paciente:

Configuração	Ação/Descrição
Total de leituras	Número de leituras que o programa faz.
Descartar leituras	Leituras que o programa exclui da média. Por exemplo, "1, 2" indica que o programa exclui a primeira e a segunda leituras.

Configuração	Ação/Descrição
Atraso ao iniciar	Período entre o início do programa (o momento em que o botão "Iniciar intervalos" é selecionado) e o início da primeira leitura.
Tempo entre as leituras	Período entre o final de uma leitura e o início da próxima leitura.
Manter linha de base se a leitura estiver dentro de + ou -	Intervalo que o programa utiliza para estabelecer a leitura de referência. Para obter mais informações sobre como esta configuração afeta o programa, consulte a seção abaixo "Leituras excluídas".

5. Toque em **Start intervals (Iniciar intervalos)** para iniciar o programa.

A guia Home (Início) é exibida.

No quadro PNI, o temporizador faz a contagem regressiva do período de "Atraso no início". A primeira leitura de PNI começa quando o temporizador atinge 0.

Após a aquisição da primeira leitura, o cronômetro faz a contagem regressiva do período "Tempo entre as leituras". A próxima leitura de PNI começa quando o temporizador atinge 0.

Depois de fazer todas as leituras, o programa exibe a média.



NOTA Se ocorrer uma condição de alarme técnico enquanto uma leitura estiver em andamento, a leitura será interrompida. O cronômetro faz a contagem regressiva do período "Tempo entre as leituras". Quando o temporizador atinge 0, o programa tenta fazer a leitura novamente.



NOTA Durante um programa de cálculo da média de PNI, o monitor salva todas as leituras de PNI, exceto a média. Para manter uma média de PNI, toque em **Save (Salvar)** na conclusão do programa de cálculo da média.

Parar um programa de cálculo da média de PNI



Para interromper um programa de cálculo da média de PNI em andamento, toque em **STOP** na guia Home (Início).

A leitura atual é interrompida e o programa é encerrado.



NOTA Quando um programa é interrompido, ele não pode ser reiniciado no ponto em que foi interrompido. Para iniciar um novo programa de cálculo da média de PNI, selecione um programa na guia Intervals (Intervalos) e toque em **Start intervals (Iniciar intervalos)**.

Leituras excluídas

Um programa de cálculo de média de NIBP exclui as leituras pelos seguintes motivos:

- A leitura é listada na configuração "Descartar leituras" do programa.
- A leitura precede a leitura da linha de base.

O programa estabelece a leitura da linha de base da seguinte forma:

- no início do programa, a leitura 1 é a leitura da linha de base.
- o programa compara o valor sistólico da leitura 2 com o valor sistólico da leitura 1.
- se a diferença entre os valores estiver dentro da faixa de "manter linha de base", a leitura 1 permanece a linha de base. o programa compara a próxima leitura com a leitura 1, e assim por diante.
- se uma leitura estiver fora do intervalo, essa leitura se tornará o novo valor basal e o programa excluirá da média todas as leituras que precederam o novo valor basal.
- Após estabelecer uma nova linha de base, o programa compara as leituras subsequentes com a nova linha de base e aplica as regras descritas acima.

Quadro de ICM

O quadro de ICM exibe o índice de massa corporal (IMC), o peso e a altura.



NOTA Esse quadro está disponível apenas no perfil Office (consultório).



As medições de peso e altura podem ser inseridas manualmente ou transferidas de uma balança acoplada. O perfil calcula o IMC com base nas medições de peso e altura.



NOTA Quando uma medição de peso ou de altura é transferida de uma balança conectada ao monitor, a medição exibida no monitor está em uma casa decimal (0,1) da medida exibida pela balança.

Inserir altura e peso

O quadro ICM permite que você insira as medições de peso e altura feitas manualmente e exibe as medições de peso e altura obtidas por uma balança acoplada.



CUIDADO As balanças conectadas a esse monitor devem estar funcionando com a energia da bateria (o tipo de bateria é especificado nas instruções de uso do fabricante da balança). Não use a fonte de alimentação externa da balança.

1. Verifique se você está usando o perfil Office (Consultório).
2. Na guia Home (Início), toque nas teclas de seta para cima/para baixo ou no teclado para ajustar manualmente o peso e a altura.



NOTA Se uma balança aprovada, alimentada por bateria, estiver conectada ao monitor, as medições de peso e altura da balança preencherão os campos no quadro de IMC.

O valor do IMC muda de acordo com o peso e a altura inseridos.

Quadro de dor

No Quadro de dor, você pode inserir manualmente o nível de dor do paciente.



NOTA Esse quadro está disponível apenas no perfil Office (consultório).

*Inserir nível de dor*

1. Verifique se você está usando o perfil Office (Consultório).
2. Na aba Home, toque nas teclas de seta para cima/para baixo ou no teclado numérico para ajustar manualmente o nível de dor.

Temperatura

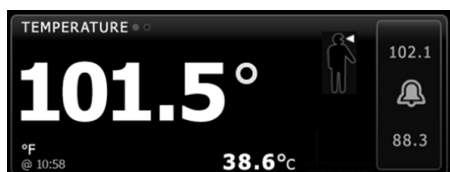
Quadro de temperatura

É possível medir a temperatura do paciente a partir do quadro Temperatura.

O quadro Temperatura contém dados e modos relevantes para a medição de temperatura. O quadro oferece recursos diferentes com base no perfil usado.

Quadro de temperatura no perfil Monitoramento contínuo

É possível medir a temperatura do paciente a partir do quadro Temperatura.



O tamanho do quadro de Temperatura e as medições exibidas variam com base na sua configuração.

O perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) também fornece uma indicação visual de medições episódicas por tempo (com mais de 16 minutos) e um carimbo de data/hora que indica a hora da medição. Quando uma medição de temperatura é exibida por mais de 16 minutos, os valores numéricos na janela ativa mudam da cor atual para cinza. Depois de uma hora, essas medições são apagadas do quadro.

Quadro de temperatura no perfil de Monitoramento de intervalos

É possível medir a temperatura do paciente a partir do quadro Temperatura.



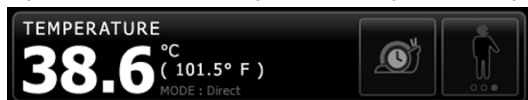
Quadro de temperatura no perfil de Verificação pontual

É possível medir a temperatura do paciente a partir do quadro Temperatura.



Quadro temperatura no perfil Office (Consultório)

É possível medir a temperatura do paciente a partir do quadro Temperatura.



Tela de medição de temperatura

É possível medir a temperatura do paciente a partir do quadro Temperatura.

Em todos os perfis, o quadro pode exibir a temperatura em Celsius ou em Fahrenheit. Você pode configurar a exibição padrão nas configurações Advanced (Avançadas).

Seleção de local

É possível medir a temperatura do paciente a partir do quadro Temperatura.



NOTA Na realização de leituras de temperatura com o termômetro **SureTemp** ou **Braun**, o local de referência é o local de medição. Portanto, nenhuma leitura de temperatura requer ajustes.



NOTA Para obter orientações adicionais sobre a temperatura do núcleo e as variações na temperatura do corpo por local de medição, consulte o Cartão de referência rápida "[Faixas de temperatura normal do corpo](#)" no site da Hillrom.

Remova a sonda de temperatura e toque em **Temperature site control (Controle do local de temperatura)**



para alternar entre os locais.



Axilar pediátrico



Axilar adulto



Oral



NOTA Monitores configurados com o módulo de temperatura e a cavidade da sonda (e a sonda em si) retal vermelha entram como padrão no modo retal.



Retal



NOTA O monitor exibe o modo tímpano quando recebe uma medição de temperatura do termômetro auricular.



Auricular

Botões de temperatura

É possível medir a temperatura do paciente a partir do quadro Temperatura.

Os botões no lado direito do quadro permitem que você execute tarefas diferentes, dependendo do perfil que estiver usando. A disponibilidade das funções dependerá do perfil selecionado.

Nome do botão	Imagem do botão	Descrição
Alarme de temperatura		Este botão exibe o status do alarme. Ele também exibe limites de alarme em algumas configurações do dispositivo. Toque no botão para exibir a guia Alarms (Alarmes).
Modo Direto		Toque no botão para entrar no Modo Direto.

Configuração dos alarmes de temperatura

Siga estas etapas para definir os limites de alarme para a medição de temperatura.

1. Verifique se você está usando o perfil Intervals (Intervalos) ou Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).
2. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
3. Toque na guia vertical **Temperature (Temperatura)**.
4. Certifique-se de que o controle Temperature alarm limit (Limite do alarme de temperatura) esteja definido como ligado.



NOTA Se o controle de limite de alarme de qualquer parâmetro estiver definido como DESLIGADO, não será possível ajustar os limites de alarme na guia Alarms (Alarme), e nenhum sinal visual ou sonoro será emitido para esse parâmetro específico.

5. Ajuste os limites de Temperature (Temperatura) conforme desejado. Insira os limites de alarme superior e inferior para a temperatura usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado.
6. Toque na guia **Home (Início)**.

As novas configurações de alarme entram em vigor imediatamente.

Módulo de temperatura SureTemp Plus

O módulo de temperatura usa um design de termômetro termistor e um algoritmo de previsão para calcular temperaturas de pacientes no modo Previsão.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não ultrapasse as durações recomendadas de medição de temperatura no modo Direto. É recomendável adotar durações de medição contínuas de 3 minutos nos locais oral e retal e de 5 minutos nas axilas para obter uma medição precisa. Não execute uma medição contínua que ultrapasse 10 minutos em nenhum modo.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Risco de medição imprecisa. Use somente sondas orais/axilares (botão de ejeção azul na parte superior da sonda) e cavidades de sonda azuis removíveis para medir a temperatura oral e axilar. Use somente sondas retais (botão de ejeção vermelho) e cavidades de sonda vermelhas removíveis para medir a temperatura retal. O uso da cavidade de sonda removível incorreta pode ocasionar contaminação cruzada entre pacientes. O uso da sonda no local errado resultará em erros de temperatura.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Ao medir a temperatura retal, insira a ponta da sonda a uma profundidade máxima de aproximadamente 1,5 cm no reto de adultos e 1 cm no reto de crianças para evitar o risco de perfuração no intestino.



AVISO Risco de medição imprecisa. Sempre meça a temperatura axilar com contato direto entre o invólucro da sonda e a pele. Posicione com cuidado a sonda na axila, evitando o contato com outros objetos ou materiais.

-  **AVISO** Risco de lesões ao paciente. Sempre meça a temperatura com um invólucro da sonda descartável Welch Allyn seguramente conectado. Não usar um invólucro da sonda poderá causar desconforto no paciente por causa de uma sonda quente, contaminação cruzada entre pacientes e leituras de temperatura imprecisas.
-  **AVISO** Risco de medição imprecisa. Para garantir a precisão ideal, confirme sempre se o modo e o local corretos foram selecionados.
-  **AVISO** Nunca use uma sonda de temperatura danificada. O termômetro consiste em peças de precisão de alta qualidade e deve ser protegido de impactos ou choques severos. Não use o termômetro se notar qualquer sinal de danos à sonda ou ao monitor. Se a sonda de termômetro for derrubada ou danificada, não a utilize mais e a envie para inspeção do pessoal de manutenção qualificado.
-  **AVISO** Risco de medição imprecisa. Para conforto do paciente, se necessário aplique uma camada fina de lubrificante no invólucro da sonda. O uso excessivo de lubrificante pode afetar a precisão da leitura.
-  **AVISO** Diversas variáveis ambientais, incluindo a fisiologia do paciente e a aplicação clínica, podem afetar a precisão e o desempenho do monitor. Portanto, é necessário verificar todas as informações sobre sinais vitais, especialmente temperatura, antes de tratar o paciente. Se houver qualquer dúvida sobre a precisão de uma medição, verifique a medição usando outro método clinicamente aceito. Se o termômetro configurado com o dispositivo não estiver disponível por qualquer motivo, use um termômetro diferente.
-  **AVISO** Risco de lesões ao paciente. Sempre fique com o paciente enquanto estiver medindo a temperatura.
-  **CUIDADO** Risco de medição imprecisa. As atividades do paciente, como exercícios extenuantes, ingestão de líquidos quentes ou frios, comer, mascar chicletes ou balas, escovar os dentes ou fumar pode afetar as medições de temperatura orais por até 20 minutos.
-  **CUIDADO** Risco de medição imprecisa. Sempre use invólucros de sonda novos tirados do suporte de caixa de invólucro de sonda do monitor para garantir medições de temperatura precisas. Os invólucros de sonda tirados de outros lugares ou que não estejam estabilizados em temperatura podem resultar em medições de temperatura imprecisas.
-  **CUIDADO** Os invólucros da sonda são descartáveis, de utilização única e não esterilizados. As sondas também não são esterilizadas. Não execute limpeza em autoclave de sondas e invólucros. Não se esqueça de descartar os invólucros da sonda de acordo com os requisitos da instituição ou os regulamentos locais.
-  **CUIDADO** Não use o **SureTemp** para medir ou monitorar a temperatura do paciente durante uma desfibrilação ou eletrocirurgia. Isso pode danificar o termômetro.

Seleção de modo de temperatura

O monitor com o módulo de temperatura mede a temperatura de um paciente em modo Previsão (normal) ou Direto. A configuração padrão é o modo Previsão.

-  **AVISO** Risco de medição imprecisa. Para garantir a precisão ideal, confirme sempre se o modo e o local corretos foram selecionados.
-  **AVISO** Risco de lesões ao paciente. Não ultrapasse as durações recomendadas de medição de temperatura no modo Direto. É recomendável adotar durações de medição contínuas de 3 minutos nos locais oral e retal e de 5 minutos nas axilas para obter uma medição precisa. Não execute uma medição contínua que ultrapasse 10 minutos em nenhum modo.

Modo Previsão

É uma medição única que toma a temperatura final em aproximadamente 6 a 15 segundos. A remoção da sonda da cavidade, o carregamento de um invólucro de sonda e retenção da ponta da sonda no local de medição inicia uma medição em modo Previsão. O monitor emitirá um som para indicar o final de uma medição de previsão.

Modo Direto

Oferece medições de temperatura contínuas. Para medições orais e retais, é recomendável medir a temperatura até que ela se estabilize ou por 3 minutos. Para medições axilares, é recomendável medir a temperatura até que ela se estabilize ou por 5 minutos. O monitor é alterado para o modo Direto aproximadamente 60 segundos após a remoção da sonda de sua cavidade.



NOTA O monitor não manterá as temperaturas do modo Direto na memória. Portanto, deve-se anotar a temperatura antes de remover a sonda do local de medição e registrá-la manualmente no prontuário do paciente.

Após 10 minutos de uso do modo Direct (Direto), o monitor gera uma condição de alarme técnico e limpa a medição.

Medição da temperatura no modo Predictive (Previsão)



AVISO Risco de medição imprecisa. Para garantir a precisão ideal, confirme sempre se o modo e o local corretos foram selecionados.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Antes de medir a temperatura, oriente o paciente para não morder a sonda, já que isso pode resultar em lesões no paciente e danos à sonda.

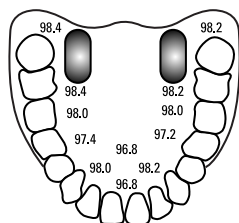


CUIDADO Os invólucros da sonda são descartáveis, de utilização única e não esterilizados. As sondas também não são esterilizadas. Não execute limpeza em autoclave de sondas e invólucros. Não se esqueça de descartar os invólucros da sonda de acordo com os requisitos da instituição ou os regulamentos locais.

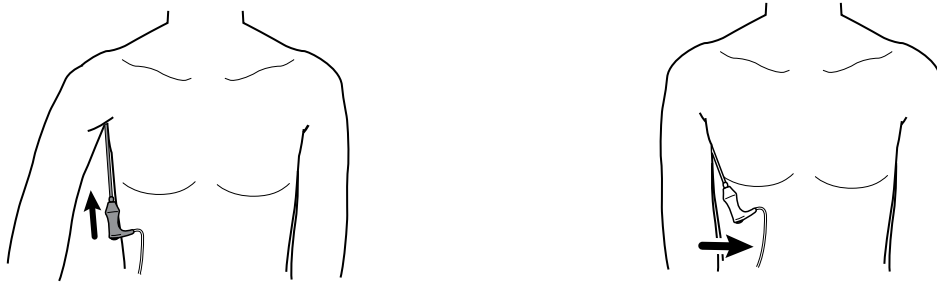
1. Remova a sonda de temperatura da cavidade da sonda.
O monitor emitirá um som quando entrar no estado de prontidão.
2. Insira a sonda em um novo invólucro de sonda e pressione o cabo da sonda firmemente para baixo.
3. Toque em **Temperature site control (Controle do local de temperatura)**  para escolher entre os locais de medição: oral, axilar pediátrico ou axilar adulto.
4. Segure a ponta da sonda no local de medição.
Para temperaturas orais, coloque a ponta da sonda na língua do paciente em um dos lados da boca para alcançar a cavidade sublingual e peça para o paciente fechar os lábios.



NOTA Não deixe os pacientes colocarem a sonda na boca.



Para temperaturas axilares, levante o braço do paciente para visualizar a axila inteira com facilidade e coloque a ponta da sonda o mais alto possível no meio da axila. Verifique se o tecido axilar envolve a ponta da sonda por completo e feche o braço do paciente com firmeza.



Durante a medição, o quadro Temperatura exibe o indicador do processo.



5. O monitor emitirá um som quando a temperatura final for definida (em aproximadamente 6 a 15 segundos). O quadro Temperatura continua exibindo a temperatura mesmo após a sonda ser recolocada em sua cavidade.



NOTA Para alternar para o modo Direto, toque em  depois de adquirir a medida no modo Preditivo. O quadro Temperatura exibe um texto indicando que o modo Direto está ativo.

O monitor emitirá um som no início de uma medição realizada no modo Direto.

6. Remova a sonda depois de concluir a medição de temperatura e pressione firmemente o botão Ejetar na parte superior da sonda para liberar o invólucro da sonda.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não ultrapasse as durações recomendadas de medição de temperatura no modo Direto. É recomendável adotar durações de medição contínuas de 3 minutos nos locais oral e retal e de 5 minutos nas axilas para obter uma medição precisa. Não execute uma medição contínua que ultrapasse 10 minutos em nenhum modo.

Não se esqueça de descartar os invólucros da sonda de acordo com os requisitos da instituição ou os regulamentos locais.

7. Recoloque a sonda em sua cavidade.
8. Lave suas mãos para reduzir o risco de contaminação cruzada.

Medição da temperatura no modo Direct (Direto)

O modo Direto exibirá a temperatura da sonda desde que a ponta da sonda permaneça no local de medição e esteja dentro do intervalo de funcionamento de temperatura do paciente. A temperatura do paciente chegará a um equilíbrio final em aproximadamente 3 minutos nos locais de medição oral e retal e em aproximadamente 5 minutos no local axilar.

O monitor entrará no modo Direto por meio dos métodos a seguir.



- Depois de concluir uma medição no modo Preditivo, toque em  para alternar do modo Preditivo para o modo Direto. O quadro Temperatura exibe um texto indicando que o modo Direto está ativo.
- Remova a sonda de sua cavidade, coloque um invólucro de sonda, selecione um local de temperatura e exponha a sonda na temperatura ambiente por mais de 60 segundos para alternar o monitor para o modo Direct (Direto). O quadro Temperatura exibe um texto indicando que o modo Direto está ativo.
- Se você tiver um paciente cuja temperatura corporal esteja abaixo do intervalo de temperatura normal e seguir a etapa anterior, o sensor da sonda identificará essa condição e desativará o pré-aquecedor da sonda para acomodar a medição de temperatura corporal mais baixa.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não ultrapasse as durações recomendadas de medição de temperatura no modo Direto. É recomendável adotar durações de medição contínuas de 3 minutos nos locais oral e retal e de 5 minutos nas axilas para obter uma medição precisa. Não execute uma medição contínua que ultrapasse 10 minutos em nenhum modo.



AVISO Risco de medição imprecisa. Para garantir a precisão ideal, confirme sempre se o modo e o local corretos foram selecionados.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Antes de medir a temperatura, oriente o paciente para não morder a sonda, já que isso pode resultar em lesões no paciente e danos à sonda.



CUIDADO Os invólucros da sonda são descartáveis, de utilização única e não esterilizados. As sondas também não são esterilizadas. Não execute limpeza em autoclave de sondas e invólucros. Não se esqueça de descartar os invólucros da sonda de acordo com os requisitos da instituição ou os regulamentos locais.

1. Remova a sonda de temperatura da cavidade da sonda.
O monitor emitirá um som quando entrar no estado de prontidão.
2. Insira a sonda em um novo invólucro de sonda e pressione o cabo da sonda firmemente para baixo.
3. Toque em **Temperature site control (Controle do local de temperatura)**  para escolher entre os locais de medição: oral, axilar pediátrico ou axilar adulto.
O Temperature frame (quadro Temperatura) é alterado para o modo Direto aproximadamente 60 segundos após a remoção da sonda de sua cavidade.
O monitor emitirá um som para indicar o início de uma medição modo Direto.
4. Segure a ponta da sonda no local de medição oral ou retal por um total de 3 minutos e por 5 minutos no local auxiliar.
5. Durante a obtenção das medições, o Temperature frame (quadro Temperatura) exibe as medições de temperatura contínuas do paciente.



NOTA O monitor não manterá as temperaturas do modo Direto na memória. Portanto, deve-se anotar a temperatura antes de remover a sonda do local de medição e registrá-la manualmente no prontuário do paciente.

6. Remova a sonda depois de concluir a medição de temperatura e pressione firmemente o botão Ejetar na parte superior da sonda para liberar o invólucro da sonda.
7. Recoloque a sonda em sua cavidade para continuar a medir temperaturas no modo Previsto.
8. Lave suas mãos para reduzir o risco de contaminação cruzada.

Medição da temperatura no local retal



AVISO Risco de lesões ao paciente. Ao tirar a temperatura retal, insira a ponta da sonda a uma profundidade máxima de aproximadamente 1,5 cm (5/8 polegadas) no reto de adultos e aproximadamente 1 cm (3/8 polegadas) no reto de crianças para evitar o risco de perfuração do intestino.



AVISO Risco de contaminação cruzada e infecção hospitalar. A lavagem minuciosa das mãos reduz muito o risco de contaminação cruzada e infecção nosocomial.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não ultrapasse as durações recomendadas de medição de temperatura no modo Direto. É recomendável adotar durações de medição contínuas de 3 minutos nos locais oral e retal e de 5 minutos nas axilas para obter uma medição precisa. Não execute uma medição contínua que ultrapasse 10 minutos em nenhum modo.



AVISO Risco de medição imprecisa. Para garantir a precisão ideal, confirme sempre se o modo e o local corretos foram selecionados.



CUIDADO Os invólucros da sonda são descartáveis, de utilização única e não esterilizados. As sondas também não são esterilizadas. Não execute limpeza em autoclave de sondas e invólucros. Não se esqueça de descartar os invólucros da sonda de acordo com os requisitos da instituição ou os regulamentos locais.

1. Remova a sonda de temperatura retal da cavidade da sonda retal.

O monitor emitirá um som quando entrar no estado de prontidão. O Controle de local de temperatura tem como padrão o local retal.



2. Insira a sonda retal em um novo invólucro de sonda e pressione o cabo da sonda firmemente para baixo.
3. Separe as nádegas do paciente com a mão. Use a outra mão para inserir cuidadosamente a ponta da sonda a uma profundidade máxima de 1,5 cm no reto de adultos e 1 cm no reto de crianças. O uso de lubrificante é opcional.
4. Insira a sonda de modo que a ponta esteja em contato com o tecido. Continue separando as nádegas e segurando a sonda por todo o processo de medição. Durante a medição, o quadro Temperatura exibe o indicador do processo.



5. O monitor emitirá um som quando a temperatura final for definida (em aproximadamente 10 a 13 segundos). O quadro Temperatura continua exibindo a temperatura mesmo após a sonda ser recolocada em sua cavidade.



NOTA Para alternar para o modo Direto, toque em  depois que a medição no modo Preditivo for obtida. O quadro Temperatura exibe um texto indicando que o modo Direto está ativo.

O monitor emitirá um som para indicar o início de uma medição direta. Quando você entrar no modo Direct (Direto), continue separando as nádegas e segurando a sonda por todo o processo de medição.



NOTA O monitor não manterá as temperaturas do modo Direto na memória. Portanto, deve-se anotar a temperatura antes de remover a sonda do local de medição e registrá-la manualmente no prontuário do paciente.

6. Remova a sonda depois de concluir a medição de temperatura e pressione firmemente o botão Ejetar na parte superior da sonda para liberar o invólucro da sonda.
7. Recoloque a sonda em sua cavidade.
8. Lave suas mãos para reduzir o risco de contaminação cruzada.

Termômetro e base de acessórios Braun ThermoScan®

O termômetro e a base de acessórios permitem que você transfira uma medida de temperatura auricular para o monitor. A plataforma também carrega a bateria do termômetro.

Leia as Instruções de uso do fabricante do termômetro antes de tentar configurar, usar, fazer a manutenção do termômetro ou solucionar problemas com ele.



AVISO Líquidos podem danificar os componentes eletrônicos no interior do monitor. Não permita que o termômetro entre em contato com qualquer tipo de líquido. Se você derramar algum líquido no termômetro, seque-o com um pano limpo. Verifique se ele está funcionando corretamente e se continua com precisão. Se houver possibilidade de o líquido ter entrado no termômetro, interrompa o uso até que ele tenha sido adequadamente seco, inspecionado e testado por pessoal de serviço qualificado.



AVISO Diversas variáveis ambientais, inclusive a fisiologia do paciente e a aplicação clínica, podem afetar a precisão e o desempenho do monitor. Portanto, é necessário verificar todas as informações sobre sinais vitais, especialmente temperatura, antes de tratar o paciente. Se houver qualquer dúvida sobre a precisão de uma medição, verifique a medição usando outro método clinicamente aceito. Se o termômetro configurado com o dispositivo não estiver disponível por qualquer motivo, use um termômetro diferente.



CUIDADO Os invólucros da sonda são descartáveis, de utilização única e não esterilizados. O termômetro também não é esterilizado. Não execute limpeza em autoclave de termômetros e invólucros de sondas. Não se esqueça de descartar os invólucros da sonda de acordo com os requisitos da instituição ou os regulamentos locais.



CUIDADO O termômetro não tem partes cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Se for necessário fazer manutenção, entre em contato com o Atendimento ao Cliente da Hillrom ou com a instituição de suporte técnico.



CUIDADO Armazene o termômetro e os invólucros da sonda em um local seco, sem poeira e contaminação e sem luz solar direta. Mantenha a temperatura ambiente do local de armazenamento razoavelmente constante e entre 10 °C e 40 °C (50 °F e 104 °F).

Medição da temperatura no local auricular



AVISO Os invólucros da sonda são descartáveis. A reutilização de um invólucro da sonda pode resultar na propagação de bactérias e em contaminação cruzada.



AVISO Risco de medição imprecisa. Use somente invólucros da sonda **Braun ThermoScan®** com esse termômetro.



AVISO Risco de medição imprecisa. Inspeção com frequência o visor da sonda e mantenha-o limpo, seco e sem danos. Impressões digitais, cera, poeira e outros contaminantes diminuem a transparência do visor e resultam em medições de temperatura mais baixas. Para proteger o visor, sempre mantenha o termômetro na base de acessórios quando não estiver em uso.



CUIDADO Risco de medição imprecisa. Antes de realizar uma medição de temperatura, verifique se a orelha está sem obstruções e sem acúmulo de cera em excesso.



CUIDADO Risco de medição imprecisa. Os fatores a seguir podem afetar as medições de temperatura auricular por até 20 minutos:

- O paciente estava deitado sobre a orelha.
- A orelha do paciente estava coberta.
- O paciente estava exposto a temperaturas muito quentes ou muito frias.
- O paciente estava nadando ou tomando banho.
- O paciente estava usando um aparelho auditivo ou um tampão de orelha.



CUIDADO Risco de medição imprecisa. Se líquido ou outros medicamentos específicos para orelha tiverem sido colocados em um canal auricular, meça a temperatura na orelha não tratada.



NOTA A medição de temperatura realizada na orelha direita pode ser diferente da medição na orelha esquerda. Desse modo, sempre meça a temperatura na mesma orelha.



NOTA Quando o monitor receber uma medição de temperatura auricular, a medição será exibida na guia Home (Início). Se a guia Home (Início) já tiver uma medição de temperatura, a nova medição a substituirá.

Para realizar uma medida e transferi-la para o monitor:

1. Verifique se o monitor está ligado.
2. Remova o termômetro auricular da base de acessórios.
O termômetro é ligado automaticamente quando você remove o termômetro da base.



NOTA Se o termômetro tiver sido desacoplado, ele será ligado depois que você concluir a etapa 4.

3. Localize a caixa do invólucro da sonda na base de acessórios.
4. Empurre com firmeza a ponta da sonda para dentro da caixa do invólucro.
Quando a capa da sonda está colocada, termômetros previamente desacoplados ligam automaticamente.
5. Proceda da seguinte forma com base no seu modelo de termômetro **Braun**:
 - **Braun 4000**: Aguarde o bipe e os três traços aparecerem no visor do termômetro.
 - **Braun 6000**: Aguarde o bipe de indicação de pronto para uso, três traços aparecem no visor do termômetro e o anel ao redor do botão Measure (Medir) se torna verde.
6. Encaixe a sonda confortavelmente no canal auditivo e proceda da seguinte forma com base no seu modelo de termômetro Braun:
 - **Braun 4000**: Pressione e solte o botão Start (Iniciar).
 - **Braun 6000**: Pressione e solte o botão Measure (Medir).
 - Se a sonda estiver posicionada corretamente no canal auricular, a lâmpada ExacTemp piscará. Quando o termômetro detectar uma medida precisa, a lâmpada ExacTemp ficará acesa continuamente, um bipe longo indicará o final da medição e o visor mostrará o resultado.
 - Se a sonda estiver posicionada de modo incorreto no canal auricular ou for movida durante o processo de medição, a lâmpada ExacTemp apagará, uma sequência de bipes curtos será executada e a mensagem de erro POS (position error, erro de posição) será exibida.
7. Quando terminar de medir a temperatura, pressione o botão ejetor para retirar o invólucro da sonda usado.
8. Recoloque o termômetro na base de acessórios.
Assim que a transferência for concluída, a temperatura e a escala termométrica aparecerão na guia Home (Início), de acordo com as configurações do monitor.



NOTA Somente a última medida é transferida para o monitor.



NOTA As medidas que já foram transferidas para o monitor não podem ser transferidas novamente.

Para obter mais informações sobre os recursos do termômetro, consulte as instruções de uso do fabricante do termômetro.

Mudança da escala termométrica no termômetro auricular

Para mudar de graus Celsius para Fahrenheit, consulte as instruções de uso do fabricante do termômetro.

Carregamento da bateria do termômetro auricular

Para carregar a bateria:

- Coloque o termômetro na base de acessórios.
- Verifique se o monitor está conectado à energia CA.
- Verifique se o monitor está ligado.

O LED na base indica o status de carregamento da unidade de bateria.

Modelo PRO 4000	Modelo PRO 6000
• Âmbar: a unidade de bateria está sendo carregada. • Verde piscando: a unidade de bateria está carregada. • Verde constante: a bateria está pronta para carregar, mas a base está vazia ou o termômetro está acoplado incorretamente. • Sem LED/desligado: Não está pronto para carregar. O monitor não está conectado à alimentação CA e não está ligado, ou o monitor desativou o carregamento.	• Verde: a unidade de bateria está carregada. • Âmbar: a unidade de bateria está sendo carregada. • Sem LED/desligado: Não está pronto para carregar. O monitor não está conectado à alimentação CA e não está ligado, ou o monitor desativou o carregamento.



NOTA A unidade de bateria continua sendo carregada enquanto o monitor estiver no modo de economia de energia.



NOTA É recomendado usar somente a unidade de bateria recarregável da Welch Allyn no termômetro, porque a base não carrega outras baterias.

Seleção de modo de temperatura

O monitor com o módulo de temperatura mede a temperatura de um paciente em modo Previsão (normal) ou Direto. A configuração padrão é o modo Previsão.



AVISO Risco de medição imprecisa. Para garantir a precisão ideal, confirme sempre se o modo e o local corretos foram selecionados.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não ultrapasse as durações recomendadas de medição de temperatura no modo Direto. É recomendável adotar durações de medição contínuas de 3 minutos nos locais oral e retal e de 5 minutos nas axilas para obter uma medição precisa. Não execute uma medição contínua que ultrapasse 10 minutos em nenhum modo.

Modo Previsão

É uma medição única que toma a temperatura final em aproximadamente 6 a 15 segundos. A remoção da sonda da cavidade, o carregamento de um invólucro de sonda e retenção da ponta da sonda no local de medição inicia uma medição em modo Previsão. O monitor emitirá um som para indicar o final de uma medição de previsão.

Modo Direto

Oferece medições de temperatura contínuas. Para medições orais e retais, é recomendável medir a temperatura até que ela se estabilize ou por 3 minutos. Para medições axilares, é recomendável medir a temperatura até que ela se estabilize ou por 5 minutos. O monitor é alterado para o modo Direto aproximadamente 60 segundos após a remoção da sonda de sua cavidade.



NOTA O monitor não manterá as temperaturas do modo Direto na memória. Portanto, deve-se anotar a temperatura antes de remover a sonda do local de medição e registrá-la manualmente no prontuário do paciente.

Após 10 minutos de uso do modo Direct (Direto), o monitor gera uma condição de alarme técnico e limpa a medição.

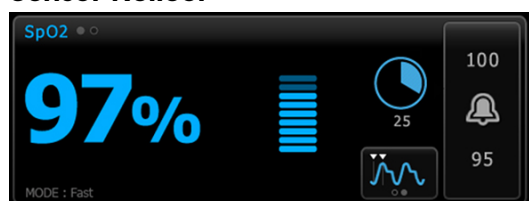
SpO2

O sensor de SpO2 mede a saturação de oxigênio e a frequência de pulso. A saturação de oxigênio é exibida na forma de porcentagem, de 0% a 100%. A saturação de oxigênio e a frequência de pulso são atualizadas a cada segundo, $\pm 0,5$ segundo.

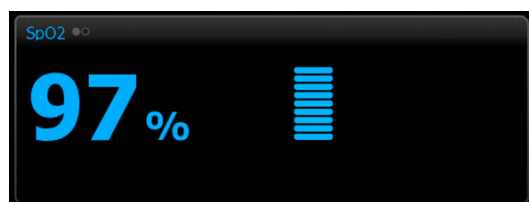
Exibição numérica de SpO2

A exibição numérica indica a porcentagem de saturação e a amplitude do pulso de SpO2. Os recursos dessa exibição serão diferentes dependendo do tipo de sensor ativado e do perfil selecionado. O tamanho do quadro de SpO2 e dos dados de medição variam de acordo com a sua configuração.

Sensor Nellcor

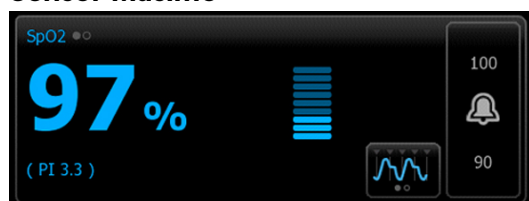


Perfis Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos) e Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo)

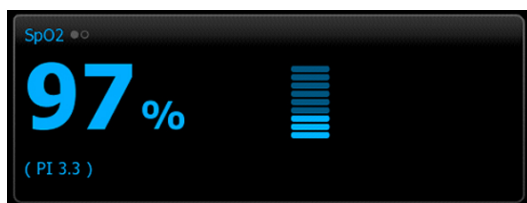


Perfil Spot Check (Medição rápida)

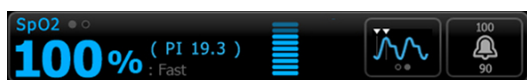
Sensor Masimo



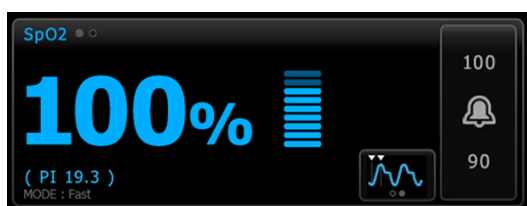
Perfil Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos), sem licença SpHb



Perfil Spot Check (Medição rápida)



Perfil Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos), licença SpHb ativada



Perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo)

Amplitude de pulso

A barra de amplitude de pulso indica a pulsação e mostra a intensidade relativa do pulso. Mais barras serão iluminadas à medida que o pulso detectado fica mais forte.



Controle de Modo de Resposta

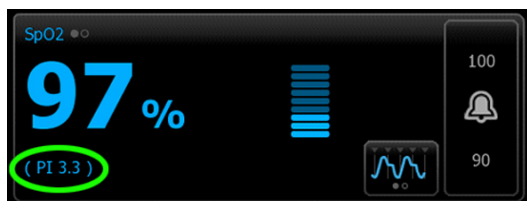
O Controle de Modo de Resposta permite que você defina o tempo de medição de SpO2 como Normal ou Rápido.



Índice de perfusão

O Índice de perfusão (PI) é uma característica SpO2 disponível apenas com monitores equipados com Masimo.

PI é uma leitura da intensidade relativa do pulso no local de monitoramento. PI exibe variações de 0,1% (intensidade de pulso muito fraca) a 20,0% (intensidade de pulso muito forte). PI é um número relativo e varia entre os locais de monitoramento e entre pacientes, conforme a variação das condições fisiológicas.



Durante o posicionamento do sensor, o PI poderá ser usado para avaliar a adequação de um local de aplicação, procurando pelo local com o maior número de PI. O posicionamento do sensor no local com a amplitude de

pulso mais forte (o maior número de PI) melhora o desempenho durante o movimento. Monitore a tendência de PI por meio de alterações nas condições fisiológicas.

Gerenciamento de alarmes **SatSeconds**

O recurso **SatSeconds** é um sistema de gerenciamento de alarmes SpO2 disponível somente em monitores equipados com a tecnologia Nellcor **OxiMax**.

O recurso **SatSeconds** é o produto do tempo e da magnitude em que um paciente fica fora dos limites de alarme de SpO2. Por exemplo, três pontos abaixo do limite de alarme por 10 segundos é igual a 30 **SatSeconds**. O alarme só será disparado quando um evento de dessaturação atingir o limite do **SatSeconds**. O recurso **SatSeconds** é clinicamente controlado e pode ser definido como 0, 10, 25, 50 ou 100 **SatSeconds**. Se o evento de dessaturação for resolvido por conta própria no tempo predefinido, o relógio será automaticamente redefinido e o monitor não gerará um alarme.



NOTA O recurso **SatSeconds** conta com um protocolo de segurança interno que faz soar um alarme sempre que ocorrerem três violações de SpO2 de qualquer valor ou duração em um período de um minuto.

Quadro SpO2

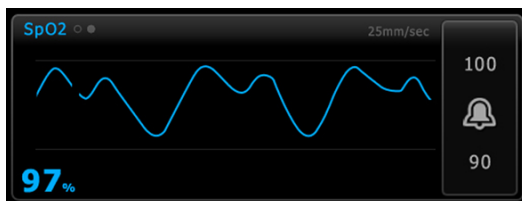
O quadro SpO2 exibe dados e controles usados em medições de oximetria de pulso.

O quadro oferece uma exibição numérica e uma exibição em forma de onda dos dados de SpO2. Você pode alternar entre exibições tocando no lado esquerdo do quadro.

Exibição em forma de onda de SpO2

A visualização em forma de onda mostra a forma de onda pletismográfica do SpO2. Você pode selecionar a velocidade padrão de varredura da forma de onda SpO2 nas Configurações Avançadas, mas pode alterar a velocidade de varredura na aba Setup.

Para obter informações sobre a forma de onda e a normalização, consulte as Instruções de uso do fabricante.



Configurar SpO2

Siga estas etapas para definir SpO2 as configurações de parâmetros e os modificadores.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Setup (Parâmetros)**.
3. Toque na guia vertical **SpO2**.
4. Selecione a **Sweep speed (Velocidade de varredura desejada)**.
5. Toque na guia **Home (Início)**.
A nova configuração entra em vigor imediatamente.
6. Para configurar modificadores, toque na guia **Patients (Pacientes)**.
7. Toque na guia **Manual**.

8. Percorra a lista para encontrar a seção SpO2 e, em seguida, insira ou selecione os modificadores **SpO2** conforme desejado.

- Local de medição SpO2. Selecione o local de medição na caixa de listagem.
- Taxa de fluxo de O2. Insira a taxa de fluxo usando o teclado.



NOTA Todas as O2 seleções do modificador são apagadas quando a taxa de fluxo O2 é alterada para 0 e quando o método O2 é alterado para nenhum.

- Concentração de O2. Insira a concentração usando o teclado.
- Método de O2. Selecione o método na caixa de listagem.

9. Insira ou selecione outros modificadores, se aplicável, conforme desejado.

10. Toque em **OK**.

A guia Home (Início) é exibida. No perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), os modificadores são salvos com o próximo conjunto de medições enviadas para a rede. Nos perfis episódicos, os modificadores são salvos com o próximo conjunto de medições que você faz ou com qualquer medição atual não salva no dispositivo quando você toca em Save (Salvar).

Configuração de alarmes de SpO2

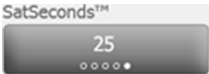
Siga estas etapas para definir os limites de medição de SpO2.

1. Verifique se você está usando o perfil Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos) ou Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).
2. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
3. Toque na guia vertical **SpO2**.
4. Certifique-se de que o controle de limite do alarme de **SpO2** esteja definido como ligado.



NOTA Se o controle de limite de alarme de qualquer parâmetro estiver definido como DESLIGADO, não será possível ajustar os limites de alarme na guia Alarms (Alarme), e nenhum sinal visual ou sonoro será emitido para esse parâmetro específico.

5. Insira os limites dos alarmes superior e inferior para SpO2 usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado.

6. Se o monitor estiver configurado com um sensor Nellcor SpO2, toque em  para selecionar uma configuração **SatSeconds**.

7. Toque na guia **Home (Início)**.

As novas configurações de alarme entram em vigor imediatamente.

Definir o modo de resposta

Para definir o Modo de Resposta na aba Início, o monitor deve estar no perfil de Monitoramento de Intervalos ou Monitoramento Contínuo.



Toque em  no quadro SpO2.

Quando o modo Fast é selecionado, ou MODE: Fast (Modo Fast) ou : Fast (Fast) aparece no quadro.

Medir SpO2 e frequência de pulso



AVISO Diversas variáveis ambientais, incluindo a fisiologia do paciente e a aplicação clínica, podem afetar a precisão e o desempenho do monitor. Portanto, é necessário verificar todas as informações sobre sinais vitais, especialmente NIBP e SpO2, antes de tratar o paciente. Se houver qualquer dúvida sobre a precisão de uma medição, verifique a medição usando outro método clinicamente aceito.



AVISO Risco de medição imprecisa. Use somente sensores e acessórios Masimo **Rainbow SET** nos monitores equipados da Masimo.



AVISO Risco de medição imprecisa. Use somente sensores e acessórios Nellcor em monitores equipados com Nellcor.



AVISO As luzes de alta intensidade (incluindo luzes estroboscópicas pulsantes) direcionadas ao co-oxímetro de pulso podem impedir a obtenção de leituras.



AVISO As pulsações do suporte do balão intra-aórtico podem aumentar a frequência de pulso exibida no monitor. Verifique a frequência de pulso do paciente com relação à frequência cardíaca de ECG.



AVISO Risco de medição imprecisa. A congestão venosa pode causar uma leitura baixa da saturação de oxigênio arterial. Coloque o sensor em uma mão no nível do coração para garantir o fluxo de saída venoso adequado de um local monitorado.



AVISO Risco de medição imprecisa. A co-oximetria de pulso pode ser utilizada durante a desfibrilação, mas as leituras poderão ser imprecisas por até 20 segundos.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não tente reprocessar, recondicionar ou modificar nenhum sensor ou cabo de paciente. Isso pode danificar os componentes elétricos.



AVISO A medida da frequência de pulso pode não detectar algumas arritmias porque se baseia na detecção ótica de um pulso de fluxo periférico. Não use o oxímetro de pulso como um substituto para a análise de arritmia com base em ECG.



AVISO Use a co-oximetria de pulso como um dispositivo de aviso precoce. Se você observar uma tendência de hipoxemia no paciente, use instrumentos de laboratório para analisar as amostras de sangue a fim de entender melhor a condição do paciente.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Se o sensor for aplicado com pressão excessiva por períodos prolongados, pode ocorrer uma lesão por pressão.



AVISO Não utilizar um testador de função para avaliar a precisão de um monitor de oximetria de pulso.



AVISO A precisão das medidas de SpO2 pode ser afetada por qualquer uma das seguintes condições:

- níveis elevados de bilirrubina total
- níveis elevados de meta-hemoglobina (MetHb)
- níveis elevados de carboxihemoglobina (COHb)
- distúrbios de síntese de hemoglobina
- baixa perfusão no local monitorado
- a presença de concentrações de alguns corantes intravasculares, suficiente para alterar a pigmentação arterial usual do paciente
- movimento do paciente
- condições do paciente, como calafrio e inalação de fumaça
- artefato de movimento
- unhas pintadas
- má perfusão de oxigênio
- hipotensão ou hipertensão
- vasoconstrição grave
- choque ou parada cardíaca
- pulsações venosas ou alterações repentinas e significativas na frequência de pulso
- proximidade a um ambiente de MRI
- umidade no sensor
- luz ambiente em excesso, especialmente a luz fluorescente
- uso incorreto do sensor

- um sensor aplicado incorretamente ou deslocado
- anemia grave
- congestionamento venoso

1. Verifique se o cabo do sensor está conectado ao monitor.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Os cabos do sensor e de extensão só devem ser conectados ao equipamento de co-oxímetro de pulso. Não tente conectar esses cabos a um computador ou algum dispositivo semelhante. Sempre siga as instruções de cuidados e uso do fabricante do sensor.

2. Limpe o local de aplicação. Retire tudo que possa interferir na operação do sensor (por exemplo, esmalte).



NOTA Não use sensores descartáveis nos pacientes que possuem reações alérgicas ao adesivo.

3. Coloque o sensor no paciente de acordo com as instruções de uso do fabricante, observando todos os avisos e cuidados.



AVISO Lesão no paciente e risco de medição impreciso. Não use fita adesiva para prender o sensor ao paciente. Isso pode restringir o fluxo sanguíneo, danificar a pele do paciente, causar leituras imprecisas e danificar o sensor.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Tenha cuidado ao aplicar um sensor em um paciente com a integridade da pele comprometida. A aplicação de fita adesiva ou pressão nos locais comprometidos pode reduzir a circulação e causar danos adicionais à pele.



NOTA Se um sensor esterilizado for necessário, escolha um sensor que tenha sido validado para esterilização e siga as instruções de esterilização do fabricante do sensor.

Coloque o sensor e a braçadeira de NIBP em membros diferentes para diminuir os alarmes desnecessários ao monitorar esses parâmetros ao mesmo tempo.



NOTA Diversos sensores estão disponíveis para diferentes tamanhos de paciente e locais de medição. Consulte as instruções do fabricante do sensor para escolher o sensor correto.

4. Verifique se o monitor exibe SpO2 e dados de frequência de pulso em até 15 segundos após a colocação no paciente.



AVISO Risco de lesões ao paciente. A aplicação incorreta do sensor ou a duração excessiva do sensor pode causar danos ao tecido. Inspeção o local de aplicação do sensor periodicamente conforme descrito nas instruções do fabricante do sensor.

Enquanto o SpO2 estiver sendo medido, a frequência de pulso será derivada do sensor. Se o SpO2 não estiver disponível, a frequência de pulso será derivada de NIBP.

Se SpO2 for medida continuamente em um paciente por um período prolongado, troque o sensor de local pelo menos a cada três horas ou conforme indicado nas instruções do fabricante do sensor.



NOTA Nos perfis Monitoramento em intervalos e Monitoramento contínuo, a remoção do sensor SpO2 do paciente aciona as seguintes respostas:

- A última medida de saturação SpO2 capturada antes da remoção do sensor permanece no visor por aproximadamente 10 segundos e, em seguida, é apagada.
- Se os limites de alarmes fisiológicos SpO2 estiverem ATIVADOS, quando a medida de saturação for apagada, um alarme técnico "procurando sinal de pulso" ocorrerá.
- Se os limites de alarmes fisiológicos SpO2 estiverem desligados, quando a medida de saturação for apagada, nenhum alarme fisiológico ou técnico ocorrerá.



NOTA Se o valor da medição SpO2 não mudar ou permanecer em branco após medir por 30 segundos, substitua o cabo do sensor e/ou da extensão SpO2.

SpHb

Os monitores configurados com Masimo hemoglobina total podem medir hemoglobina (**SpHb**), SpO2, e frequência de pulso. O monitoramento **SpHb** mede continuamente os componentes sanguíneos e o estado anêmico em um paciente por meio de um **SpHb** co-oxímetro de pulso não invasivo.

Quadro SpHb

O quadro **SpHb** exibe dados e controles usados em medições do total de hemoglobina.



NOTA **SpHb** está disponível somente nos perfis Monitoramento em intervalos e Monitoramento contínuo.

Nesse quadro, será exibido um destes dois rótulos:

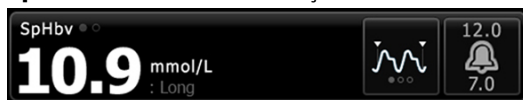
- SpHbv indica a referência calibrada venosa para a medição do total de hemoglobina.
- SpHb indica a referência calibrada arterial para a medição do total de hemoglobina.

Você pode especificar a origem de referência nas configurações Advanced (Avançado).

O quadro oferece uma exibição numérica e uma exibição de tendência gráfica dos dados do total de hemoglobina. Você pode alternar entre exibições tocando no lado esquerdo do quadro.

Exibição numérica de SpHb

A exibição numérica indica o nível total de hemoglobina em gramas por decilitro (g/dL) ou milimoles por litro (mmol/L). Você pode selecionar a unidade de medida em Configurações avançadas. O tamanho do quadro de **SpHb** e dos dados de medição variam de acordo com a sua configuração.



Averaging (Média)

O botão de média permite que você selecione a janela de tempo móvel usada pelo parâmetro para calcular o valor de **SpHb** e atualizar a exibição: curto (aproximadamente 1 minuto), médio (aproximadamente 3 minutos) ou longo (aproximadamente 6 minutos).



Exibição gráfica de tendência de SpHb

A exibição gráfica de tendência apresenta uma tendência de medições em um período selecionado pelo usuário. Você pode selecionar o período exibido na guia Configurações. O tamanho do quadro de **SpHb** e dos dados de tendência variam de acordo com a sua configuração.



O gráfico mostra o nível total de hemoglobina no eixo y e o tempo no eixo x (medições mais antigas à esquerda para medições mais recentes à direita). O gráfico inteiro é atualizado a cada 10 segundos.

À direita do gráfico, o quadro exibe a medição atual em formato numérico.

Configurar SpHb

Siga estas etapas para definir **SpHb** as configurações de parâmetros.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Setup (Parâmetros)**.
3. Toque na guia vertical **SpHb**.
4. Selecione o **Trend period (Período de tendência)** desejado.
5. Toque na guia **Home (Início)**.

As novas configurações entram em vigor imediatamente.

Configuração de alarmes de SpHb

Siga estas etapas para definir os limites de medição de **SpHb**.

1. Verifique se você está usando o perfil Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos) ou Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).
2. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
3. Toque na guia vertical **SpHb**.
4. Certifique-se de que o controle de limite de alarme **SpHb** esteja definido como LIGADO.



NOTA Se o controle de limite de alarme de qualquer parâmetro estiver definido como DESLIGADO, não será possível ajustar os limites de alarme na guia Alarms (Alarme), e nenhum sinal visual ou sonoro será emitido para esse parâmetro específico.

5. Insira os limites de alarme superior e inferior para **SpHb** usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado.
6. Toque na guia **Home (Início)**.

As novas configurações de alarme entram em vigor imediatamente.

Definir modo de média de SpHb



Toque em  no quadro **SpHb**.

O quadro **SpHb** exibe o modo atual.

Medir SpHb



AVISO Risco de medição imprecisa. Use somente sensores e acessórios Masimo **Rainbow SET** nos monitores equipados da Masimo.



AVISO As luzes de alta intensidade (incluindo luzes estroboscópicas pulsantes) direcionadas ao co-oxímetro de pulso podem impedir a obtenção de leituras.



AVISO As pulsações do suporte do balão intra-aórtico podem aumentar a frequência de pulso exibida no monitor. Verifique a frequência de pulso do paciente com relação à frequência cardíaca de ECG.



AVISO Risco de medição imprecisa. A congestão venosa pode causar uma leitura baixa da saturação de oxigênio arterial. Coloque o sensor em uma mão no nível do coração para garantir o fluxo de saída venoso adequado de um local monitorado.



AVISO Risco de medição imprecisa. A co-oximetria de pulso pode ser utilizada durante a desfibrilação, mas as leituras poderão ser imprecisas por até 20 segundos.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Não tente reprocessar, recondicionar ou modificar nenhum sensor ou cabo de paciente. Isso pode danificar os componentes elétricos.



AVISO A medida da frequência de pulso pode não detectar algumas arritmias porque se baseia na detecção ótica de um pulso de fluxo periférico. Não use o oxímetro de pulso como um substituto para a análise de arritmia com base em ECG.



AVISO Use a co-oximetria de pulso como um dispositivo de aviso precoce. Se você observar uma tendência de hipoxemia no paciente, use instrumentos de laboratório para analisar as amostras de sangue a fim de entender melhor a condição do paciente.



AVISO A precisão das medidas de **SpHb** pode ser afetada por qualquer uma das seguintes condições:

- níveis elevados de bilirrubina total
- níveis elevados de meta-hemoglobina (MetHb)
- níveis elevados de carboxihemoglobina (COHb)
- distúrbios de síntese de hemoglobina
- baixa perfusão no local monitorado
- a presença de concentrações de alguns corantes intravasculares, suficiente para alterar a pigmentação arterial usual do paciente
- movimento do paciente
- condições do paciente, como calafrio e inalação de fumaça
- artefato de movimento
- unhas pintadas
- má perfusão de oxigênio
- hipotensão ou hipertensão
- vasoconstrição grave
- choque ou parada cardíaca
- pulsações venosas ou alterações repentinas e significativas na frequência de pulso
- proximidade a um ambiente de MRI
- umidade no sensor
- luz ambiente em excesso, especialmente a luz fluorescente
- uso incorreto do sensor
- um sensor aplicado incorretamente ou deslocado
- anemia grave
- congestionamento venoso

1. Verifique se o cabo do sensor está conectado ao monitor.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Os cabos do sensor e de extensão só devem ser conectados ao equipamento de co-oxímetro de pulso. Não tente conectar esses cabos a um computador ou algum dispositivo semelhante. Sempre siga as instruções de cuidados e uso do fabricante do sensor.

2. Verifique se você está usando o perfil Continuous (Contínuo) ou Intervals (Em intervalo).
3. Limpe o local de aplicação. Retire tudo que possa interferir na operação do sensor (por exemplo, esmalte).



NOTA Não use sensores descartáveis nos pacientes que possuem reações alérgicas ao adesivo.

4. Coloque o sensor no paciente de acordo com as instruções de uso do fabricante, observando todos os avisos e cuidados.



AVISO Lesão no paciente e risco de medição impreciso. Não use fita adesiva para prender o sensor ao paciente. Isso pode restringir o fluxo sanguíneo, danificar a pele do paciente, causar leituras imprecisas e danificar o sensor.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Tenha cuidado ao aplicar um sensor em um paciente com a integridade da pele comprometida. A aplicação de fita adesiva ou pressão nos locais comprometidos pode reduzir a circulação e causar danos adicionais à pele.



NOTA Se um sensor esterilizado for necessário, escolha um sensor que tenha sido validado para esterilização e siga as instruções de esterilização do fabricante do sensor.

Coloque o sensor e a braçadeira de NIBP em membros diferentes para diminuir os alarmes desnecessários ao monitorar esses parâmetros ao mesmo tempo.



NOTA Diversos sensores estão disponíveis para diferentes tamanhos de paciente e locais de medição. Consulte as instruções do fabricante do sensor para escolher o sensor correto.

- Verifique se o monitor exibe dados de **SpHb** ou de SpHbv após a conexão com o paciente.



AVISO Risco de lesões ao paciente. A aplicação incorreta do sensor ou a duração excessiva do sensor pode causar danos ao tecido. Inspeção o local de aplicação do sensor periodicamente conforme descrito nas instruções do fabricante do sensor.

Enquanto **SpHb** está sendo medido, SpO2 e a frequência de pulso exibidos são derivados do mesmo sensor. Se o SpO2 não estiver disponível, a frequência de pulso será derivada de NIBP.

Desconectar o sensor durante uma medição aciona um alarme.

Se **SpHb** for medida continuamente em um paciente por um período prolongado, troque o sensor de local pelo menos a cada três horas ou conforme indicado nas instruções do fabricante do sensor.

ECG

- Se você ainda não o fez, conecte o módulo do ECG ao dispositivo **Connex** do host. (Consulte "Instalação e conexão do módulo de ECG" na seção Configuração.)
Depois que inicializar o dispositivo, se o perfil padrão for Monitoramento contínuo, o quadro de ECG aparecerá na guia Início, mostrando que o dispositivo está pronto para adquirir as leituras do ECG.
- Se o perfil padrão for outro que não o de monitoramento contínuo, antes de prosseguir, siga as instruções em "Alteração para o perfil de monitoramento contínuo".
- Siga as orientações e instruções descritas mais adiante nesta seção para conectar o cabo do paciente, colocar os eletrodos e adquirir leituras de ECG e respiração por impedância.

Visão geral da interface

Essas telas de amostra mostram como o módulo de ECG/respiração por impedância exibe informações fisiológicas no **Connex** dispositivo host.

Quadro ECG



Item	Descrição	Item	Descrição
1	Quadro ECG	7	Etiqueta filtrar
2	Alternância e identificação da derivação. A derivação verde é exibida.	8	Etiqueta de frequência cardíaca/frequência de pulso
3	Grade de ECG	9	Controles de limite de alarme de frequência cardíaca/frequência de pulso

Item	Descrição	Item	Descrição
4	Forma de onda do ECG	10	Etiqueta da fonte de frequência cardíaca/frequência de pulso
5	Etiqueta de configuração de ganho	11	Botão Iniciar/Parar ECG
6	Rótulo de velocidade de varredura	12	Botão de instantâneo da forma de onda

Quadro de Frequência respiratória



Item	Descrição
1	Quadro de Frequência respiratória
2	Etiqueta da fonte de respiração
3	Controles de limite de alarme de respiração

Configurar o ECG/Respiração por impedância

Siga estas etapas para configurar as opções de parâmetros de ECG.



AVISO A detecção de arritmias (V-Tach, V-Fib e assistolia) e a impedância respiratória não se destinam a pacientes neonatais.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Setup (Parâmetros)**.
3. Toque na guia vertical **ECG**.
4. Ajuste as seguintes configurações conforme desejado:
 - Ganho de ECG. Selecione o ganho desejado.
 - Velocidade de varredura. Selecione a velocidade de varredura desejada (25 mm/s ou 50 mm/s).



NOTA A velocidade de varredura da exibição corresponde à velocidade de varredura da impressão.

- Filtro. Toque na caixa de seleção para ativar ou desativar o Filtro.



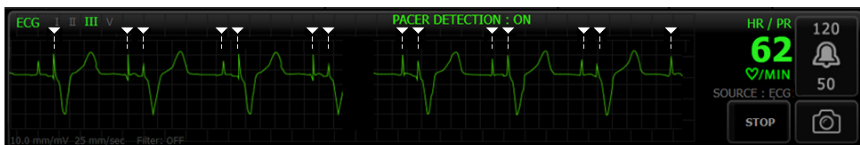
AVISO Risco de medição imprecisa. Em condições normais de medição, a ativação do filtro pode suprimir os complexos QRS em excesso e, portanto, interferir na análise de ECG.

- Use o ECG como a fonte RR quando disponível. Toque na caixa de seleção para ativar ou desativar a respiração por impedância.



AVISO Risco de medição imprecisa. O uso de monitoramento de respiração por pneumografia de impedância pode afetar o funcionamento de alguns marcapassos. Se o funcionamento do marcapasso for afetado, desligue a pneumografia de respiração.

- Configure a detecção de marcapasso conforme necessário. Toque na caixa de seleção para ativar ou desativar a exibição dos marcadores de espícula do marcapasso, conforme mostrado aqui.



AVISO Risco à segurança do paciente. Configurar corretamente a detecção de marcapasso. Um pulso do marcapasso pode ser contado como um QRS, o que pode resultar em uma frequência cardíaca incorreta e falha na detecção de uma parada cardíaca e algumas arritmias potencialmente fatais (V-Tach, V-Fib e assistolia). Se o seu paciente tiver um marcapasso, ligue a detecção de marcapasso para evitar esse risco e mantenha os pacientes com marcapasso sob observação rigorosa.



NOTA A configuração padrão é Detecção de marcapasso desativada. Depois de monitorar um paciente com a detecção de marcapasso ativada, o dispositivo retorna ao padrão antes de monitorar o próximo paciente. Retorne à guia **Settings (Configurações) > Setup (Configurar) > ECG** para habilitar o Detector de marcapasso para novos pacientes.

- Toque na guia **Home (Início)**.
As novas configurações entram em vigor imediatamente.

Visão geral da colocação dos derivações



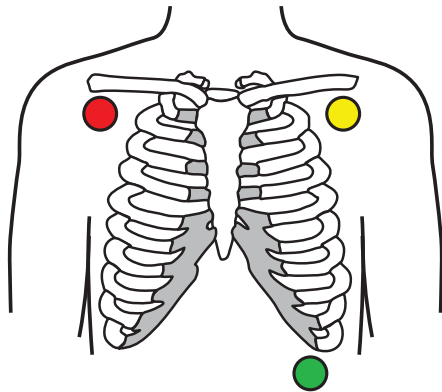
AVISO Risco à segurança do paciente. Para minimizar a interferência e o perigo de queimaduras no paciente, use apenas cabos de ECG aprovados. Mantenha o cabo de ECG o mais longe possível de qualquer cabo eletrocirúrgico. Certifique-se de que o condutor de retorno eletrocirúrgico (neutro) esteja conectado corretamente ao paciente e com bom contato.

A colocação correta das derivações é importante para que se obtenha um ECG correto. Os problemas mais comuns no ECG são causados por mau contato dos eletrodos e derivações frouxas.

A tabela a seguir mostra as relações entre as derivações da IEC e da AHA, bem como o posicionamento delas.

Derivação IEC	Cor IEC	Derivação AHA	Cor AHA	Posicionamento
R	Vermelho	RA	Branco	Braço direito
L	Amarelo	LA	Preto	Braço esquerdo
F	Verde	LL	Vermelho	Perna esquerda
C ou C1	Branco	V ou V1	Marrom	4º espaço intercostal (IC) na borda direita do esterno
N	Preto	RL	Verde	Perna direita

Posicionamento das derivações, 3 derivações

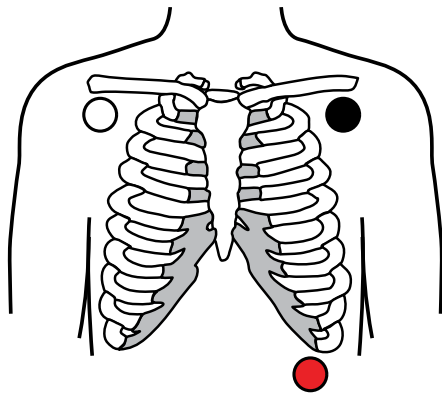


IEC

R - vermelho

L - amarelo

F - verde



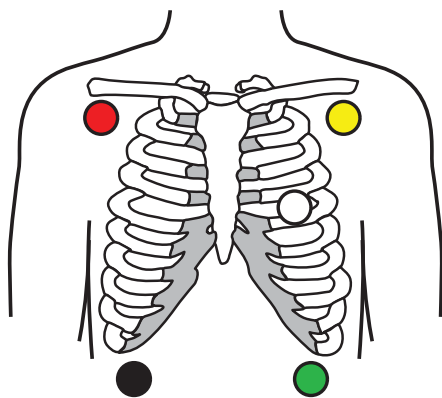
AHA

RA - branco

LA - preto

LL - vermelho

Posicionamento das derivações, 5 derivações



IEC

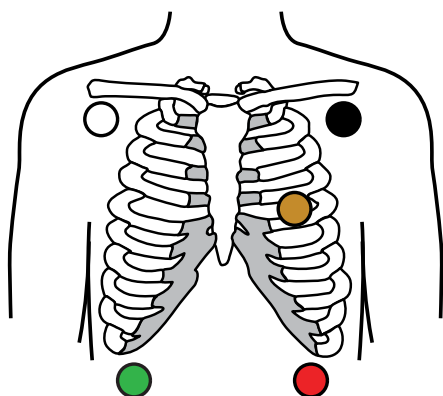
N - preto

R - vermelho

L - amarelo

C - branco

F - verde



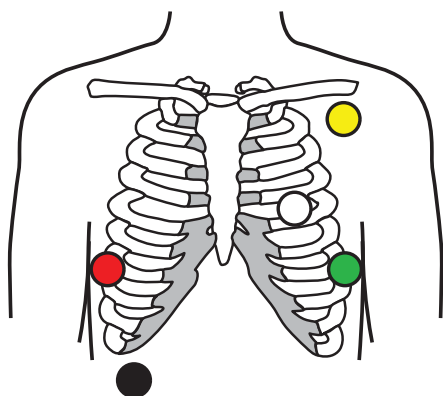
AHA
RL - verde
RA - branco
LA - preto
V - marrom
LL - vermelho

Respiração por impedância

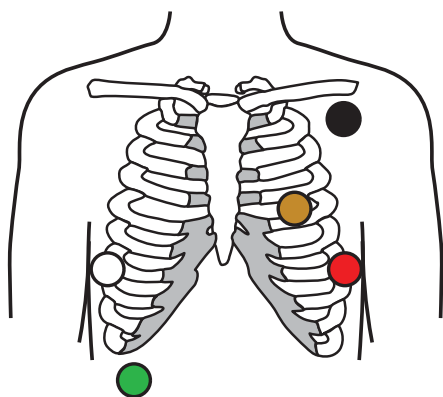
Em alguns pacientes, a detecção da respiração por impedância pode ser inadequada quando se usa o posicionamento padrão dos eletrodos de ECG. Nesses casos, troque o posicionamento dos eletrodos F e R (IEC) ou LL e RA (AHA) para a linha axilar média em cada lado do tórax, conforme mostrado nas ilustrações.



NOTA Só é possível adquirir a respiração a partir da derivação II.



IEC
N - preto
R - vermelho
L - amarelo
C - branco
F - verde



AHA
RL - verde
RA - branco
LA - preto
V - marrom
LL - vermelho

Conexão das derivações ao paciente

A colocação correta das derivações é importante para que se obtenha um ECG correto. Os problemas mais comuns no ECG são causados por mau contato dos eletrodos e derivações frouxas. Siga os procedimentos locais para colocar as derivações no paciente. Veja a seguir algumas orientações comuns.



AVISO Os eletrodos podem causar reações alérgicas. Para evitá-las, siga as instruções do fabricante dos eletrodos.



AVISO Pode haver irritação da pele pela aplicação contínua dos eletrodos de ECG. Examine a pele quanto a sinais de irritação ou inflamação e evite colocar o eletrodo nestas áreas. Ao observar irritação da pele, substitua os eletrodos ou mude a localização dos eletrodos a cada 24 horas.



AVISO Conecte os fios do paciente somente aos eletrodos do paciente.



AVISO Risco à segurança do paciente. O aspecto mais importante da obtenção de um eletrocardiograma de qualidade é a conexão correta do eletrodo. A aplicação errada dos eletrodos e do cabo do paciente pode resultar em sinais ruidosos, alarmes falsos ou análise eletrocardiográfica abaixo do ideal, o que pode prejudicar o paciente. Qualquer um desses eventos pode prejudicar o paciente.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Use somente acessórios aprovados pela Hillrom, inclusive eletrodos, fios condutores e cabos para pacientes. Estes acessórios aprovados são necessários para a proteção elétrica do paciente durante a desfibrilação cardíaca. Consulte a lista de acessórios ou acesse parts.hillrom.com.

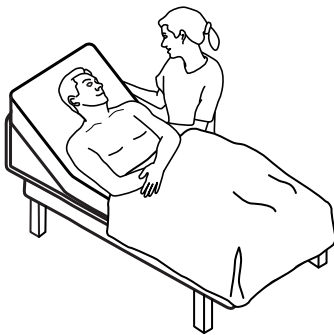


AVISO Risco de medição imprecisa. O monitoramento da respiração por impedância não é confiável quando os eletrodos de ECG são colocados nos membros.

Para colocar as derivações no paciente

1. Prepare o paciente.

- Descreva o procedimento do ECG. Explique a importância de permanecer imóvel durante o teste. (Movimentos podem gerar artefatos.)
- Verifique se o paciente está confortável, aquecido e relaxado. (Tremores podem gerar artefatos.)
- Coloque o paciente na posição supina.



2. Prepare os locais dos eletrodos.

- Raspe os pelos suavemente nas áreas onde serão colocados os eletrodos. Tome cuidado para não comprometer a integridade da pele.
- Limpe a pele profundamente e seque-a suavemente. Você poderá usar sabão e água, álcool isopropílico ou discos especiais de preparação da pele.

3. Confira se o cabo do paciente está conectado ao módulo e, em seguida, encaixe o cabo de derivação em cada um dos eletrodos.

4. Aplique os eletrodos (descartáveis ou reutilizáveis) no paciente de acordo com a "Visão geral da colocação das derivações" apresentada anteriormente nesta seção.

- *Para eletrodos reutilizáveis:* use pasta, gel ou creme para eletrodos para cobrir uma área do tamanho do eletrodo, mas não maior.



NOTA Verifique se há acúmulo de materiais em eletrodos reutilizáveis, o que pode reduzir a qualidade das formas de onda.

- *Para todos os eletrodos descartáveis:* puxe levemente o conector para garantir que o eletrodo esteja firmemente encaixado. Se o eletrodo desprender, substitua-o por um novo. Se o conector desprender, reconecte-o.



AVISO Risco de lesões ao paciente. Para evitar contaminação cruzada e propagação da infecção:

- Após a utilização, descarte os componentes que só podem ser usados por um único paciente (por exemplo, eletrodos).
- Limpe e desinfete regularmente todos os componentes que entrem em contato com os pacientes.
- Reprocesse os acessórios do dispositivo (por exemplo, cabo do paciente, eletrodos e eletrodos reutilizáveis) entre pacientes.



NOTA Para manter a qualidade dos sinais durante um monitoramento prolongado, substitua os eletrodos, pelo menos, a cada 48 horas. Em períodos mais longos, o gel do eletrodo pode secar, e a pele do paciente pode ficar irritada pelo gel ou adesivo. Ao substituir os eletrodos, não posicione os novos eletrodos exatamente nos mesmos locais, mas um pouco para o lado da posição original.

Monitore o paciente

1. Toque em **Start (Iniciar)** no quadro ECG para começar a obter a forma de onda do ECG. Aguarde de 3 a 5 segundos para que a forma de onda apareça na tela. A frequência cardíaca também aparece no quadro ECG.
2. Localize a etiqueta da derivação de ECG no quadro. Procure uma lista de derivações disponíveis com a seleção de derivações atual realçada.
3. Para exibir uma derivação diferente, toque na tela em qualquer lugar da forma de onda. A forma de onda e o rótulo de seleção de derivações mudam a cada toque.
4. Continue monitorando o ECG conforme necessário.

Salvar e rever um instantâneo da forma de onda

Instantâneos de formas de onda sem emissão de alarmes

É possível salvar instantâneos de formas de onda sem emissão de alarmes na guia Review (Revisão). Capturas de tela de formas de onda não alarmantes capturam 7 segundos de dados antes da solicitação.



NOTA Você pode capturar um instantâneo de forma de onda por minuto.

1. Ao observar uma forma de onda que você deseja capturar, toque em  no quadro de ECG. Uma mensagem "Instantâneo salvo com sucesso" é exibida para confirmar o sucesso na captura da forma de onda. Após uma captura de forma de onda bem-sucedida, o instantâneo de ECG de 7 segundos é enviado para a guia Review (Revisão).



NOTA Se você tiver dispositivos **Connex** com a versão de software 2.44 ou posterior que estejam conectados ao **Connex** CS com a versão de software 1.8.7 ou posterior, toque em  no quadro de ECG para enviar o instantâneo de forma de onda de ECG de 7 segundos para a guia Review (Revisão) e para a CS **Connex**, onde ele pode ser revisado e impresso.

2. Toque na guia **Review (Revisão)** e observe o ícone da forma de onda  salva na linha ECG.

3. Para abrir e revisar o instantâneo da forma de onda, toque em .
4. Toque em **Print (Imprimir)** para imprimir a forma de onda ou **Cancel (Cancelar)** para fechar o relatório. Ambas as seleções retornam à guia Review (Revisão).

Instantâneos de formas de onda

Os instantâneos das formas de onda de alarme de arritmia (taquicardia ventricular, fibrilação ventricular e assistolia) são salvos automaticamente na guia Revisão. Nenhuma ação do usuário é necessária.

Características de instantâneo da forma de onda:

- Se a opção "Imprimir com alarme" tiver sido habilitada em "Configurações avançadas", a forma de onda será impressa automaticamente após a conclusão da gravação.
- O ícone de forma de onda salva para uma condição de alarme aparece em vermelho  na tabela Revisão, indicando um alarme de alta prioridade.
- As formas de onda de alarme capturam os 7 segundos anteriores, bem como os 7 segundos posteriores a um evento de alarme (taquicardia ventricular, fibrilação ventricular e assistolia).



NOTA Se você tiver um dispositivo **Connex** com software versão 2.44 ou posterior e estiver conectado ao **Connex** CS com software versão 1.8.7 ou posterior, e um alarme de arritmia disparar, os dados de forma de onda do Alarme de 7 segundos anteriores e 7 segundos posteriores ao evento de alarme são automaticamente transmitidos para o **Connex** CS.

- Durante o tempo de salvamento pós-alarme de 7 segundos, não é possível modificar nenhuma configuração (derivações, filtro, ganho, detecção de marcapasso etc.).

Pausar monitoramento contínuo (modo de pausa)

Você pode pausar temporariamente o monitoramento contínuo e manter os dados do paciente no dispositivo quando o paciente precisar se movimentar, usar o banheiro ou sair da unidade para um teste. Também é possível pausar o monitoramento para substituir os eletrodos de ECG do paciente.



NOTA Se um alarme de bateria fraca ocorrer no dispositivo, o modo Pause (Pausa) não estará disponível.



NOTA No modo Pause (Pausa), o dispositivo retém os dados do paciente armazenados anteriormente, mas não exibe esses dados nem armazena medidas adicionais do paciente até que você saia do modo Pause (Pausa).

- Toque na guia **Pause (Pausa)** da guia Home (Início).
Uma caixa de diálogo Pausa é exibida, indicando que você pausou o monitoramento contínuo. Os controles nesta tela fornecem opções para retomar ou encerrar o monitoramento. Um temporizador de contagem regressiva exibe o tempo restante antes que o monitoramento contínuo seja retomado.



NOTA Você pode configurar o limite de tempo do **Pause Mode (Modo pausa)** nas configurações Advanced (Avançadas).

- Para aumentar o intervalo de pausa, toque repetidamente no símbolo + até que o tempo desejado seja exibido.
O intervalo de pausa é aplicado automaticamente.
- Desencaixe os eletrodos das derivações ou remova-os do paciente, conforme necessário.
- Solte os eletrodos se o paciente precisar andar, usar o banheiro ou sair da unidade.
- Remova os eletrodos se estiver fazendo uma pausa para substituir os eletrodos por novos.

Retomar monitoramento contínuo

Você pode retomar o monitoramento contínuo após uma pausa quando os sensores do paciente estiverem conectados a um paciente. O status do temporizador de pausa determinará a sua próxima etapa.

Tempo de pausa restante

Se o limite de tempo de pausa não tiver expirado (o tempo permanece no temporizador de contagem regressiva), retome o monitoramento da seguinte maneira:

1. reconecte os sensores do paciente ao paciente, conforme necessário.
2. Toque em **Resume monitoring (Reiniciar monitoramento)**.
A guia Home (Início) é exibida e o monitoramento contínuo é retomado.

Limite de tempo de pausa expirado (sensores do paciente conectados)

Se o limite de tempo de pausa tiver expirado e você já tiver reconectado os sensores do paciente ao paciente e/ou ao dispositivo, a guia Home será exibida e o monitoramento contínuo será retomado automaticamente.

Limite de tempo de pausa expirado (sensores do paciente desconectados)

Se o limite de tempo de pausa expirar antes de você retomar o monitoramento, o dispositivo sai do modo de Pausa, e alarmes podem ocorrer.

Reconecte os sensores do paciente ao paciente e/ou ao dispositivo e reconheça as mensagens de alarme e informação conforme necessário.

O monitoramento contínuo será retomado.

Interrompa as medições ECG.

Siga estas etapas para interromper o monitoramento de ECG.



NOTA Você pode continuar a monitorar outros parâmetros ao interromper o monitoramento de ECG ou interromper o monitoramento de todos os parâmetros juntamente com o ECG.

1. Para interromper apenas a medição de ECG, toque em **STOP (Parar)** no quadro de ECG.
O módulo de ECG para de coletar dados.
2. Para interromper todas as medições de parâmetros, incluindo o ECG, toque em **Pause (Pausar)** e, em seguida, em **End monitoring (Finalizar monitoramento)**.
3. Retire os eletrodos do paciente e, em seguida, retire-os dos fios de eletrodos.
4. Descarte os eletrodos de uso único. Siga as instruções do fabricante para limpeza de eletrodos reutilizáveis.

Quadro Pulse rate (Frequência de pulso)

O quadro Frequência de pulso exibe dados, informações e controles usados na leitura da frequência de pulso.

A frequência de pulso é derivada de um dos três sensores com base em sua configuração: o sensor SpO2, o sensor de NIBP ou o sensor EarlySense. A origem das medidas da frequência de pulso aparece no canto inferior esquerdo do quadro.



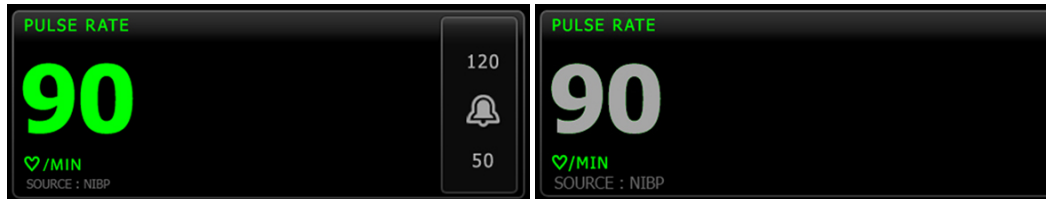
AVISO Risco de medição imprecisa. As medições de frequência de pulso geradas por meio do manguito de pressão arterial, ou por meio de SpO2, estarão sujeitas ao artefato e talvez não sejam tão precisas quanto as medições de frequência cardíaca geradas por meio de ECG ou por meio de palpação manual.



NOTA Você pode especificar o volume do tom de pulso na guia vertical Frequência de pulso (localizada na guia **Settings (configurações)** > **Setup (Configurar)**)

Perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo)

O quadro Frequência de pulso exibe dados, informações e controles usados na leitura da frequência de pulso.

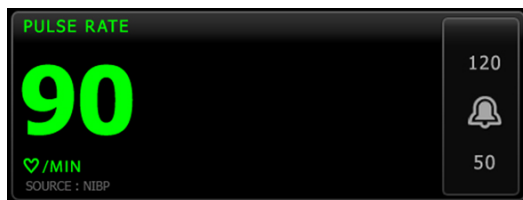


O tamanho do quadro de frequência de pulso e as medições exibidas variam com base na sua configuração.

O perfil de Monitoramento contínuo também fornece uma indicação visual do envelhecimento das medições episódicas (aquelas com mais de 16 minutos). Quando uma medição de frequência de pulso derivada de NIBP é exibida por mais de 16 minutos, o número na tela muda da sua cor atual para cinza. (Consulte o carimbo de data/hora no quadro de NIBP para o horário exato dessa medição.) Após uma hora, essa medição é removida do quadro.

Monitoramento de intervalos

O quadro Frequência de pulso exibe dados, informações e controles usados na leitura da frequência de pulso.



Medição Rápida

O quadro Frequência de pulso exibe dados, informações e controles usados na leitura da frequência de pulso.



Configure a frequência de pulso

Siga estas etapas para configurar os parâmetros de frequência de pulso.

1. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
2. Toque na guia **Setup (Parâmetros)**.
3. Toque na guia vertical **Pulse rate (Frequência de pulso)**.
4. Selecione o **Tone volume (Volume do tom)** desejado.
5. Toque na guia **Home (Início)**.

As novas configurações entram em vigor imediatamente.

Configuração dos alarmes de frequência de pulso

Siga estas etapas para definir os limites para a frequência de pulso.

1. Verifique se você está usando o perfil Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos) ou Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).
2. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.
3. Toque na guia vertical **Pulse rate (Frequência de pulso)**.
4. Certifique-se de que o controle Pulse rate alarm limit (Limite de alarme de frequência de pulso) esteja definido como ligado.



NOTA Se o controle de limite de alarme de qualquer parâmetro estiver definido como DESLIGADO, não será possível ajustar os limites de alarme na guia Alarms (Alarme), e nenhum sinal visual ou sonoro será emitido para esse parâmetro específico.

5. Insira os limites de alarme superior e inferior para a frequência de pulso usando as teclas de seta para cima e para baixo ou o teclado.
6. Toque na guia **Home (Início)**.
As novas configurações de alarme entram em vigor imediatamente.

Quadro Parâmetros manuais

O quadro Parâmetros manuais, localizado no canto inferior direito da guia Home (Início), suporta a entrada manual de parâmetros e exibe medições feitas por alguns acessórios.



NOTA Nos perfis Monitoramento contínuo e Monitoramento de intervalos, o IMC (Índice de massa corporal) está disponível apenas com a balança conectada que calcula o IMC e transfere os valores para o monitor. Nos perfis Local e Consultório, o IMC é calculado com base nos valores de peso e altura que você inseriu manualmente no dispositivo ou que uma balança conectada transferiu para o monitor.



NOTA Quando uma medição é transferida de uma balança anexada ao dispositivo, a medição exibida no dispositivo está em uma casa decimal (0,1) da medida exibida pela balança.



NOTA Não é possível inserir manualmente a temperatura neste quadro em um dispositivo configurado com um módulo de temperatura **SureTemp Plus**.



NOTA Não é possível inserir manualmente a frequência respiratória neste quadro em um dispositivo configurado com CO2, **RRa** ou EarlySense.

Inserção manual dos parâmetros



NOTA O Manual parameters frame (quadro Parâmetros manuais) permite inserir medidas realizadas manualmente e exibe medições feitas por alguns acessórios. Você pode selecionar e configurar parâmetros em configurações Advanced (Avançadas). Somente quatro parâmetros aparecem no Manual parameters frame (quadro Parâmetros manuais).

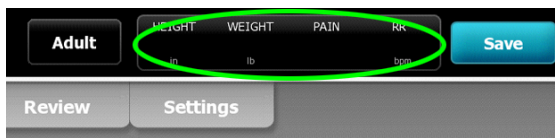


CUIDADO As balanças conectadas a esse dispositivo devem estar funcionando com a energia da bateria (o tipo de bateria é especificado nas instruções de uso do fabricante da balança). Não use a fonte de alimentação externa da balança.

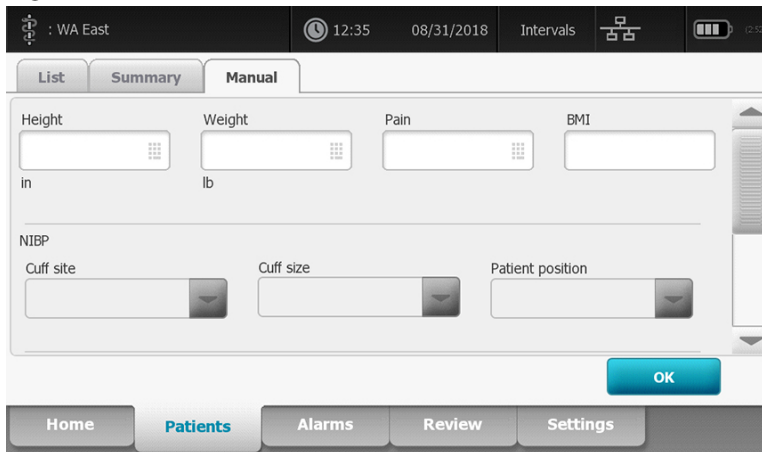


CUIDADO Antes de pesar o paciente em qualquer balança conectada ao dispositivo, desconecte todos os sensores do paciente. Assim, garante-se uma medição precisa do peso e reduz-se significativamente a descarga eletrostática que pode afetar o dispositivo.

1. Na guia Home (Início), toque em qualquer lugar no **Manual parameters frame (Quadro de parâmetros manuais)**.



A guia Manual é exibida.



2. Toque no ícone de teclado nos campos selecionados para abrir o teclado numérico e, em seguida, ajuste manualmente a altura, peso, nível da dor, temperatura, frequência respiratória ou outros parâmetros.



NOTA Se uma balança aprovada e alimentada por bateria estiver conectada ao dispositivo, este terá o seguinte comportamento:

- No perfil Office (Consultório), o dispositivo calcula o IMC com base nos valores de peso e altura transferidos da balança e exibe esses valores no quadro de IMC da guia Home (Início). É possível ajustar as medições de peso e altura neste quadro, e o IMC será recalculado com base nessas alterações.
- No perfil Spot (Local), o dispositivo calcula o IMC com base no peso e na altura transferidos da balança e exibe esses valores na guia **Patients (Pacientes) > Manual** e no quadro de parâmetros manuais na guia Home (Início) se o IMC estiver selecionado para exibição. Se a balança calcular o IMC, o valor é transferido para o dispositivo. É possível ajustar as medições de peso e altura na guia Manual, e o IMC será recalculado com base nessas alterações.
- Nos perfis Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) e Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos), o dispositivo recebe os valores de peso e altura da balança e exibe esses valores na guia **Patients (Pacientes) > Manual** e no quadro de parâmetros manuais na guia Home (Início) se o IMC estiver selecionado para exibição. Se a balança calcular o IMC, a balança transfere o valor para o dispositivo. É possível ajustar as medidas de peso e altura na guia Manual, mas, se você fizer isso, o campo IMC somente leitura será apagado.



NOTA Verifique se a ID do paciente atual está correta antes de salvar.

3. Toque em **OK** para confirmar as configurações e voltar à guia Home (Início).



NOTA Nos perfis (episódicos) Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos) e Spot Check (Verificação pontual), os parâmetros manuais são apagados da guia Home (Início) após um salvamento bem-sucedido.



NOTA Quando o dispositivo for conectado a uma estação central e no perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), todos os parâmetros manuais, exceto temperatura, serão enviados à estação central quando você tocar em **OK**.

Cabos de instrumento de avaliação física

Usar os cabos de instrumento de avaliação física

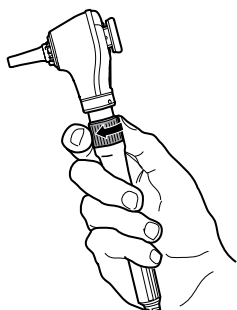
Os cabos fornecem alimentação para os instrumentos Welch Allyn 3.5V. Esta seção está dedicada apenas à operação dos cabos. Consulte as instruções de uso da cabeça dos instrumentos para usá-la corretamente.



NOTA Os módulos de cabo estão disponíveis somente nos modelos das séries 84 e 85.

Verifique se o sistema de parede está conectado.

1. Levante o cabo que deseja usar da base.
O instrumento será ligado automaticamente quando for removido da base de cabos. Somente um cabo é ligado por vez.
2. Conecte um espêculo à extremidade da cabeça dos instrumentos se apropriado.
3. Ajuste a saída de luz ligando o reostato do cabo.
 - Girar o reostato no sentido horário aumentará a saída de luz.



- Girar o reostato no sentido anti-horário diminuirá a saída de luz.



NOTA O reostato não desliga o instrumento quando é girado o máximo possível no sentido anti-horário.

4. Siga as instruções de uso da cabeça do instrumento ao examinar um paciente.



CUIDADO Não estique os cabos das alavancas para evitar danos. Sempre examine os pacientes a uma distância razoável do sistema de parede para proteger os cabos.



CUIDADO Para minimizar a temperatura da estrutura externa das cabeças dos instrumentos de diagnóstico, o tempo de atividade não deve ultrapassar dois minutos e o tempo de inatividade deve ser de, no mínimo, dez minutos.

5. Recoloque o cabo na base.

Colocar o cabo na base desengata o sensor ótico **OptiSense** e desliga o instrumento.



NOTA Os cabos continuarão recebendo energia contanto que o sistema de parede esteja conectado, tenha uma bateria carregada funcionando e esteja ligado. Para desligar os cabos, desligue o sistema de parede inteiro. Consulte a seção Inicialização para obter detalhes.

Manutenção e serviço

Realização de inspeções periódicas

A Hillrom recomenda que os estabelecimentos realizem inspeções periódicas em cada monitor.

1. Realize a inspeção dos itens a seguir pelo menos diariamente:
 - Áudio, principalmente ao iniciar
 - Ventoinha, principalmente ao iniciar
 - Alinhamento da tela de toque
 - Data
 - Hora
2. Realize a inspeção visual dos itens a seguir pelo menos semanalmente:
 - O monitor para verificar a presença de danos ou contaminação
 - O cabo CA para cobre exposto
 - Todos os cabos, fios e terminais conectores para verificar a presença de danos ou contaminação
 - Todas as peças mecânicas, inclusive as tampas para verificar sua integridade
 - Todas as etiquetas relacionadas à segurança para verificar legibilidade e adesão ao monitor
 - Todos os acessórios (manguitos, mangueiras, sensores) para verificar desgaste ou danos
 - Documentação para verificar a revisão atual do monitor
3. Faça o seguinte pelo menos uma vez por mês:
 - Teste o alto-falante selecionando cada nível de volume de alarme e ouvindo os diferentes tons
 - Inspeção visualmente as rodas do suporte móvel quanto a desgaste e mau funcionamento
 - Inspeção visualmente os parafusos de montagem na parede ou no carrinho para verificar se estão soltos ou desgastados
4. Realize verificações anuais do sistema e dos módulos usando a Ferramenta de Serviço Welch Allyn.

Atualize as configurações, substitua itens ou chame o serviço técnico conforme necessário com base nos resultados da inspeção visual. Não use o monitor se observar quaisquer sinais de dano. Pessoal de serviço qualificado deve verificar se qualquer monitor danificado está operando corretamente antes de colocá-lo novamente em uso.



AVISO Risco de choque elétrico. Nunca faça a manutenção ou tarefas de serviço enquanto o dispositivo estiver conectado ao paciente.



CUIDADO Os componentes do sistema de parede devem ser substituídos pelos centros de serviço ou por pessoal de serviço qualificado Hillrom.

Substitua o papel da impressora (Connex VSM)

A impressora está localizada na parte superior do monitor. Siga estas etapas para substituir o rolo de papel da impressora:

1. Segure as duas guias e puxe para cima para abrir a porta da impressora.
2. Remova o núcleo vazio.

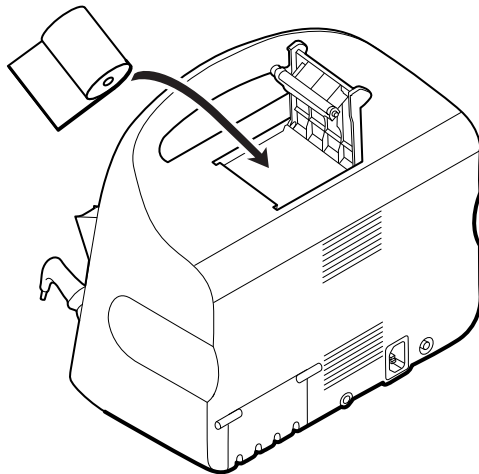


AVISO Superfície quente. Não toque no mecanismo da impressora.

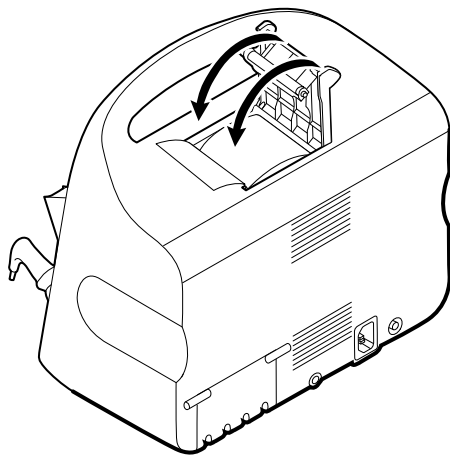
3. Insira um novo rolo de papel.



NOTA O rolo de papel deve ser instalado para que ele se desenrole da parte inferior do rolo, conforme ilustrado. Se o rolo de papel não estiver instalado corretamente, a impressora não imprimirá corretamente.



4. Avance a extremidade do rolo além do rolo de modo que ele se estenda além da porta da impressora, conforme mostrado.



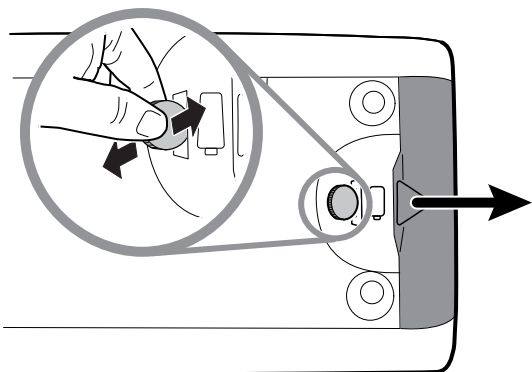
5. Com uma mão, puxe levemente o papel para eliminar qualquer folga. Com a outra mão, feche a porta da impressora empurrando-a para baixo e no lugar até ouvir um clique. Certifique-se de que o papel não fique preso na porta da impressora.

Trocar a bateria (Connex VSM)

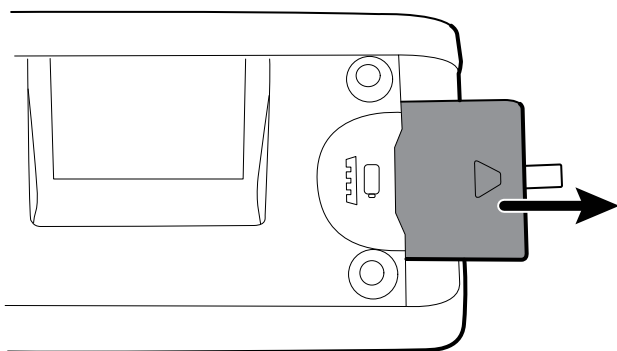
Antes de remover a bateria, desligue o monitor.

1. Vire o monitor de cabeça para baixo para acessar a tampa da bateria.
2. Localize a tampa da bateria, indicada por .

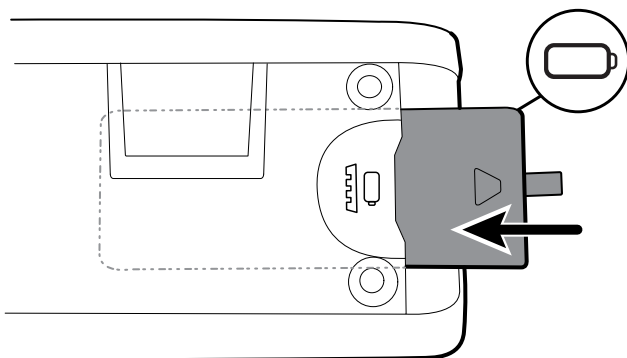
3. Insira uma moeda no slot e empurre para abrir. Escolha uma moeda que se encaixe confortavelmente no slot.



4. Puxe a bateria para fora puxando a etiqueta da bateria, que fica visível ao abrir a tampa da bateria.



5. Insira a nova bateria. Certifique-se de inserir a nova bateria com a mesma orientação da bateria anterior.



6. Recoloque a tampa da bateria posicionando a extremidade abaixo  e, em seguida, pressionando firmemente a extremidade oposta.



AVISO Risco de incêndio, explosão e queimaduras. Não provoque curto-circuito, não esmague, não incinere, não desmonte nem use um pacote de bateria não aprovado. Nunca descarte as baterias em recipientes de lixo. Sempre recicle as baterias de acordo com as regulamentações locais.

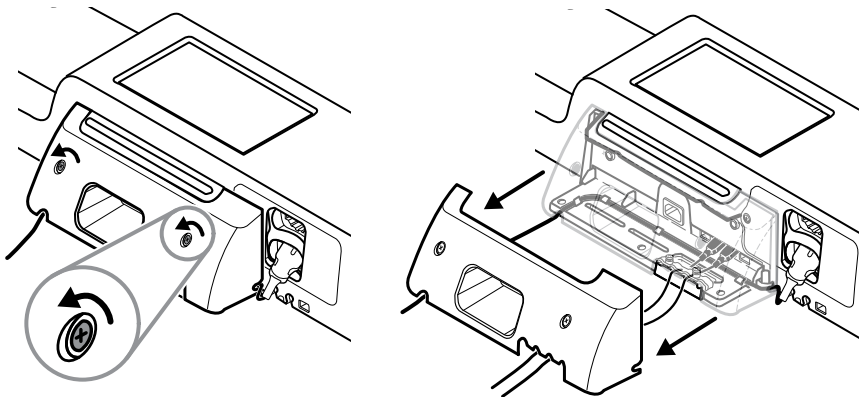


NOTA Baterias novas estão apenas com 30% de carga. Portanto, conecte o monitor à alimentação CA imediatamente após inserir uma nova bateria.

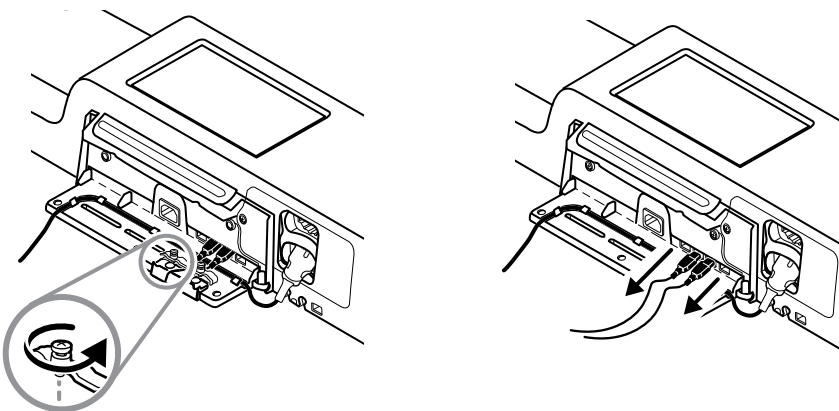
Remoção do sistema de parede da parede (Connex IWS)

Para realizar atividades de manutenção ou de assistência técnica que necessitem de acesso à parte posterior do sistema de parede, siga estas etapas para remover o sistema de parede da parede.

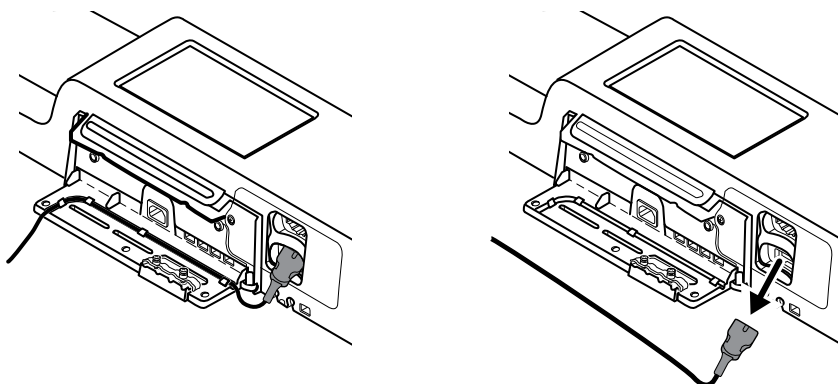
1. Toque na guia **Settings (Configurações)** .
2. Toque na guia **Device (Dispositivo)** .
3. Toque em **Power down (Desligar)** .
4. Remova todas as cabeças do instrumento, desconecte todos os cabos e fios acessíveis e tire o cabo de alimentação da tomada.
5. Remova a tampa, soltando os parafusos de retenção fixos.



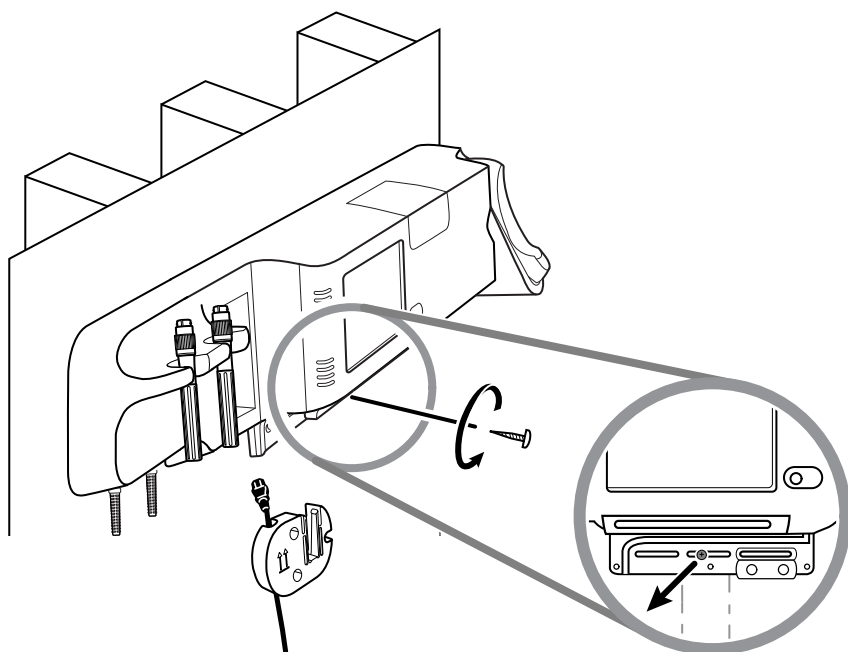
6. Se os acessórios USB estão conectados, solte os dois parafusos do grampo de retenção do cabo e remova-o, depois desconecte todos os cabos USB.



7. Se o sistema de parede estiver configurado com SpO2, desconecte o cabo de SpO2 e remova-o do canal na parte inferior do sistema de parede.



8. Remova o parafuso de segurança na parte inferior do sistema de parede.



9. Com cuidado, erga e retire o sistema de parede do suporte de trilho e coloque-o em uma mesa ou uma superfície plana.

Substituição da bateria (Connex IWS)

Antes de remover a bateria, siga as instruções de remoção do sistema de parede da parede.

1. Coloque o sistema de parede sobre uma mesa ou superfície de trabalho plana de forma que a parte posterior do sistema de parede fique voltada para cima.
2. Localize a bateria, indicado por .
3. Remova a bateria.
4. Insira a bateria nova. Certifique-se de inserir a nova bateria com a mesma orientação da bateria anterior.

5. Monte o sistema de parede na parede usando as instruções apresentadas na seção Configurações destas *Instruções de uso*.



AVISO Risco de incêndio, explosão e queimaduras. Não provoque curto-circuito, não esmague, não incinere, não desmonte nem use um pacote de bateria não aprovado. Nunca descarte as baterias em recipientes de lixo. Sempre recicle as baterias de acordo com as regulamentações locais.



NOTA Baterias novas estão apenas com cerca de 30% de carga. Por isso, conecte a bateria à alimentação CA imediatamente após inserir uma nova bateria.

Limpe o monitor



AVISO Risco de choque elétrico. Antes de limpar o dispositivo, desconecte o cabo de alimentação CA da tomada e do dispositivo.



AVISO Risco de choque elétrico. NÃO esterilize o dispositivo nem os acessórios. O dispositivo e os acessórios não são resistentes ao calor.



AVISO Risco de choque elétrico. Não abra o monitor nem tente fazer reparos. Execute somente os procedimentos rotineiros de limpeza e manutenção especificamente descritos neste manual. A inspeção e a manutenção de componentes internos só poderão ser executadas por pessoal de serviço qualificado.



AVISO Líquidos podem danificar os componentes eletrônicos dentro do dispositivo. Evite que líquidos sejam derramados sobre o dispositivo.

Se qualquer líquido entrar em contato com o dispositivo:

1. Power down the device. (Desligue o dispositivo.)
2. Desconecte o plugue de alimentação.
3. Remova o pacote de baterias do dispositivo.
4. Seque o excesso de líquido do dispositivo.



NOTA Se houver possibilidade de o líquido ter entrado no dispositivo, interrompa o uso até que ele tenha sido adequadamente seco, inspecionado e testado por pessoal de serviço qualificado.

5. Reinstale a bateria.
6. Ligue o dispositivo e verifique se ele funciona normalmente antes de usá-lo.

Se houver entrada de líquidos no compartimento da impressora (apenas **Connex VSM**):

1. Power down the device. (Desligue o dispositivo.)
2. Desconecte o plugue de alimentação.
3. Remova o pacote de baterias do dispositivo.
4. Remova e descarte o rolo de papel.
5. Limpe e seque o interior do compartimento da impressora.



NOTA O compartimento da impressora tem um tubo de drenagem que escoar os líquidos para baixo e para fora do dispositivo. Se houver possível entrada de líquidos em outras aberturas do dispositivo, interrompa o uso até que ele tenha sido adequadamente seco, inspecionado e testado por pessoal qualificado da assistência técnica.

6. Instale um novo rolo de papel.
7. Ligue o dispositivo e verifique se ele funciona normalmente antes de usá-lo.



CUIDADO Esterilizar o monitor poderá causar danos ao dispositivo.



NOTA Realize a desinfecção de acordo com os protocolos e padrões da sua instituição ou regulamentos locais.



NOTA Consulte as instruções separadas para acessórios de limpeza.

Preparação para limpeza do equipamento



CUIDADO Alguns agentes de limpeza não são compatíveis com todos os componentes do dispositivo. Use somente agentes de limpeza aprovados. O uso de agentes de limpeza não aprovados pode causar danos aos componentes.



CUIDADO Não use soluções de água sanitária de nenhum tipo ao limpar contatos elétricos de metal. Essas soluções causarão danos ao dispositivo.



CUIDADO Ao limpar o dispositivo, evite usar panos ou soluções incompatíveis que contenham compostos de amônio quaternários (cloreto de amônio) ou desinfetantes baseados em glutaraldeído.

Selecione um agente de limpeza aprovado na tabela a seguir.

Aprovado para os compartimentos principais do Monitor de sinais vitais **Connex** e do **Connex** Integrated Wall System, exceto conforme indicado em Informações adicionais.

Agente de limpeza	Informações adicionais
Lenços Clorox HP	
Toalhas desinfetantes Dispatch para limpeza hospitalar com alvejante (Clorox Healthcare)	Não compatível com a base Braun
Lenços CleanCide (Wexford Labs)	
Solução de álcool isopropílico a 70%	Aplicado a um pano limpo
Solução de água sanitária a 10%	(cloreto de sódio a 0,5% – 1%) aplicado a um pano limpo
Diversey Oxivir Excel	



NOTA Para ver a lista atual de agentes de limpeza que foram testados e identificados como não compatíveis e reprovados, consulte o Boletim de Serviço de Atendimento ao Cliente "Compatibilidade de Limpeza e Desinfecção CSM/CVSM", 80023964.

Limpeza dos acessórios

1. Limpe a mangueira da pressão sanguínea (NIBP) e todas as braçadeiras reutilizáveis com um pano limpo umedecido em uma solução de detergente neutro.
2. Limpe a sonda de temperatura com um pano limpo umedecido com álcool, água morna ou uma solução de desinfetante que não mancha, adequadamente diluída.
3. Limpe os sensores da oximetria de pulso com um pano limpo levemente umedecido com álcool isopropílico a 70% ou solução de água sanitária a 10%.
4. Limpe o cabo **RRa** e o cabo duplo SpO2/**RRa** com um pano embebido em álcool isopropílico a 70%.
5. Para limpar o sensor EarlySense, passe cuidadosamente um pano macio ou levemente umedecido ou lenços que contenham substâncias antissépticas (álcoois, cloro-hexidina e material alvejante com concentração de até 5%). Certifique-se de que o sensor esteja seco antes de reutilizá-lo. Evite excesso de líquidos.
6. Para limpar o módulo do ECG, siga as instruções fornecidas nas instruções de uso do módulo do ECG.
7. (Somente **Connex** IWS) Para limpar as cabeças Welch Allyn 3,5V conectadas aos cabos de avaliação física, siga as orientações fornecidas nas respectivas instruções de uso.



CUIDADO Nunca mergulhe em líquido nenhum acessório do monitor.

Configurações avançadas

A guia Advanced (Avançado) oferece acesso protegido por senha às configurações Advanced (Avançadas) do monitor (ou modo Admin), permitindo que enfermeiros administrativos, engenheiros biomédicos e/ou engenheiros de serviço configurem recursos específicos. A guia Advanced (Avançado) também apresenta informações somente de leitura sobre o monitor.



NOTA Não é possível acessar as configurações Advanced (Avançadas) se os sensores ou os alarmes fisiológicos estiverem ativos ou se as medições dos sinais vitais forem exibidas.



NOTA Se você perder a senha das configurações Advanced (Avançadas), leia as instruções de redefinição de senhas no manual de serviço do dispositivo.

Geral

Especificação do idioma

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

Aparecerá a guia General (Geral), que exibe a guia Language (Idioma).
2. Selecione um idioma.
3. Faça uma das seguintes ações:
 - Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
 - Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação das configurações de data e hora

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.

d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Na guia General (Geral), toque na guia **Date/Time (Data/hora)**.

3. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Date format (Formato de data)	Selecione um formato de data para exibição.
Time zone (Fuso horário)	Selecione o seu fuso horário no UTC (Coordinated Universal Time, tempo universal coordenado).
Automatically adjust clock for daylight saving time, reported by host (Ajuste automático do relógio para horário de verão, conforme informado pelo host)	Selecione esta configuração para ajustar o tempo exibido em +/- uma hora quando o host conectado informar horário de verão.
Allow users to change date and time (Permitir que os usuários mudem a data e a hora)	Selecione esta configuração para permitir que os médicos definam a data e a hora na guia Configurações.
Display date and time (Exibir data e hora)	Selecione esta configuração para exibir a data e a hora na guia Início na área de Status do dispositivo.
Enable NTP (Ativar NTP)	Selecione esta configuração para usar o servidor NTP para sincronização de hora em vez do host pontual.
Host name or IP address (Nome do host ou endereço IP)	Insira o nome do host, o endereço IP ou o nome de domínio do servidor NTP.
Test (Teste)	Toque em Test (Teste) para testar a conexão com o servidor NTP.
	As mensagens indicam que um teste está em andamento e, em seguida, sairá o resultado do teste (aprovado ou reprovado).

4. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificar configurações de alarme avançadas

1. Acesse as Advanced settings (Configurações avançadas).

- Toque na guia **Settings (Configurações)**.
- Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
- Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
- Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Alarms (Alarmes)**.

3. Especifique as configurações.

Opção	Descrição
Geral	(guia vertical)
Permitir que o usuário desative alarmes	Selecione essa opção para permitir que os médicos ativem ou desativem todos os limites de alarmes para cada sinal vital. O controle está na guia específica de cada parâmetro na guia Alarms (Alarmes).

Opção	Descrição
Nurse call threshold (Limite de chamada de enfermagem)	Selecione o alarme de prioridade mínima que ativará a transmissão da chamada de enfermagem. Se você selecionar High (Alta) , somente os alarmes de prioridade alta ativarão a transmissão de chamada de enfermagem. Se você selecionar Medium (Média) , os alarmes de prioridade média ou alta ativarão a transmissão de chamada de enfermagem. Se você selecionar Low (Baixa) , os alarmes de prioridade alta, média e baixa ativam a transmissão de chamada de enfermagem.
Audio (Áudio)	(guia vertical)
Permitir que o usuário desative o áudio geral	Selecione essa opção para permitir que os médicos desativem todas as notificações de áudio para alarmes. Este controle está na guia Alarms (Alarmes) (na guia General (Geral)).
Minimum alarm volume (Volume mínimo de alarme)	Selecione o volume mínimo de alarme disponível. Se você selecionar High (Alta) , as opções Medium (Média) e Low (Baixa) não estarão disponíveis para o médico.
Audio pause time (Tempo de pausa do áudio)	Especifique a quantidade de tempo de pausa, que será adicionada ao tempo de pausa de 60 segundos. Quando um clínico pausar um som de alarme de áudio, o som será pausado pela quantidade de tempo combinada.
Enable audio for low priority alarms (Ative o áudio para alarmes de prioridade baixa)	Selecione para permitir que o alarme soe em caso de prioridade baixa. Se esta configuração estiver desabilitada, o áudio de alarmes de prioridade muito baixa é automaticamente desativado.
Enable audio for very low priority alarms (Ative o áudio para alarmes de prioridade muito baixa)	Selecione para permitir que o alarme soe em caso de prioridade muito baixa. Esta configuração estará disponível somente quando a opção "Ativar áudio para alarmes de baixa prioridade" estiver selecionada.
Allow user to turn on patient rest mode (Permitir que o usuário ative o modo de descanso do paciente)	Selecione para permitir que o usuário ative ou desative esta opção na guia Alarms (Alarmes). Esta opção só estará disponível no perfil Monitoramento contínuo e quando o usuário tiver ativado o modo noturno.
Allow host to turn on patient rest mode (Permitir que o host ative o modo de descanso do paciente)	Selecione para permitir que o host ative ou desative esta opção na guia Alarms (Alarmes). Esta opção só estará disponível no perfil Monitoramento contínuo e quando o dispositivo estiver conectado à estação central.
Enable cardiac high priority tone (Ative o tom cardíaco de prioridade alta)	Selecione para permitir um tom de alarme alternativo para alarmes LTA de ECG.
Delays (Atrasos)	(guia vertical)
 NOTA Os atrasos de alarme estão disponíveis apenas para os parâmetros compatíveis com a configuração.	
Atraso de condição de alarme de SpO2	Especifique a quantidade mínima de tempo em que uma condição de alarme de SpO2 deverá ficar ativa antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais.

Opção	Descrição
	O SatSeconds está disponível com sensores Nellcor SpO2. Ao selecionar Desligado ou atraso de 10, 15 ou 30 segundos, o SatSeconds será desativado e removido da guia SpO2 na guia Alarms (Alarmes).
Atraso da condição de alarme de frequência de pulso SpO2	Especifique a quantidade mínima de tempo em que uma condição de alarme de frequência de pulso medida pelo sensor de SpO2 deverá ficar ativa antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais.
Motion pulse rate alarm condition delay (Atraso na condição de alarme de frequência de pulso de movimento)	Especifique a quantidade mínima de tempo em que uma condição de alarme de frequência de pulso medida pelo sensor de movimento do paciente deverá ficar ativa antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais.
Atraso de condição de alarme de SpHb	Especifique a quantidade mínima de tempo em que uma condição de alarme de SpHb deverá ficar ativa antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais.
Motion respiration alarm condition delay (Atraso na condição de alarme de respiração de movimento)	Especifique a quantidade mínima de tempo em que uma condição de alarme de respiração deverá ficar ativa antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais (configuração do EarlySense).
Motion pulse rate low confidence alarm delay (Atraso de alarme de baixa confiança de frequência de pulso de movimento)	Especifique a quantidade mínima de tempo em que uma condição de alarme de baixa confiança de frequência de pulso deverá ficar ativa antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais (configuração do EarlySense).
Motion respiration low confidence alarm delay (Atraso de alarme de baixa confiança de respiração de movimento)	Especifique a quantidade mínima de tempo em que uma condição de alarme de baixa confiança de respiração deverá ficar ativa antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais (configuração do EarlySense).
Atraso de condição de alarme de etCO2	Especifique a quantidade mínima de tempo em que uma condição de alarme de etCO2 deverá ficar ativa antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais.
Respiration alarm condition delay (Atraso de condição de alarme de respiração)	Especifique a quantidade mínima de tempo em que uma condição de alarme de RR deverá ficar ativa antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais.
No breath detected alarm delay (Nenhuma respiração detectada - atraso do alarme)	Se configurado com um módulo de CO2, especifique a quantidade de tempo que o dispositivo deve aguardar depois de receber uma mensagem de "respiração válida" antes de ativar o alarme fisiológico "Nenhuma respiração detectada".
	Se configurado para RRa , especifique o tempo que o módulo Masimo aguardará até enviar um evento de pausa de respiração, o que resultará em um alarme fisiológico "Nenhuma respiração detectada".
Adult no breath detected alarm delay (Nenhuma respiração de adulto detectada - atraso do alarme)	Especifique o tempo que uma condição de respiração não detectada em adulto deve ficar ativa em uma configuração de CO2 Oridion antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais.

Opção	Descrição
Pediatric no breath detected alarm delay (Nenhuma respiração pediátrica detectada - atraso do alarme)	Especifique o tempo que uma condição de respiração pediátrica não detectada deve ficar ativa em uma configuração de CO2 Oridion antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais.
Neonate no breath detected alarm delay (Nenhuma respiração neonatal detectada - atraso do alarme)	Especifique o tempo que uma condição de respiração neonatal não detectada deve ficar ativa em uma configuração de CO2 Oridion antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais.
ECG HR alarm delay (Atraso de alarme de ECG de FC)	Especifique o tempo que uma condição de alarme de frequência cardíaca de ECG deverá ficar ativa antes de ocorrerem sinais de áudio e visuais.

4. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas Advanced settings (Configurações avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das Advanced Settings (Configurações avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação das configurações de alarme avançadas

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).

- Toque na guia **Settings (Configurações)**.
- Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
- Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
- Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Display (Tela)**.

3. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Display power saver (Economia de energia da tela)	Especifique o período de inatividade do monitor necessário antes de a tela ser desativada.
	Interações médicas, novas medições de sinais vitais ou condições de alarme ativam a tela automaticamente.
Device power down (Desligamento do dispositivo)	Especifique o período de inatividade do monitor necessário antes de o monitor ser desligado.
Display lock (Bloqueio da tela)	Especifique o período necessário de inatividade do monitor antes de a tela ser bloqueada.



NOTA Se o recurso SSO (Single Sign-On, autenticação única) tiver sido habilitado neste dispositivo, o período de inatividade do bloqueio de exibição será padronizado para 2 minutos, mas permanecerá configurável. Além disso, todos os controles restantes descritos nesta seção (exceto para Enable continue without login (Ativar a opção de continuar sem fazer login)) desaparecem do visor, mas o controle Require clinician authentication (Solicitar autenticação do médico) permanece ativo como parte do recurso SSO.

Configuração	Ação/Descrição
Require device access code (Exigir código de acesso ao dispositivo)	Ative esta opção para exigir a inserção de um código para desbloquear a tela.
Device access code (Código de acesso ao dispositivo)	Insira o código de 4 dígitos para desbloquear a tela.
	 NOTA É necessário ativar a opção Require device access code (Exigir código de acesso ao dispositivo) para ativar esta opção.
Require clinician authentication (Exigir autenticação do médico)	Ative esta opção para exigir a autenticação do médico (leitura do crachá ou inserção da ID) para desbloquear a tela.
	 NOTA É necessário ativar a opção Search by clinician ID (Pesquisar por ID de médico) para ativar esta opção.
Enable continue without login (Ativar a opção de continuar sem fazer login)	Selecione a opção para ativar o botão Continue without login (Continuar sem fazer login) na caixa de diálogo de autenticação para desbloquear o visor.
	 NOTA Você deve ativar Enable single sign-on (Ativar autenticação única) ou Search by clinician ID (Pesquisar por ID do médico) e habilitar Require clinician ID match to view patient data (Exigir correspondência de ID do médico para visualizar os dados do paciente) a fim de ativar o modo Proteção do paciente necessário com essa opção.
	 NOTA Além disso, se o modo Search by clinician ID (Pesquisar por ID do médico) tiver sido habilitado neste dispositivo, será necessário ativar Require clinician authentication (Exigir autenticação do médico) para ativar a configuração Enable continue without login (Ativar a opção de continuar sem fazer login).

4. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação das configurações avançadas do dispositivo

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.
 A guia General (Geral) é exibida.
2. Toque na guia **Device (Dispositivo)**.
3. Especifique as configurações.

Opção	Descrição
Location ID (ID do Local)	Toque em  e insira até 20 caracteres alfanuméricos.
Enable Save as default (Ative a opção Salvar como padrão)	Selecione esta opção para ativar a exibição do controle Salvar como padrão.
Pause Mode timeout (Tempo limite do modo pausa)	Especifique o tempo limite padrão usado ao inserir o modo Pause (Pausa) no perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo).
Power line frequency (Frequência da linha de energia)	Especifique a frequência da linha de energia CA fornecida para o monitor.
Available profiles (Perfis disponíveis)	Especifique os perfis disponíveis para seleção.
Allow profile change (Permitir alteração do perfil)	Selecione para ativar a seleção manual de perfis diferentes e mudar automaticamente para o perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo) quando um sensor contínuo estiver conectado a um paciente. Quando desativada, a seleção atual de perfil na guia Settings (Configurações) está bloqueada. Nenhum outro botão de seleção de perfil está disponível, e o dispositivo não muda automaticamente para o perfil Monitoramento contínuo quando um sensor contínuo está conectado a um paciente.
Default profile (Perfil padrão)	Especifique o perfil padrão a ser usado na inicialização.

4. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Como definir e iniciar o modo Demo

1. Acesse as Configurações Advanced (Avançadas).

- Toque na guia **Settings (Configurações)**.
- Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
- Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
- Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **General (Geral)**.

3. Toque na guia **Demo (Demonstração)**.

4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Tipo	Selecione um tipo de modo de demonstração.
Start (Iniciar)	Toque em Start (Iniciar) para colocar o monitor no modo de demonstração. Navegue até a guia Início para iniciar o modo Demo.

5. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Parâmetros

Especificação das configurações de IPI avançadas

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **IPI**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Display IPI (Exibir IPI)	Selecione para exibir o quadro IPI na guia Home (Início).
Default view (Visualização padrão)	Selecione uma visualização numérica ou de gráfico de tendência como a exibição de IPI primária na guia Home (Início).
Trend period default (Período de tendência padrão)	Selecione um período padrão para a exibição do gráfico de tendência de IPI.

5. Faça uma das seguintes ações:
 - Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
 - Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificar configurações de RRa avançadas

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **RRa**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
RRa médias	Selecione a opção padrão de cálculo da média que proporcione a visibilidade desejada das variações sutis nas medições de RRa .
Freshness timeout (Tempo de atualização)	Selecione o período que o dispositivo deve aguardar antes de emitir o alarme enquanto tenta obter uma leitura de RRa válida.

5. Faça uma das seguintes ações:
 - Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
 - Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificar configurações de SpO2 avançadas

1. Acesse as Configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **SpO2**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Default view (Visualização padrão)	Selecione uma visualização numérica ou de forma de onda como a exibição padrão de SpO2 primário na guia Home (Início).
Default response (Resposta padrão)	Selecione a velocidade de resposta padrão às alterações nas medições de SpO2.
Sweep speed default (Padrão da velocidade de varredura)	Selecione a velocidade da varredura da forma de onda para a exibição de SpO2 na guia Home (Início).
Allow low perfusion alarm (Permitir alarme de baixa perfusão)	Selecione para ativar o alarme de baixa perfusão Masimo.

5. Faça uma das seguintes ações:
 - Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
 - Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificar configurações de HR/PR (frequência de pulso) avançadas

1. Acesse as Configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **HR/PR (Frequência cardíaca/de pulso)**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Display source (Exibir origem)	Selecione esta opção para exibir a origem das medições de frequência de pulso (NIBP ou SpO2) na guia Home (Início).

5. Faça uma das seguintes ações:
 - Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
 - Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificar configurações de etCO2 avançadas

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **etCO2**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Default view (Visualização padrão)	Selecione uma visualização numérica ou de forma de onda como a exibição de etCO2 primário na guia Home (Início).
Display FiCO2 (Exibir FiCO2)	Selecione para exibir FiCO2 na guia Home (Início).
Waveform scale default (Escala da forma de onda padrão)	Selecione a escala de forma de onda padrão em medições de etCO2.
Unidade de medida	Selecione as unidades de medida principais para a exibição de etCO2 na guia Home (Início).
Check calibration (Verificar calibração)	Selecione para iniciar a verificação de calibração de CO2.
Calibrate (Calibrar)	Selecione para iniciar a calibração de CO2.
Sweep speed default (Padrão da velocidade de varredura)	Selecione a velocidade padrão de varredura da forma de onda para a exibição da forma de onda de CO2 na guia Home (Início).
Enable sampling line dialog (Ativar caixa de diálogo da linha de amostragem)	Selecione para habilitar a caixa de diálogo de linha de amostragem para ser exibida ao conectar uma linha de amostragem ao dispositivo.
BTPS compensation (Compensação BTPS)	Selecione para permitir ajustes automáticos para BTPS (temperatura corporal, pressão, saturação) e melhorar a precisão das medições de CO2.
Calibration due hours (Horas até a próxima calibração)	Exibe o tempo restante até que a calibração do sensor de CO2 seja exigida.
Maintenance due hours (Horas até a próxima manutenção)	Exibe o tempo restante até que a manutenção periódica do sensor de CO2 seja necessária.
Last calibration (Última calibração)	Exibe a data (XX/XX/XXXX) e a hora (00:00:00) da última calibração.
Annual calibration (Calibração anual)	Exibe a data de aniversário (XX/XX) da calibração anual.

- Para obter mais orientações sobre a calibração, consulte o manual de serviço.
5. Faça uma das seguintes ações:
 - Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
 - Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificar configurações de SpHb avançadas

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **SpHb**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Default view (Visualização padrão)	Selecione uma visualização numérica ou gráfico de tendências como exibição de SpHb primário na guia Home (Início).
Unidade de medida	Selecione a unidade de medida principal para a exibição de SpHb na guia Home (Início).
Cálculo de média padrão	Selecione a janela móvel padrão referente ao tempo, usada pelo parâmetro para calcular o valor de SpHb e atualizar a tela: curto (aproximadamente 1 minuto), médio (aproximadamente 3 minutos) ou longo (aproximadamente 6 minutos).
Referência	Selecione arterial ou venoso como a fonte de referência calibrada.

5. Faça uma das seguintes ações:
 - Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
 - Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação das configurações de NIBP avançadas

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **NIBP (PNI)**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Default view (Visualização padrão)	Selecione visualizações principais e secundárias.
	Selecione Display MAP (Exibir MAP) para exibir a pressão arterial média (MAP) no quadro NIBP (PNI) na guia Home (Início).
	Se a opção Display MAP (Exibir MAP) estiver selecionada, especifique quais valores numéricos serão os principais no quadro NIBP (PNI). Na guia Home (Início) , os clínicos poderão tocar no quadro NIBP (PNI) para alternar entre as exibições.
Unidade de medida	Selecione a unidade de medida de NIBP para exibição.

Configuração	Ação/Descrição
Tube type (Tipo de tubo)	Selecione o número de tubos que serão conectados ao manguito para pressão arterial não invasivas que será usada neste monitor. Se você selecionar 1 tubo , o único algoritmo disponível para seleção será Step (Etapa).
Algorithm default (Padrão de algoritmo)	Selecione o algoritmo padrão usado para determinar medições de pressão arterial (NIBP).
Cuff inflation target (Meta de insuflação do manguito)	Se você selecionar o algoritmo Step (Etapa) , toque em  e insira uma pressão inicial de insuflação da braçadeira para cada tipo de paciente. Os médicos podem alterar os CITs dos CITs padrão definidos aqui na guia Settings (Configurações) > Setup (Parâmetros) > NIBP (PNI) .
Allow interval program changes (Permitir alterações de programas de intervalos)	Selecione para permitir que o usuário modifique as seleções do programa de intervalo na guia Settings (Configurações) > Setup (Parâmetros) > Intervals (Intervalos) .

5. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Configuração de um programa de cálculo de média de NIBP

Em configurações Advanced (Avançadas), configure programas de cálculo de médias de PNI para disponibilizá-los para uso.

Para configurar um programa:

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.
2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **Programs (Programas)**.
4. Toque no botão do programa que deseja configurar.
O ícone de teclado aparece no botão.

5. Opcional: Altere o nome do programa:
 - a. Toque no ícone de teclado.
 - b. Insira o nome do programa e toque em **OK**.
6. Especifique as configurações deste programa.

Configuração	Ação/Descrição
Readings to average (Leituras para a média)	Selecione as leituras para incluir na média. Você deve selecionar, no mínimo, duas leituras. A última leitura que você selecionar é a leitura final do programa. Por exemplo, se você selecionar as Leituras 3, 4 e 5, o programa obtém cinco leituras. Leituras não selecionadas — neste exemplo, as leituras 1 e 2 — são excluídas ("descartadas") da média.
Delay to start (Atraso ao iniciar)	Insira o período entre o início do programa (o momento em que o botão Start intervals (Iniciar intervalos) é selecionado) e o início da primeira leitura.
Time between (Tempo entre)	Insira o período entre o final de uma leitura e o começo da próxima leitura.
(Manter se + ou -)	Insira um intervalo usado pelo programa para estabelecer a leitura da linha de base. Para obter mais informações sobre como essa configuração afeta o programa, consulte "Leituras excluídas" na seção "Programas de cálculo de médias de NIBP" deste manual.

As configurações que você selecionou aparecem na área Summary (Resumo).

7. Faça uma das seguintes ações:
 - Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
 - Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

O programa agora está pronto para uso.

Especificação das configurações avançadas de temperatura

1. Acesse as Configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.

- d. Insira a senha e toque em **OK**.
- A guia General (Geral) é exibida.
2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **Temperature (Temperatura)**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Unidade de medida	Selecione as unidades de medida principais para a exibição de temperatura na guia Home (Início).
Display temperature conversion (Exibir conversão de temperatura)	Selecione a opção para exibir as unidades de medida principais e secundárias para a exibição de temperatura na guia Home (Início).
Local SureTemp Plus padrão	Selecione o local padrão para medições do SureTemp . O local padrão é aplicado quando os médicos ligam o monitor e sempre que eles removem a sonda de temperatura da cavidade.
	Selecione Last site (Último local) para definir como padrão o local selecionado para a última medição.
Tempo limite de retorno antirroubo	Selecione Disabled (Desativado) ou um valor de tempo limite em horas para o Braun 6000 ser bloqueado depois de removido da base.
Modos	Selecione None (Nenhum) , Technique Compensation (Compensação de técnica) ou Unadjusted (Não ajustado) , como o modo de compensação do Braun 6000 . Technique Compensation (Compensação de técnica) melhora a precisão da leitura ao detectar a colocação da sonda no conduto auditivo. Unadjusted (Não ajustado) coloca o termômetro em modo de detecção de temperatura auricular bruta somente.
Ativar temporizador de pulso	Selecione para ativar o temporizador de pulso no cabo do Braun 6000 .
Ativar somente a opção Celsius	Selecione esta opção para ativar somente o modo Celsius, desativando assim o botão C/F no cabo do Braun 6000 , bem como a chave do hardware.

5. Faça uma das seguintes ações:
 - Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
 - Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação das configurações de ECG avançadas

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.
2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **ECG**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Cable selection (Seleção de cabos)	Selecione uma opção de cabo de 3 ou 5 derivações. A seleção atual aparece como legenda secundária na guia vertical de ECG.
Electrode configuration (Configuração do eletrodo)	Selecione AHA ou IEC .
Allow impedance respiration (Permitir respiração por impedância)	Selecione para ativar a seleção de respiração de impedância como fonte para respiração na guia de configurações de ECG. Se não estiver selecionada, esta opção é exibida e a respiração de impedância não é exibida como uma opção na guia de configurações de ECG.
Enable V-Tach, V-Fib, Asystole detection (Ativar detecção de V-Tach, V-Fib, assistolia)	Selecione para ativar a detecção destes alarmes de LTA.
Automatic print on ECG alarm (Impressão automática com o alarme de ECG)	Selecione para ativar a impressão automática de uma forma de onda de ECG quando ocorre o alarme de LTA.
Default lead (Derivação padrão)	Selecione a derivação a ser exibida quando o dispositivo é ligado.
V-Tach threshold (Limite de V-tach)	Use o teclado para inserir o limite de taquicardia ventricular usado pelo módulo de ECG (Intervalo: 100-150 bpm).

5. Faça uma das seguintes ações:

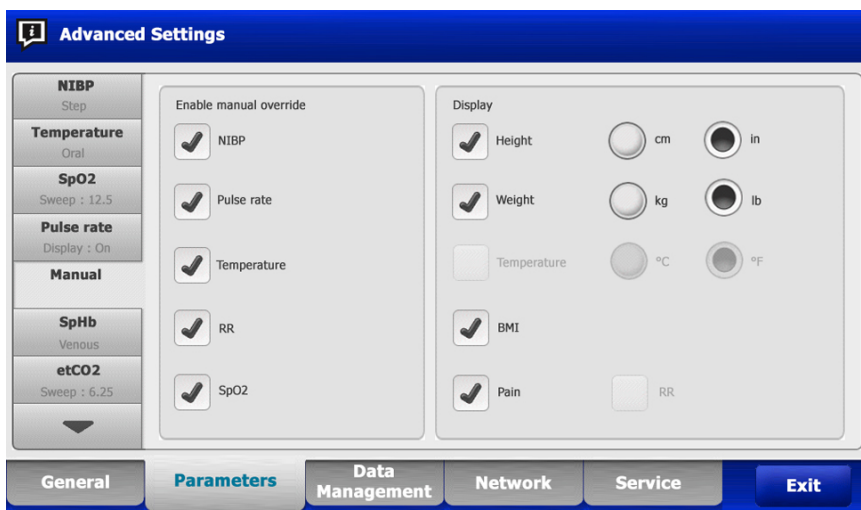
- Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação dos parâmetros manuais

O quadro Manual Parameters (Parâmetros manuais) está no canto inferior direito da guia Home (Início). Você pode inserir manualmente valores para os parâmetros do quadro. Em configurações Advanced (Avançadas), você pode especificar quais parâmetros aparecerão no quadro e ativar substituições manuais de outras medições de parâmetros exibidas no dispositivo.

1. Acesse as Configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.
 A guia General (Geral) é exibida.
2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.

3. Toque na guia **Manual**.



4. Selecione até quatro parâmetros e as unidades de medida associadas para exibição no quadro Manual Parameters (Parâmetros manuais).



NOTA Se o monitor tiver o módulo de temperatura **SureTemp**, o parâmetro Temperatura não estará disponível no quadro Display (Tela) nem no quadro Manual Parameters (Parâmetros manuais) localizados na guia Home (Início).



NOTA Se o monitor estiver configurado com CO2 ou **RRa**, e você selecionar o perfil Monitoramento contínuo antes de entrar nas configurações Advanced (Avançadas), o parâmetro frequência respiratória (RR) não estará disponível aqui nem no quadro Manual Parameters (Parâmetros manuais). Se qualquer outro perfil for selecionado quando você entrar nas configurações Advanced (Avançadas), o parâmetro frequência respiratória (RR) permanecerá disponível para seleção nesta tela e poderá ser exibido no quadro Manual Parameters (Parâmetros manuais).

5. Permite substituições manuais das medições do parâmetro selecionado exibidas no dispositivo, conforme desejado.
6. Faça uma das seguintes ações:
 - Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
 - Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificar configurações avançadas de pontuações personalizadas

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.
2. Toque na guia **Parameters (Parâmetros)**.
3. Toque na guia **Custom scores (Escore personalizados)**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Default score summary view (Visualização resumida do escore padrão)	Selecione uma visualização Condensed (Condensada) ou Expanded (Expandida) de informações do escore personalizado para exibir após salvar o registro de um paciente.
Incomplete score save options (Opções de salvamento de escore incompleto)	Selecione a resposta desejada quando um usuário pressionar Save (Salvar) antes de um escore agregado ser concluído:
Allow (Permitir)	O dispositivo salva o registro com escores incompletos.
Warn user (Avisar o usuário)	O dispositivo exibe uma mensagem avisando que o escore está incompleto e solicita que o registro incompleto seja salvo ou que o procedimento seja cancelado.
Block (Bloqueio)	O dispositivo exibe uma mensagem avisando que o escore está incompleto e que os valores para todos os parâmetros obrigatórios devem ser inseridos antes de salvar.

5. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Gerenciamento de dados

Especificação das configurações do paciente

A identificação do paciente aparece na guia Home (Início) no quadro Patient (Paciente) e é listada em várias guias, como a guia Patient (Paciente) e a guia Review (Revisão).

1. Acesse as Advanced settings (Configurações avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.
2. Toque na guia **Data Management (Gerenciamento de dados)**.
3. Toque na guia **Patient (Paciente)**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Default patient type (Tipo de paciente padrão)	Selecione um tipo de paciente padrão para o monitor. O tipo de paciente é mostrado no quadro Paciente na guia Home (Início).
	Na guia Summary (Resumo) da guia Patients (Pacientes), os médicos podem alterar o tipo de paciente exibido a partir do tipo de paciente padrão configurado aqui.
Enable local patient creation (Habilitar a criação de paciente local)	Selecione para ativar a adição de novos pacientes no dispositivo. Se ativado, você pode adicionar pacientes à guia Patient List (Lista de pacientes) ou à guia Patient Summary (Resumo do paciente).

Configuração	Ação/Descrição
	Se desabilitado, o botão Add (Adicionar) não será exibido na tela List (Lista), e você só poderá editar o campo ID do paciente na guia Summary (Resumo). A desativação da criação de paciente local também apaga o paciente ativo e a lista de pacientes locais do dispositivo.
Name format (Formato do nome)	Selecione um formato para todos os nomes de paciente exibidos: Full name (Nome completo) ou Abbreviation (Abreviação).
Primary label (Rótulo principal)	Selecione o rótulo de identificação principal para todos os pacientes exibidos.
Secondary label (Rótulo secundário)	Selecione uma legenda de identificação secundária para os pacientes. O rótulo secundário é exibido somente na guia Home (Início), depois do rótulo principal.
Printout label (Rótulo de impressão)	Selecione quais identificadores de paciente aparecem nas impressões: Name and patient ID (Nome e ID do paciente), Name (Nome), Patient ID (ID do paciente), None (Nenhum).
Exigir ID do paciente para salvar a leitura	Torna a entrada da ID do paciente um pré-requisito para salvar medições. Se o médico não inserir um identificador, o monitor solicitará que o faça quando ele tentar salvar.
Pesquisar por ID de paciente	Permite que os médicos insiram uma ID de paciente para consultar as informações do paciente. Se os médicos lerem o ID na guia Home (Início) ou na guia Summary (Resumo), o monitor consultará a Lista de pacientes e a rede. As informações do paciente retornadas preenchem o quadro Patient (Paciente) na guia Home (Início) e os campos na guia Summary (Resumo).
	Selecione Require patient ID match to save measurements (Exigir correspondência do ID de paciente para salvar as medições) para exigir que um ID de paciente selecionado corresponda à um ID de paciente na Lista de pacientes do dispositivo ou no sistema de host externo, antes de você salvar as medições.
Clear patient information on manual save (Apagar as informações do paciente no salvamento manual)	Especifica que o monitor apaga o paciente selecionado depois que um médico salva as medições manualmente na guia Home (Início). As informações do paciente são apagadas do quadro (Patient) Paciente e da guia (Summary) Resumo.
 NOTA Esta configuração não entrará em vigor quando intervalos estiverem em andamento.	
Retrieve list (Recuperar lista)	Permite que o monitor recupere a lista de pacientes da rede. Quando esta opção é selecionada, o botão Retrieve list (Recuperar lista) substitui o botão Add (Adicionar) na guia List (Lista). As informações da rede preenchem a guia List (Lista) quando os médicos tocam no botão Retrieve list (Recuperar lista) . Como o botão Add (Adicionar) não está disponível, os médicos não podem adicionar um paciente à lista de pacientes.
	A conexão EMR direta não é compatível com a configuração Recuperar lista. A configuração Recuperar lista é desativada e não pode ser selecionada quando você ativa a conexão EMR direta.
	Configurar o servidor novamente para o host da Welch Allyn restaura a configuração Recuperar lista para seu estado anterior e a torna selecionável.

5. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas Advanced settings (Configurações avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das Advanced Settings (Configurações avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação das configurações do médico

A identificação do médico é exibida ao lado do símbolo de medicina na área Device Status (Status do dispositivo) na guia Home (Início).

1. Acesse as Configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.
2. Toque na guia **Data Management (Gerenciamento de dados)**.
3. Toque na guia **Clinician (Médico)**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Label (Rótulo)	Selecione o tipo de rótulo de identificação do médico na guia Home (Início): Full name (Nome completo) , Abbreviation (Abreviação) , Clinician ID (ID do médico) , Masked Clinician ID (ID do médico mascarado) ou Symbol only (Somente símbolo) .
Enable single sign-on (Ativar autenticação única)	Selecione para habilitar o recurso de autenticação única (SSO) no dispositivo.
 NOTA Quando o SSO está habilitado, muitos dos controles restantes descritos nesta seção são removidos do visor. No entanto, Clear clinician information on manual save (Limpar as informações do médico no salvamento manual) e Require clinician ID match to view patient data (Exigir correspondência de ID do médico para visualizar os dados do paciente) permanecem configuráveis quando Enable single sign-on (Ativar autenticação única) estiver habilitado. Além disso, o padrão de bloqueio de exibição é de 2 minutos, três controles da guia Display (Exibição) desaparecem da exibição (consulte "Especificar configurações avançadas de exibição" para obter detalhes) e o perfil Office (Consultório) é desativado.	
Require clinician ID to save readings (Exigir ID do médico para salvar as leituras)	Esta configuração torna a entrada da ID do médico um pré-requisito para salvar medições. Se o médico não inserir a identificação, o monitor solicitará que o faça quando ele tentar salvar as medições. Os médicos podem inserir a identificação do médico na guia Clinician (Médico).
Clear clinician information on manual save (Limpar as informações do médico no salvamento manual)	Especifique para o monitor apagar o médico selecionado depois que um médico salva as medições manualmente na guia Home (Início). A informação do médico é apagada da guia Clinician (Médico) e da área Device Status (Status do dispositivo).
Require clinician ID match to view patient data (Exigir correspondência de ID do	Selecione essa opção para ativar o modo Proteção do paciente, que impede a visualização das guias Patients List (Lista de pacientes) e Review (Revisão) ou a alteração de perfis sem que um médico autenticado esteja conectado.

Configuração	Ação/Descrição
médico para visualizar os dados do paciente)	
Search by clinician ID (Pesquisa por ID do médico)	Permite que o monitor consulte a rede para obter informações do médico com base na ID. O monitor inicia a pesquisa quando o médico inserir ou realizar a leitura da ID na guia Clinician (Médico). As informações retornadas do médico preencherão a área Device Status (Status do dispositivo) e os campos na guia Clinician (Médico).
	Selecione Require password (Exigir senha) para solicitar aos médicos que forneçam sua senha além da ID na guia Clinician (Médico). O monitor usa a combinação de ID e senha para consultar as informações do médico na rede.
	Selecione Exigir correspondência do ID do médico para salvar medições para exigir que um ID de médico selecionado corresponda à um ID do médico em um sistema de host externo, antes de você salvar as medições.
Store clinician information for ___ hours (Armazenar informações do médico por ___ horas)	Selecione esta opção para permitir que um cache local de informações de login do médico acelere o processo e simplifique futuros logins do médico. Use o teclado para inserir o número de horas para armazenar o cache do médico.

5. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação das configurações dos dados clínicos

1. Acesse as Advanced settings (Configurações avançadas).

- Toque na guia **Settings (Configurações)**.
- Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
- Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
- Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Data Management (Gerenciamento de dados)**.

3. Toque na guia **Clinical Data (Dados clínicos)**.

4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Envio automático ao salvar manualmente	Selecione esta opção para definir que as medições serão enviadas à rede quando o médico salvar medições na guia Home (Início).
	 NOTA Quando o dispositivo estiver no perfil Continuous Monitoring (Monitoramento contínuo), essa configuração ficará esmaecida.
	 NOTA Quando o monitor não está conectado à rede, as medições salvas no monitor são enviadas para a rede com o primeiro envio após a reconexão com a rede.
Excluir leituras após envio bem sucedido	Selecione esta opção para definir que as medições sejam excluídas do monitor após o seu envio bem sucedido à rede. As medições enviadas não aparecem na guia Review (Revisão).

Configuração	Ação/Descrição
Emular Spot Vital Signs LXi	Selecione esta opção para especificar que os dados clínicos enviados à rede sejam exibidos na rede como dados Spot Vital Signs LXi.
Conectar ao CS	Selecione para ativar a conexão com a estação central do Connex . A conexão EMR direta não é compatível com a configuração Conectar-se ao CS. A opção Conectar-se ao CS está desativada e não pode ser selecionada ao ativar a conexão EMR direta. Configurar o servidor novamente para o host da Welch Allyn restaura a configuração Conectar-se ao CS para seu estado anterior e a torna selecionável.
Ativar botão Clear (Limpar) na guia Home (Início)	Selecione para habilitar o botão Clear (Limpar) na guia Home (Início) nos perfis Intervals Monitoring (Monitoramento em intervalos), Office (Consultório) e Spot Check (Verificação pontual). Quando não selecionado (desativado), o botão Clear (Limpar) não aparece na guia Home (Início).

5. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas Advanced settings (Configurações avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das Advanced Settings (Configurações avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Rede

Exibição de informações avançadas do monitor

A guia Status mostra a versão do software do monitor, os endereços MAC e IP, rede, informações do servidor e ponto de acesso, informações da sessão e mais.

1. Acesse as Configurações Advanced (Avançadas).

- Toque na guia **Settings (Configurações)**.
- Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
- Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
- Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Network (Rede)**.

3. Toque na guia **Status (Status)**.

4. Consulte as informações.

5. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação das configurações de rádio (Newmar)

Esta tarefa só se aplica a dispositivos com um cartão de rádio Newmar instalado. Os recursos diferenciais de dispositivos com este cartão de rádio são os seguintes:

- Em configurações Advanced (Avançadas), o quadro Session (Sessão) na guia **Network (Rede)** > **Status** inclui Tx packets dropped (Pacotes Tx descartados), Rx packets dropped (Pacotes Rx descartados) e Rx multicast packets (Pacotes Rx multicast).
- Em configurações Advanced (Avançadas), o painel à esquerda da guia **Network (Rede)** > **Radio (Rádio)** inclui uma opção **Enable dynamic frequency (Ativar frequência dinâmica)**.

1. Acesse as Configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
 - d. Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Network (Rede)**.
3. Toque na guia **Radio (Rádio)**.
4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Enable radio (Ativar o rádio)	Ativa o rádio para as comunicações do dispositivo. Quando essa configuração estiver desativada, o rádio não estará disponível.
Enable radio network alarms (Ativar os alarmes de rede do rádio)	Ativa os alarmes de rede do rádio quando ocorre uma condição de alarme. Quando essa configuração estiver desativada, os alarmes de rede do rádio não estarão disponíveis.
Enable dynamic frequency (Ativar frequência dinâmica)	Ativa a seleção de frequência dinâmica quando o rádio for ativado. Pode ser necessário para impedir a interferência em outras tecnologias e serviços que compartilham a mesma frequência.
SSID	Toque em  e insira o identificador SSID. Os SSIDs com mais de 16 caracteres podem ficar truncados na exibição de usuário. Insira um máximo de 32 caracteres.
Radio band (Faixa de rádio)	Selecione a faixa de rádio.
Authentication type (Tipo de autenticação)	Selecione um esquema de autenticação. Depois especifique quaisquer configurações adicionais que forem exibidas.
Method (Método)	Selecione um método. Depois toque em  e insira os caracteres: Network key (Chave de rede), 64 caracteres, ou Passphrase (Frase secreta), de 8 a 63 caracteres.
 NOTA Os caracteres inseridos para Chave de rede e Frase secreta aparecem na forma de asteriscos no teclado e no painel Radio (Rádio).	
Security protocol (Protocolo de segurança)	Selecione o protocolo de segurança.
EAP type (Tipo de EAP)	Selecione o tipo EAP.
Identity (Identidade)	Insira uma identidade EAP (no máximo, 32 caracteres).
Password (Senha)	Insira uma senha EAP (no máximo, 32 caracteres).
Key number (Número-chave)	Selecione o número chave WEP.
Key (Chave)	Insira a chave WEP (10 caracteres para WEP 64 ou 26 caracteres para WEP 128).
Roam Type (Tipo de roaming)	Selecione o tipo de roam.

Configuração	Ação/Descrição
Server validation (Validação do servidor)	Selecione para ativar a validação do servidor.
Inner EAP setting (Configuração de EAP interno)	Selecione para configuração de EAP.
Allow anonymous identity (Permitir identidade anônima)	Selecione para ativar o uso de uma identidade anônima.
PAC Provisioning (Provisionamento de PAC)	Selecione a opção de provisionamento de PAC.
Configure radio (Configuração do rádio)	Toque em Configure radio (Configurar o rádio) para ativar todas as novas configurações de rádio não selecionadas previamente.



NOTA Nenhuma das configurações de rádio alteradas entra em vigor até que você toque em **Configure radio (Configurar rádio)**.

5. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas Advanced settings (Configurações avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das Advanced Settings (Configurações avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação das configurações de rádio (Lamarr)

Esta tarefa só se aplica a dispositivos com um cartão de rádio Lamarr instalado. Os recursos diferenciais de dispositivos com este cartão de rádio são os seguintes:

- Em configurações Advanced (Avançadas), o quadro Session (Sessão) na guia **Network (Rede) > Status** inclui Dir. Rx packets (Pacotes Rx Dir.), Dir. Tx packets (Pacotes Tx Dir.) e Signal-to-noise ratio (Relação sinal-ruído).
- Em configurações Advanced (Avançadas), o painel esquerdo na guia **Network (Rede) > Radio (Rádio)** inclui apenas as opções **Enable radio (Habilitar rádio)** e **Enable radio network alarms (Habilitar rede de rádio)** (não há opção **Enable dynamic frequency (Habilitar frequência dinâmica)**).

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).

- Toque na guia **Settings (Configurações)**.
- Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
- Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
- Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Network (Rede)**.

3. Toque na guia **Radio (Rádio)**.

4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Enable radio (Ativar o rádio)	Ativa o rádio para as comunicações do dispositivo. Quando essa configuração estiver desativada, o rádio não estará disponível.
Enable radio network alarms (Ativar os alarmes de rede do rádio)	Ativa os alarmes de rede do rádio quando ocorre uma condição de alarme. Quando essa configuração estiver desativada, os alarmes de rede do rádio não estarão disponíveis.

Configuração	Ação/Descrição
SSID	Toque em  e insira o identificador SSID. Os SSIDs com mais de 16 caracteres podem ficar truncados na exibição de usuário. Insira um máximo de 32 caracteres.
Radio band (Faixa de rádio)	Selecione a faixa de rádio.
Authentication type (Tipo de autenticação)	Selecione um esquema de autenticação. Depois especifique quaisquer configurações adicionais que forem exibidas.
Method (Método)	Selecione um método. Depois toque em  e insira os caracteres: Network key (Chave de rede), 64 caracteres ou Passphrase (Frase secreta), de 8 a 63 caracteres.  NOTA Os caracteres inseridos para Chave de rede e Frase secreta aparecem na forma de asteriscos no teclado e no painel Radio (Rádio).
Security protocol (Protocolo de segurança)	Selecione o protocolo de segurança.
EAP type (Tipo de EAP)	Selecione o tipo EAP.
Identity (Identidade)	Insira uma identidade EAP (no máximo, 32 caracteres).
Password (Senha)	Insira uma senha EAP (no máximo, 32 caracteres).
Key number (Número-chave)	Selecione o número chave WEP.
Key (Chave)	Insira a chave WEP (10 caracteres para WEP 64 ou 26 caracteres para WEP 128).
Configure radio (Configuração do rádio)	a. Toque em Configure radio (Configurar o rádio) para ativar todas as novas configurações de rádio não selecionadas previamente. b. Toque em OK no pop-up de confirmação para desligar o monitor. c. Toque na guia Settings (Configurações). Toque na guia Device (Dispositivo). Toque em Power down (Desligar). d. O rádio reiniciará.  NOTA Nenhuma das configurações de rádio alteradas entra em vigor até que você toque em Configure radio (Configurar rádio).

5. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas Advanced settings (Configurações avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das Advanced Settings (Configurações avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especificação das configurações de servidor

1. Acesse as Configurações Advanced (Avançadas).
 - a. Toque na guia **Settings (Configurações)**.
 - b. Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
 - c. Toque em **Enter password (Inserir senha)**.

- d. Insira a senha e toque em **OK**.
- A guia General (Geral) é exibida.
2. Toque na guia **Network (Rede)**.
3. Toque na guia **Server (Servidor)**.
4. Selecione o método usado para identificar o endereços IP do servidor com o qual o dispositivo se comunicará.
5. Especifique as configurações.

Configuração de conectividade	Ação/Descrição
Manual entry (Entrada manual)	Habilita o dispositivo para se conectar a um servidor contínuo, episódico ou de serviço em um endereço IP fixo ou com um nome DNS especificado. Toque no campo do servidor desejado e insira o nome do host do endereço IP. Toque no campo de entrada Port (Porta) e insira o número da porta. O intervalo de inserção vai de 0 a 65535. Essa opção é compatível com a autenticação do servidor para o host da Welch Allyn (NCE e Connex CS) ou uma conexão EMR direta usando HL7. Toque no menu suspenso Server (Servidor) para selecionar o tipo de servidor. Habilite a autenticação com servidor Episódico ou Contínuo. Esta opção fica desabilitada por padrão e só está disponível quando a Criptografia de dados está habilitada. A conexão EMR direta não é compatível com as configurações Connect to CS (Conectar-se à CS) ou Retrieve list (Recuperar lista). Essas configurações são desativadas e não podem ser selecionadas ao ativar a conexão EMR direta. Configurar o servidor novamente para o host da Welch Allyn restaura as configurações Connect to CS (Conectar-se à CS) e Retrieve list (Recuperar lista) para seus estados anteriores e as torna selecionáveis.
NRS IP (IP de NRS)	Habilita o dispositivo a se conectar a um NRS (Network Rendezvous Service, serviço de rendezvous de rede) em um endereço IP fixo. Toque o teclado nos campos Network rendezvous service IP address (Endereço IP do serviço de encontro de rede) e insira o endereço IP. Toque o teclado no campo de entrada Port (Porta) e insira o número da porta. O intervalo de inserção vai de 0 a 65535. O dispositivo sempre usará este endereço IP para entrar em contato com o servidor NRS.
DNS Name (Nome DNS)	Habilita o dispositivo a se conectar a um NRS (Network Rendezvous Service, serviço de rendezvous de rede), inserindo um nome de host a ser enviado a um DNS (Domain Name Server, servidor de nomes de domínio) para recuperar o endereço IP do NRS. Toque o teclado no campo Network rendezvous service DNS name (Nome DNS do serviço de encontro de rede) e insira o nome DNS. Toque o teclado no campo de entrada Port (Porta) e insira o número da porta. O intervalo de inserção vai de 0 a 65535. O dispositivo exibe o endereço IP do NRS, bem como o endereço do servidor Connex e a porta retornada pelo DNS. Habilite a criptografia de dados para o servidor Episódico, Contínuo ou Serviço. A opção DNS Name (Nome DNS) só está disponível nas seguintes condições: – O rádio está desabilitado. – Não há rádio instalado.

Configuração de conectividade	Ação/Descrição
DHCP	Habilita o dispositivo a se conectar a um NRS (Network Rendezvous Service, serviço de rendezvous de rede), inserindo um número de porta e, em seguida, conectando-se a um endereço fornecido pela resposta DHCP43. Toque o teclado no campo de entrada Port (Porta) e insira o número da porta. O intervalo de inserção vai de 0 a 65535.
	Depois de você tocar em Test (Teste) e se conectar ao servidor com êxito, o dispositivo exibirá o endereço IP do NRS.
Data encryption (Criptografia de dados)	Habilite a criptografia de dados para o servidor Episódico, Contínuo ou Serviço, e para os seguintes tipos de Conectividade: Entrada manual, IP do NRS, Nome DNS e DHCP.
Authentication (Autenticação)	Habilite a autenticação com servidor episódico ou contínuo. Esta opção fica desabilitada por padrão e só está disponível quando a Criptografia de dados está habilitada e para conectividade de entrada manual.
Restore defaults (Restauração de falhas)	Toque em Restore defaults (Restaurar para padrões) para restaurar as configurações da opção selecionada aos valores padrão.
Test (Teste)	Toque em Test (Teste) para testar a conexão com o servidor configurado.

6. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas Advanced settings (Configurações avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das Advanced Settings (Configurações avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Especifique as configurações do Active Directory

1. Acesse as configurações Advanced (Avançadas).

- Toque na guia **Settings (Configurações)**.
- Toque na guia **Advanced (Avançado)**.
- Toque em **Enter password (Inserir senha)**.
- Insira a senha e toque em **OK**.

A guia General (Geral) é exibida.

2. Toque na guia **Network (Rede)**.

3. Toque na guia **Active Directory**.

4. Especifique as configurações.

Configuração	Ação/Descrição
Enable Active Directory (Ativar o Active Directory)	Selecione essa opção como a primeira etapa para se conectar a um servidor Active Directory (uma forma alternativa de executar consultas do médico).
	Ao ativar esse controle, você habilita todos os outros controles nesta guia.
Host or IP address (Host ou endereço IP)	Toque no teclado no Host ou endereço IP e insira o nome do host (Nome do domínio totalmente qualificado) ou o endereço IP do servidor Active Directory . Esta é uma sequência alfanumérica com uma quantidade máxima de 121 caracteres.
Group (Grupo)	Toque no teclado no campo Grupo e insira o endereço do Grupo de domínio. Esta é uma sequência alfanumérica com uma quantidade máxima de 121 caracteres.

Configuração	Ação/Descrição
Clinician ID type (Tipo de ID do médico)	Toque no menu suspenso Clinician ID type (Tipo de ID do médico) para selecionar o identificador do médico. Essa seleção não tem efeito sobre a aparência das Informações do médico na tela. Ela afeta somente a comunicação da solicitação ao servidor Active Directory .
Authentication user name (Nome de usuário de autenticação)	Toque no teclado no campo Nome de usuário de autenticação e insira o nome de usuário. Esta é uma sequência alfanumérica com uma quantidade máxima de 100 caracteres.
Authentication password (Senha de autenticação)	Toque no teclado no campo Senha de autenticação e insira a senha de usuário. Esta é uma sequência alfanumérica com uma quantidade máxima de 20 caracteres.
Search subtree (Subárvore de pesquisa)	Toque no teclado no campo Subárvore de pesquisa e insira o que deseja pesquisar no Active Directory . Esta é uma sequência alfanumérica com uma quantidade máxima de 121 caracteres.
Test (Teste)	Toque em Test (Teste) para testar a conexão com o servidor Active Directory . As mensagens indicam que um teste está em andamento e, em seguida, sairá o resultado do teste (aprovado ou reprovado).

5. Faça uma das seguintes ações:

- Para continuar nas configurações Advanced (Avançadas), toque em outra guia.
- Para sair das configurações Advanced (Avançadas) e retornar à guia Home (Início), toque em **Exit (Sair)**.

Manutenção

A guia Manutenção apresenta inúmeras configurações e controles normalmente acessados pela assistência técnica autorizada ou equipe de engenharia biomédica para configurar, manter, testar e atualizar o dispositivo. Por exemplo, a guia Manutenção permite que usuários autorizados salvem as configurações do dispositivo em uma unidade flash USB e carreguem as configurações salvas em outros dispositivos. Os sistemas e dispositivos configurados com o recurso de manutenção **PartnerConnect** também têm acesso a diagnóstico remoto, solução de problemas e atualizações de software.

Para obter uma descrição das configurações avançadas relacionadas à manutenção, consulte o manual de manutenção deste produto.

Solução de problemas

Esta seção apresenta tabelas de mensagens técnicas de alarme e de informação, além de descrições de problemas que não geram mensagens, para ajudá-lo a solucionar problemas no monitor.



NOTA As descrições do problema sem mensagens aparecem no final desta seção.

Quando o monitor detecta determinados eventos, é exibida uma mensagem na área Status do dispositivo na parte superior da tela. Os tipos de mensagem incluem o seguinte:

- Mensagens de informação, que aparecem em um fundo azul.
- Alarmes de baixíssima prioridade, que aparecem em um fundo ciano.
- Alarmes de baixa e média prioridade, que aparecem em um fundo âmbar.
- Alarmes de alta prioridade, que aparecem em um fundo vermelho.

As mensagens técnicas de alarme são de baixa ou baixíssima prioridade, a menos que haja uma observação na coluna Message (Mensagem).

Você pode ignorar uma mensagem tocando nela na tela ou, para algumas delas, aguardar que o tempo limite da mensagem seja atingido.

Para usar estas tabelas, localize a mensagem exibida no monitor na coluna esquerda da tabela. O restante da linha explica as possíveis causas e sugere ações que possam resolver o problema.



NOTA As instruções para "Solicitar manutenção" nas tabelas a seguir significam que você deve entrar em contato com o pessoal de manutenção qualificado em sua instituição para investigar o problema.

Mensagens de movimento do paciente

Condição	Causa	Solução
Substitua o sensor de leito.	O sensor está com defeito ou expirado	Substitua o sensor de leito.
	O cabo do sensor está com defeito ou expirado	Substitua o cabo.
O sensor de leito está desconectado.	O sensor de leito está desconectado do monitor	Verifique o cabo do sensor de leito para se certificar de que as ligações ao monitor e ao cabo de extensão estão apertadas.
	O sensor de leito está desconectado do cabo de extensão	Verifique o cabo do sensor de leito para se certificar de que as ligações ao monitor e ao cabo de extensão estão apertadas.
O sensor de leito está de cabeça para baixo.	O sensor de leito não foi colocado corretamente sob o colchão, a capa do colchão ou o colchão	Gire o sensor de cabeça para cima.
Não é possível medir o paciente. Sinal perdido ou instável.	O sensor não está sob o tórax do paciente (condição de baixa confiança)	Reposicione o sensor sob o tórax do paciente.

Condição	Causa	Solução
	O sensor é girado a 90 graus, posicionado verticalmente (condição de baixa confiança)	Coloque o sensor horizontalmente sob o colchão do paciente, com o cabo estendendo-se em direção à cabeça do leito.
	Há movimento excessivo do paciente (condição de baixa confiança)	Verifique o paciente. Substitua o sensor de leito.
	Um tipo de colchão não qualificado está em uso	Mude para um tipo de colchão qualificado.
Não é possível medir a respiração.	O sensor não está sob o tórax do paciente (condição de baixa confiança)	Ajuste a posição do sensor sob o tórax do paciente.
	O sensor é girado a 90 graus, posicionado verticalmente (condição de baixa confiança)	Coloque o sensor horizontalmente sob o colchão do paciente, com o cabo estendendo-se em direção à cabeça do leito.
	Há movimento excessivo do paciente (condição de baixa confiança)	Verifique o paciente. Substitua o sensor de leito. Use um sensor alternativo para monitorar a respiração.
	Um tipo de colchão não qualificado está em uso	Mude para um tipo de colchão qualificado.
Não é possível medir a frequência de pulso.	O sensor não está sob o tórax do paciente (condição de baixa confiança)	Ajuste a posição do sensor sob o tórax do paciente.
	O sensor é girado a 90 graus, posicionado verticalmente (condição de baixa confiança)	Coloque o sensor horizontalmente sob o colchão do paciente, com o cabo estendendo-se em direção à cabeça do leito.
	Há movimento excessivo do paciente (condição de baixa confiança)	Verifique o paciente. Substitua o sensor de leito. Use um sensor alternativo para monitorar a frequência de pulso.
	Um tipo de colchão não qualificado está em uso	Mude para um tipo de colchão qualificado.
O EarlySense não está funcionando.	Ocorreu um erro no módulo	Chame a assistência técnica.

Condição	Causa	Solução
O sensor de leito expira em ...	O sensor de leito expira em breve	Substitua o sensor de leito antes que ele expire.
O sensor expirou.	O sensor do leito expirou	Substitua o sensor.
O sensor está com defeito.	Ocorreu um erro no sensor	Substitua o sensor.
Mudança de tendência detectada. Revise os dados do paciente.	As medições do paciente mudaram o suficiente para exigir atenção	Verifique o histórico do paciente e o paciente.

Mensagens CO2

Condição	Causa	Solução
CO2 não está funcionando. Chame a assistência técnica.	Ocorreu um erro de comunicação irreversível	Chame a assistência técnica.
Linha de filtro desconectada.	A linha de amostragem não está conectada ao monitor	Ligar uma linha de amostragem ao monitor. Verifique se o plugue da linha de amostragem está firmemente conectado ao monitor.
Verifique se há obstrução na linha de gás.	O ciclo de purga não conseguiu eliminar um bloqueio na linha de amostragem	Substitua a linha de amostragem.
A temperatura CO2 está fora do intervalo. O CO2 pode não estar correto.	A temperatura do módulo de CO2 está fora do intervalo.	Aguarde até que a temperatura do módulo volte ao normal e o módulo seja reiniciado antes de calibrar CO2. Vá para um local onde a temperatura ambiente permite que a temperatura do módulo retorne ao normal e o módulo seja redefinido antes da calibração CO2.
Conecte ou limpe a linha do filtro.	Falha na calibração porque a linha de amostragem está bloqueada ou dobrada	Verifique se há obstrução ou dobras na linha de amostragem. Se necessário, substitua a linha do filtro.
	O módulo não está pronto para calibração porque a linha de amostragem não está conectada ao monitor	Verifique se o plugue da linha de amostragem está firmemente conectado ao monitor.
Drenando a linha de filtro.	Uma oclusão foi detectada na linha de amostragem, que iniciou automaticamente um ciclo de purga	Aguarde até que o ciclo de depuração limpe o bloqueio e o módulo seja reiniciado.

Condição	Causa	Solução
Verifique a concentração do gás de calibração.	O gás de calibração não está fluindo	Verifique se o gás de calibração está ligado.
	O gás de calibração tem a concentração errada de CO2	Verifique se o gás de calibração tem a concentração correta.
Verifique o fluxo de gás de calibração.	O fluxo de gás de calibração está instável	Verifique se a linha de amostragem está dobrada ou obstruída.
		Verifique todas as conexões de tubos para detectar vazamentos. Verifique se a fonte de gás não está se esgotando.
Verifique se há obstrução na porta de escape.	A porta de escape está bloqueada	Chame a assistência técnica.
	Problema de fluxo interno	
Calibração vencida. O CO2 pode não estar correto.	A data de vencimento da calibração foi ultrapassada	Execute a calibração de CO2 ou chame a assistência técnica.
Serviço de fábrica vencido. O CO2 pode não estar correto.	A data prevista para o serviço de fábrica expirou	Chame a assistência técnica.
Falha de calibragem. Mensagem de erro aqui.	A calibração falhou pelo motivo indicado na mensagem de erro	Verifique a mensagem de erro e execute a ação corretiva apresentada.
Calibração concluída com êxito.	Ocorreu uma calibração ininterrupta e sem erros	Retome o uso do monitor.
Calibração cancelada.	Você ou algum outro usuário interrompeu a calibração	Retome ou tente novamente a calibração.

Mensagens de RRa

Condição	Causa	Solução
Tempo limite de recuperação respiratória expirada.	Ruído ambiente ou ambiental excessivo	Reduza o nível de ruído na sala.
	Posicionamento incorreto do sensor no paciente	Retire o sensor do paciente e reaplique-o.
	O cabo ou sensor do paciente está com defeito	Substitua o cabo ou sensor do paciente.
Substitua a sonda RRa .	O sensor está com defeito.	Substitua o sensor.
	Nenhum sensor conectado	Conecte o sensor.

Condição	Causa	Solução
	O cabo está com defeito	Substitua o cabo.
Interferência de paciente RRa detectada.	Posicionamento incorreto do sensor no paciente	Retire o sensor do paciente e reaplicá-lo.
	O paciente está falando	Peça ao paciente para limitar a fala.
	O paciente está roncando	Ajuste delicadamente a posição do paciente para reduzir o ronco. Desperte e peça ao paciente para ajustar sua posição para reduzir o ronco.
Interferência de fundo de RRa detectada.	Ruído ambiente ou ambiental excessivo	Reduza o nível de ruído na sala.

Mensagens de NIBP

Condição	Causa	Solução
Fuga de ar em NIBP. Verifique as conexões da braçadeira e da mangueira.	O módulo NIBP está com uma fuga de ar	Verifique o manguito, a tubulação e as conexões para possíveis vazamentos. Se não forem encontrados vazamentos, limpe o alarme e tente novamente a medição de NIBP. Se a mensagem reaparecer, chame o serviço técnico para substituir o módulo de NIBP.
NIBP não está funcionando. Chame a assistência técnica.	Ocorreu um erro no módulo	Chame a assistência técnica.
	A temperatura ambiente está fora da faixa	Opere o monitor dentro da faixa de temperatura especificada.
Não é possível determinar NIBP; verifique as conexões; restrinja a movimentação do paciente.	O módulo NIBP detectou um artefato de movimento	Verifique as conexões; restrinja a movimentação do paciente. Limpe o alarme e tente novamente.
Não é possível determinar NIBP. Verifique se há dobras nas conexões e mangueiras.	O tubo de NIBP na parte externa do dispositivo está dobrado	Verifique se há dobras nas conexões e tubagem. Limpe o alarme e tente novamente.
	O módulo de PNI precisa ser calibrado	Chame a assistência técnica para calibrar o módulo de NIBP.
	A tubulação dentro do módulo de PNI está dobrada	Chame a assistência técnica para substituir o módulo de NIBP.

Condição	Causa	Solução
Tamanho incorreto do manguito de NIBP; verifique o tipo de paciente.	O tamanho do manguito não está correto para o tipo de paciente selecionado	Verifique o tipo de paciente e o tamanho do manguito. Limpe o alarme e tente novamente.
Insuflação muito rápida. Verifique a braçadeira e as conexões da tubagem de NIBP.	Insuflação de NIBP foi muito rápida	Verifique se há dobras nas conexões e tubagem. Limpe o alarme e tente novamente.
Não é possível determinar NIBP. Verifique as configurações de insuflação.	A pressão inicial está muito baixa	Verifique as configurações de insuflação e as altere se necessário. Limpe o alarme e tente novamente. Altere a pressão inicial de insuflação do manguito (CIT).
Movimento excessivo do paciente.	O módulo PNI detectou um artefato de movimento.	Toque em OK para dispensar. Limite o movimento do paciente e tente novamente a medição de NIBP.
Tipo de mangueira não é compatível com a configuração do dispositivo. (A medição de PNI está disponível.)	O tubo conectado ao sensor de PNI não é compatível com a configuração do monitor.	Toque em OK para dispensar. Usar o tubo especificado para o monitor.
Tipo de mangueira não é compatível com a configuração do dispositivo. (A medição de PNI não está disponível.)	O usuário está utilizando um tubo de lúmen único com as seguintes configurações Advanced (Avançadas): 1. O tipo de paciente é pediátrico ou adulto. 2. O tipo do tubo é 2. 3. O algoritmo é SureBP .	Limpar a mensagem. Modificar as configurações ou tubo para corresponder ao tipo de paciente.
Limite de tempo excedido. Impossível completar o programa.	Não foi possível concluir o programa de cálculo da média dentro do limite de tempo do sistema	Verifique as conexões; restrinja a movimentação do paciente. Limpe o alarme e tente novamente o programa.
Leitura NIBP ignorada.	O temporizador de intervalo de PNI atingiu zero enquanto os dados ainda estavam sendo inseridos na guia Patients (Pacientes) > Manual.	Toque em OK para dispensar. O temporizador de intervalo será redefinido e começará a contagem novamente. Toque em Save (Salvar) para concluir o salvamento manual de medições de sinais vitais ou cancelar.

Mensagens de SpO2 e SpHb

Problemas com o valor de medição de SpO2



NOTA Se o valor da medição SpO2 não mudar ou permanecer em branco após medir por 30 segundos, substitua o cabo do sensor e/ou da extensão SpO2.

Condição	Causa	Solução
SpO2 não está funcionando. Chame a assistência técnica.	Ocorreu um erro de módulo	Substitua o par cabo/sensor. Chame a assistência técnica.
Procurando sinais de pulso. (Alarme de alta prioridade)	O sensor SpO2 não está conectado ao dedo do paciente	Toque no ícone do alarme ou no quadro SpO2 para cancelar o alarme. Defina os limites de alarme de SpO2 em OFF. Reconecte o sensor de SpO2 ao dedo do paciente.
Conecte o sensor de SpO2 ao monitor.	O sensor não foi detectado	Verifique a conexão do sensor. Substitua o sensor de SpO2.
Substitua o sensor de SpO2.	O sensor SpO2 está com defeito ou expirado	Substitua o sensor de SpO2.
	Nenhum sensor de SpO2 conectado	Conecte o sensor de SpO2.
	O cabo do sensor está com defeito ou vencido	Substitua o cabo.
Substitua o cabo de SpO2.	O cabo do sensor está com defeito ou vencido	Substitua o cabo.
Baixa qualidade do sinal do SpO2. Verifique o sensor.	Posicionamento incorreto do sensor no paciente	Retire o sensor do paciente e reaplique-o.
Baixa qualidade do sinal do SpHb . Verifique o sensor.	O cabo ou sensor do paciente está com defeito	Chame a assistência técnica para testar ou substituir o módulo.
Low perfusion. (Perfusão fraca.) Verifique o sensor.	O módulo de SpO2 está sendo reiniciado	Retire o sensor do paciente e reaplique-o.
Somente modo de SpO2. Verifique o sensor ou o cabo.	O sensor está operando apenas no modo SpO2 porque falhou ao calibrar corretamente.	Reconecte o cabo ao monitor. Retire o sensor do paciente e reaplicá-lo.

Condição	Causa	Solução
O sensor de SpO2 expira em...	O sensor de SpO2 vencerá em breve	Substitua o sensor de SpO2.
		 NOTA Esta mensagem só é exibida em dispositivos configurados com SpHb .

Mensagens de temperatura

Condição	Causa	Solução
Conectar a sonda de temperatura.	Não há uma sonda conectada	Conecte uma sonda de temperatura e tente novamente.
	A sonda está com defeito	Substitua a sonda de temperatura.
	O módulo de temperatura retorna uma mensagem de sonda conectada	Conecte uma sonda de temperatura e tente novamente. Se uma sonda já estiver conectada, substitua a sonda.
Insira o compartimento da sonda com a cor correta.	O compartimento da sonda está ausente.	Insira um compartimento de sonda de temperatura.
Substituir a sonda de temperatura.	A sonda está com defeito	Substitua a sonda de temperatura.
Temperatura não está funcionando. Chame a assistência técnica.	Ocorreu um erro no módulo	Chame a assistência técnica.
Excedido o tempo limite de temperatura. Meça a temperatura novamente.	O tempo limite do modo direto expirou	Remova a sonda do local de medição.
Perda do contato com o tecido.	A sonda perdeu o contato com o tecido do paciente.	Toque em OK para ignorar a mensagem. Retorne a sonda ao compartimento da sonda e tente novamente a medição de temperatura do paciente. Certifique-se de que a sonda faça contato adequado com o tecido do paciente.
Meça a temperatura novamente.	Ocorreu um erro do aquecedor da sonda ou de dados	Medir a temperatura novamente. Se o problema persistir, substituir a sonda.
	Definições do usuário requerem ajustes	Ajustar as definições do usuário e tentar novamente.
	A temperatura ambiente está fora da faixa	Opere o monitor dentro do intervalo de temperatura especificado. Medir a temperatura do paciente novamente.

Condição	Causa	Solução
	O módulo de temperatura SureTemp está com defeito	Chame a assistência técnica.
Não foi possível detectar a nova temperatura. Medir novamente.	O termômetro Braun está fora da base ou não está encaixado corretamente na base	Retorne o termômetro à base ou ajuste-o na base.
	A base Braun está desconectada do dispositivo.	Conecte o cabo USB da base Braun ao dispositivo.
O termômetro pode estar encaixado de forma inadequada. Verifique contatos e conexões.	O termômetro Braun está fora da base ou não está encaixado corretamente na base	Retorne o termômetro à base ou ajuste-o na base.
	A base Braun está desconectada do dispositivo.	Conecte o cabo USB da base Braun ao dispositivo.
		 NOTA Essa mensagem muitas vezes acompanha outras mensagens de temperatura.

Mensagens de alarme de ECG

Condição	Causa	Solução
Eletrodos desligados:	Dispositivo configurado para 5 derivações, mas apenas 3 derivações são usadas	Use um cabo de 5 derivações.
	(RA, LA, LL, V) desconectados.	Conecte o cabo (RA, LA, LL, V).
	(N, F, R, L, C) desconectados.	Conecte o cabo (N, F, R, L, C).
Eletrodo x desligado exibido com lista de eletrodos aplicáveis	Cabo principal desconectado	Conecte o cabo principal.
O ECG não está funcionando.	Erro do módulo de ECG, erro de WACP, falha de dados	Substitua o módulo de ECG.
	O módulo de ECG não transmitiu os dados de ECG nos últimos 30 segundos.	
	Módulo ECG desconectado	Verifique a conexão de ECG com o dispositivo Connex.
	Bits de compatibilidade de alarme inesperados	Reinicie o dispositivo Connex e o módulo de ECG; se o erro persistir, substitua o módulo de ECG.

Condição	Causa	Solução
Não é possível analisar o ECG.	Módulo incapaz de analisar o sinal de ECG para V-Tach, V-Fib e/ou assistolia.	Verifique os eletrodos e cabos, e substitua-os, se necessário. Substitua o módulo de ECG.
Não é possível medir o ECG.	O módulo de ECG não conseguiu detectar uma onda de ECG nos últimos 30 segundos.	Verifique os eletrodos e cabos, e substitua-os, se necessário. Substitua o módulo de ECG.
Procurando respiração.	Boas leituras de ECG não estão mais disponíveis	Verifique os eletrodos e cabos, e substitua-os, se necessário. Substitua o módulo de ECG.
	Tentativa de adquirir ECG/respiração por impedância	Verifique os eletrodos e cabos, e substitua-os, se necessário. Substitua o módulo de ECG.
Limites de alarme de respiração alterados.	Os limites de alarme fisiológico de respiração foram modificados porque a fonte de respiração foi alterada	Redefinir limites de alarme. Eletrodos IEC (N, F, R, L, C) Eletrodos AHA (RA, LA, LL, V)

Mensagens da balança

Condição	Causa	Solução
A balança não está funcionando. Chame a assistência técnica.	A balança não está funcionando corretamente.	Chame a assistência técnica.

Alças do instrumento de avaliação física

Condição	Causa	Solução
The lamp does not illuminate (A lâmpada não acende)	Não há uma lâmpada na cabeça do cabo	Instale uma lâmpada na cabeça do cabo.
	A lâmpada queimou	Instalar uma lâmpada nova.
	O outro cabo está fora da base	Coloque o outro cabo na base.
	O sistema não está ligado	Ligar o sistema.
	PCBA do controlador do cabo da plataforma com defeito	Chame a assistência técnica.
	Defeito na montagem do cabo	Chame a assistência técnica.

Condição	Causa	Solução
A lâmpada está muito fraca	A configuração do reostato está muito baixa	Aumentar a configuração do reostato.
	PCBA do controlador do cabo da plataforma com defeito	Chame a assistência técnica.
	Defeito na montagem do cabo	Chame a assistência técnica.
A lâmpada está muito brilhante	A configuração do reostato está muito alta	Diminua a configuração do reostato.
	PCBA do controlador do cabo da plataforma com defeito	Chame a assistência técnica.
	Defeito na montagem do cabo	Chame a assistência técnica.
Não é possível ajustar o brilho da lâmpada	PCBA do controlador do cabo da plataforma com defeito	Chame a assistência técnica.
	Defeito na montagem do cabo	Chame a assistência técnica.
O cabo fica muito quente para ser tocado	A lâmpada ficou acesa por muito tempo	Coloque a alça de volta na base.

Mensagens do gerenciamento de dados de paciente

Condição	Causa	Solução
Salvo o número máximo de registros de pacientes. O registro mais antigo foi substituído.	O número máximo de registros de paciente na memória do monitor foi excedido	Na guia Review (Revisão), excluir os registros mais antigos para evitar o aparecimento do alarme quando novos registros forem gravados.
Não há dados gravados.	Não há dados de paciente disponíveis	Obtenha ou insira os sinais vitais antes de gravar.
ID do paciente necessária para gravar dados.	A configuração necessita de uma ID do paciente para gravar os dados	Chame o serviço técnico para modificar as configurações avançadas.
ID do médico necessária para gravar dados.	A configuração exige um ID de clínico para salvar os dados	Chame o serviço técnico para modificar as configurações avançadas.
ID do paciente necessária para enviar dados.	A configuração necessita de uma ID do paciente para enviar os dados	Adicione uma ID de paciente.

Condição	Causa	Solução
Lista de pacientes está cheia. Exclua alguns pacientes para poder adicionar mais pacientes.	O número máximo de pacientes foi excedido	Exclua um paciente da lista para poder adicionar um novo paciente.
Interromper intervalos para selecionar um novo paciente.	Monitor definido para fazer leituras de intervalo	Pare intervalos antes de mudar de paciente.
Não há conexão para envio.	Não há conectividade para poder realizar o envio manual de dados ou para o envio automático de dados e gravação manual	Chame o serviço técnico para verificar a conexão de rede ou as configurações sem fio.
Não é possível recuperar a lista.	O monitor não consegue recuperar a lista de pacientes da rede	Chame o suporte técnico para verificar a conexão de rede ou as configurações sem fio ou para verificar se o servidor está disponível.
Não foi possível identificar o médico.	A ID do médico ou a senha estão incorretos	Confirme a ID do médico e a senha (se aplicável) e tentar novamente.
Não foi possível identificar o paciente. Toque em Clear (Limpar) para excluir todos os dados.	O ID do paciente não corresponde a um ID na lista de pacientes ou na rede	Digite novamente o ID do paciente. Para eliminar todos os dados não salvos, pressione Clear (Limpar) .
Não foi possível identificar o médico. Toque em Clear (Limpar) para excluir todos os dados.	O ID do médico não corresponde a um ID da rede	Digite novamente o ID do médico. Para eliminar todos os dados não salvos, pressione Clear (Limpar) .
Não foi possível identificar o médico. Erro no host. Falha na consulta ao médico devido a erro do host. Usar ID do médico mesmo assim?	O ID ou a senha do médico não corresponde a um ID ou senha no host	Digite novamente o ID e a senha do médico. Aceite o ID do médico.
Não foi possível identificar o médico. Falha na consulta ao Clínico devido a um problema na rede. Usar médico mesmo assim?	Ponto de acesso sem fio fora do intervalo A rede está inativa	Chame o suporte técnico para verificar a conexão de rede ou as configurações sem fio ou para verificar se o servidor está disponível. Aceite o ID do médico.
Não foi possível identificar o médico. ID ou senha do sistema inválido	O ID do médico não corresponde a um ID da rede	Confirme a ID do médico e a senha (se aplicável) e tentar novamente. Digite novamente o ID do médico.

Mensagens do módulo de comunicações

Condição	Causa	Solução
O módulo de comunicações não ligou corretamente. Power down the device. (Desligue o dispositivo.) (High-priority alarm (Alarme de alta prioridade))	Falha de comunicação	Chame a assistência técnica.

Mensagens de rádio

Condição	Causa	Solução
O rádio não está funcionando. Chame a assistência técnica.	Ocorreu uma falha no hardware	Chame a assistência técnica para atualizar o software do rádio ou substitua o rádio.
	O rádio está com o software incorreto	
Erro no rádio. Desligar e ligar o rádio novamente.	Não foi possível estabelecer a comunicação entre o dispositivo e o rádio	Desligar e ligar o rádio novamente. Se o problema persistir, chamar a assistência técnica.
Não foi possível estabelecer comunicações de rede. O rádio está fora do alcance da rede.	Não há mais comunicação do rádio com o ponto de acesso	Chame a assistência técnica para verificar se o dispositivo está dentro da área de cobertura do rádio e está configurado de acordo com a rede.
Não foi possível estabelecer comunicações de rede. Chame a assistência técnica.	O rádio não consegue obter o endereço IP do servidor DHCP	Chame a assistência técnica para verificar se o servidor está disponível.
A configuração é inválida sem certificados. Reconfigure e tente novamente.	A configuração é inválida para os certificados de rádio e/ou o arquivo PAC instalados	Restaure os padrões de fábrica das configurações do rádio para liberar o certificado. Em seguida, configure o rádio adequadamente.
	Você tentou carregar certificados de rádio corrompidos	Recarregue um pacote de certificado válido no rádio.

Mensagens ethernet

Condição	Causa	Solução
Rede não encontrada. Verifique a conexão do cabo de rede.	Um cabo de rede está desconectado	Verificar a conexão do cabo de rede. Se o problema persistir, chamar a assistência técnica.

Condição	Causa	Solução
	A conexão de rede foi interrompida em um outro lugar	

Mensagens de USB e de unidade flash USB

Condição	Causa	Solução
Falha de comunicação USB. Chame a assistência técnica.	Um dispositivo interno ou externo está conectado mas falhou na enumeração	Desligar e ligar novamente. Verifique as conexões USB. Se o problema persistir, chamar a assistência técnica.
Dispositivo externo não licenciado para uso.	A licença de um dispositivo externo (por exemplo, uma leitora de código de barras) não foi ativada	Desconecte o dispositivo sem licença. Chame a assistência técnica para obter o código de autorização do Welch Allyn para ativar a licença.
Dispositivo externo não reconhecido.	Um dispositivo externo não reconhecido está conectado	Desconecte o dispositivo não reconhecido.
Dispositivo Welch Allyn incompatível.	Ocorreu um erro de protocolo de comunicação	Chame a assistência técnica.
Acessório USB desconectado.	O cabo USB entre o dispositivo externo e o monitor está desconectado	Verificar se o cabo USB está conectado ao dispositivo e ao monitor.
Erro ao salvar.	Unidade flash USB ausente, inserida incorretamente ou incompatível	Ignore a mensagem e insira uma unidade flash USB compatível.
Não é possível salvar a configuração no USB.	Unidade flash USB ausente, inserida incorretamente ou incompatível	Ignore a mensagem e insira uma unidade flash USB compatível.

Mensagens do sistema

Condição	Causa	Solução
Definir data e hora.	A hora ou a data não foram definidos	Definição de data e hora
	A hora ou a data não foram definidos adequadamente	Redefinir a data ou a hora.
Não é possível desligar o dispositivo neste momento.	Não é possível desligar o dispositivo imediatamente.	Toque em OK , aguarde e tente novamente.
Configurações avançadas não disponíveis.	Os sensores estão obtendo medições	Interrompa as medições contínuas.

Condição	Causa	Solução
	Há um alarme de condição fisiológica ativo	Responda ao alarme ou redefina o alarme.
	As medições rápidas não foram salvas	Salve as medições.
Reinício inesperado do monitor. Chame a assistência técnica.	Ocorreu um erro de sistema o qual reiniciou o monitor.	Chame a assistência técnica.

Mensagens do gerenciador de alimentação da bateria

Condição	Causa	Solução
Bateria fraca, restam 5 minutos ou menos. (Alarme de alta prioridade)	A alimentação da bateria está extremamente fraca	Conectar o monitor à alimentação CA. (Se não estiver conectado à alimentação CA, o monitor será desligado quando a energia da bateria se esgotar.)
Bateria fraca, restam 30 minutos ou menos.	A alimentação da bateria está fraca	Tocar no ícone do alarme para cancelá-lo ou conectar o monitor a uma fonte de alimentação CA.
Sem bateria ou a bateria está com defeito.	Não há bateria no monitor	Insira uma bateria.
Sem bateria ou a bateria está com defeito. Chame a assistência técnica.	A bateria está com defeito	Substitua a bateria.
O dispositivo está operando em modo de bateria.	O cabo de alimentação foi desconectado.	Tocar em OK para dispensar ou conectar o monitor a uma fonte de alimentação CA.

Mensagens do Gerente de configuração

Condição	Causa	Solução
Não foi possível carregar a configuração; usando as predefinições de fábrica.	Ocorreu um erro de carregamento da configuração	Chame a assistência técnica.
Erro de funcionamento. Chame a assistência técnica.	Ocorreu um erro crítico de carregamento da configuração	Chame a assistência técnica.
Não há conexão para envio.	O monitor não está configurado para a rede	Chame a assistência técnica.

Mensagens da impressora

Condição	Causa	Solução
Bateria fraca, impossível imprimir; conecte à tomada.	A tensão da bateria do monitor está muito baixa para suportar a impressão	Conectar o monitor à alimentação CA.
A porta da impressora está aberta; feche para continuar.	A porta da impressora está aberta	Feche a porta da impressora.
Sem papel.	O papel não está carregado corretamente	Alinhe o papel com a cabeça de impressão. Se o erro persistir, ligue para a assistência técnica.
	O sensor de papel não detecta papel	Substitua o papel. Se o erro persistir, ligue para a assistência técnica.
A impressora está muito quente; aguarde e tente novamente.	O cabeçote de impressão superaqueceu	Aguarde até que o cabeçote de impressão esfrie e tente novamente. Se o erro persistir, ligue para a assistência técnica.
Dispositivo externo não reconhecido.	Uma impressora externa está conectada a uma porta USB	Desconecte a impressora externa.
A impressora não está funcionando. Chame a assistência técnica.	O motor da impressora está quebrado	Chame a assistência técnica.
	O interruptor de detecção está com defeito	
	Ocorreu uma falha de hardware na fonte de alimentação	
	A impressora não se identifica corretamente	
	A impressora não está enumerada	
Imprimindo registros:	O monitor está imprimindo os registros selecionados na guia Review (Revisão)	Confirme o número de registros que estão sendo impressos ou toque em Cancel (Cancelar) para interromper a impressão.

Condição	Causa	Solução
Imprimindo relatório; aguarde.	A impressora precisa de mais tempo para concluir um trabalho de impressão quando o controle Automatic print on interval (Impressão automática em intervalo) estiver ativado.	Aguarde até que o trabalho de impressão seja impresso completamente. Desativar a Automatic print on interval (Impressão automática no intervalo) nas configurações de intervalos.  NOTA O número de registros solicitados é exibido na mensagem e faz a contagem decrescente durante a impressão.

Mensagens de rede

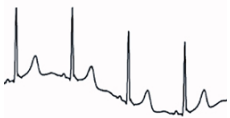
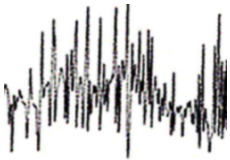
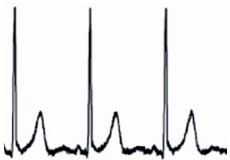
Condição	Causa	Solução
Perda de conectividade com o host.	A estação central ou outro aplicativo host parou de funcionar ou não está funcionando corretamente	Confirme se o aplicativo host está funcionando adequadamente.
Falha ao autenticar o servidor.	O dispositivo está configurado para autenticação do servidor, mas a autenticação do servidor falhou por um dos seguintes motivos: - o nome de domínio do servidor não corresponde ao informado no certificado do servidor - o certificado expirou (não está mais dentro do período de validade) - o certificado não foi verificado - o certificado foi revogado	Certifique-se de que os certificados do servidor sejam válidos. Verifique se o arquivo de certificado de CA correto existe no dispositivo para autenticar o certificado do servidor. Verifique a configuração do servidor. Certifique-se de que a autenticação esteja configurada corretamente.
	O servidor não está configurado para autenticação	Desative a opção de autenticação do servidor no dispositivo.
Login único disponível somente para confirmar o salvamento episódico manual no perfil de Monitoramento contínuo.	A mensagem informativa indica que a Autenticação única está disponível apenas como parte do processo de confirmação para um salvamento episódico manual.	
O software host não aceita salvamento episódico manual no perfil Monitoramento contínuo.	O software da estação central é uma versão mais antiga que não suporta salvamento episódico	Confirme se o aplicativo host está funcionando adequadamente. Verifique a versão do software de configuração do servidor.

Problemas e soluções

Condição	Causa	Solução
Nenhum valor de SpHb foi exibido.	Um cabo somente SpO2 está conectado ao monitor	Substitua o cabo somente SpO2 por um cabo SpO2/ SpHb (Masimo Rainbow).
	O sensor reutilizável de SpO2/ SpHb expirou	Substitua o sensor.
	Posicionamento incorreto do sensor no paciente	Retire o sensor do paciente e reaplicá-lo.
	O monitor pode ter a licença de SpHb , mas o módulo de SpO2 não tem	Contatar a Hillrom para verificar se o módulo de SpO2 contém a licença de SpHb .
Nenhuma medida de peso foi transferida da balança para o monitor	A balança não está conectada	Inspecione os cabos USB que vão do dispositivo ao adaptador e dele para a balança para certificar-se de que estão conectados corretamente.
	A configuração da balança está incorreta	Verifique se as configurações da balança estão ativadas para transferência.
Nenhum valor de IMC é exibido no perfil Office (Consultório)	A medição de peso está fora do intervalo.	Ajuste manualmente a medição.
	A medição de altura está fora do intervalo.	Use a balança acoplada para refazer a medição.
O perfil Office (consultório) não aparece na guia Profiles	A perfil Office (Consultório) não está instalado	Adquira uma licença e instale a licença usando a ferramenta de serviço.
		 NOTA É exibido um alarme técnico.

Problemas de qualidade dos condutores

Condição	Causa	Solução
<i>Artefato ou forma de onda com ruídos</i> Um artefato é uma distorção que dificulta o discernimento preciso da morfologia da forma de onda.	O paciente se moveu.	Consulte as ações para base de referência irregular, tremor muscular e interferência de CA.
	O paciente estava tremendo.	Consulte as ações para base de referência irregular, tremor muscular e interferência de CA.
	Há interferência elétrica.	Consulte as ações para base de referência irregular, tremor muscular e interferência de CA.

Condição	Causa	Solução
<i>Linha de base móvel</i> Uma base de referência irregular é uma flutuação para cima e para baixo das formas de onda. 	Os eletrodos estão sujos, corroídos, frouxos ou posicionados em áreas com ossos proeminentes. Há quantidade insuficiente de gel de eletrodos ou ele secou. O paciente tem pele oleosa ou usou cremes no corpo. Elevação ou queda do peitoral durante uma respiração rápida ou apreensiva.	1. Limpe a pele do paciente com álcool ou acetona. Tome cuidado para não irritar a pele. 2. Reposicione ou substitua os eletrodos. 3. Verifique se o paciente está confortável, aquecido e relaxado.
<i>Tremor muscular</i> 	O paciente está desconfortável, tenso, nervoso. O paciente está com frio e tremendo. A mesa de exame é estreita ou curta demais para abrigar os braços e pernas. As tiras de eletrodos dos braços ou pernas estão apertadas demais.	1. Verifique se o paciente está confortável, aquecido e relaxado. 2. Verifique todos os contatos de eletrodos. 3. Se a interferência persistir, ligue o filtro. Se ainda assim a interferência persistir, provavelmente o problema é de natureza elétrica. Consulte as sugestões para reduzir a interferência por corrente alternada.
<i>Interferência de CA</i> A interferência por corrente alternada se sobrepõe à tensão nas formas de onda. 	O paciente ou o técnico estava tocando em um eletrodo durante a gravação. O paciente estava tocando uma parte metálica da mesa de exame. Um fio de condutor, cabo do paciente ou cabo de alimentação está com defeito. Há interferência de dispositivos elétricos na área ao redor, iluminação ou fiação nas paredes ou assoalhos. Uma tomada elétrica está com problema de aterramento.	1. Verifique se o paciente não está tocando em nenhum metal. 2. Verifique se o cabo USB não está tocando o cabo do paciente. 3. Verifique se o filtro de CA foi selecionado. 4. Verifique se o filtro de CA está definido na frequência correta. 5. Se a interferência persistir, o ruído deve estar sendo causado por outro equipamento na sala ou por cabos de alimentação com problema de aterramento.
<i>Alerda de condutor ou onda quadrada</i> Um ou mais condutores podem aparecer como uma onda quadrada. 	O sinal de um eletrodo ainda não foi estabilizado após sua colocação. Os eletrodos estão sujos, corroídos, frouxos ou posicionados em áreas com ossos proeminentes. Há quantidade insuficiente de gel de eletrodos ou ele secou. O paciente tem pele oleosa ou usou cremes no corpo.	1. Verifique se a pele do paciente foi preparada corretamente. 2. Verifique se os eletrodos foram corretamente armazenados e manipulados. 3. Substitua o eletrodo. 4. Substitua o cabo do paciente.

Erros de análise

Condição	Causa	Solução
Frequência cardíaca incorreta	O sinal de baixa amplitude causa a detecção incorreta e cria um longo intervalo de acoplamento.	Reposicione o eletrodo para aumentar a amplitude do sinal.
	O artefato impede as detecções QRS, criando um intervalo de acoplamento longo.	
	O traçado com ruído excessivo causa batimentos interpolados falsos.	Melhore a preparação para a conexão do paciente.
	O traçado com ruído excessivo causa distorção do sinal QRS original.	
	O limite de prematuridade nas configurações clínicas está definido como muito baixo.	
	O traçado excessivamente ruidoso causa batimentos interpolados falsos, elevando artificialmente a frequência cardíaca.	
	O sinal de baixa amplitude não causa detecção.	
Frequência cardíaca baixa	O sinal de baixa amplitude não causa detecção.	Melhore a preparação para a conexão do paciente.
	O limite de frequência cardíaca baixa está definido como muito alto.	Verifique se o limite de frequência cardíaca baixa está definido para o limite desejado.
Frequência cardíaca alta	O traçado com ruído excessivo causa batimentos interpolados falsos.	Melhore a preparação para a conexão do paciente.
	O limite de frequência cardíaca alta está definido como muito baixo.	Verifique se o limite de frequência cardíaca alta está definido para o limite desejado.
Frequência respiratória baixa	O sinal de baixa amplitude não causa detecção.	Melhore a preparação para a conexão do paciente.
	O limite de frequência respiratória baixa está definido como muito alto.	Verifique se o limite de frequência respiratória baixa está definido para o limite desejado.
Frequência respiratória alta	O traçado com ruído excessivo causa batimentos interpolados falsos.	Melhore a preparação para a conexão do paciente.
	O limite de frequência respiratória alta está definido como muito baixo.	Verifique se o limite de frequência respiratória alta está definido para o limite desejado.

Condição	Causa	Solução
Detecção falsa do marcapasso	O traçado com ruído excessivo causa falsas detecções de marcapasso.	Desative a detecção do marcapasso se o paciente não tiver um marcapasso.

Especificações

Especificações físicas



AVISO Não indicado para uso com anestésicos inflamáveis.

Classificações de proteção, todas as configurações de monitor

Característica	Especificação
Valores nominais da corrente elétrica	100–240 V AC, 50–60 Hz, 0,8–1,5 A
Ciclo de tarefas	Operação contínua. Alças de avaliação física: 2 minutos ligada, 10 minutos desligada.
Tipo de proteção contra choque elétrico	Equipamento de Classe I (com terra de proteção) com isolamento duplo
Grau de proteção contra choque elétrico para peças aplicadas nos pacientes	Resistente à desfibrilador tipo BF IEC EN 60601-1
Tempo de recuperação após descarga do desfibrilador	≤10 segundos
Grau de proteção fornecido pelo invólucro em relação à entrada prejudicial de líquidos	Proteção IPX2 contra gotas d'água que caem na vertical quando o compartimento é inclinado até 15° (Monitor de sinais vitais) IPX0 (Integrated Wall System)

VITAL SIGNS MONITOR 6000 SERIES

Característica	Especificação
Altura	Chassi padrão: 25,4 cm (10 pol.) Chassi estendido: 25,4 cm (10 pol.)
Largura	Chassi padrão: 28,96 cm (11,4 pol.) Chassi estendido: 28,96 cm (11,4 pol.)
Profundidade	Chassi padrão: 15,3 cm (6 pol.) Chassi estendido: 19,1 cm (7,5 pol.)
Peso (incluindo a bateria)	Chassi padrão: 4,3 kg (9,5 lb) Chassi estendido: 4,7 kg (10,4 lb)
Volume do alto-falante:	

Característica	Especificação
Nível de pressão sonora do alarme de alta prioridade	47-92 dBA a 1,0 m
Nível de pressão sonora do alarme de prioridade média	45-82 dBA a 1,0 m

Integrated Wall System

Característica	Especificação
Altura	26,8 cm (10,5 pol.)
Largura	101,4 cm (39,9 pol.)
Profundidade	19,1 cm (7,5 pol.)
Peso (incluindo a bateria)	6 kg (14,1 lb)
Volume do alto-falante:	
Nível de pressão sonora do alarme de alta prioridade	42-78 dBA a 1,0 m
Nível de pressão sonora do alarme de prioridade média	42-75 dBA a 1,0 m

Resolução da tela gráfica

Característica	Especificação
Área de exibição	19,5 [H] cm x 11,3 [V] cm (8 pol. (H) x 4 pol. (V))
Pixels	1024 (H) x 600 (V)
Modelo de cores dos pixels	RGB (vermelho, verde, azul)
Profundidade da cor	16 bits por pixel

Alarmes e tons de pulso de acordo com a IEC 60601-1-8

Característica	Especificação
Frequência de pulso (f_0)	150–1000 Hz
Número de componentes harmônicos na faixa de 300–4000 Hz	Mínimo de 4
Duração efetiva do pulso (t_d)	Prioridade alta: 75–200 ms Prioridade média e baixa: 125–250 ms
Tempo de subida (t_r)	10 – 40% de t_d
O tempo de queda ¹ (t_f)	$t_f < t_s - t_r$

Característica	Especificação
Atraso máximo para conexão perdida com notificação do host	4 segundos



NOTA O nível relativo da pressão sonora dos componentes harmônicos deve ser de até 15 dB acima ou abaixo da amplitude na frequência de pulso.



NOTA Consulte a tabela “Atrasos de alarme” posteriormente nesta seção.

¹ impede a sobreposição de pulsos.

Bateria

Característica	3 células (Integrated Wall System)	9 células (Monitor de sinais vitais)
Composição	Íon de lítio	Íon de lítio
Tempo de carga até 100% da capacidade	Sempre conectado	6 horas
Idade para 70% da capacidade ¹	300	300

¹ Depois de todos estes ciclos de carga e descarga total, a bateria envelhece ao ponto de a capacidade total diminuir a 70% da capacidade original.

Suporte móvel

Modelo	Por limite de peso máximo da cesta/ compartmento	Limite de peso máximo total dos compartimentos	Limite de peso máximo do suporte móvel
4800-60	Compartmento dianteiro: 2,27kg/5,0 lb Compartmento traseiro: 1,81 kg/4,0 lb	4,08 kg/9,0 lb	<25 kg/55 lb
4900-60	Compartmento dianteiro: 2,27kg/5,0 lb Compartmento traseiro: 1,81 kg/4,0 lb	4,08 kg/9,0 lb	<25 kg/55 lb
4700-60	1,1 kg/2,5 lb	2,2 kg/5,0 lb	20 kg/44 lb

Conexões

Característica	Especificação
Ethernet	Comunica-se usando 10BASE-T e 100BASE-T.
Chamada de enfermeiro	24V a 500 mA no máximo

Alça

Característica	Especificação
Saída	3,00–3,90 V, 0,700–1,5 A
Corrente de fuga	<10 microamperes de qualquer peça metálica exposta

NIBP

Característica	Especificação
Unidades de medida	Sistólica, diastólica, pressão arterial média (PAM): mmHg, kPa; selecionável pelo usuário Frequência de pulso: em batimentos por minuto
Intervalo de pressão do manguito	Intervalo de pressão do manguito em conformidade com os padrões ANSI/AAMI SP10:2002.
Intervalo sistólico	Paciente adulto: 30-260 mmHg (4,0-34,7 kPa) (StepBP, SureBP) Paciente pediátrico: 30-260 mmHg (4,0-34,7 kPa) (StepBP, SureBP) Paciente neonatal: 20-120 mmHg (2,7-16,0 kPa) (StepBP)
Intervalo diastólico	Paciente adulto: 20-220 mmHg (2,7-29,3 kPa) (StepBP, SureBP) Paciente pediátrico: 20-220 mmHg (2,7-29,3 kPa) (StepBP, SureBP) Paciente neonatal: 10-110 mmHg (1,3-14,7 kPa) (StepBP)
Meta de insuflação do manguito	Paciente adulto: 160 mmHg (21,3 kPa) (StepBP) Paciente pediátrico: 140 mmHg (18,7 kPa) (StepBP) Paciente neonatal: 90 mmHg (12,0 kPa) (StepBP)
Pressão desejada máxima	Paciente adulto: 280 mmHg (37,3 kPa) (StepBP, SureBP) Paciente pediátrico: 280 mmHg (37,3 kPa) (StepBP, SureBP) Paciente neonatal: 130 mmHg (17,3 kPa) (StepBP)
Tempo de determinação da pressão sanguínea	Normal: 15 segundos Máximo: 150 segundos
Precisão da pressão sanguínea	Atende ou excede as normas ANSI/AAMI SP10:2002 referentes à precisão da pressão arterial não invasiva, com erro médio de ± 5 mmHg (0,7 kPa), desvio-padrão de 8 mmHg (1,1 kPa).
Intervalo de pressão arterial média (MAP) ¹	Paciente adulto: 23-230 mmHg (3,1-30,7 kPa) (StepBP, SureBP) Paciente pediátrico: 23-230 mmHg (3,1-30,7 kPa) (StepBP, SureBP) Paciente neonatal: 13-110 mmHg (1,7-14,7 kPa) (StepBP)

Característica	Especificação
Intervalo da frequência de pulso ²	Paciente adulto: 30–200 batimentos por minuto (StepBP, SureBP) Paciente pediátrico: 30–200 batimentos por minuto (StepBP, SureBP) Paciente neonatal: 35–220 batimentos por minuto (StepBP)
Precisão da frequência de pulso ²	±5,0% (±3 batimentos por minuto)
Corte por sobrepressão	Paciente adulto: 300 mmHg ± 15 mmHg (40,0 kPa ± 2,0 kPa) Paciente pediátrico: 300 mmHg ± 15 mmHg (40,0 kPa ± 2,0 kPa) Paciente neonatal: 150 mmHg (20,0 kPa), no máximo



NOTA O desempenho NIBP pode ser afetado por extremos de umidade, temperatura e altitude.

¹ MAP = Sistólica/3 +(2 * diastólica)/3. A fórmula usada para calcular o MAP produz um valor aproximado.

² Usando a determinação da pressão arterial.

Módulo de temperatura SURETEMP PLUS

Característica	Especificação
Unidades de medida	°F, °C; selecionado pelo usuário
Faixa de temperatura	80-110 °F (26,7-43,3 °C)
Precisão por faixa de medição:	
<37,0 °C	±0,2°C
37,0–39,0 °C	±0,1°C
> 39,0 °C	±0,2°C
<96,4 °F	±0,4°F
96,4–98,0 °F	±0,3°F
98,0–102,0 °F	±0,2°F
102,0–106,0 °F	±0,3°F
> 106,0 °F	±0,4°F

Termômetro auricular BRAUN THERMOSCAN® PRO 6000

Consulte as instruções de uso do fabricante para obter informações adicionais.

Característica	Especificação
Unidades de medida	°F, °C; selecionado pelo usuário
Faixa de temperatura	68-108 °F (20-42,2 °C)
Precisão da calibração	±0,2 °C (±0,4 °F) para 35,5–42 °C (95,9–107,6 °F) ±0,3 °C (±0,5 °F) para temperaturas fora desta faixa
Resolução da tela	0,1 °C ou 0,1 °F

SpO2



AVISO Não utilizar um testador de função para avaliar a precisão de um monitor de oximetria de pulso.

Alguns modelos de testadores de função de bancada e simuladores de paciente disponíveis comercialmente podem ser usados para verificar o funcionamento correto de sensores, cabos e monitores de oxímetros de pulso Nellcor e Masimo. Consulte o manual de instruções do dispositivo de teste para verificar os procedimentos específicos referentes ao modelo de testador que será usado.

Embora estes dispositivos sejam úteis para verificar o funcionamento do sensor, cabos e monitor do oxímetro de pulso, eles são incapazes de fornecer os dados necessários para avaliar adequadamente a precisão das medições do sistema de SpO2. Uma avaliação completa da precisão das medições de SpO2 requer, pelo menos, a acomodação das características do comprimento de onda do sensor e a reprodução da interação óptica complexa do sensor e do tecido do paciente. Esses recursos estão além do escopo dos testadores de bancada conhecidos. A precisão das medições de SpO2 só pode ser avaliada in vivo pela comparação das leituras do oxímetro de pulso com as medições de SpO2 obtidas de uma amostra simultânea de sangue arterial feita com um CO-Oxímetro de laboratório.

Muitos testadores de função e simuladores de paciente foram projetados para se interligarem com as curvas de calibração esperadas do oxímetro de pulso e podem ser adequados para o uso com monitores e/ou sensores da Nellcor e Masimo. No entanto, nem todos esses dispositivos estão adaptados para uso com o sistema de calibração digital da Nellcor **OxiMax** ou Masimo **Rainbow SET**. Isso não afetará o uso do simulador para a verificação do funcionamento do sistema. No entanto, os valores de medição de SpO2 exibidos podem ser diferentes daqueles da configuração do dispositivo de teste. Para um monitor que esteja funcionando corretamente, essa diferença poderá ser reproduzida com o tempo e de um monitor a outro dentro das especificações de desempenho do dispositivo de teste.

Nellcor

Para obter informações adicionais, consulte as instruções de uso que acompanham cada acessório.

Característica	Especificação
SpO2	Entre em contato com o fabricante do sensor para obter mais informações sobre exames clínicos de SpO2. Consulte as Instruções de uso do fabricante do sensor para obter mais informações sobre precisão.
Unidade de medida	%
Intervalo de medição	1-100%
Guia de precisão do sensor Nellcor	A precisão das medições de SpO2 só pode ser avaliada in vivo pela comparação das leituras do oxímetro de pulso com as medições de SaO2 obtidas de uma amostra simultânea de sangue arterial feita com um CO-Oxímetro de laboratório. A precisão de SpO2 foi validada por testes de respiração equivalentes pela Covidien com o auxílio de medições eletrônicas para comprovar a equivalência ao dispositivo legalmente comercializado Nellcor N-600x . O dispositivo legalmente comercializado Nellcor N-600x foi validado pela realização de estudos clínicos de respiração em pessoas.
Precisão	A precisão de saturação varia de acordo com o tipo de sensor. Será aplicada a faixa de precisão do pior caso do módulo ou do sensor conectado.

Característica	Especificação
Precisão de saturação (módulo)	± 3 dígitos 70-100% Pacientes adultos e pediátricos: ± 2 dígitos Paciente neonatal: ± 3 dígitos Perfusão fraca: 0,02–20% ± 2 dígitos
Elétrico/óptico	Os sensores de oximetria de pulso da Nellcor contêm diodos emissores de luz (LEDs) que emitem luz vermelha a um comprimento de onda de aproximadamente 660 nm e luz infravermelha a um comprimento de onda de aproximadamente 900 nm. A potência de saída óptica total dos LEDs do sensor é <15 mW. Essas informações podem ser úteis aos médicos, por exemplo, que realizam terapia fotodinâmica.

Precisão de saturação Nellcor por sensor de 60% a 80%

Sensor	Precisão
MAX-AI, MAX-PI, MAX-II	± 3 dígitos

Precisão de saturação Nellcor por sensor de 70% a 100%

Sensor	Precisão
DS-100A	± 3 dígitos
D-YS	Pacientes bebês, pediátricos e adultos: ± 3 dígitos Pacientes neonatais: ± 4 dígitos
D-YSE	± 4 dígitos
D-YSPD	± 4 dígitos
MAX-AI, MAX-PI, MAX-II	± 2 dígitos
OXI-A/N	Pacientes adultos: ± 3 dígitos Pacientes neonatais: ± 4 dígitos
OXI-P/I	± 3 dígitos

Frequência de pulso Nellcor

Característica	Especificação
Unidade de medida	Batimentos por minuto
Intervalo de medição	20-250 batimentos por minuto
Precisão	± 3 dígitos

Masimo

Para obter informações adicionais, consulte as instruções de uso que acompanham cada acessório.

Característica	Especificação
SpO2	Entre em contato com o fabricante do sensor para obter mais informações sobre exames clínicos de SpO2. Consulte as Instruções de uso do fabricante do sensor para obter mais informações sobre precisão.
Unidade de medida	%
Intervalo de medição	0-100%
Guia de precisão do sensor Masimo SpO2	Precisão especificada quando utilizada com monitores de oximetria de pulso Masimo SET ou com módulos de oximetria de pulso Masimo SET licenciados que usam cabos de paciente da série PC, durante ausência de movimento. Os números apresentam desvio-padrão de ± 1 . O desvio-padrão ± 1 representa 68% da população.
Precisão ¹	A precisão de saturação varia de acordo com o tipo de sensor. Para mais informações sobre a precisão do sensor, consulte as instruções de uso que acompanham o sensor.
70-100%	Pacientes adultos, bebês, pediátrico ⁽²⁾: $\pm 2\%$ Pacientes neonatos (sem movimento²): $\pm 3\%$ Adultos, bebês, pediátrico, neonatal (movimento³): $\pm 3\%$ Pacientes adultos, bebês, pediátricos, neonatos ⁽⁴⁾: $\pm 2\%$
Solução	1%
Elétrico/óptico	A oximetria de pulso da Masimo utiliza sensores de vários comprimentos de onda que contêm diodos emissores de luz (LEDs) que emitem luz visível e luz infravermelha em comprimentos de onda de aproximadamente 500 nm a aproximadamente 1000 nm. A potência radiante máxima da luz mais forte é de ≤ 25 mW. Essas informações podem ser úteis aos médicos, por exemplo, que realizam terapia fotodinâmica.
Índice de perfusão, intervalo de medição	0,1% a 20,0%
Frequência de pulso:	
Unidade de medida	Batimentos por minuto
Intervalo de medição	25-240 batimentos por minuto
Precisão ⁵	Pacientes adultos, bebês, pediátricos e neonatos (sem movimento): ± 3 batimentos por minuto Pacientes adultos, bebês, pediátricos e neonatos (movimento): ± 5 batimentos por minuto Pacientes adultos, bebês, pediátricos e neonatos (perfusão fraca⁴): ± 3 batimentos por minuto

Característica	Especificação
Solução	1 batimento por minuto
SpHb:	
Unidades de medida	g/dL, mmol/L; selecionável pelo usuário
Intervalo de medição	0,0 a 25,0 g/dl (0,0 a 15,5 mmol/l)
Precisão ⁶	Pacientes adultos e pediátricos (sem movimento): 8–17 g/dL $\pm$ 1 g/dL
Solução	0,1 g/dL ou mmol/L
RRa:	
Unidade de medida	Respirações por minuto
Peso corporal	Adulto 30 kg (>66 lb)
Intervalo de medição	0 a 70 respirações por minuto
Precisão ⁷	Pacientes adultos: 4–70 $\pm$ 1 respirações por minuto
Solução	1 respiração por minuto

- ¹ A precisão de SpO2 foi determinada pelo teste em voluntários adultos saudáveis na faixa de 60% a 100% de SpO2 com base em um CO-oxímetro de laboratório. A precisão de SpO2 foi determinada em 16 pacientes neonatais da UTI neonatal com idade entre 7 e 135 dias e peso entre 0,5 e 4,25 kg. Setenta e nove (79) amostras de dados foram coletadas na faixa de SaO2 de 70% a 100% com precisão resultante de SpO2 de 2,9%. Entre em contato com a Masimo para obter as especificações do teste.
- ² sem movimento). Os sensores Masimo foram validados para precisão de ausência de movimento em estudos de sangue humano em voluntários homens e mulheres adultos saudáveis com pigmentação de pele escura a clara em estudos de hipóxia induzida na faixa de 70% a 100% de SpO2 com base em um CO-Oxímetro de laboratório e monitor de ECG. Esta variação equivale a um desvio-padrão de ± 1 , o que corresponde a 68% da população.
- ³ Os sensores Masimo foram validados quanto à precisão em movimento em estudos hematológicos em seres humanos, em voluntários homens e mulheres adultos saudáveis, com pigmentação cutânea clara a escura, em estudos de hipóxia induzida durante a execução de movimentos de fricção e batidas leves com as mãos, a 2 Hz a 4 Hz a uma amplitude de 1 cm a 2 cm, e movimento não repetitivo entre 1 Hz e 5 Hz a uma amplitude de 2 cm a 3 cm em estudos de hipóxia induzida na faixa de 70% a 100% de SpO2 com base em CO-oxímetro de laboratório e monitor de ECG. Esta variação equivale a um desvio-padrão de ± 1 , o que corresponde a 68% da população.
- ⁴ de perfusão fraca) O módulo de CO-oxímetro Masimo **Rainbow SET** foi validado quanto à precisão de perfusão fraca em testes de bancada com um simulador Fluke Biotech Index 2 e o simulador Masimo, com intensidades de sinal de $>0,02\%$ e transmissão de $>5\%$ para saturações e frequências de pulso dentro das especificações de precisão declaradas. Esta variação equivale a um desvio-padrão de ± 1 , o que corresponde a 68% da população.
- ⁵ Os sensores Masimo foram validados quanto à precisão de frequência de pulso na faixa de 25 a 240 batimentos por minuto em testes de bancada com base em um simulador Biotech de índice 2. Esta variação equivale a um desvio-padrão de ± 1 , o que corresponde a 68% da população.
- ⁶ A precisão de **SpHb** foi validada em voluntários homens e mulheres saudáveis e em pacientes cirúrgicos com pigmentação cutânea clara a escura na faixa de 8–17 g/dL de **SpHb** com base em um CO-oxímetro de laboratório. A variação é igual a um desvio padrão de ± 1 , que corresponde a 68% da população. A precisão de **SpHb** ainda não foi validada com movimento ou perfusão baixa.
- ⁷ A precisão da frequência respiratória do sensor **RRa** e do instrumento foi validada para a faixa de 4 a 70 respirações por minuto em testes de bancada. Realizou-se também a validação clínica para até 30 respirações por minuto com o sensor e o instrumento **RRa**.

CO₂

Para obter informações adicionais, consulte as instruções de uso que acompanham cada acessório.

A capnografia é um método não invasivo para monitorar o nível de dióxido de carbono na respiração expirada (etCO₂) e avaliar o estado ventilatório do paciente.

Monitores **Capnostream** usam espectroscopia infravermelha não dispersiva (NDIR) **Microstream** para medir continuamente a quantidade de CO₂ durante cada respiração, a quantidade de CO₂ presente no final da expiração (etCO₂), a quantidade de CO₂ presente durante a inspiração (FiCO₂) e a frequência respiratória. A espectroscopia no infravermelho é usada para medir a concentração de moléculas que absorvem a luz infravermelha. Como a absorção é proporcional à concentração de moléculas absorventes, a concentração também pode ser determinada ao comparar a própria absorção à de um padrão conhecido.

Os produtos de **Microstream** etCO₂ fornecem uma amostra dos gases inalados e exalados pelo produto ventilatório ou diretamente do paciente (por uma cânula oral/nasal) para o monitor para a medição de CO₂. A umidade e as secreções do paciente são extraídas da amostra, mantendo o traçado da forma de onda de CO₂. A taxa de fluxo de amostragem de 50 ml/min. reduz o acúmulo de líquido e secreção, diminuindo o risco de obstrução no percurso da amostra em ambientes de UTI úmidos. Uma vez dentro do sensor de CO₂ **Microstream**, a amostra de gás passa por uma célula de microamostras (15 microlitros). Este volume extremamente pequeno é rapidamente preenchido, permitindo um tempo de elevação rápido e leituras de CO₂ precisas, mesmo em altas frequências respiratórias. A fonte de infravermelho de feixe microamostra ilumina a célula de microamostra e a célula de referência. Esta fonte de luz de infravermelho proprietária gera somente os comprimentos de onda característicos do espectro de absorção de CO₂. Portanto, nenhuma compensação será necessária, quando diferentes concentrações de N₂O, O₂, agentes anestésicos e vapor de água estiverem presentes na respiração inalada e exalada. O IR que passa pela célula de microamostras e o IR que passa pela célula de referência são medidos pelos detectores de IR. O microprocessador no monitor calcula a concentração de CO₂, ao comparar os sinais de ambos os detectores.

Característica	Especificação
Precisão ¹	0-38 mmHg: ±2 mmHg 39-150 mmHg: ±(5% da leitura + 0,08% para cada 1 mmHg acima de 38 mmHg)
Taxa de fluxo	50 (42,5 ≤ fluxo ≤ 65) ml/min, fluxo medido por volume
Tempo de inicialização	40 segundos (típico, inclui o tempo de ativação e inicialização)
Tempo de resposta do sistema	7 segundos (típico, inclui o tempo de resposta do módulo e o tempo de resposta do sistema do monitor host)
Compensação:	
Pressão	O módulo de CO ₂ é equipado com um transdutor de pressão barométrica, e a compensação é acionada na inicialização ou durante outros eventos (variações significativas de temperatura, pressão ambiente, etc.). BTPS (correção padrão utilizada pela capnografia Microstream durante todos os procedimentos de medição de temperatura corporal, pressão e saturação).
Gases	O emissor Microstream irradia um feixe focalizado de energia infravermelha, caracterizado pela região estreita (0,15 µm de largura) do espectro, onde as moléculas de CO ₂ absorvem a radiação infravermelha. Como a espectroscopia de correlação molecular (MCS) é altamente precisa com todas as amostras de gás, não há necessidade de criar algoritmos especiais dentro do monitor para corrigir altas concentrações de oxigênio ou gases anestésicos.
Pressão cíclica	≤ 10 kPa (100 cmH ₂ O); o módulo opera dentro das especificações com sobrepressão de até 100 cmH ₂ O.

Característica	Especificação
Devolução/descarte do gás amostrado	Os gases amostrados não são devolvidos ao circuito respiratório. O gás exalado sai pela porta de exaustão do monitor. Descarte os gases amostrados de acordo com os requisitos da instalação ou as regulamentações locais.
Taxa de amostragem	20 amostras por segundo
Intervalo de calibração	Inicial: Após 1.200 horas operacionais Subsequente: Após 4.000 horas operacionais ou anualmente (o que ocorrer primeiro)
Assistência periódica	Após 30.000 horas operacionais
etCO ₂ :	
Unidades de medida	mmHg, kPa; selecionável pelo usuário
Intervalo de exibição	0 a 150 mmHg (0,0 a 20,0 kPa)
Solução	1 mmHg, 0,1 kPa
Resposta da frequência	O dispositivo mantém a precisão de etCO ₂ até 80 respirações/min. De 81 a 150 bpm, a precisão é de $\pm 12\%$.
FiCO ₂ :	
Unidades de medida	mmHg, kPa; selecionável pelo usuário
Intervalo de exibição	0 a 150 mmHg (0,0 a 20,0 kPa)
Solução	1 mmHg, 0,1 kPa
Faixa de exibição de IPI	1-10
RR:	
Unidade de medida	Respirações por minuto
Intervalo de exibição	0 a 150 respirações por minuto
Precisão	0–70 respirações por minuto: ± 1 respiração por minuto 71–120 respirações por minuto: ± 2 respirações por minuto 121–150 respirações por minuto: ± 3 respirações por minuto
Solução	1 respiração por minuto
¹ Para frequências respiratórias acima de 80 bpm, a precisão é de 4 mmHg ou $\pm 12\%$ da leitura (o que for maior) para valores de etCO ₂ superiores a 18 mmHg, quando medidos de acordo com a norma ISO 80601-2-55.	

EarlySense

Característica	Especificações
Sensor:	
Dimensões	300 mm x 210 mm x 2,5 mm
Peso	160 g

Característica	Especificações
Material	Polycarbonato + ABS
Conector	RS232 (S11M03-P04M500-5260(ODU))
Fonte de alimentação do sensor:	
Corrente elétrica máxima absoluta, CC de entrada	Mínimo: -0,3 V Máximo: 5,5 V
Corrente operacional	Mínimo: 4,9 V Típico: 5,0 V Máximo: 5,2 V
Consumo de energia na corrente operacional de 5 V	Mínimo: 1 mA Máximo: 4 mA
Módulo:	
Dimensões	135 mm x 75 mm x 10 mm
Peso	800 g
Conexão host	USB Mini-B
Fonte de alimentação do módulo:	
Corrente elétrica máxima absoluta, CC de entrada	Mínimo: -0,3 V Máximo: 5,5 V
Corrente operacional	<i>Fonte de alimentação principal:</i> Mínimo: 4,9 V Típico: 5,0 V <i>Tensão da bateria de backup RTC:</i> Mínimo: 2,5 V Típico: 3,0 V Máximo: 3,2 V
Consumo de energia na corrente operacional de 5 V	Mínimo: 4 mA Máximo: 400 mA
Movimento do paciente:	
Movimento durante o período definido (1,5 minutos)	0 = 0% L = até 40% M = 40–60% H = 60–80% EH = 80–100%
Precisão	<i>Paciente adulto:</i> 0 = 100%, L = 100%, M = 81%, H = 100%, EH = 96% <i>Paciente pediátrico:</i> 0 = 100%, L = 100%, M = 81%, H = 86%, EH = 94%

Característica	Especificações
Período da média	15 segundos
Frequência respiratória:	
Unidade de medida	Respirações por minuto
Intervalo de medição	6–45 respirações por minuto ¹
Precisão ²	±4% ou ±1,5 respirações por minuto, o que for maior
Período da média	1 minuto
Frequência de pulso:	
Unidade de medida	Batimentos por minuto
Intervalo de medição	30–170 batimentos por minuto ¹
Precisão ²	±4% ou ±5 batimentos por minuto, o que for maior
Período da média	1 minuto

¹ O sistema detecta a frequência de pulso que é >1,8 vezes a frequência respiratória.

² A precisão total do sistema, inclusive de sinais não detectados, é igual a 90%.

ECG

Característica	Especificações
Módulo:	
Comprimento	101,6 mm (4,00 pol.)
Largura	57,15 mm (2,25 pol.)
Altura	27,94 mm (1,10 pol.)
Peso	73,71 g (2,60 oz.)
Proteção contra a entrada de água	IPX0 = sem proteção
Classificação do dispositivo	EMC Classe IIB
	IEC Tipo CF
Faixa de detecção da frequência cardíaca	20-300 batimentos por minuto
Precisão da frequência cardíaca	±3 batimentos por minuto ou ±3%, o que for maior
Amplitude de detecção de QRS	≥0,3 mV e ≤5,0 mV com largura de QRS entre 40 ms e 120 ms
Rejeição de onda T alta	Rejeita ondas T altas <1,4 mV

Característica	Especificações
Precisão do medidor de frequência cardíaca e resposta a ritmos irregulares	A frequência cardíaca se estabilizará em 20 segundos e indicará as seguintes frequências cardíacas para os conjuntos de dados A.1 a A.4 com precisão de ± 5 BPM: A.1 Bigeminia ventricular 80 BPM A.2 Bigeminia ventricular alternada lenta 60 BPM A.3 Bigeminia ventricular alternada rápida 120 BPM A.4 Sístoles bidirecionais 90 BPM
Tempo de resposta do medidor de frequência cardíaca a mudanças na frequência cardíaca	Aumentando de 80 a 120 batimentos/minuto: 10 s Diminuindo de 80 a 40 batimentos/minuto: 10 s
Tempo de alarme para taquicardia	Forma de onda B1 Amplitude – tempo médio até o alarme: • 0,5 mV – 10 segundos • 1,0 mV – 10 segundos • 2,0 mV – 10 segundos Forma de onda B2 Amplitude – tempo médio até o alarme: • 1,0 mV – 10 segundos • 2,0 mV – 10 segundos • 4,0 mV – 10 segundos
Capacidade de armazenamento de dados	24 horas
Detecção de marca-passo	± 2 mV a ± 700 mV de amplitude; 0,5–2,0 ms de largura de pulso de acordo com a EN 60601-2-27: 2011. Rejeita os sinais do marca-passo, inclusive sinais de duplo ritmo, com over/undershoot, com exceção de sinais do marca-passo que têm overshoot com constante de tempo de 4 ms a 100 ms. Para derivações I, II, III somente. O módulo não detecta nem exibe pulsos do marca-passo na derivação V.
Resolução de bits A/D	0,5 μ V
Intervalo dinâmico	± 300 mV (95% de ganho de precisão)
Taxa de amostragem	250 $\pm 2\%$ amostras por segundo
Velocidade de varredura	25 mm/s, 50 mm/s
Filtro da rede elétrica principal	50 Hz, 60 Hz, desligado (padrão = 60 Hz)
Alcance de frequência	0,5–70 Hz
Fonte de alimentação	USB (4,5 A 5,5 V)
Interface de dados digital	Em série (USB – velocidade total)
Período de monitoramento	Contínua

Característica	Especificações
Canais de ECG	Compatível com 3 ou 5 derivações
Solução	Dados de ECG de 14 bits, mínimo intervalo dinâmico de pico a pico de 30 mV
Deteção de remoção de derivação	3 ou 5 derivações
Correntes aplicadas	As falhas de conexão de derivação são detectadas por uma corrente de polarização, em relação ao eletrodo de referência.
Parâmetros ajustáveis pelo usuário	Consulte a seção "Alarmes".
Cabos de ECG:	
Conector no módulo de ECG	Cabo blindado de 80 pol. ± 1 a um fan-out de derivação de 24 pol. ± 1 para a conexão de eletrodo
Cabos de ECG	3 ou 5 derivações para conexão de encaixe
Cabos do paciente	Conformidade com ANSI/AAMI EC53
Respiração por impedância:	
Precisão da respiração por impedância	± 2 respirações por minuto ou $\pm 2\%$, o que for maior
Faixa	5 a 100 respirações por minuto
Intervalo de detecção de respiração	0,4 a 3,0 ohms
Fonte de derivação de respiração	Derivação II (braço direito e perna esquerda)
Respiração, detecção de remoção de derivação e supressão de ruído ativa (correntes aplicadas)	Respiração – Características do sinal de excitação $< 25 \mu A$ RMS a onda pseudossenoidal de 31 kHz Remoção de derivação – corrente CC de 50nA no máximo para RA ,LA, LL, V; 200nA, no máximo, para RL Supressão de ruído – corrente CC de 200nA no máximo para RL

Limites de alarme

Característica	Intervalo do limite superior de entrada	Intervalo do limite inferior de entrada
Sistólico	Paciente adulto: 30-258 mmHg (4,0-34,4 kPa). Padrão de fábrica: 220 mmHg (29,3 kPa).	Paciente adulto: 28-256 mmHg (3,7-34,1 kPa). Padrão de fábrica: 75 mmHg (10,0 kPa).
	Paciente pediátrico: 32-160 mmHg (4,3-21,3 kPa). Padrão de fábrica: 145 mmHg (19,3 kPa).	Paciente pediátrico: 30-158 mmHg (4,0-21,1 kPa). Padrão de fábrica: 75 mmHg (10,0 kPa).
	Paciente neonatal: 27-120 mmHg (3,6-16,0 kPa). Padrão de fábrica: 100 mmHg (13,3 kPa).	Paciente neonatal: 25-118 mmHg (3,3-15,7 kPa). Padrão de fábrica: 50 mmHg (6,7 kPa).

Característica	Intervalo do limite superior de entrada	Intervalo do limite inferior de entrada
Diastólico	Paciente adulto: 22-235 mmHg (2,9-31,3 kPa). Padrão de fábrica: 110 mmHg (14,7 kPa). Paciente pediátrico: 17-130 mmHg (2,3-17,3 kPa). Padrão de fábrica: 100 mmHg (13,3 kPa). Paciente neonatal: 12-105 mmHg (1,6-14,0 kPa). Padrão de fábrica: 70 mmHg (9,3 kPa).	Paciente adulto: 20-233 mmHg (2,7-31,1 kPa). Padrão de fábrica: 35 mmHg (4,7 kPa). Paciente pediátrico: 15-128 mmHg (2,0-17,1 kPa). Padrão de fábrica: 35 mmHg (4,7 kPa). Paciente neonatal: 10-103 mmHg (1,3-13,7 kPa). Padrão de fábrica: 30 mmHg (4,0 kPa).
MAP	Paciente adulto: 22-255 mmHg (2,9-34,0 kPa). Padrão de fábrica: 120 mmHg (16,0 kPa). Paciente pediátrico: 17-140 mmHg (2,3-18,7 kPa). Padrão de fábrica: 110 mmHg (14,7 kPa). Paciente neonatal: 12-110 mmHg (1,6-14,7 kPa). Padrão de fábrica: 80 mmHg (10,7 kPa).	Paciente adulto: 20-253 mmHg (2,7-33,7 kPa). Padrão de fábrica: 50 mmHg (6,7 kPa). Paciente pediátrico: 15-138 mmHg (2,0-18,4 kPa). Padrão de fábrica: 50 mmHg (6,7 kPa). Paciente neonatal: 10-108 mmHg (1,3-14,4 kPa). Padrão de fábrica: 35 mmHg (4,7 kPa).
SpO2	Paciente adulto, pediátrico e neonatal: 52-100%. Padrão de fábrica: 100%.	Paciente adulto, pediátrico e neonatal: 50-98%. Padrão de fábrica: 90%.
SpHb	Paciente adulto, pediátrico e neonatal: 1,5-24,5 g/dL (1,5-15,0 mmol/L). Padrão de fábrica: 17,0 g/dL (11,0 mmol/L).	Paciente adulto, pediátrico e neonatal: 1,0-24,0 g/dL (1,0-14,5 mmol/L). Padrão de fábrica: 7,0 g/dL (4,0 mmol/L).
Frequência de pulso (NIBP, SpO2)	Paciente adulto: 27-300 batimentos por minuto. Padrão de fábrica: 120 batimentos por minuto. Paciente pediátrico: 27-300 batimentos por minuto. Padrão de fábrica: 150 batimentos por minuto. Paciente neonatal: 27-300 batimentos por minuto. Padrão de fábrica: 200 batimentos por minuto.	Paciente adulto: 25-298 batimentos por minuto. Padrão de fábrica: 50 batimentos por minuto. Paciente pediátrico: 25-298 batimentos por minuto. Padrão de fábrica: 50 batimentos por minuto. Paciente neonatal: 25-298 batimentos por minuto. Padrão de fábrica: 100 batimentos por minuto.
Frequência de pulso (EarlySense)	Pacientes adultos e pediátricos: 37-150 batimentos por minuto. Padrão de fábrica: 130 batimentos por minuto.	Paciente adulto: 35-148 batimentos por minuto. Padrão de fábrica: 40 batimentos por minuto.
Temperatura	Paciente adulto, pediátrico e neonatal: 30,6-43,3 °C (87,1-110,0 °F). Padrão de fábrica: 38,3°C (101,0°F).	Paciente adulto, pediátrico e neonatal: 29,5-42,2 °C (85,1-108,0 °F). Padrão de fábrica: 34,4°C (94,0°F).

Característica	Intervalo do limite superior de entrada	Intervalo do limite inferior de entrada
etCO ₂	Paciente adulto: 2-150 mmHg (0,3-20,0 kPa). Padrão de fábrica: 60 mmHg (8,0 kPa). Paciente pediátrico: 2-150 mmHg (0,3-20,0 kPa). Padrão de fábrica: 60 mmHg (8,0 kPa). Paciente neonatal: 2-150 mmHg (0,3-20,0 kPa). Padrão de fábrica: 50 mmHg (6,7 kPa).	Paciente adulto: 0-148 mmHg (0,0-19,7 kPa). Padrão de fábrica: 15 mmHg (2,0 kPa). Paciente pediátrico: 0-148 mmHg (0,0-19,7 kPa). Padrão de fábrica: 15 mmHg (2,0 kPa). Paciente neonatal: 0-148 mmHg (0,0-19,7 kPa). Padrão de fábrica: 20 mmHg (2,7 kPa).
FiCO ₂	Paciente adulto: 0-150 mmHg (0,0-20,0 kPa). Padrão de fábrica: 8 mmHg (1,1 kPa). Paciente pediátrico: 0-150 mmHg (0,0-20,0 kPa). Padrão de fábrica: 8 mmHg (1,1 kPa). Paciente neonatal: 0-150 mmHg (0,0-20,0 kPa). Padrão de fábrica: 5 mmHg (0,7 kPa).	Nenhuma
IPI	Nenhuma	Pacientes adultos e pediátricos: 1-10. Padrão de fábrica: 4.
RR (CO ₂)	Paciente adulto: 5-150 respirações por minuto. Padrão de fábrica: 50 respirações por minuto. Paciente pediátrico: 5-150 respirações por minuto. Padrão de fábrica: 50 respirações por minuto. Paciente neonatal: 5-150 respirações por minuto. Padrão de fábrica: 80 respirações por minuto.	Paciente adulto: 0-145 respirações por minuto. Padrão de fábrica: 3 respirações por minuto. Paciente pediátrico: 0-145 respirações por minuto. Padrão de fábrica: 3 respirações por minuto. Paciente neonatal: 0-145 respirações por minuto. Padrão de fábrica: 12 respirações por minuto.
RR (EarlySense)	Pacientes adultos e pediátricos: 9-44 respirações por minuto. Padrão de fábrica: 32 respirações por minuto.	Pacientes adultos e pediátricos: 8-43 respirações por minuto. Padrão de fábrica: 8 respirações por minuto.
RRa	Paciente adulto: 5-150 respirações por minuto. Padrão de fábrica: 50 respirações por minuto.	Paciente adulto: 0-145 respirações por minuto. Padrão de fábrica: 3 respirações por minuto.
Movimento do paciente	Sensibilidade de saída: 1-6. Padrão de fábrica: 3 EH >1 minuto	Desligado

Atrasos de alarmes

Considere todos estes atrasos de alarme ao configurar o monitor e o sistema de alarmes remotos.

Parâmetro fisiológico	Atraso padrão (segundos)	Intervalo configurável (segundos) ¹	Soma dos atrasos padrão (segundos) ²	Soma de atrasos configuráveis (segundos)
Frequência de pulso:				
SpO2	3	3-120	4	4-121
Movimento (EarlySense)	3	3-120	4	4-121
ECG	Desligado	0-120	1	1-121
SpO2	10	0-30	11	1-31
SpHb	10	0-10	11	1-11
etCO2	15	0-30	16	1-31
etCO2 nenhuma atividade respiratória detectada	Adulto: 30	10-60	31	11-61
	Pediátrico: 20	10-60	21	11-61
	Neonatal: 15	10-60	16	11-61
Atraso do alarme RR/PR de baixa confiança do movimento	180	180-1800	181	181-1801
Frequência respiratória:				
RRa (Masimo)	10	0-60	11	1-61
CO2	10	0-60	11	1-61
ECG	10	0-60	11	1-61
Movimento (EarlySense)	180	10-180	181	11-181



NOTA O atraso máximo na geração do sinal de um alarme técnico, quando conectado a uma estação central, é de 4 segundos.



NOTA Não há atrasos inerentes às condições de alarme no sistema para alarmes de temperatura ou pressão arterial.

¹ esses atrasos são configuráveis em Configurações avançadas.

² Quando o dispositivo determina a condição de alarme, ele gera sinais de alarme (visuais e auditivos) e notifica qualquer sistema ao qual esteja conectado dentro de um segundo.

Software e alarmes de ECG

Característica	Especificação
Padrão do limiar de taquicardia ventricular	120 ±3 batimentos por minuto para 6 batimentos consecutivos
Configurações variáveis de taquicardia ventricular	100 a 150 batimentos por minuto ±3 batimentos por minuto para 6 batimentos consecutivos
Padrão do limiar de assistolia	Ausência de batimentos detectáveis por mais de 4 segundos

Característica	Especificação
Padrão do limiar de fibrilação ventricular	Forma de onda de fibrilação que persiste por mais de 4 segundos
Filtro de rede configurável	LIGADO ou DESLIGADO; 50 Hz ou 60 Hz
Saída de bytes do fluxo de dados	Latência máxima <100 ms
Rejeição de ondas T altas de acordo com a IEC 60601-2-27:2011 cláusula 201.12.1.101.17	Rejeita ondas T altas até 1,4 mV
Método de cálculo da média da frequência cardíaca de acordo com IEC 60601-2-27:2011 cláusula 201.7.9.2.9.101	Número de batimentos detectados consecutivamente: >10: frequência cardíaca = 60/média dos últimos 10 intervalos R-R consecutivos detectados <2 e <10: frequência cardíaca = 60/média dos intervalos R-R consecutivos detectados
Resposta à alteração na frequência cardíaca de acordo com IEC 60601-2-27:2011 cláusula 201.7.9.2.9.101	Aumentando de 80 para 120 batimentos por minuto: 6,0 s Diminuindo de 80 para 40 batimentos por minuto: 16,0 s

Proteção contra desfibrilador

Por EN60601-2-27:2011. O dispositivo de ECG será reiniciado de acordo com a tabela a seguir.

Parâmetro	Relatório inicial após a desfibrilação	Tempo máximo até a recuperação	Observação
Valor de HR	Adquirindo	3 s +5 batimentos	Depende da frequência cardíaca do paciente.
Forma de onda do ECG	Forma de onda	≤5 s	
Valor da respiração	Adquirindo	3 s +5 respirações	Depende da frequência respiratória do paciente
Deteção de marca-passo	Marcador do marca-passo em comprimento de onda	≤5 s	
Arritmia	Adquirindo ou Impossível analisar	5 s +5 batimentos	Depende da frequência cardíaca do paciente.

Proteção eletrocirúrgica

Por EN60601-2-27:2011. O dispositivo de ECG será reiniciado de acordo com a tabela a seguir.

Parâmetro	Relatório inicial após a desfibrilação	Tempo máximo até a recuperação	Observação
Valor de HR	Adquirindo	10 s +5 batimentos	Depende da frequência cardíaca do paciente.

Parâmetro	Relatório inicial após a desfibrilação	Tempo máximo até a recuperação	Observação
Forma de onda do ECG	Forma de onda	≤10 s	
Valor da respiração	Adquirindo	10 s +5 respirações	Depende da frequência respiratória do paciente
Detecção de marca-passo	Marcador do marca-passo em comprimento de onda	≤10 s	
Arritmia	Adquirindo ou Impossível analisar	10 s +5 batimentos	Depende da frequência cardíaca do paciente.

Classificação do dispositivo de ECG

O dispositivo de ECG opera de acordo com a tabela a seguir após a inicialização e após alterações nas configurações de parâmetros (por exemplo, filtro ligado/desligado) ou recuperação de derivação desligada.

Parâmetro	Relatório inicial após a desfibrilação	Tempo máximo até a recuperação	Observação
Valor de HR	Adquirindo	10 s +5 batimentos	Depende da frequência cardíaca do paciente.
Forma de onda do ECG	Forma de onda	≤3 s	
Valor da respiração	Adquirindo	10 s +5 respirações	Depende da frequência respiratória do paciente
Detecção de marca-passo	Marcador do marca-passo em comprimento de onda	≤3 s	
Arritmia	Adquirindo ou Impossível analisar	10 s +5 batimentos	Depende da frequência cardíaca do paciente.

Especificações ambientais

Característica	Especificação
Temperatura de operação	50–104 °F (10–40 °C)
Temperatura de transporte/armazenamento	-4–122 °F (-20–50 °C)
Altitude de operação	-557–10.000 ft. (-170–3,048 m)
Umidade de operação	15% a 95% sem condensação
Umidade de transporte/armazenamento	15% a 95% sem condensação

Rádio do dispositivo

O rádio do dispositivo funciona em redes 802.11. Para obter informações sobre a configuração de conexões de rede e configurações recomendadas, consulte a “Visão geral das práticas recomendadas para conexões sem fio” em <https://www.hillrom.com/content/dam/hillrom-aem/us/en/sap-documents/LIT/80023/80023689LITPDF.pdf>.

Rádio Newmar

Característica	Especificação	
Interface de rede sem fio	IEEE 802.11 a/b/g/n	
Frequência	Bandas de frequência de 2,4 GHz: 2,4–2,483 GHz	Bandas de frequência de 5 GHz: 5.15–5.35 GHz, 5.725–5.825 GHz
Canais	Canais de 2,4 GHz: Até 14 (3 sem sobreposição; dependendo do país	Canais de 5 GHz: Até 23 sem sobreposição; dependente do país
Autenticação/ criptografia	Privacidade Equivalente Sem Fio (WEP, Algoritmo RC4); Acesso Protegido Wi-Fi ® (WPA); IEEE 802.11i (WPA2); TKIP, Algoritmo RC4; AES, Algoritmo Rijndael; Provisionamento de Chave de Criptografia; Estático (comprimentos de 40 bits e 128 bits); PSK; Dinâmico; EAP-FAST; EAP-TLS; EAP-TTLS; PEAP-GTC ¹ ; PEAP-MSCHAPv2; PEAP-TLS	
Antena	Ethertronics WLAN_1000146	
Taxas de dados sem fio	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps	
	802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mbps	
	802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps	
	802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5, 13, 19,5, 26, 39, 52, 58,5, 72,2 Mbps	
Protocolos	UDP, DHCP, TCP/IP	
Protocolos de transferência de dados	UDP/TCP/IP	
Potência de saída	39,81 mW típicos, dependendo do país	
<i>Padrões IEEE adicionais</i>	802.11d, 802.11e, 802.11h, 802.11i, 802.11X	

¹ Senhas únicas não são suportadas.

Rádio Lamarr

Característica	Especificação
Interface de rede sem fio	IEEE 802.11 b/g, 802.11a
Frequência	802.11 b/g: 2,402 GHz a 2,4835 GHz 802.11a: 5,125 GHz a 5,875 GHz

Característica	Especificação
Canais	Até 14 em 802.11b/g, até 24 em 802.11a; de acordo com o país
Segurança/criptografia/autenticação	WPA2/AES (autenticação EAP ou PSK)
Antena	PIFA multibanda interna
Taxas de dados sem fio	802.11b: 1 Mbps ou mais altas somente durante transmissão de sinais vitais 802.11a/g: 6 Mbps ou mais altas somente durante transmissão de sinais vitais (cerca de 2 segundos por leitura)
Protocolos	UDP, DHCP, TCP/IP
Protocolos de transferência de dados	UDP, TCP/IP
Modulação	OFDM (802.11a/g), DSSS/CCK (802.11b)
Potência de saída	40 mW típicos, dependendo do país
Padrões IEEE adicionais	802.11e, 802.11h, 802.11i, 802.11X

Opções de configuração

Vital Signs Monitor 6000 Series

O monitor está disponível em várias configurações.

Monitores capazes de suportar uma combinação de CO2/RR ou RRA ou EarlySense (movimento do paciente), NIBP, SpO2, SPHB, frequência de pulso, ECG e temperatura

Modelo	Descrição
6700	Padrão. Inclui chamado do enfermeiro, conectividade USB e ethernet. O rádio é opcional.
6800	Sem fio. Inclui os recursos padrão mais um rádio interno 802.11 a/b/g.

Integrated Wall System

O sistema de parede está disponível nas configurações a seguir.

Prefixo do modelo	Descrição
Série 84	Padrão. Inclui chamado do enfermeiro, conectividade USB e ethernet.
Série 85	Sem fio. Inclui os recursos padrão mais um rádio interno 802.11 a/b/g.

Padrões e conformidade

Conformidade e normas gerais

IEC

O monitor está em conformidade com as seguintes normas:¹

IEC 60601-1	IEC 60601-1-8	IEC 80601-2-49	ISO 80601-2-61	IEC 62366-1
IEC 60601-1-2	IEC 60601-2-27 ²	ISO 80601-2-55	ISO 10993	
IEC 60601-1-6	IEC 80601-2-30	ISO 80601-2-56	IEC 62304	

¹ As normas são essencialmente a série IEC 60601-1 de normas, bem como os desvios nacionais listados do país (por exemplo, AS/NZ, CAN/CSA, versão harmonizada EN etc.).

² Os alarmes podem ser exibidos e acionados durante um evento de interferência de eletrocirurgia.

Diretiva 2012/19/EU-WEEE

Descarte de equipamento elétrico e eletrônico não contaminado:



Este produto e seus acessórios devem ser descartados de acordo com as leis e regulamentações locais. Não descarte este produto como lixo municipal não separado. Prepare este produto para reutilização ou coleta separada como especificado pela Diretiva 2012/19/EU do Parlamento Europeu e pelo Conselho da União Europeia sobre WEEE (Waste Electronic and Electrical Equipment, descarte de equipamentos eletrônicos e elétricos). Se este produto estiver contaminado, esta diretiva não se aplicará.

Para informações mais específicas sobre descarte ou conformidade, consulte bax.to/docs-weee ou entre em contato com o Suporte técnico Hillrom: hillrom.com/en-us/about-us/locations.

Conformidade geral das ondas de rádio

Os recursos sem fio deste monitor devem ser usados em estrita conformidade com as instruções do fabricante, conforme descrito na documentação do usuário que acompanha o produto.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC e com as regras do ICES-003 canadense, conforme descrito nas seções a seguir.

FCC (Federal Communications Commission, comissão de comunicações federais)

Este equipamento está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

- Pode ser que este dispositivo não cause interferência prejudicial.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivos digitais da Classe B, conforme a Parte 15 da regulamentação FCC. Esses limites foram projetados para oferecer proteção razoável

contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência. Se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial a comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial com relação à recepção de rádio ou TV, o que pode ser verificado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele em que o receptor está conectado.
- Consultar o fornecedor ou um técnico de rádio ou TV experiente para obter ajuda.

O seguinte livreto preparado pela Federal Communications Commission pode ser útil para você:

O Manual de interferência— este folheto está disponível nos EUA Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Estoque n°. 004-000-0034504.

A Hillrom não é responsável por interferência em rádio ou televisão causada por modificação não autorizada dos dispositivos incluídos com este produto da Welch Allyn, ou da substituição ou conexão de cabos e equipamentos diferentes dos especificados pela Hillrom.

A correção da interferência causada por tais modificações, substituições ou fixações não autorizadas será de responsabilidade do usuário.

Conformidade e aprovações do rádio

Para garantir a conformidade com as regulamentações locais para os rádios, certifique-se de que o país em que o ponto de acesso está instalado esteja selecionado. Este produto pode ser usado com as seguintes restrições:

Noruega – Não se aplica à área geográfica em um raio de 20 km a partir do centro de Ny-Ålesund.

França – Uso externo limitado a 10 mW EIRP na banda de 2454 a 2483,5 MHz.



NOTA Effective Isotropic Radiated Power (EIRP - Potência radiada isotrópica efetiva).



NOTA Alguns países restringem o uso de bandas de 5 GHz. O rádio 802.11a do dispositivo usa somente os canais indicados pelo ponto de acesso associados pelo rádio. O departamento de TI do hospital deve configurar os pontos de acesso para operar com domínios aprovados.

Rádio Newmar

Esta tabela só se aplica a dispositivos com um cartão de rádio Newmar instalado. Os recursos diferenciais de dispositivos com este cartão de rádio são os seguintes:

- Em configurações Advanced (Avançadas), o quadro Session (Sessão) na guia Network Status (Status de rede) inclui Tx packets dropped (Pacotes Tx descartados), Rx packets dropped (Pacotes Rx descartados) e Rx multicast packets (Pacotes Rx multicast).
- Em configurações Advanced (Avançadas), o painel à esquerda da guia Network Radio (Rede de rádio) inclui uma opção **Enable dynamic frequency (Ativar frequência dinâmica)**.

EUA	SQG-WB45NBT FCC Parte 15.247 Subparte C, FCC Parte 15.407 Subparte E
Europa	Diretiva de Equipamento de Rádio 2014/53/EU
Canadá	(IC) padrão RSS-210. IC 3147A-WB45NBT com base em testes FCC

Austrália e Nova Zelândia	RCM (Radio Compliance Mark, marca de conformidade de rádio) da ACMA (Australian Communications and Media Authority, autoridade australiana de comunicações e mídia)		A Nova Zelândia mantém um MRA (Mutual Recognition Agreement, acordo de reconhecimento mútuo) com a Austrália.
Brasil	Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.	 ANATEL Modelo Nº 05725-17-10188	
México	Instituto Federal de Telecomunicaciones (Federal Telecommunications Institute—IFETEL)	This product contains an approved module, Model No. WB45NBT, IFETEL No. RCPLAWB14-2006.	
Singapura	Infocomm Development Authority of Singapore (IDA) (新加坡资讯通信发展管理局)	Este produto contém um dispositivo aprovado pela IDA.	
África do Sul	Independent Communications Authority of South Africa	Este produto contém um dispositivo aprovado pela ICASA.  TA-2016/2122	
Coreia do Sul	Korea Communications Commission (대한민국 방송통신위원회)—KCC Certification number: MSIP-CRM-LAI-WB45NBT	 Este dispositivo está em conformidade com o Artigo 58-2 da Lei sobre ondas de rádio da Korea Communications Commission. Este é um equipamento adequado a onda eletromagnética industrial (Classe A) e o vendedor ou usuário deve estar sempre atento em relação a ele e usá-lo em locais que não sejam os domésticos.	
	Class A Equipment (Industrial Broadcasting & Communication Equipment) A 급 기기 (업무용 방송통신기자재)	이 기기는 업무용 (A 급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.	

Rádio Lamarr

Esta tabela só se aplica a dispositivos com um cartão de rádio Lamarr instalado. Os recursos diferenciais de dispositivos com este cartão de rádio são os seguintes:

- Em configurações Advanced (Avançadas), o quadro Session (Sessão) na guia Network Status (Status de rede) inclui “Dir. Rx packets (Pacotes Rx Dir.)”, “Dir. Tx packets (Pacotes Tx Dir.)” e “Signal-to-noise ratio (Relação sinal-ruído)”.

- Em configurações Advanced (Avançadas), o painel à esquerda da guia Network Radio (Rede de rádio) inclui apenas as opções **Enable radio (Ativar o rádio)** e **Enable radio network alarms (Ativar os alarmes de rede do rádio)** (sem a opção **Enable dynamic frequency (Ativar frequência dinâmica)**).

EUA	PGUWA11ABG09 FCC Parte 15.247 Subparte C, FCC Parte 15.407 Subparte E		
Europa	Diretiva de Equipamento de Rádio 2014/53/EU		
Canadá	(IC) padrão RSS-210. IC 4168A-WA11ABG09 com base em testes FCC		
Austrália e Nova Zelândia	RCM (Radio Compliance Mark, marca de conformidade de rádio) da ACMA (Australian Communications and Media Authority, autoridade australiana de comunicações e mídia) A Nova Zelândia mantém um MRA (Mutual Recognition Agreement, acordo de reconhecimento mútuo) com a Austrália.		
Argentina	AFTIC (Autoridad Federal de las tecnologías de la Informacion y las Comunicaciones, autoridade federal de tecnologias da informação e comunicações)	Contém Módulo CNC I.D. C-10142	
Brasil	Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL)	 ANATEL Modelo Nº 05725-17-10188	“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”
México	IFETEL) (Instituto Federal de Telecomunicaciones, instituto federal de telecomunicações)	Este produto contém um módulo aprovado, número de modelo 802.11a/b/g, IFETEL número RCPWEWE10-0521.	
Singapura	Autoridade de desenvolvimento Infocomm de Singapura (IDA) 新加坡资讯通信发展管理局	Singapura: Conformidade com padrão IDS	
África do Sul	Autoridade de comunicações independentes da África do Sul	Este produto contém um dispositivo aprovado pela ICASA.  TA-2010/782	

Coreia do Sul	KCC (Korea Communications Commission, comissão de comunicações da Coreia (대한민국 방송통신위원회))		Este é um equipamento adequado a onda eletromagnética industrial (Classe A) e o vendedor ou usuário deve estar sempre atento em relação a ele e usá-lo em locais que não sejam os domésticos.
	Número de certificação: KCC-CRM-BVT-WA80211ABG	Equipamento Classe A (Equipamento de transmissão & comunicação industrial)	
		A급 기기 (업무용 방송통신기자재)	이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Emissões IC (Industry Canada)

Este dispositivo satisfaz as especificações RSS 210 da Industry Canada.

A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não deve causar interferência e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive interferências que possam comprometer o funcionamento deste dispositivo.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com as especificações canadenses ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

União Europeia

Czech	Hillrom tímto prohlašuje, že tento RLAN device je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.
Danish	Undertegnede Hillrom erklærer herved, at følgende udstyr RLAN device overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF
Dutch	Bij deze verklaart Hillrom dat deze RLAN device voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EC.
English	Hereby, Hillrom, declares that this RLAN device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Hillrom seadme RLAN device vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Finnish	Hillrom vakuuttaa täten että RLAN device tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente, Hillrom déclare que ce RLAN device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/CE qui lui sont applicables
German	Hiermit erklärt Hillrom die Übereinstimmung des Gerätes RLAN device mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 2014/53/EG. (Wien)
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Hillrom ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RLAN device ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/EK

Hungarian	Alulírott, Hillrom nyilatkozom, hogy a RLAN device megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.
Italian	Con la presente Hillrom dichiara che questo RLAN device è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.
Latvian	Ar šo Hillrom deklarē, ka RLAN device atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Hillrom deklaruoja, kad šis RLAN device atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Malti	Hawnhekk, Hillrom, jiddikjara li dan RLAN device jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/EC
Portuguese	Hillrom declara que este RLAN device está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.
Slovak	Hillrom týmto vyhlasuje, ze RLAN device spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.
Slovene	Šiuo Hillrom deklaruoja, kad šis RLAN device atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Spanish	Por medio de la presente Hillrom declara que el RLAN device cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE
Swedish	Härmed intygar Hillrom att denna RLAN device står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Diretrizes de EMC e declaração do fabricante

Compatibilidade eletromagnética

Devem ser tomadas precauções especiais em relação à compatibilidade eletromagnética (EMC) para todos os equipamentos eletromédicos. Este dispositivo está em conformidade com a norma IEC 60601-1-2.

- Todos os equipamentos eletromédicos devem ser instalados e colocados em funcionamento de acordo com as informações de EMC fornecidas neste documento de *Instruções de uso*.
- Os equipamentos de comunicação de radiofrequência portáteis e móveis podem afetar o comportamento do equipamento eletromédico.

O monitor está em conformidade com todas as normas aplicáveis e obrigatórias relativas à interferência eletromagnética.

- Normalmente, ele não afeta equipamentos e dispositivos próximos.
- Normalmente, ele não é afetado por equipamentos e dispositivos próximos.
- Não é seguro operar o monitor na presença de equipamentos cirúrgicos de alta frequência.
- É uma boa prática evitar o uso do monitor em proximidade extremamente próxima a outros equipamentos.



NOTA Os dispositivos **Connex** possuem requisitos de desempenho fundamentais associados à medição da pressão sanguínea, saturação de oxigênio, CO₂, respiração, ECG e medição de temperatura. Na presença de distúrbios EM, o dispositivo exibe um código de erro. Uma vez que os distúrbios EM são interrompidos, o dispositivo **Connex** se recupera automaticamente e funciona conforme pretendido.



NOTA As características de emissão deste equipamento o tornam adequado para uso em áreas industriais e em hospitais (CISPR 11 classe A). Se for utilizado em ambiente residencial (no qual normalmente se exige o uso do CISPR 11 Classe B), este equipamento pode não oferecer proteção adequada para os serviços de comunicação por radiofrequência. Pode ser necessário que o usuário adote medidas de mitigação, como reposicionar ou redirecionar o equipamento.



AVISO Evite utilizar os dispositivos **Connex** adjacentes ou empilhados sobre outros equipamentos ou sistemas eletromédicos, pois isso poderá causar uma operação indevida. Se tal uso for necessário, o dispositivo **Connex** e os outros equipamentos deverão ser observados quanto à operação regular.



AVISO Use apenas acessórios recomendados pela Hillrom com os dispositivos **Connex**. Acessórios não recomendados pela Hillrom podem afetar as emissões EMC ou a imunidade.



AVISO Mantenha uma distância mínima de separação de 30 cm (12 pol.) entre os dispositivos **Connex** e os equipamentos portáteis de comunicação por RF (incluindo periféricos, como cabos de antena e antenas externas). O desempenho dos dispositivos **Connex** pode piorar se a distância mínima não for obedecida.

Informações sobre emissões e imunidade

Para obter informações sobre compatibilidade eletromagnética (EMC), acesse bax.to/docs-emc-compl.

Uma cópia impressa das informações sobre emissões e imunidade pode ser solicitada à Hillrom para entrega em até sete dias corridos.

Anexo

Acessórios aprovados

As tabelas a seguir relacionam os acessórios aprovados do monitor e do sistema de parede e a documentação. Para obter informações sobre opções, atualizações e licenças, consulte o manual de manutenção.

Manguitos **FlexiPort** (não feitos com látex de borracha natural)

Número da peça	Modelo	Descrição
Reuse-08-2MQ	Reutilizável	Manguito, criança pequena, 2 tubos, MQ
Reuse-09-2MQ	Reutilizável	Manguito, criança, 2 tubos, MQ
Reuse-10-2MQ	Reutilizável	Manguito, adulto pequeno, 2 tubos, MQ
Reuse-11-2MQ	Reutilizável	Manguito, adulto, 2 tubos, MQ
Reuse-11L-2MQ	Reutilizável	Manguito, adulto longo, 2 tubos, MQ
Reuse-12-2MQ	Reutilizável	Manguito, adulto grande, 2 tubos, MQ
Reuse-12L-2MQ	Reutilizável	Manguito, adulto longo grande, 2 tubos, MQ
Reuse-13-2MQ	Reutilizável	Manguito, coxa, 2 tubos, MQ
Neo-1-1	Descartável	Manguito, macio, tamanho neonatal 1, 1 tubo, NQ (caixa com 10)
Neo-2-1	Descartável	Manguito, macio, tamanho neonatal 2, 1 tubo, NQ (caixa com 10)
Neo-3-1	Descartável	Manguito, macio, tamanho neonatal 3, 1 tubo, NQ (caixa com 10)
Neo-4-1	Descartável	Manguito, macio, tamanho neonatal 4, 1 tubo, NQ (caixa com 10)
Neo-5-1	Descartável	Manguito, macio, tamanho neonatal 5, 1 tubo, NQ (caixa com 10)

Acessórios para pressão arterial (não fabricados com látex de borracha natural)

Número da peça	Modelo	Descrição
4500-30	SureBP	Mangueira para pressão sanguínea de tubo duplo (1,52 m)
4500-31	SureBP	Mangueira para pressão sanguínea de tubo duplo (3,04 m)
4500-32	SureBP	Mangueira para pressão sanguínea de tubo duplo (2,44 m)
6000-30	BP	Mangueira para pressão sanguínea de tubo único 1,52 m (5 pés)
6000-31	BP	Mangueira para pressão sanguínea de tubo único 3,04 m (10 pés)
7000-33	BP	Mangueira para pressão arterial neonatal de 3,05 m (10 pés) com conector NeoQuik

Oximetria de pulso Masimo (para uso com dispositivos com SpO2)

Número da peça	Modelo	Descrição
LNCS-DCI	LNCS	Sensor reutilizável digital - adulto
LNCS-DCIP	LNCS	Sensor reutilizável digital - pediátrico
LNCS-ADTX	LNCS	Sensor digital adesivo descartável - adulto (20 em cada caixa)
LNCS-PDTX	LNCS	Sensor digital adesivo descartável - pediátrico (20 em cada caixa)
RED LNC-10	LNCS	Cabo de 3,5 m (10 pés) com conector de sensor
LNCS-YI	LNCS	Sensor reutilizável de vários locais (1 sensor, 6 tiras adesivas)
LNCS-TC-I	LNCS	Sensor auricular reutilizável
LNCS-Neo-L-3	LNCS	Sensor digital adesivo descartável - Neonato/adulto (20 em cada caixa)
Neo-Wrap-RP	LNCS	Tira de reposição para adesivos neonatais (100 em cada caixa)
LNCS-Inf-3	LNCS	Sensor digital adesivo descartável - infantil (20 em cada caixa)
Inf-Wrap-RP	LNCS	Tira de reposição para adesivos infantis (100 em cada caixa)
YI-AD	LNCS	Tira adesiva para vários locais adulto/pediátrico/Neonato para sensor YI (100 em cada caixa)
YI-FM	LNCS	Tira de espuma para vários locais adulto/pediátrico/Neonato para sensor YI (12 em cada caixa)
RDSETDCI	CONJUNTO RD	Sensor reutilizável digital - adulto
RDSETDCIP	CONJUNTO RD	Sensor reutilizável digital - pediátrico
RDSETDBI	CONJUNTO RD	Sensor reutilizável suave digital - adulto
RDSETTCI	CONJUNTO RD	Sensor auricular reutilizável
RDSETADT	CONJUNTO RD	Sensor digital adesivo descartável - adulto (20 em cada caixa)
RDSETPDT	CONJUNTO RD	Sensor digital adesivo descartável - pediátrico (20 em cada caixa)
RDSETINF	CONJUNTO RD	Sensor digital adesivo descartável - infantil (20 em cada caixa)
RDSETNEO	CONJUNTO RD	Sensor digital adesivo descartável - Neonato (20 em cada caixa)
RDSETYI	CONJUNTO RD	Sensor reutilizável de vários locais (1 sensor, 6 tiras adesivas)
RDSET12	CONJUNTO RD	Cabo de 3,5 m (12 pés) com conector de sensor
RDSET5	CONJUNTO RD	Cabo de 3,5 m (5 pés) com conector de sensor

Masimo Rainbow SET (para uso com dispositivos com SpO2 e SpHb)

Número da peça	Modelo	Descrição
724322	Rainbow	DCI SC-400 Sensor SpHb adulto e cabo de 0,9 m

Número da peça	Modelo	Descrição
104149	Rainbow	RC-12, cabo de extensão de 3,65m, 20 pinos, para sensores M-LNCS
DCISPHB	Rainbow	Sensor de hemoglobina reutilizável - Adulto (usar com RDSET5 ou RDSET12)

Masimo RRa

Número da peça	Modelo	Descrição
104771	Rainbow	Sensor RAS-125 (caixa com 10)
104772	Rainbow	Cabo do paciente

Oximetria de pulso Nellcor

Número da peça	Modelo	Descrição
DS-100A	OxiMax	Transdutor de oxigênio Durasensor , adulto
DOC-10	OxiMax	Cabo de extensão (3,04 m)
D-YS	OxiMax	Transdutor de oxigênio Dura-Y (1 sensor, 40 tiras)
D-YSE	OxiMax	Clipe auricular (use com sensor Dura-Y)
D-YSPD	OxiMax	Medição rápida PediCheck , pediátrico (use com sensor Dura-Y)
MAX-AI	OxiMax	Sensor OxiMax , adulto (descartável, caixa com 24 unidades)
MAX-PI	OxiMax	Sensor OxiMax , pediátrico (descartável, caixa com 24 unidades)
MAX-II	OxiMax	Sensor OxiMax , infantil (descartável, caixa com 24 unidades)
OXI-A/N	OxiMax	Transdutor Oxiband , adulto/neonato (1 sensor, 50 tiras)
OXI-P/I	OxiMax	Transdutor Oxiband , pediátrico/infantil (1 sensor, 50 tiras)

Termometria SureTemp Plus

Número da peça	Descrição
02895-000	Kit de cavidade e sonda oral (2,7 m)
02895-100	Kit de cavidade e sonda retal (2,7 m)
02894-0000	Compartimento da sonda oral (azul)
02894-1000	Compartimento da sonda retal (vermelho)
05031-101	Invólucros de sonda descartáveis (1.000 invólucros, 25/caixa)
05031-110	Invólucros de sonda descartáveis (10.000 invólucros, 25/caixa)
01802-110	Testador de calibração 9600 Plus
06138-000	Chave de calibração da temperatura

Termômetro e base de acessórios **Braun ThermoScan®** PRO 6000

Número da peça	Descrição
06000-900	Base com termômetro
106743	Base sem termômetro
106744	Kit de instalação na parede
106745	Kit com suporte móvel

EarlySense RR, frequência de pulso e movimento do paciente

Número da peça	Descrição
105481	Sensor sem contato
MSH-00033	Chapa metálica para leitos
MSH-00033A	Chapa metálica para leitos com ganchos de 2 cm (0,78 pol.) para armações de leito com mola
MSH-00033B	Chapa metálica para leitos com ganchos de 3 cm (1,18") para armações de leito com mola
AME-00970	Cabine para sensor de leito instalado na parede
105637	Cabo pigtail

Oridion CO2

As linhas de filtro Oridion **Microstream** etCO2 (linhas de amostragem) foram testadas para biocompatibilidade de acordo com a ISO 10993 e são os únicos acessórios aprovados pela Hillrom para monitoramento de CO2. Eles só podem ser adquiridos em www.medtronic.com.

Instrumentos de avaliação física

Número da peça	Descrição
<i>Otoscópios</i>	
23810	Otoscópio MacroView
23820	Otoscópio com iluminador da garganta MacroView
23814	Otoscópio com bulbo insuflador MacroView
23824	Otoscópio MacroView com iluminador da garganta e bulbo insuflador
238-2	Otoscópio básico Welch Allyn MacroView
238-3	Oto Welch Allyn MacroView Plus para IEX
25020	Otoscópio de diagnóstico com espéculos
25021	Otoscópio de diagnóstico com bulbo insuflador

Número da peça	Descrição
250-2	Otoscópio LED Welch Allyn
20201	Otoscópio pneumático sem espéculos
20200	Otoscópio pneumático de 3,5 V com espéculos
20250	Otoscópio pneumático de 3,5 V com lente de 12 dioptrias e espéculos
20251	Otoscópio pneumático com lente de 12 dioptrias
21700	Otoscópio operacional de 3,5 V com espéculos
21701	Otoscópio operacional de 3,5 V sem espéculos
<i>Espéculos e dispensadores de espéculos</i>	
52432-CLR-1	Espéculo auricular transparente LumiView de 2,75 mm (estojo)
52432-CLR-2	Espéculo auricular transparente LumiView de 2,75 mm (bolsa)
52432-U	Espéculos auriculares descartáveis Universal KleenSpec de 2,75 mm (estojo com 10 sacos, 850/saco)
52434-CLR-1	Espéculo auricular transparente LumiView de 4,25 mm (estojo)
52434-CLR-2	Espéculo auricular transparente LumiView de 4,25 mm (bolsa)
52434-U	Espéculos auriculares descartáveis Universal KleenSpec de 4,25 mm (estojo com 10 sacos, 850/saco)
52100-PF	Dispensador (completo), espéculos auriculares grandes
52400-PF	Dispensador (completo), espéculos auriculares pequenos
<i>Oftalmoscópios</i>	
11810	Oftalmoscópio PanOptic
11820	Oftalmoscópio PanOptic com filtro azul cobalto e lente de visualização de córnea adicional
118-2	Oftalmoscópio básico Welch Allyn PanOptic US
118-2-US	Oftalmoscópio básico Welch Allyn PanOptic
118-3	Oftalmoscópio Welch Allyn PanOptic Plus para IEX
118-3-US	Oftalmoscópio Welch Allyn PanOptic Plus US
11710	Oftalmoscópio padrão
11720	Oftalmoscópio coaxial
11720-L	Oftalmoscópio coaxial de 3,5 V com LED
11730	Oftalmoscópio coaxial AutoStep
11735	Oftalmoscópio coaxial-plus Prestige
<i>Iluminadores</i>	
41100	Transiluminador ocular Finnoff
41101	Transiluminador ocular Finnoff com filtro azul cobalto
43300	Transiluminador curvo para todos os usos

Número da peça	Descrição
26535	Iluminador nasal (somente seção)
26538	Iluminador nasal completo
26035	Espéculo nasal bivalvo
26038	Espéculo nasal bivalvo com iluminador
27000	Iluminador da laringe
27050	Iluminador nasofaríngeo
28100	Abaixador de língua
<i>Lâmpadas</i>	
03100-LED	Lâmpada de reposição LED
06500-LED	Lâmpada de reposição LED
04900-LED	Lâmpada de reposição LED
03800-LED	Lâmpada de reposição LED
03100-U	Lâmpada de reposição halógena
06500-U	Lâmpada de reposição halógena
04900-U	Lâmpada de reposição halógena
03800-U	Lâmpada de reposição halógena

Opções de suporte

Número da peça	Descrição
4800-60	Suporte para organização de cabos de acessórios (ACM) – suporte móvel com compartimento, caixa padrão
4900-60	Suporte para organização de cabos de acessórios (ACM) – suporte móvel com compartimento, caixa prolongada
108762	Suporte móvel do kit de ferramentas de substituição
108862	Kit de serviço de compartimentos
	 NOTA Use somente com os suportes móveis 4800-60 ou 4900-60 fabricados depois de 09/2022. Consulte o número do modelo e o rótulo para obter mais informações.
108864	Kit de materiais do acoplador de substituição
104645	Placa de montagem (suporte), suporte móvel ACM, caixa prolongada
	 NOTA Use somente com suporte ACM, e não com suporte MS2.
4700-60	Suporte móvel econômico com cesto, caixa padrão
4701-62	Suporte de parede com cesto, caixa padrão
008-0834-01	GCX com canaleta, caixa padrão

Número da peça	Descrição
4900-62	GCX com canaleta, caixa prolongada
104644	Placa de montagem (suporte), suporte de parede GCX, caixa prolongada

ECG

Número da peça	Descrição
6000-CBL3I	Cabo do paciente 3L IEC
6000-CBL3A	Cabo do paciente 3L AHA
6000-CBL5I	Cabo do paciente 5L IEC
6000-CBL5A	Cabo do paciente 5L AHA
6000-ECG3I	Módulo + USB + cabo do paciente 3L IEC
6000-ECG3A	Módulo + USB + cabo do paciente 3L AHA
6000-ECG5I	Módulo + USB + cabo do paciente 5L IEC
6000-ECG5A	Módulo + USB + cabo do paciente 5L AHA
106512	Cabo USB para módulo de ECG
6200-11	Pás de eletrodos (30 pás/pacote, 20 pacotes/caixa)

Itens diversos

Número da peça	Descrição
BATT33	Bateria de reposição (Connex IWS)
BATT99	Bateria de íons de lítio de 9 células
6000-40	Papel de impressora (10 por pacote)
PWCD-B	Cabo de alimentação B, América do Norte
PWCD-C	Cabo de alimentação C, China, 8'
PWCD-D	Cabo de alimentação D, Canadá, 8'
PWCD-K	Cabo de alimentação K, Coreia do Sul, 8'
PWCD-M	Cabo de alimentação M, México, 8'
PWCD-T	Cabo de alimentação T, Taiwan, 8'
PWCD-P	Cabo de alimentação W, Tailândia, 8'
PWCD-Z	Cabo de alimentação Z, Brasil, 8'
PWCD-2	Cabo de alimentação 2, Europa, 8'
PWCD-4	Cabo de alimentação 4, Reino Unido, 8'
PWCD-6	Cabo de alimentação 6, Austrália/Nova Zelândia, 8'

Número da peça	Descrição
PWCD-7	Cabo de alimentação 7, África do Sul, 8'
6000-NC	Cabo de chamada de enfermeiro
6000-916HS	Kit de estojo e leitor de código de barras JADAK
6000-916HSR	Kit de estojo e leitor de código de barras JADAK/leitor RFID de alta frequência
7000-916HS1RS	Kit de estojo e leitor de código de barras JADAK/leitor RFID de frequência dupla
4500-925	Cabo para conectividade com fio
660-0320-00	Cabo de ligação, 100', RJ45 M/M CAT5E
660-0321-00	Cabo de ligação, 50', RJ45 M/M CAT5E
104384	Cabo de conexão, 7,6 metros, verde
660-0138-00	Cabo de conexão, 1,5 metros, RJ45 T568B
715270	Box set — embalagem — vazio
104279	Caixa de transporte Connex IWS

SmartCare serviços de manutenção e reparo, Vital Signs Monitor 6000 Series

Planos de proteção SmartCare

Número da peça	Descrição
S1-CVSM-PRO-1	Proteção CVSM SmartCare , 1 ANO
S1-CVSM-PRO-3	Proteção CVSM SmartCare , 3 ANOS
S1-CVSM-PRO-PS	Proteção CVSM SmartCare , 3 ANOS POS

Planos Protection Plus SmartCare

Número da peça	Descrição
S9-CVSM-PROPLUS-1	Proteção CVSM SmartCare Plus 1 ANO
S9-CVSM-PROPLUS-3	Proteção CVSM SmartCare Plus 3 ANOS
S9-CVSM-PROPLUS-PS	Proteção CVSM SmartCare Plus 3 ANOS POS

Planos biomédicos SmartCare

Número da peça	Descrição
S2-6000	Programa de parceria biomédica, 1 ano
S2-6000-2	Programa de parceria biomédica, 2 anos
S2-6000-5	Programa de parceria biomédica, 5 anos

Número da peça	Descrição
S2-6000-O2	Programa de parceria biomédica, 1 ano, com CO2
S2-6000-O2-2	Programa de parceria biomédica, 2 anos, com CO2
S2-6000-O2-5	Programa de parceria biomédica, 5 anos, com CO2
S2-6000-ES	Programa de parceria biomédica, 1 ano, com ES
S2-6000-ES-2	Programa de parceria biomédica, 2 anos, com ES
S2-6000-ES-5	Programa de parceria biomédica, 5 anos, com ES

Outros planos de serviço

Número da peça	Descrição
S1-6000	Programa de parceria abrangente, 1 ano
S1-6000-2	Programa de parceria abrangente, 2 anos
S1-6000-2C	Programa de parceria abrangente, 2 anos, com calibração
S1-6000-5	Programa de parceria abrangente, 5 anos
S1-6000-5C	Programa de parceria abrangente, 5 anos, com calibração
S1-6000-O2	Programa de parceria abrangente, 1 ano, com CO2
S1-6000-O2-2	Programa de parceria abrangente, 2 anos, com CO2
S1-6000-O2-5	Programa de parceria abrangente, 5 anos, com CO2
S1-6000-O2-C	Programa de parceria abrangente, 1 ano, com CO2, com calibração
S1-6000-O2-2C	Programa de parceria abrangente, 2 anos, com CO2, com calibração
S1-6000-O2-5C	Programa de parceria abrangente, 5 anos, com CO2, com calibração
S1-6000-ES	Programa de parceria abrangente, 1 ano, com EarlySense
S1-6000-ES-2	Programa de parceria abrangente, 2 anos, com EarlySense
S1-6000-ES-5	Programa de parceria abrangente, 5 anos, com EarlySense
S1-6000-ES-C	Programa de parceria abrangente, 1 ano, com EarlySense e calibração
S1-6000-ES-2C	Programa de parceria abrangente, 2 anos, com EarlySense e calibração
S1-6000-ES-5C	Programa de parceria abrangente, 5 anos, com EarlySense e calibração
PRV-ESS	Programa preventivo de substituição anual do sensor (alguns países)
PRV-001	Manutenção preventiva Hillrom, por unidade (alguns países)
PRV-002	Manutenção preventiva no local, por unidade (alguns países)
S4-6000	CVSM, extensão de garantia, 1 ano (alguns países)
S4-6000-2	CVSM, extensão de garantia, 2 anos (alguns países)
S4-6000-5	CVSM, extensão de garantia, 5 anos (alguns países)
S4-6000-O2	CVSM com CO2, extensão de garantia, 1 ano (alguns países)

Número da peça	Descrição
S4-6000-O2-2	CVSM com CO2, extensão de garantia, 2 anos (alguns países)
S4-6000-O2-5	CVSM com CO2, extensão de garantia, 5 anos (alguns países)
S4-6000-ES	CVSM com EarlySense, extensão de garantia, 1 ano (alguns países)
S4-6000-ES-2	CVSM com EarlySense, extensão de garantia, 2 anos (alguns países)
S4-6000-ES-5	CVSM com EarlySense, extensão de garantia, 5 anos (alguns países)

SmartCare serviços de manutenção e reparo, Integrated Wall System

Planos de proteção SmartCare

Número da peça	Descrição
S1-CIWS-PRO-1	Proteção CIWS SmartCare , 1 ANO
S1-CIWS-PRO-3	Proteção CIWS SmartCare , 3 ANOS
S1-CIWS-PRO-PS	Proteção CIWS SmartCare , 3 ANOS POS

Planos SmartCare Protection Plus

Número da peça	Descrição
S9-CIWS-PROPLUS-1	Proteção CIWS SmartCare Plus 1 ANO
S9-CIWS-PROPLUS-3	Proteção CIWS SmartCare Plus 3 ANOS
S9-CIWS-PROPLUS-PS	Proteção CIWS SmartCare Plus 3 ANOS POS

Planos biomédicos SmartCare

Número da peça	Descrição
S2-CIWS	Programa de parceria biomédica de um ano
S2-CIWS-2	Programa de parceria biomédica de dois ano
S2-CIWS-5	Programa de parceria biomédica de cinco anos

Outros planos de serviço

Número da peça	Descrição
103371	Licença de código de barras
<i>Programas de parceria para uso global</i>	
S1-CIWS	Programa de parceria abrangente de um ano

Número da peça	Descrição
S1-CIWS-2	Programa de parceria abrangente de dois anos
<i>Treinamento técnico</i>	
CIWSSERREP-TRN	Treinamento técnico on-line para biomédicos
CIWSSERREP-TRN	Treinamento técnico no local para biomédicos
<i>Somente internacional</i>	
PRV-001	Bancada WA de SVC preventivo por unidade
PRV-002	SVC preventivo planejado no local por unidade
S4-CIWS	Um ano de garantia estendida
S4-CIWS-2	Dois anos de garantia estendida
S4-CIWS-5	Cinco anos de garantia estendida

Garantia

Vital Signs Monitor 6000 Series

Welch Allyn garante que não há defeitos de material ou de fabricação no produto e que ele executará suas funções de acordo com as especificações do fabricante pelo período de dois anos a contar da data da compra do Welch Allyn ou de seus distribuidores ou agentes autorizados.

O período de garantia terá início na data da compra. A data de aquisição é: 1) a data de envio da fatura, se o dispositivo foi adquirido diretamente da Welch Allyn; 2) a data especificada durante o registro do produto; 3) a data da compra do produto de um distribuidor autorizado da Welch Allyn, conforme documentado em um recibo de tal distribuidor.

Esta garantia não cobre danos causados por: 1) manuseio durante o envio; 2) uso ou manutenção contrários às instruções das etiquetas, 3) alteração ou reparo por pessoa não autorizada pela Welch Allyn e 4) acidentes.

A garantia do produto também está sujeita aos seguintes termos e limitações: os acessórios não têm cobertura da garantia. Consulte as instruções de uso fornecidas com cada um dos acessórios para obter informações sobre a garantia.

O custo do envio para devolver um dispositivo para um Centro de assistência técnica da Welch Allyn não está incluído.

É necessário obter um número de notificação da assistência técnica junto à Welch Allyn antes de retornar produtos ou acessórios aos centros de assistência técnica designados pela Welch Allyn para o reparo. Para obter um número de notificação de assistência técnica, entre em contato com o Suporte técnico da Hillrom.

ESTA GARANTIA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE E ADEQUAÇÃO A UM OBJETIVO PARTICULAR. A OBRIGAÇÃO DA WELCH ALLYN NESTA GARANTIA LIMITA-SE AO REPARO OU SUBSTITUIÇÃO DE PRODUTOS COM DEFEITO. A WELCH ALLYN NÃO É RESPONSÁVEL POR NENHUM DANO INDIRETO OU CONSEQUENTE RESULTANTE DE UM PRODUTO COM DEFEITO COBERTO PELA GARANTIA.

Integrated Wall System

Welch Allyn garante que não há defeitos de material ou de fabricação no produto e que ele executará suas funções de acordo com as especificações do fabricante pelo período de dois anos a contar da data da compra do

Welch Allyn ou de seus distribuidores ou agentes autorizados. Os cabos enrolados têm uma garantia especial de 10 anos contra quebra durante o uso normal.

O período de garantia terá início na data da compra. A data da compra é: 1) a data de envio constante na fatura, se o dispositivo foi adquirido diretamente da Welch Allyn; 2) a data especificada durante o registro do produto; 3) a data da compra do produto de um distribuidor autorizado da Welch Allyn, conforme documentado em um recibo de tal distribuidor.

Esta garantia não cobre danos causados por: 1) manuseio durante o envio; 2) uso ou manutenção contrários às instruções dos rótulos; 3) alteração ou reparo por pessoa não autorizada pelo Welch Allyn e 4) acidentes.

A garantia do produto também está sujeita aos seguintes termos e limitações: Os acessórios não são cobertos pela garantia. Consulte as instruções de uso fornecidas com cada um dos acessórios para obter informações sobre a garantia.

É necessário obter um número de notificação da assistência técnica junto à Welch Allyn antes de retornar produtos ou acessórios aos centros de assistência técnica designados pela Welch Allyn para o reparo. Para obter um número de notificação de assistência técnica, entre em contato com o Suporte técnico da Hillrom.

ESTA GARANTIA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE E ADEQUAÇÃO A UM OBJETIVO PARTICULAR. A OBRIGAÇÃO DA WELCH ALLYN NESTA GARANTIA LIMITA-SE AO REPARO OU SUBSTITUIÇÃO DE PRODUTOS COM DEFEITO. A WELCH ALLYN NÃO É RESPONSÁVEL POR NENHUM DANO INDIRETO OU CONSEQUENTE RESULTANTE DE UM PRODUTO COM DEFEITO COBERTO PELA GARANTIA.



Hillrom™